



Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [Candy CBL3518E](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Frigoriferi e Congelatori](#)



Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [Candy CBL3518E](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Frigoriferi e Congelatori](#)

# CANDY

CBL3518E  
CBL3518E/L

Revision A

**DOWNLOAD THE hOn App**

Discover extra contents and  
create your inventory list



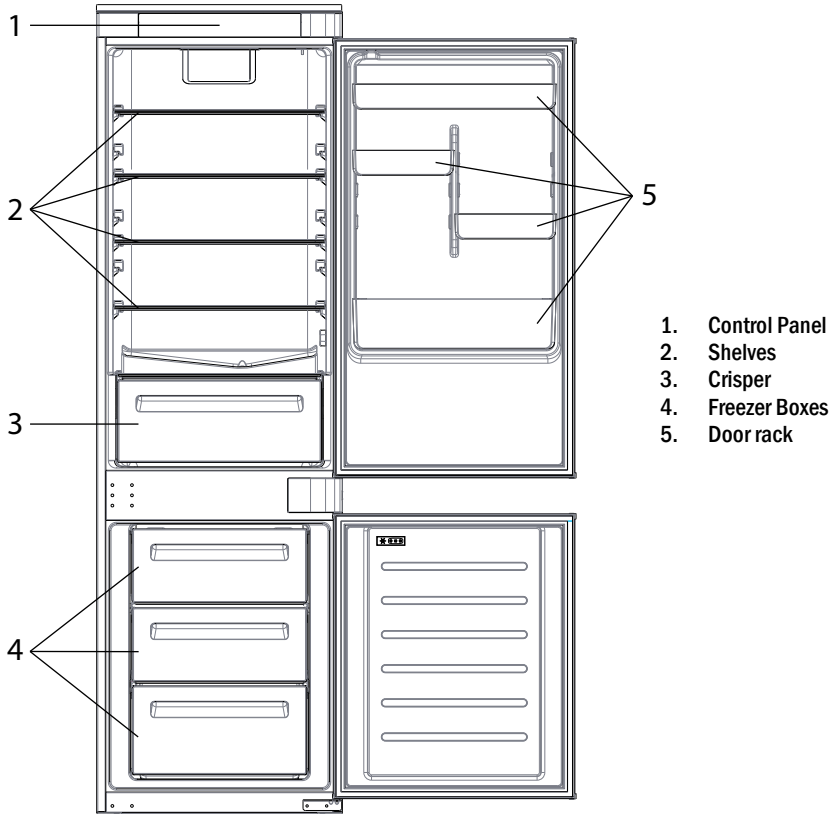
|          |     |
|----------|-----|
| EN ..... | 1   |
| BG.....  | 7   |
| CS ..... | 14  |
| DA ..... | 20  |
| DE ..... | 26  |
| EL.....  | 32  |
| ES ..... | 39  |
| FI.....  | 45  |
| FR.....  | 51  |
| HR.....  | 57  |
| HU ..... | 63  |
| IT ..... | 69  |
| NL ..... | 75  |
| NO.....  | 81  |
| PL.....  | 87  |
| PT.....  | 93  |
| RO.....  | 99  |
| RU ..... | 105 |
| SK ..... | 112 |
| SL.....  | 118 |
| SR ..... | 124 |
| SV ..... | 130 |
| UK ..... | 136 |
| AR.....  | 143 |

# Summary

---

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| PRODUCT DESCRIPTION .....      | 2 |
| USE .....                      | 3 |
| Use.....                       | 3 |
| Super Cool function .....      | 4 |
| Super Freeze function.....     | 4 |
| Eco mode.....                  | 4 |
| Holiday function .....         | 5 |
| Defrosting.....                | 5 |
| Demo mode .....                | 5 |
| Error Codes .....              | 5 |
| In app pairing procedure ..... | 6 |
| Step 1.....                    | 6 |
| Step 2.....                    | 6 |
| Step 3.....                    | 6 |

## PRODUCT DESCRIPTION



\* The most energy-saving configuration requires drawers, food box and shelves to be positioned in the product and fan to be off, please refer to the above pictures.

\*\* The pictures above are only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor.

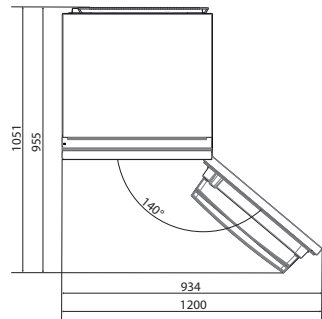
### Space requirements

The unit's door must be able to fully open as shown. Spare enough space for convenient opening of the doors and drawers.

Keep a distance of at least 50 mm between the side walls of the product and adjacent parts.

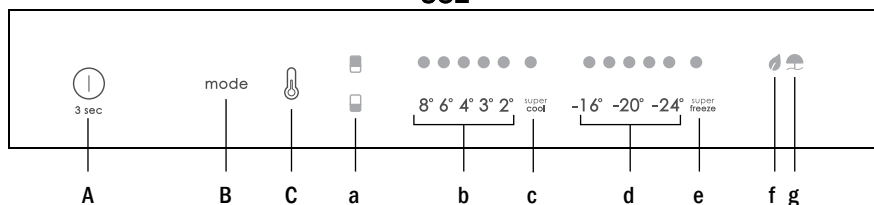
540 mm Cabinet: Width: 934 mm  
Depth: 955 mm

700 mm Cabinet: Width: 1200 mm  
Depth: 1051 mm





## USE



- A. ON/OFF key, used to switch on/off the appliance
- B. Mode key, used to selected the special functions (Eco and holiday)
- C. TEMP key, used to selected the fridge and freezer temperature
- a. Fridge /freezer area icon, shows which compartment of the appliance is selected
- b. Fridge temperature levels, show which is the selected temperature
- c. Super Cool icon, shows if the Super Cool function is activated
- d. Freezer temperature levels, show which is the selected temperature in the freezer
- e. Super Freeze icon, shows if the Super Freeze function is activated
- f. Eco mode icon, shows whether the eco mode is activated
- g. Holiday function icon, show whether the holiday function is activated

- Use**
- Plug on the appliance and it automatically turns on.
  - The temperature can be set with 1 °C sensitivity. It is possible to select a temperature from 2 °C to 8 °C in the fridge, and from -16 °C to -24 °C in the freezer.
  - The temperature will automatically set at 4 °C in the fridge and -18 °C in the freezer.  
**NOTE:** wait at least 2/3 hours before putting food in the appliance, so as to ensure the temperature inside the fridge.
  - To change the temperature, press the TEMP key for 5 seconds, an acoustic signal is made and the icon of the selected compartment (fridge or freezer) as well as all the temperature LEDs of the corresponding compartment turn on for 2s, after 2s the selection of the compartment is confirmed. With the selected compartment icon on, quick press the TEMP key to change the temperature. When the setting increases, the corresponding LED light will turn on. An acoustic signal is made every time the TEMP key is pressed and the temperature is changed, after 5 seconds the selection is confirmed. After 30s without operation the fridge/freezer icon area turns off, while the LEDs of the selected temperatures stay on. When the TEMP key is touched again, the icon of the last are selected (Fridge or freezer) turns on.
  - In case of power loss, the last cooling level set will be restored.
  - To restore the default setting, at the screen lit, keep pressed the TEMP button, and then press ON/OFF button 5 times in 5 seconds.
  - Under the normal operating condition (in spring and autumn), it is recommended to set the temperature at 4 °C. In summer when the ambient temperature is high, it is recommended to set temperature at 6~8 °C, so as to guarantee the fridge and freezer temperatures and reduce the refrigerator continuous running time; and in winter when the ambient temperature is low, it is recommended to set temperature at 3~4 °C to avoid frequent start/stop of the refrigerator.

## **SuperCool function**

It is suggested to switch on the Super Cool function if a large quantity of food should be stored (for example after the purchase). The Super-Cool function accelerates the cooling of fresh food and protects the goods already stored from undesirable warming. When the function is activated, the temperature of the fridge is automatically set at 2 °C.

How to use the Super Cool function:

- The function can be activated by long pressing TEMP key to select the fridge compartment, and then quick pressing the TEMP key until the Super Cool icon led is turned on, or it can be turned on from the app. When the function is activated, the Super Cool LED is always ON.
- To exit the Super Cool function, press the TEMP key or turn it off from the app.
- The Super Cool function automatically ends when the function has lasted for more than 12 hours.
- When the Super Cool ends, the icon of the control panel is switched off and the previously set cooling level is restored.

## **Super Freeze function**

The super freezing function accelerates the freezing of fresh food and protects the goods already stored from undesirable warming. If a large amount of food has to be freeze, it is recommended to set the Super-Freeze function on 24h before the usage. When the function is activated, the temperature is automatically set at -22 °C.

How to use the Super Freeze function:

- The function can be launched by long pressing TEMP key to select the freezer compartment, and then quick pressing TEMP key until the Super Freeze icon led is turned on, or it can be turned on from the app. When the function is activated, the Super Freeze LED is always ON.
- To exit the Super Freeze function, press the TEMP key or turn it off from the app.
- The Super Freeze function automatically ends when the function has lasted for more than 50 hours.
- When the Super Freeze ends, the icon of the control panel is switched off and the previously set freezing level is restored.

## **Eco mode**

The Eco mode can be activated to optimize the performance of the appliance, whereas obtaining the best food storage. The Eco mode will automatically set the temperature at 4 °C in fridge and at -18 °C in the freezer.

How to use the Eco mode:

- The function can be activated from control panel by pressing the “mode” key until the Eco mode icon turns on (an acoustic signal confirms the selection), or by selecting the function from the app. When the function is activated, the Eco mode icon is always ON.
- To exit the Eco turn it off from the app or chose another function from the control panel.
- When the Eco Mode ends, the icon of the control panel is switched off and the previously set cooling levels are restored.

## **Holiday function**

The Holiday function can be used to reduce the energy consumption of the appliance, when it is not used regularly. When the function is on, the LED lights will be off (even if the door is open) and the fridge will work on low power consumption mode, whereas the freezer will keep working normally.

How to use the Holiday function:

- The function can be activated from control panel by pressing the “mode” key until the Holiday icon turns on (an acoustic signal confirms the selection), or by selecting the function from the app. When the function is activated, the Holiday icon is always ON.
- To exit the Holiday function, turn it off from the app or chose another function from the control panel.
- When the Holiday function ends, the icon of the control panel is switched off and the previously set cooling levels are restored.

## **Defrosting**

When the layer of frost present in the freezer compartment exceeds 3mm, it is recommended to proceed with the defrosting as it increases energy consumption.

- Switch off the appliance and disconnect the power cord.
- Remove the frozen food and temporarily place them in a cool place.
- Leave the freezer door open and collect the water on the bottom of the product.
- When defrosting is completed, dry the interior thoroughly.
- Reconnect the power cord and set the desired values.
- Wait a moment and reintroduce the frozen foods.

## **Demo mode**

To enter or exit the demo mode, with the door open, long press the ON/OFF key and simultaneously quick press the MODE key 5 times (within 5 seconds).

## **Error Codes**

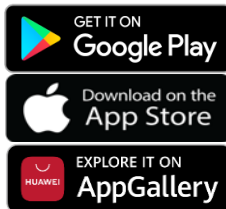
8 °C – 6 °C – 4 °C – 3 °C – 2 °C LED lights turn on sequentially, it means there has been a communication error between the main control board and the display board. Please, contact the technical assistance to help solve the problem

## APP CONNECTION (Content only)

### IN APP PAIRING PROCEDURE

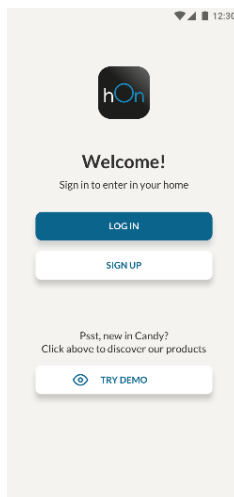
#### Step 1

- Download the hOn app on the stores



#### Step 2

- Create your account on the hOn App or log in if you already have an account



#### Step 3

- Follow pairing instructions in the hOn App

# TROUBLESHOOTING

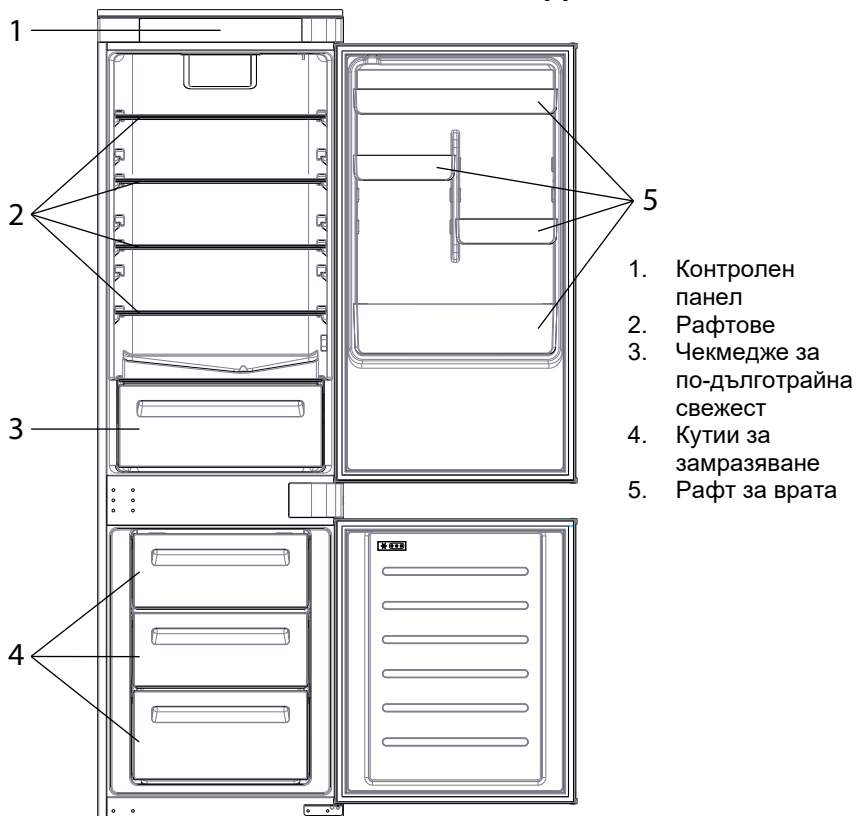
|                                                                                  |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The inside light bulb does not turn on.                                          | • No electricity.                                                                                                                                                      | • The power cable is not properly plugged in.<br>• Check if the appliance is switched off (see Temperature Adjustment).<br>• Check the power socket is working correctly (e.g. with another electric device). |
|                                                                                  | • Holiday Mode is activated.                                                                                                                                           | • Deactivate Holiday mode.                                                                                                                                                                                    |
| The internal temperature of the refrigerator and/or freezer is not cold enough.  | • The doors are not closed.                                                                                                                                            | • Check that the door and gaskets close properly.                                                                                                                                                             |
|                                                                                  | • The doors are frequently opened.                                                                                                                                     | • Avoid opening the doors unnecessarily for some time.                                                                                                                                                        |
|                                                                                  | • Incorrect temperature setting.                                                                                                                                       | • Check the temperature setting and, if possible, set a lower temperature (see Temperature Adjustment).                                                                                                       |
|                                                                                  | • The refrigerator and/or freezer are too full.                                                                                                                        | • Wait for the temperature of the refrigerator/ freezer to stabilise.<br>• Avoid filling the refrigerator and freezer excessively.                                                                            |
|                                                                                  | • The surrounding temperature is too low.                                                                                                                              | • Move the unit to a warmer place or heat the current room.                                                                                                                                                   |
|                                                                                  | • Warm items have been stored.                                                                                                                                         | • Always allow items to cool before storing them.                                                                                                                                                             |
| The food in the refrigerator freezes.                                            | • Incorrect temperature setting.                                                                                                                                       | • Check the temperature setting and, if possible, increase the temperature.                                                                                                                                   |
|                                                                                  | • Food in contact with the back wall.                                                                                                                                  | • Keep the food away from the refrigerator's back wall.                                                                                                                                                       |
| The bottom of the refrigerator compartment is wet or water droplets are present. | • The drain hose could be clogged.                                                                                                                                     | • Clean the drain hose with a stick or similar item to allow the water to drain.                                                                                                                              |
| Presence of drops of water or frost on the rear wall of the refrigerator.        | • Depending on the function, drops of water or frost form on the rear wall of the refrigerator during operation.                                                       | • It is not a defect.                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                  | • Warm items have been stored.                                                                                                                                         | • Always allow items to cool before storing them.                                                                                                                                                             |
|                                                                                  | • There are open food containers or liquids.                                                                                                                           | • Always cover food and liquids.                                                                                                                                                                              |
|                                                                                  | • The doors are not closed.                                                                                                                                            | • Check that the door and gaskets close properly.                                                                                                                                                             |
|                                                                                  | • The doors are frequently opened.                                                                                                                                     | • Avoid opening the doors unnecessarily for some time.                                                                                                                                                        |
| Presence of water in the vegetable drawer.                                       | • Lack of air circulation.                                                                                                                                             | • Verify that your appliance is not too full.                                                                                                                                                                 |
|                                                                                  | • Vegetables and fruit with too much moisture.                                                                                                                         | • Wrap the fruit and vegetables in plastic materials, e.g. cling film, bags or containers.                                                                                                                    |
| The motor runs continuously.                                                     | • The doors are not closed.                                                                                                                                            | • Make sure the doors are closed and check the seals close properly.                                                                                                                                          |
|                                                                                  | • The doors are opened frequently.                                                                                                                                     | • Avoid opening the doors unnecessarily for some time.                                                                                                                                                        |
|                                                                                  | • Ambient temperature is very high.                                                                                                                                    | • Verify that the ambient temperature is in the range set out in the specifications on the appliance tag.<br>• Set the display screen/thermostat to a warmer temperature.                                     |
|                                                                                  | • The appliance has been off (no power) for some time.                                                                                                                 | • It normally takes the appliance 8-12h to cool completely.                                                                                                                                                   |
| The frozen food is thawing.                                                      | • Surrounding temperature is too low.                                                                                                                                  | • Move the unit to a warmer place or heat the current room.                                                                                                                                                   |
|                                                                                  | • The freezer door is not closed.                                                                                                                                      | • Make sure the door is closed and that the gasket is sealing properly.                                                                                                                                       |
| Fridge door alarm.                                                               | • Fridge door alarm (acoustic beep) activates whenever the door is left open for more than 3 minutes.                                                                  | • Avoid leaving the door open when not needed. The beep ceases when the door is closed.                                                                                                                       |
| The appliance makes noises such as gurgling, buzzing, clicking, creaking.        | • No breakdowns. An engine is running, e.g. refrigeration unit, fan. The refrigerant flows into the pipes. Motor, switches and solenoid valves are switched on or off. | • No action needed.                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                  | • The appliance is not located on level ground.                                                                                                                        | • Adjust the feet to level the appliance.                                                                                                                                                                     |
|                                                                                  | • The appliance touches an object around it.                                                                                                                           | • Remove objects around the appliance.                                                                                                                                                                        |
| The appliance does not cool, the temperature and lighting indicators are on.     | • Demo mode is activated.                                                                                                                                              | • Deactivate DEMO mode.                                                                                                                                                                                       |
| Strong ice and frost in the freezer compartment.                                 | • The items were not adequately packaged.                                                                                                                              | • Always pack the items well.                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                  | • A door/drawer of the appliance is not tightly closed.                                                                                                                | • Close the door/drawer.                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                  | • The door/drawer has been opened too frequently or for too long.                                                                                                      | • Do not open the door/drawer too frequently.                                                                                                                                                                 |
|                                                                                  | • The door/drawer gasket is dirty, worn, cracked or mismatched.                                                                                                        | • Clean the door/drawer gasket or replace it with a new one.                                                                                                                                                  |
|                                                                                  | • Something on the inside prevents the door/drawer from closing properly.                                                                                              | • Reposition the shelves, door racks or internal containers to allow the door/drawer to close.                                                                                                                |
| The sides of the appliance are warm.                                             | • This is normal.                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                               |

# Резюме

---

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА .....                  | 8  |
| УПОТРЕБА .....                              | 9  |
| Употреба .....                              | 9  |
| Функция „Super Cool“ .....                  | 10 |
| Функция „Super Freeze“ .....                | 11 |
| Режим „Eco“ .....                           | 11 |
| Функция „Holiday“ .....                     | 12 |
| Размразяване .....                          | 12 |
| Демонстрационен режим .....                 | 12 |
| Кодове за грешки .....                      | 12 |
| Процедура за вдвояване с приложението ..... | 13 |
| Стъпка 1 .....                              | 13 |
| Стъпка 2 .....                              | 13 |
| Стъпка 3 .....                              | 13 |

## ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



\* Най-енергоспестяващата конфигурация изисква чекмеджетата, кутията за храна и рафтовете да бъдат разположени в продукта и вентилаторът да бъде изключен, моля, вижте горните снимки.

\*\* Изображенията по-горе са само за справка. Действителната конфигурация ще зависи от физическия продукт или декларацията на дистрибутора.

### Изисквания за пространство

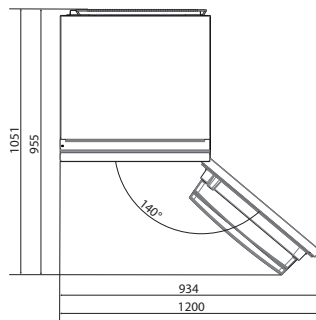
Вратата на уреда трябва да може да се отваря докрай, както е показано. Оставете достатъчно място за удобно отваряне на вратите и чекмеджетата. Спазвайте разстояние от най-малко 50 мм между страничните стени на продукта и съседните части.

540 мм Шкаф: Ширина: 934 мм

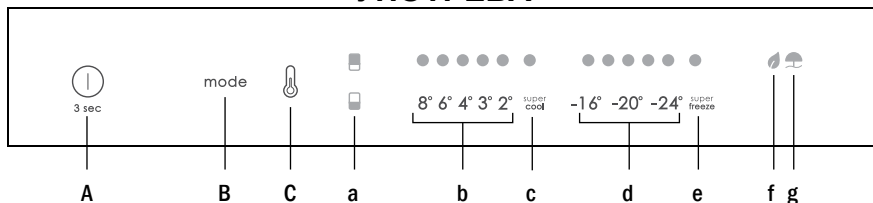
Дълбочина: 955 мм

700 мм Шкаф: Ширина: 1200 мм

Дълбочина: 1051 мм



## УПОТРЕБА



- A. Бутон „ON/OFF“ за включване/изключване на уреда
- B. Бутон „Mode“, използван за избор на специалните функции (Есо и Holiday)
- C. Бутон „TEMP“, използван за избор на температурата на хладилника и фризера
- a. Иконата на хладилната/фризерната област показва кое отделение на уреда е избрано
- b. Температурните нива на хладилника показват коя е избраната температура
- c. Иконата „Super Cool“ показва дали функцията е активирана
- d. Температурните нива на фризера показват коя е избраната температура
- e. Иконата „Super Freeze“ показва дали функцията е активирана
- f. Иконата „Eco mode“ показва дали еко режимът е активиран
- g. Иконата на функцията „Holiday“ показва дали функцията е активирана

### Употреба

- Уредът ще тръгне автоматично, след като го включите в контакт.
- Възможно е да се избере температура от 2 °C до 8 °C за хладилника и от -16 °C до -24 °C за фризера.
- Температурата на хладилника ще се зададе автоматично на 4 °C, а на фризера на -18 °C.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** изчакайте поне 2/3 часа, преди да поставите храната в уреда, за да сте сигурни, че температурата в хладилника е достигната.

- За да промените температурата, натиснете бутона „TEMP“ за 5 секунди, подава се звуков сигнал и иконата на избраното отделение (хладилник или фризер), както и всички температурни светодиоди на съответното отделение се включват за 2 секунди, след 2 секунди изборът на отделението се потвърждава. При включена икона на избрано отделение, натиснете бързо бутона „TEMP“, за да промените температурата. Когато настройката се увеличи, съответният светодиод се включва. При всяко натискане на бутона „TEMP“ се подава звуков сигнал и температурата се променя, след 5 секунди изборът се потвърждава. След 30 секунди без промяна, иконата на хладилната/фризерната област се изключва, а светодиодите на избраните температури остават включени. Когато се натисне отново бутона „TEMP“, се включва иконата на последно избрания (Хладилник или фризер).



- В случай на спиране на тока, последната настройка на нивото на охлаждане се възстановява.
- За да възстановите настройката по подразбиране, при светещ екран, натиснете и задръжте бутона „TEMP“ и след това натиснете бутона „ON/OFF“ 5 пъти в рамките на 5 секунди.
- Препоръчително е при нормални работни условия (през пролетта и есента) да зададете температурата на 4 °C. През лятото или когато температурата на околната среда е висока е препоръчително да зададете температурата на 6~8 °C, за да се гарантират температурите на хладилника и фризера и да се намали продължителното време на работа на хладилника. През зимата когато температурата на околната среда е ниска е препоръчително да зададете температурата на 3~4 °C, за да се избегне честото включване/изключване на хладилника.

### **Функция „Super Cool“**

Препоръчително е да включите функцията „Super Cool“, ако трябва да съхранявате голямо количество храна (например след покупка). Функцията „Super Cool“ ускорява охлаждането на прясната храна и предпазва вече съхранените продукти от нежелано затопляне. Когато функцията е активирана, температурата на хладилника се задава автоматично на 2 °C. Как се използва функцията „Super Cool“:

- Функцията може да се активира чрез продължително натискане на бутона „TEMP“, за да изберете хладилното отделение, след което бързо натискане на бутона „TEMP“, докато светодиодът на иконата „Super Cool“ не се включи, или може да се включи от приложението. Когато функцията е активирана, светодиодът на „Super Cool“ винаги е включен.
- За да излезете от функцията „Super Cool“, натиснете бутона „TEMP“ или я изключете от приложението.
- Функцията „Super Cool“ автоматично се изключва след над 12 часа работа.
- Когато „Super Cool“ завърши, иконата на контролния панел се изключва и предишното зададено ниво на охлаждане се възстановява.

## **Функция „Super Freeze“**

Функцията „Super Freeze“ ускорява замразяването на прясната храна и предпазва вече съхранените продукти от нежелано затопляне. Ако голямо количество храна трябва да се замрази, се препоръчва функцията „Super Freeze“ да се включи 24 часа преди използването. Когато функцията е активирана, температурата се задава автоматично на -X °C.

Как се използва функцията „Super Freeze“:

- Функцията може да се стартира с продължително натискане на бутона „TEMP“, за да изберете фризерното отделение, след което бързо натискане на бутона „TEMP“, докато светодиодът на иконата „Super Freeze“ не се включи, или може да се включи от приложението. Когато функцията е активирана, светодиодът на „Super Freeze“ винаги е включен.
- За да излезете от функцията „Super Freeze“, натиснете бутона „TEMP“ или я изключете от приложението.
- Функцията „Super Freeze“ автоматично се изключва след над 50 часа работа.
- Когато „Super Freeze“ завърши, иконата на контролния панел се изключва и предишното зададено ниво на замразяване се възстановява.

## **Режим „Еко“**

Режимът „Еко“ може да се активира, за да се оптимизира работата на уреда за най-доброто съхранение на храната. Еко режимът автоматично ще зададе температурата на 4 °C за хладилник и на -18 °C за фризера.

Как се използва режим „Еко“:

- Функцията може да се активира от контролния панел чрез натискане на бутона „Mode“, докато иконата на еко режима се включи (звук сигнал потвърждава избора), или като изберете функцията от приложението. Когато функцията е активирана, иконата на еко режима винаги е включена.
- За да излезете от еко режима, изключете го от приложението или изберете друга функция от контролния панел.
- Когато еко режимът завърши, иконата на контролния панел се изключва и предишното зададено ниво на охлаждане се възстановява.

## **Функция „Holiday“**

Функцията „Holiday“ може да се използва за намаляване на консумацията на енергия на уреда, когато не се използва редовно. Когато функцията е включена, светодиодните индикатори ще бъдат изключени (дори ако вратата е отворена) и хладилникът ще работи в режим на ниска консумация на енергия, докато фризерът ще продължи да работи нормално.

Как се използва функцията „Holiday“:

- Функцията може да се активира от контролния панел чрез натискане на бутона „Mode“, докато иконата „Holiday“ се включи (звук сигнал потвърждава избора), или като изберете функцията от приложението. Когато функцията е активирана, иконата „Holiday“ винаги е включена.
- За да излезете от функцията „Holiday“, изключете я от приложението или изберете друга функция от контролния панел.
- Когато функцията „Holiday“ завърши, иконата на контролния панел се изключва и предишното зададено ниво на охлаждане се възстановява.

## **Размразяване**

Когато замръзналият слой във фризерното отделение надвиши 3 мм, се препоръчва размразяване, тъй като се увеличава консумацията на енергия.

- Изключете уреда и извадете захранващия кабел.
- Извадете замразената храна и временно я поставете на хладно място.
- Оставете вратата на фризера отворена и оставете водата да се събере на дъното на уреда.
- Когато размразяването приключи, подсушете добре вътрешността.
- Свържете отново захранващия кабел и задайте желаните стойности.
- Изчакайте малко и отново поставете замразените храни.

## **Демонстрационен режим**

За да влезете или излезете от демонстрационния режим, докато вратата е отворена, натиснете продължително бутона „ON/OFF“ и едновременно с това бързо натиснете бутона „MODE“ 5 пъти (в рамките на 5 секунди).

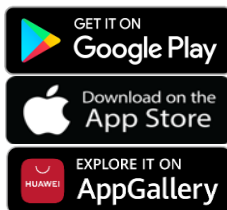
## **Кодове за грешки**

Светодиодите на 8 °C– 6 °C 4 °C 3 °C 2 °C се включват последователно, което означава, че е имало грешка при комуникация между главния контролен панел и електронния дисплей. Моля, свържете се с отдела за техническа помощ, за да Ви помогнат за решаването на проблема

## ВРЪЗКА С ПРИЛОЖЕНИЕТО (само за съдържание) Процедура за сдвояване с приложението

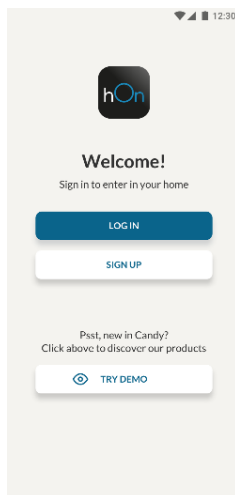
### Стъпка 1

- Изтеглете приложението hOn от магазините



### Стъпка 2

- Създайте свой профил в приложението hOn или влезте, ако вече имате такъв



### Стъпка 3

- Следвайте инструкциите за сдвояване в приложението hOn

# ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

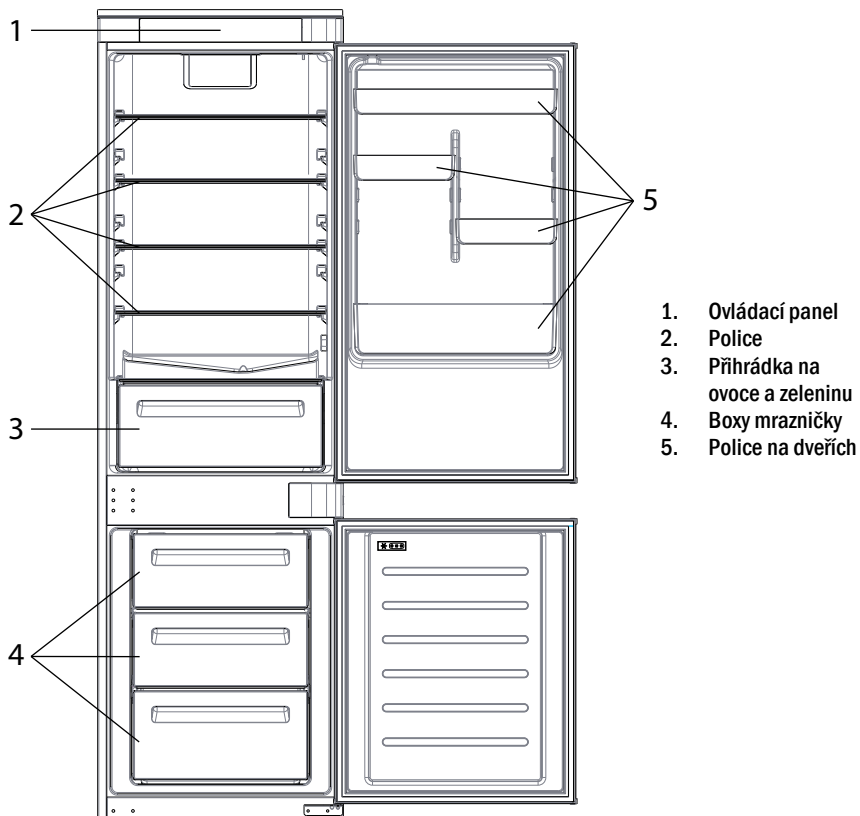
|                                                                           |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Вътрешната електрическа крушка не свети.                                  | ● Няма ток.                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Захранващият кабел не е включен правилно.</li> <li>Проверете дали уредът не е изключен (вижте Настройка на температура).</li> <li>Проверете дали електрическият контакт работи правилно (напр. с друг електрически уред).</li> </ul> |
|                                                                           | ● Активиран е ваканционният режим „Holiday“.                                                                                                                                        | ● Деактивирайте ваканционния режим „Holiday“.                                                                                                                                                                                                                               |
| Вътрешната температура на хладилника и/или фризера не е достатъчно ниска. | ● Вратите не са затворени.                                                                                                                                                          | ● Проверете дали вратата и уплътненията се затварят правилно.                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                           | ● Вратите се отварят често.                                                                                                                                                         | ● Избягвайте ненужно отваряне на вратите за продължително време.                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                           | ● Неправилна настройка на температурата.                                                                                                                                            | ● Проверете настройката на температурата и, ако е възможно, задайте по-ниска температура (вижте Настройка на температурата).                                                                                                                                                |
|                                                                           | ● Хладилникът и/или фризерът са твърде пълни.                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Изчакайте температурата на хладилника/фризера да се стабилизира.</li> <li>Избягвайте прекомерното препълване на хладилника и фризера.</li> </ul>                                                                                     |
|                                                                           | ● Температурата на околната среда е твърде ниска.                                                                                                                                   | ● Преместете уреда на по-топло място или затоплете сегашната стая.                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                           | ● Съхранени са топли храни.                                                                                                                                                         | ● Винаги оставайте храните да се охладят, преди да ги съхранявате.                                                                                                                                                                                                          |
| Храната в хладилника замръзва.                                            | ● Неправилна настройка на температурата.                                                                                                                                            | ● Проверете настройката на температурата и, ако е възможно, увеличете температурата.                                                                                                                                                                                        |
|                                                                           | ● Храна в контакт със задната стена.                                                                                                                                                | ● Дръжте храната далеч от задната стена на хладилника.                                                                                                                                                                                                                      |
| Дъното на хладилното отделение е мокро или има капки вода.                | ● Дренажният маркуч може да е запушен.                                                                                                                                              | ● Почистете дренажния маркуч с клечка или подобен предмет, за да може водата да се оттича.                                                                                                                                                                                  |
| Наличие на капки вода или заскрежаване по задната стена на хладилника.    | ● В зависимост от функцията по време на работа върху задната стена на хладилника се образуват капки вода или заскрежаване.                                                          | ● Това не е дефект.                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                           | ● Съхранени са топли храни.                                                                                                                                                         | ● Винаги оставайте храните да се охладят, преди да ги съхранявате.                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                           | ● Има отворени съдове, съдържащи храни или течности.                                                                                                                                | ● Винаги дръжте храната и течностите покрити.                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                           | ● Вратите не са затворени.                                                                                                                                                          | ● Проверете дали вратата и уплътненията се затварят правилно.                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                           | ● Вратите се отварят често.                                                                                                                                                         | ● Избягвайте ненужно отваряне на вратите за продължително време.                                                                                                                                                                                                            |
| Наличие на вода в чекмеджето за зеленчуци.                                | ● Липса на циркулация на въздуха.                                                                                                                                                   | ● Уверете се, че уредът ви не е прекалено препълнен.                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                           | ● Зеленчуци и плодове с твърде много съдържание на влага.                                                                                                                           | ● Увийте или сложете плодовете и зеленчуците в пластмасов продукт, напр. домакинско фолио, торбички или пластмасови кутии.                                                                                                                                                  |
| Моторът работи постоянно.                                                 | ● Вратите не са затворени.                                                                                                                                                          | ● Уверете се, че вратите са затворени и проверете дали уплътненията се затварят правилно.                                                                                                                                                                                   |
|                                                                           | ● Вратите се отварят често.                                                                                                                                                         | ● Избягвайте ненужно отваряне на вратите за продължително време.                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                           | ● Температурата на околната среда е много висока.                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че температурата на околната среда е в диапазона, посочен в спецификациите на етикета на уреда.</li> <li>Настройте дисплея/термостата на по-висока температура.</li> </ul>                                               |
|                                                                           | ● Уредът е бил изключен (без захранване) за продължително време.                                                                                                                    | ● Обичайно на уреда са необходими 8 – 12 часа, за да се охладят напълно.                                                                                                                                                                                                    |
| Замразената храна се размразява.                                          | ● Температурата на околната среда е твърде ниска.                                                                                                                                   | ● Преместете уреда на по-топло място или затоплете сегашната стая.                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                           | ● Вратата на фризера не е затворена.                                                                                                                                                | ● Уверете се, че вратата е затворена и че уплътнението уплътнява правилно.                                                                                                                                                                                                  |
| Аларма за вратата на хладилника.                                          | ● Алармата на вратата на хладилника (акустичен звук/сигнал) се активира, когато вратата остане отворена за повече от 3 минути.                                                      | ● Избягвайте да оставяте вратата отворена, когато не е необходимо. Звуковият сигнал спира, когато вратата се затвори.                                                                                                                                                       |
| Уредът издава звуци като клоцане, бръмчене, шракане, скърцане.            | ● Без повреди. Работи мотор, напр. хладилен уред, вентилатор. Хладилният агент се влива в тръбите. Моторът, превключвателите и електромагнитните клапани се включват или изключват. | ● Не е необходимо действие.                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                           | ● Уредът не е разположен върху равна повърхност.                                                                                                                                    | ● Регулирайте крачетата, за да подравните уреда.                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                           | ● Уредът се допира до близкостоящ предмет.                                                                                                                                          | ● Премахнете близкостоящите предмети.                                                                                                                                                                                                                                       |
| Уредът не охлажда, светят показателите за температура и осветление.       | ● Демонстрационният режим е активиран.                                                                                                                                              | ● Деактивирайте демонстрационния режим „DEMO“.                                                                                                                                                                                                                              |
| Много лед и заскрежаване във фризерното отделение.                        | ● Храните не са добре опаковани.                                                                                                                                                    | ● Винаги опаковайте добре храните.                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                           | ● Врата/чекмедже на уреда не е затворена/о плътно.                                                                                                                                  | ● Затворете вратата/чекмеджето.                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                           | ● Вратите/чекмеджетата са били отворяни твърде често или за прекалено дълго време.                                                                                                  | ● Не отваряйте вратата/чекмеджето твърде често.                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                           | ● Уплътнението на вратата/чекмеджето е замърсено, износено, напукано или разместено.                                                                                                | ● Почистете уплътнението на вратата/чекмеджето или го подменете с ново.                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                           | ● Нещо отхвърте пречи на вратата/чекмеджето да се затвори правилно.                                                                                                                 | ● Разместете рафтовете, рафтовете за вратите или вътрешните контейнери, така, че да може вратата/чекмеджето да се затвори.                                                                                                                                                  |
| Страничните стени на уреда са топли.                                      | ● Това е нормално.                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                             |

# Shrnutí

---

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| POPIS VÝROBKU .....             | 15 |
| POUŽÍVÁNÍ .....                 | 16 |
| Používání .....                 | 16 |
| Funkce Přechlazení .....        | 17 |
| Funkce Supermrazení.....        | 17 |
| Režim Eco .....                 | 17 |
| Funkce Dovolená.....            | 18 |
| Odmrazování.....                | 18 |
| Režim Demo .....                | 18 |
| Chybové kódy.....               | 18 |
| Postup párování s aplikací..... | 19 |
| Krok 1.....                     | 19 |
| Krok 2.....                     | 19 |
| Krok 3.....                     | 19 |

## POPIS VÝROBKU



\* Energeticky nejúspornější konfigurace vyžaduje, aby byly ve spotřebiči nainstalovány příhrádky, schránka na potraviny a police a ventilátor byl vypnutý, viz obrázky výše.

\*\* Výše vyobrazené obrázky jsou pouze informativní. Aktuální konfigurace bude záviset na konkrétním fyzickém výrobku nebo prohlášení distributora.

### Požadavky na místo

Musí být možné úplně otevřít dveře, jak je znázorněno na obrázku. Zajistěte dostatek místa pro pohodlné otvírání dveří a zásuvek.

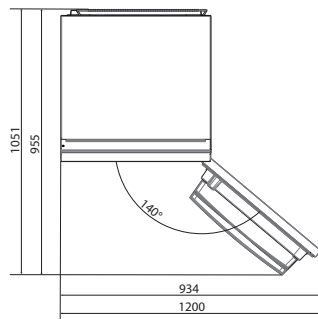
Mezi bočními stěnami výrobku a přilehlými díly dodržujte vzdálenost minimálně 50 mm.

540 mm Skříňka: Šířka: 934 mm

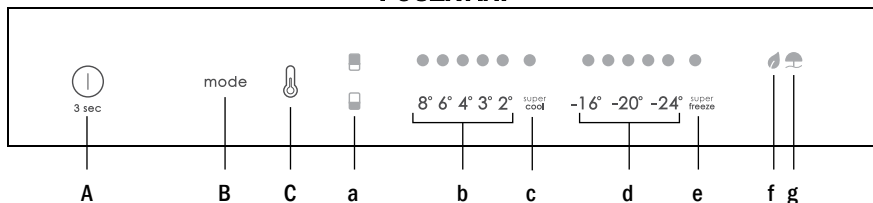
Hloubka: 955 mm

700 mm Skříňka: Šířka: 1200 mm

Hloubka: 1051 mm



## POUŽÍVÁNÍ



- A. Tlačítko VYPÍNAČ slouží k zapínání a vypínání spotřebiče
- B. Tlačítko Mode slouží k vybírání speciálních funkcí (Eco a Dovolená)
- C. Tlačítko TEPLOTA slouží k volbě teploty chladničky a mrazničky
- a. Ikona chladničky/mrazničky ukazuje, který prostor spotřebiče je vybrán
- b. Úrovně teploty chladničky ukazují, jaká teplota byla zvolena
- c. Ikona Přechlazení signalizuje, zda byla aktivována funkce Přechlazení
- d. Úrovně teploty mrazničky ukazují, jaká teplota byla zvolena pro mrazničku
- e. Ikona Supermrazení signalizuje, zda byla aktivována funkce Supermrazení
- f. Ikona režimu Eco signalizuje, zda je aktivován režim Eco
- g. Ikona funkce Dovolená signalizuje, zda je aktivována funkce Dovolená

### Používání

- Zapojte spotřebič do zásuvky a automaticky se zapne.
- Pro chladničku lze zvolit teplotu od 2 °C do 8 °C a pro mrazničku od -16 °C do -24 °C.
- Teplota se automaticky nastaví na 4 °C v chladničce a -18 °C v mrazničce.

**POZNÁMKA:** Než vložíte do spotřebiče potraviny, počkejte nejméně 2–3 hodiny, aby bylo jisté, že uvnitř chladničky je správná teplota.

- Chcete-li změnit teplotu, na 5 sekund stiskněte tlačítko TEPLOTA, ozve se zvukový signál a na 2 s se rozsvítí ikona vybraného prostoru (chladničky nebo mrazničky), stejně jako všechny kontrolky teploty odpovídajícího prostoru. Volba prostoru se potvrdí po 2 s. Když svítí ikona vybraného prostoru, změňte teplotu krátkým stisknutím tlačítka TEPLOTA. Při zvýšení nastavené hodnoty se rozsvítí odpovídající kontrolka. Při každém stisknutí tlačítka TEPLOTA a každé změně teploty se ozve zvukový signál. Volba se potvrdí po 5 sekundách. Po 30 s nečinnosti ikona prostoru chladničky/mrazničky zhasne, zatímco kontrolky zvolené teploty zůstanou svítit. Po dalším stisknutí tlačítka TEPLOTA se rozsvítí ikona naposledy vybraného prostoru (chladničky nebo mrazničky).
- V případě výpadku napájení bude obnovena naposledy nastavená úroveň chlazení.
- Chcete-li obnovit výchozí nastavení, při svítící obrazovce držte stisknuté tlačítko TEPLOTA a potom pětkrát během 5 sekund stiskněte tlačítko VYPÍNAČ.
- Za normálních podmínek (na jaře a na podzim) se doporučuje nastavit teplotu na 4 °C. V létě při vysoké teplotě okolí se doporučuje nastavit teplotu na 6~8 °C, aby bylo zaručeno zachování teploty v chladničce a mrazničce a omezila se doba nepřetržitého chodu chladničky. V zimě při nízké teplotě okolí se doporučuje nastavit teplotu na 3~4 °C, aby se zamezilo častému spouštění a zastavování chladničky.



## **Funkce Přechlazení**

Doporučuje se zapínat funkci Přechlazení v případě, že bylo uloženo velké množství potravin (například po nákupu). Funkce Přechlazení urychluje chlazení čerstvých potravin a chrání již uložené zboží před nežádoucím ohřátím. Když je tato funkce aktivována, teplota chladničky se automaticky nastaví na 2 °C.

Jak používat funkci Přechlazení:

- Tuto funkci lze aktivovat dlouhým stisknutím tlačítka TEPLOTA, kterým se vybere prostor chladničky, a potom opakovaným krátkým stisknutím tlačítka TEPLOTA, dokud se nerozsvítí ikona Přechlazení, nebo ji lze zapnout z aplikace. Když je funkce aktivována, vždy svítí kontrolka Přechlazení.
- Chcete-li ukončit funkci Přechlazení, stiskněte tlačítko TEPLOTA, nebo ji vypnete z aplikace.
- Funkce Přechlazení se automaticky ukončí poté, co byla zapnutá déle než 12 hodin.
- Po ukončení funkce Přechlazení zhasne ikona na ovládacím panelu a obnoví se dříve nastavená úroveň chlazení.

## **Funkce Supermrazení**

Funkce Supermrazení urychluje zmrazování čerstvých potravin a chrání již uložené zboží před nežádoucím ohřátím. Jestliže je třeba zmrazit velké množství potravin, doporučuje se zapnout funkci Supermrazení 24 h před použitím. Když je tato funkce aktivována, teplota se automaticky nastaví na -22 °C.

Jak používat funkci Supermrazení:

- Tuto funkci lze spustit dlouhým stisknutím tlačítka TEPLOTA, kterým se vybere prostor mrazničky, a potom opakovaným krátkým stisknutím tlačítka TEPLOTA, dokud se nerozsvítí ikona Supermrazení, nebo ji lze zapnout z aplikace. Když je funkce aktivována, vždy svítí kontrolka Supermrazení.
- Chcete-li ukončit funkci Supermrazení, stiskněte tlačítko TEPLOTA, nebo ji vypnete z aplikace.
- Funkce Supermrazení se automaticky ukončí poté, co byla zapnutá déle než 50 hodin.
- Po ukončení funkce Supermrazení zhasne ikona na ovládacím panelu a obnoví se dříve nastavená úroveň zmrazování.

## **Režim Eco**

Režim Eco lze aktivovat za účelem optimalizace výkonu spotřebiče při zachování nejlepších podmínek uchovávání potravin. Režim Eco automaticky nastaví teplotu na 4 °C v chladničce a -18 °C v mrazničce.

Jak používat režim Eco:

- Tuto funkci lze aktivovat na ovládacím panelu opakovaným stisknutím tlačítka „mode“, dokud se nerozsvítí ikona režimu Eco (volba je potvrzena zvukovým signálem), nebo ji lze zvolit z aplikace. Když je funkce aktivována, vždy svítí kontrolka režimu Eco.
- Chcete-li ukončit režim Eco, vypnete ho z aplikace, nebo vyberte jinou funkci na ovládacím panelu.
- Po ukončení režimu Eco zhasne ikona na ovládacím panelu a obnoví se dříve nastavené úrovně chlazení.

## **Funkce Dovolená**

Funkci Dovolená lze používat ke snížení spotřeby, když se spotřebič nepoužívá pravidelně. Když je tato funkce zapnutá, vypnou se světla LED (i když jsou otevřené dveře) a chladnička poběží v režimu nízké spotřeby energie, zatímco mraznička bude nadále normálně fungovat.

Jak používat funkci Dovolená:

- Tuto funkci lze aktivovat na ovládacím panelu opakovaným stisknutím tlačítka „mode“, dokud se nerozsvítí ikona Dovolená (volba je potvrzena zvukovým signálem), nebo ji lze zvolit z aplikace. Když je funkce aktivována, vždy svítí kontrolka Dovolená.
- Chcete-li ukončit funkci Dovolená, vypněte ji z aplikace, nebo vyberte jinou funkci na ovládacím panelu.
- Po ukončení funkce Dovolená zhasne ikona na ovládacím panelu a obnoví se dříve nastavené úrovně chlazení.

## **Odmrazování**

Pokud výška námrazy v mrazničce přesáhne 3 mm, zvyšuje se spotřeba energie, a proto se doporučuje provést odmrzení.

- Vypněte spotřebič a odpojte napájecí kabel.
- Vyjměte zmrazené potraviny a dočasně je uložte na chladném místě.
- Nechte dveře mrazničky otevřené a zachytávejte vodu na spodní straně spotřebiče.
- Až odmrzování skončí, důkladně vysušte vnitřek.
- Znovu zapojte napájecí kabel a nastavte požadované hodnoty.
- Chvilí počkejte a potom opět uložte zmrazené potraviny.

## **Režim Demo**

Chcete-li vstoupit do režimu Demo, s otevřenými dveřmi dlouze stiskněte tlačítko VYPÍNAČ a současně krátce pětkrát stiskněte tlačítko MODE (během 5 sekund).

## **Chybové kódy**

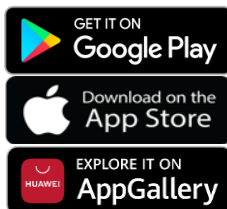
Postupně se rozsvěcují kontrolky 8 °C – 6 °C – 4 °C – 3 °C – 2 °C, což znamená, že došlo k chybě v komunikaci mezi hlavní řídicí deskou a deskou displeje. obraťte se na službu technické pomoci, aby vám pomohla vyřešit problém.

## PROPOJENÍ S APLIKACÍ (pouze Obsah)

### POSTUP PÁROVÁNÍ S APLIKACÍ

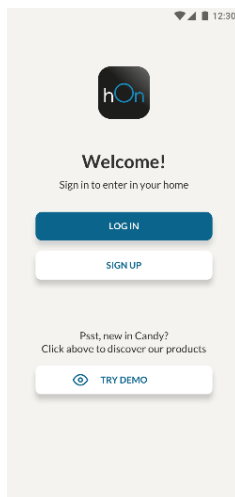
#### Krok 1

- Stáhněte si aplikaci hOn z obchodu s aplikacemi



#### Krok 2

- Vytvořte si účet v aplikaci hOn, nebo se přihlaste, pokud již máte účet



#### Krok 3

- Řiďte se pokyny pro párování v aplikaci hOn

# ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

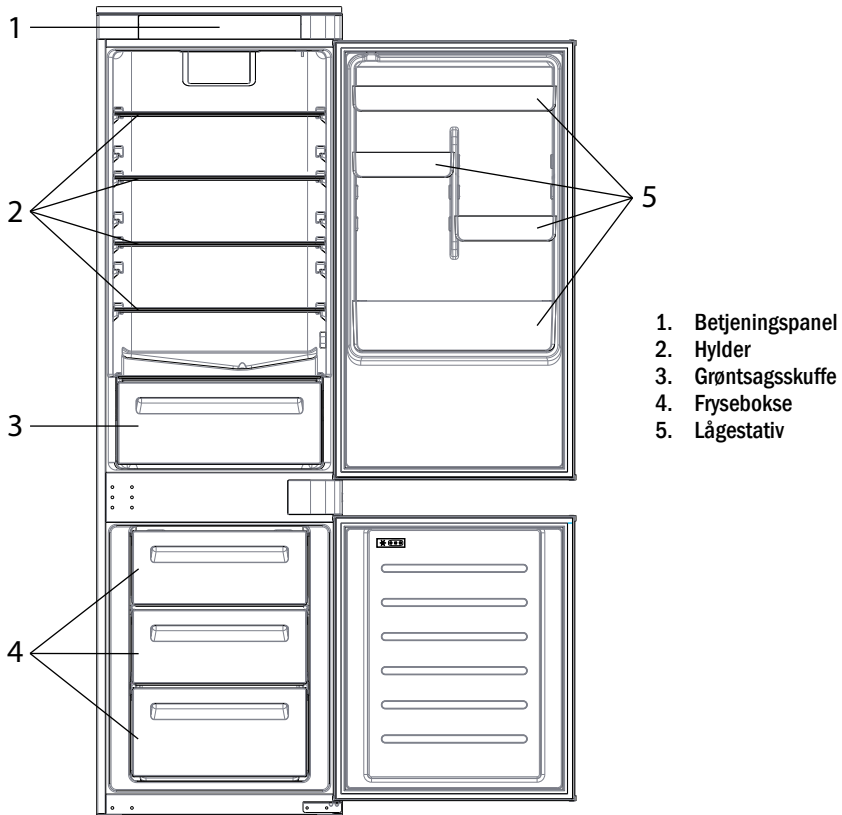
|                                                                          |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nerозsvítí se žárovka uvnitř spotřebiče.                                 | ● Výpadek napájení.                                                                                                                                                 | • Napájecí kabel je není správně připojený.<br>• Zkontrolujte, zda je spotřebič vypnutý (viz Nastavení teploty).<br>• Zkontrolujte, zda správně funguje síťová zásuvka (např. pomocí jiného elektrického zařízení). |
|                                                                          | ● Je aktivován režim Holiday.                                                                                                                                       | • Deaktivujte režim Holiday.                                                                                                                                                                                        |
| Teplota uvnitř chladničky a/nebo mrazničky není dostatečně nízká.        | ● Nejsou zavřená dvířka.                                                                                                                                            | • Zkontrolujte, zda jsou dvířka správně zavřená a těsnění těsní.                                                                                                                                                    |
|                                                                          | ● Dvířka se často otvírají.                                                                                                                                         | • Nějakou dobu zbytečně neotvírejte dvířka.                                                                                                                                                                         |
|                                                                          | ● Nesprávné nastavení teploty.                                                                                                                                      | • Zkontrolujte nastavení teploty a pokud možno nastavte nižší teplotu (viz Nastavení teploty).                                                                                                                      |
|                                                                          | ● V chladničce a/nebo mrazničce je příliš mnoho potravin.                                                                                                           | • Počkejte, než se stabilizuje teplota chladničky/mrazničky.<br>• Nepřetěžujte chladničku a mrazničku.                                                                                                              |
|                                                                          | ● Okolní teplota je příliš nízká.                                                                                                                                   | • Přemístěte spotřebič na teplejší místo nebo zvýšte teplotu v aktuální místnosti.                                                                                                                                  |
|                                                                          | ● Byly uloženy teplé potraviny.                                                                                                                                     | • Před uložením vždy nechte potraviny vychladnout.                                                                                                                                                                  |
| Potraviny v chladničce zmrzou.                                           | ● Nesprávné nastavení teploty.                                                                                                                                      | • Zkontrolujte nastavení teploty a pokud možno ji zvýšte.                                                                                                                                                           |
|                                                                          | ● Potraviny se dotýkají zadní stěny.                                                                                                                                | • Neumísťte potraviny až k zadní stěně chladničky.                                                                                                                                                                  |
| Dno vnitřního prostoru chladničky je mokré nebo jsou na něm kapky vody.  | ● Možná je ucpaná vypouštěcí hadice.                                                                                                                                | • Vyčistěte vypouštěcí hadici tyčí nebo podobným předmětem, aby mohla odvádět vodu.                                                                                                                                 |
| Na zadní stěně chladničky jsou kapky vody nebo námraza.                  | ● V závislosti na funkci se za provozu na zadní stěně chladničky vytvářejí kapky vody nebo námraza.                                                                 | • Nejedná se o závadu.                                                                                                                                                                                              |
|                                                                          | ● Byly uloženy teplé potraviny.                                                                                                                                     | • Před uložením vždy nechte potraviny vychladnout.                                                                                                                                                                  |
|                                                                          | ● Uvnitř jsou otevřené nádoby na potraviny nebo tekutiny.                                                                                                           | • Vždy zavírejte potraviny a tekutiny.                                                                                                                                                                              |
|                                                                          | ● Nejsou zavřená dvířka.                                                                                                                                            | • Zkontrolujte, zda jsou dvířka správně zavřená a těsnění těsní.                                                                                                                                                    |
|                                                                          | ● Dvířka se často otvírají.                                                                                                                                         | • Nějakou dobu zbytečně neotvírejte dvířka.                                                                                                                                                                         |
| Voda v přihrádce na zeleninu.                                            | ● Nedostatečná cirkulace vzduchu.                                                                                                                                   | • Ověřte, zda není spotřebič příliš plný.                                                                                                                                                                           |
|                                                                          | ● Příliš vlhká zelenina a ovoce.                                                                                                                                    | • Uzávěřte ovoce a zeleninu do plastového materiálu, například do potravinářské fólie, sáčku nebo nádoby.                                                                                                           |
| Motor běží nepřetržitě.                                                  | ● Nejsou zavřená dvířka.                                                                                                                                            | • Zkontrolujte, zda jsou dvířka zavřená a těsnění správně těsní.                                                                                                                                                    |
|                                                                          | ● Dvířka se často otvírají.                                                                                                                                         | • Nějakou dobu zbytečně neotvírejte dvířka.                                                                                                                                                                         |
|                                                                          | ● Okolní teplota je velmi vysoká.                                                                                                                                   | • Ověřte, zda je okolní teplota v rozsahu uvedeném ve specifikacích na štítku spotřebiče.<br>• Nastavte vyšší teplotu na obrazovce displeje/termostatu.                                                             |
|                                                                          | ● Spotřebič byl nějakou dobu vypnutý (bez napájení).                                                                                                                | • Obvykle trvá 8–12 h, než se spotřebič úplně ochladí.                                                                                                                                                              |
| Zmražené potraviny rozmrazávají.                                         | ● Okolní teplota je příliš nízká.                                                                                                                                   | • Přemístěte spotřebič na teplejší místo nebo zvýšte teplotu v aktuální místnosti.                                                                                                                                  |
|                                                                          | ● Dvířka mrazničky nejsou zavřená.                                                                                                                                  | • Zkontrolujte, zda jsou dvířka zavřená a těsnění správně těsní.                                                                                                                                                    |
| Alarm dvířek chladničky.                                                 | ● Kdyžkoli zůstanou dvířka otevřená déle než 3 minuty, aktivuje se alarm dvířek chladničky (pipání).                                                                | • Nenechávejte dvířka zbytečně otevřená. Po zavření dvířek pípníí ustane.                                                                                                                                           |
|                                                                          | ● Žádné poruchy. Běží motor, např. chladicí jednotky nebo ventilátoru. Trubkami proudí chladivo. Motor, spínače a elektromagnetické ventily se zapínají a vypínají. | • Není nutný žádný zásah.                                                                                                                                                                                           |
| Ze spotřebiče se ozývají zvuky jako bublání, bzučení, cvakání, skřípání. | ● Spotřebič nestojí na rovné zemi.                                                                                                                                  | • Seřídte nohy, aby stál spotřebič rovně.                                                                                                                                                                           |
|                                                                          | ● Spotřebič se dotýká nějakého předmětu v jeho okolí.                                                                                                               | • Odstraňte předměty z okolí spotřebiče.                                                                                                                                                                            |
| Spotřebič se neochlazuje, svítí kontrolky teploty a osvětlení.           | ● Je aktivován režim Demo.                                                                                                                                          | • Deaktivujte režim DEMO.                                                                                                                                                                                           |
| V prostoru mrazničky je silná vrstva ledu a námrazy.                     | ● Potraviny nebyly náležitě zabaleny.                                                                                                                               | • Vždy je dobře zabalte.                                                                                                                                                                                            |
|                                                                          | ● Dvířka/zásuvka spotřebiče nejsou těsně zavřená.                                                                                                                   | • Zavřete dvířka/zásuvku.                                                                                                                                                                                           |
|                                                                          | ● Dvířka/zásuvka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená.                                                                                        | • Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často.                                                                                                                                                                          |
|                                                                          | ● Těsnění dvířek/zásuvek je znečištěné, opotřebené, popraskané nebo nesprávně nainstalované.                                                                        | • Vyčistěte těsnění dvířek/zásuvek, nebo ho vyměňte za nové.                                                                                                                                                        |
|                                                                          | ● Něco uvnitř brání správnému zavření dvířek/zásuvek.                                                                                                               | • Přemístěte vnitřní police, police na dvířkách nebo vnitřní nádoby, aby se mohla dvířka/zásuvka zavřít.                                                                                                            |
| Boční strany spotřebiče jsou teplé.                                      | ● Jedná se o normální jev.                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                     |

# Oversigt

---

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| PRODUKTBEKRIVELSE.....               | 21 |
| BRUG .....                           | 22 |
| Brug .....                           | 22 |
| Super Cool-funktion .....            | 23 |
| Super Freeze-funktion .....          | 23 |
| Eco-tilstand .....                   | 23 |
| Feriefunktion .....                  | 24 |
| Afrimning.....                       | 24 |
| Demotilstand .....                   | 24 |
| Fejlkode .....                       | 24 |
| Fremgangsmåde ved paring i app ..... | 25 |
| Trin 1 .....                         | 25 |
| Trin 2 .....                         | 25 |
| Trin 3 .....                         | 25 |

## PRODUKTBESKRIVELSE



\* Den mest energibesparende konfiguration kræver, at skuffer, madboks og hylder er placeret i produktet, og at ventilatoren er slukket. Se ovenstående billeder.

\*\* Billederne ovenfor er kun til reference. Den faktiske konfiguration vil afhænge af det fysiske produkt eller erklæring fra distributøren.

### Pladskrav

Enhedens låge skal kunne åbnes helt som vist. Spar plads nok til nem åbning af låger og skuffer.

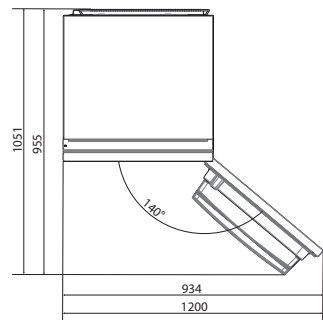
Hold en afstand på mindst 50 mm mellem produktets sidevægge og tilstødende dele.

540 mm Skab: Bredde: 934 mm

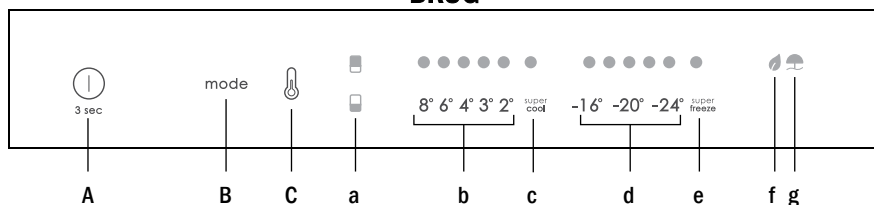
Dybde: 955 mm

700 mm Skab: Bredde: 1200mm

Dybde: 1051 mm



## BRUG



- A. TÆND/SLUK-knap, der bruges til at tænde/slukke for apparatet
- B. Mode-tast, der bruges til at vælge de særlige funktioner (Eco og Ferie)
- C. TEMP-tast, der bruges til at vælge køleskabs og frysertemperatur

- a. Ikonet for køle-/fryseområde viser, hvilket rum i apparatet der er valgt
- b. Køleskabstemperaturniveauer, viser hvilken temperatur, der er valgt
- c. Super Cool-ikon, viser, om Super Cool-funktionen er aktiveret
- d. Frysertemperaturniveauer viser hvilken temperatur, der er valgt for fryseren
- e. Super Freeze-ikon, viser, om Super Freeze-funktionen er aktiveret
- f. Eco-mode-ikon, viser, om øko-mode er aktiveret
- g. Feriefunktionsikon, viser om feriefunktionen er aktiveret

### Brug

- Tilslut apparatet, og det tændes automatisk.
- Det er muligt at vælge en temperatur fra 2 °C til 8 °C i køleskabet og fra -16 °C til -24 °C i fryseren.
- Temperaturen indstilles automatisk til 4 °C i køleskabet og -18 °C i fryseren.  
**BEMÆRK:** Vent mindst 2/3 timer, før du sætter mad i apparatet, for at sikre temperaturen inde i køleskabet.
- For at ændre temperaturen skal du trykke PÅ TEMP-tasten i 5 sekunder, der afgives et lydssignal, og ikonet for det valgte rum (køleskab eller fryser) samt alle temperaturlysdioderne i det tilsvarende rum tændes i 2 sekunder. Efter 2 sekunder bekræftes valget af rum. Når det valgte ikon for rum er tændt, skal du hurtigt trykke på TEMP-tasten for at ændre temperaturen. Når indstillingen øges, tændes det tilsvarende LED-lys. Der afgives et lydssignal, hver gang der trykkes på indstillingstasten, og temperaturen ændres. Efter 5 sekunder bekræftes valget. Efter 30 sekunder uden betjening slukkes køle-/fryseikonområdet, mens LED'erne for de valgte temperaturer forbliver tændt. Når der trykkes på TEMP-tasten igen, tændes ikonet for det sidst valgte (køleskab eller fryser).
- I tilfælde af strømtab genoprettes det sidste køleniveau.
- For at genoprette standardindstillingen skal man, for tændt skærm, holde knappen TEMP trykket og herefter trykke 5 gang på TÆND/SLUK -knappen indenfor 5 sekunder.
- Under normale driftsforhold (om foråret og efteråret) anbefales det at indstille temperaturen til 4 °C. Om sommeren eller når den omgivende temperatur er høj, anbefales det at indstille temperaturen til 6~8 °C for at garantere køleskabets og fryserens temperaturer og reducere køleskabets kontinuerlige driftstid. Og om vinteren eller når den omgivende temperatur er lav, anbefales det at indstille temperaturen til 3~4 °C for at undgå hyppig start/stop af køleskabet.

## **Super Cool-funktion**

Det foreslås at slå Super Cool-funktionen til, hvis en stor mængde mad skal opbevares (f.eks. efter indkøbet). Super-Cool-funktionen fremskynder kølingen af friske fødevarer og beskytter de varer, der allerede er oplagret, mod uønsket opvarmning. Når funktionen er aktiveret, indstilles køleskabets temperatur automatisk til 2 °C.

Sådan bruges Super Cool-funktionen:

- Funktionen kan aktiveres ved at trykke længe på TEMP-tasten for at vælge køleskabsrummet og derefter hurtigt trykke på TEMP-tasten, indtil Super Cool-ikonets LED tændes, eller den kan tændes fra appen. Når funktionen er aktiveret, er Super Cool LED'en altid tændt.
- For at afslutte Super Cool-funktionen skal du trykke på TEMP-tasten eller slukke den fra appen.
- Super Cool-funktionen slutter automatisk, når funktionen har varet i mere end 12 timer.
- Når Super Cool slutter, slukkes ikonet på betjeningspanelet, og det tidligere indstillede køleniveau genoprettes.

## **Super Freeze-funktion**

Super Freeze-funktionen fremskynder indfrysningen af friske fødevarer og beskytter de varer, der allerede opbevares, mod uønsket opvarmning. Hvis en stor mængde mad skal indfrys, anbefales det at indstille Super-Freeze-funktionen til 24 timer før brug. Når funktionen er aktiveret, indstilles køleskabets temperatur automatisk til -22 °C.

Sådan bruges Super Freeze-funktionen:

- Funktionen kan startes ved at trykke længe på TEMP-tasten for at vælge fryserummet, og derefter hurtigt trykke på TEMP-tasten, indtil Super Freeze ikonets LED er tændt, eller funktionen kan tændes fra appen. Når funktionen er aktiveret, er Super Freeze LED'en altid TÆNDT.
- For at afslutte Super Freeze-funktionen skal du trykke på TEMP-tasten eller slukke den fra appen.
- Super Freeze-funktionen slutter automatisk, når funktionen har varet i mere end 50 timer.
- Når Super Freeze slutter, slukkes det tilsvarende ikon på betjeningspanelet, og det tidligere indstillede fryseniveau genoprettes.

## **Eco-tilstand**

Eco-tilstanden kan aktiveres for at optimere apparatets ydeevne, mens du opnår den bedste fødevareopbevaring. Eco-mode indstiller automatisk temperaturen til 4 °C i køleskab og -18 °C i fryseren.

Sådan bruges Eco-tilstanden:

- Funktionen kan aktiveres fra betjeningspanelet ved at trykke på "mode"-tasten, indtil Eco-mode-ikonet tændes (et lydsignal bekræfter valget), eller ved at vælge funktionen fra appen. Når funktionen er aktiveret, er Eco-mode-ikonet altid TÆNDT.
- For at afslutte ECO skal du slukke for den fra appen eller vælge en anden funktion fra betjeningspanelet.
- Når Eco-tilstanden slutter, slukkes det tilsvarende ikon på betjeningspanelet, og det tidligere indstillede køleniveau genoprettes.



## Feriefunktion

Feriefunktionen kan bruges til at reducere apparatets energiforbrug, når det ikke bruges regelmæssigt. Når funktionen er tændt, er ferieikonet slukket (også selvom lågen er åbnet), og køleskabet vil køre på lavt energiforbrug, mens fryseren kører normalt.

Sådan bruges Ferie-funktionen:

- Funktionen kan aktiveres fra betjeningspanelet ved at trykke på "mode"-tasten, indtil ferieikonet tændes (et lydssignal bekræfter valget), eller ved at vælge funktionen fra appen. Når funktionen er aktiveret, er ferieikonet altid TÆNDT.
- For at afslutte feriefunktionen skal du slukke for den fra appen eller vælge en anden funktion fra betjeningspanelet.
- Når Holiday slutter, slukkes det tilsvarende ikon på betjeningspanelet, og det tidligere indstillede køleniveau genoprettes.

## Afrimning

Når frostlaget i fryserummet overstiger 3 mm, anbefales det at påbegynde en afrimning, da frostlaget øger energiforbruget.

- Sluk for apparatet, og frakobl strømledningen.
- Fjern den frosne mad og placer den midlertidigt et køligt sted.
- Lad frysedøren stå åben og opsaml vandet på bunden af produktet.
- Når afrimningen er færdig, skal du tørre det grundigt indvendigt.
- Tilslut strømledningen igen, og indstil de ønskede værdier.
- Vent et øjeblik og genindfør de frosne fødevarer.

## Demotilstand

For at gå ind i eller ud af demo-tilstand med døren åben skal du trykke længe på TÆND/SLUK - knappen og samtidig hurtigt trykke på MODE-knappen 5 gange (inden for 5 sekunder).

## Fejlkoder

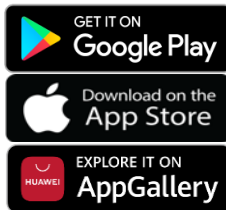
8 °C - 6 °C - 4 °C - 3 °C - 2 °C LED-lys tændes sekventielt, det betyder, at der er opstået en kommunikationsfejl mellem hovedbetjeningskortet og displaykortet. Kontakt venligst teknisk assistance for at de kan hjælpe med at løse problemet

## APP-FORBINDELSE (kun indhold)

### FREM GANGSMÅDE VED PARRING I APP

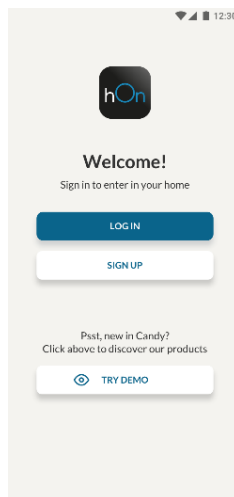
#### Trin 1

- Download hOn-appen i butikkerne



#### Trin 2

- Opret din konto i hOn-app'en eller log ind, hvis du allerede har en konto



#### Trin 3

- Følg parringsvejledningen i hOn-app'en

# FEJLFINDING

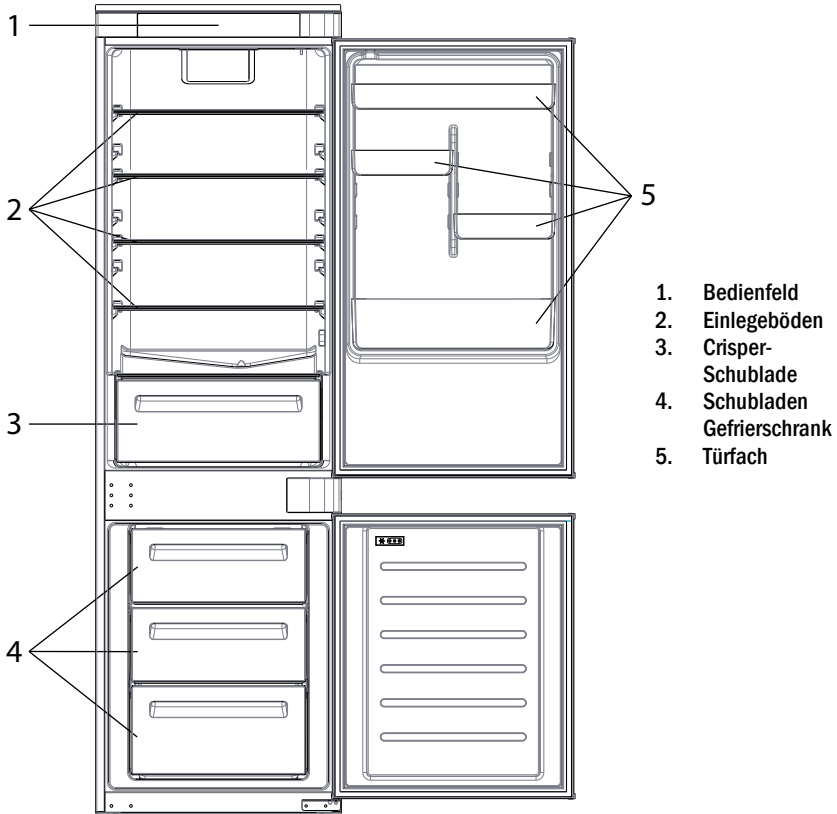
|                                                                            |                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Den indvendige pære tænder ikke.                                           | • Ingen elektricitet.                                                                                                                                     | • Strømkablet er ikke sat korrekt i.<br>• Kontroller, om apparatet er slukket (se Temperaturjustering).<br>• Kontroller, at stikkontakten fungerer korrekt (f.eks. med et anden elektrisk apparat). |
|                                                                            | • Holiday-tilstand er aktiveret.                                                                                                                          | • Deaktiver Holiday-tilstand.                                                                                                                                                                       |
| Den indvendige temperatur i køleskabet og/eller fryseren er ikke kold nok. | • Lågerne er ikke lukkede.                                                                                                                                | • Tjek at lågen og pakningerne lukker ordentligt.                                                                                                                                                   |
|                                                                            | • Lågerne åbnes ofte.                                                                                                                                     | • Undgå at åbne lågerne unødigt i længere tid.                                                                                                                                                      |
|                                                                            | • Forkert temperaturindstilling.                                                                                                                          | • Kontroller temperaturindstillingen, og indstil om muligt en lavere temperatur (se Temperaturjustering).                                                                                           |
|                                                                            | • Køleskabet og/eller fryseren er for fyldt.                                                                                                              | • Vent på, at temperaturen i køleskabet/fryseren har stabiliseret sig.<br>• Undgå at fylde køleskab og fryser for meget.                                                                            |
|                                                                            | • Den omgivende temperatur er for lav.                                                                                                                    | • Flyt enheden til et varmere sted, eller opvarm det aktuelle rum.                                                                                                                                  |
|                                                                            | • Varme varer er blevet opbevaret.                                                                                                                        | • Lad altid genstande køle af, før de opbevares.                                                                                                                                                    |
| Maden i køleskabet fryser.                                                 | • Forkert temperaturindstilling.                                                                                                                          | • Kontroller temperaturindstillingen, og eg om muligt temperaturen.                                                                                                                                 |
|                                                                            | • Mad i kontakt med bagvæggen.                                                                                                                            | • Hold maden væk fra køleskabets bagvæg.                                                                                                                                                            |
| Bunden af køleskabet er våd, eller der er vanddråber.                      | • Afløbsslangen kan være tilstoppet.                                                                                                                      | • Rengør afløbsslangen med en pind eller lignende for at lade vandet løbe ud.                                                                                                                       |
| Tilstedeværelse af vanddråber eller frost på bagvæggen af køleskabet.      | • Afhængigt af funktionen dannes der vanddråber eller frost på køleskabets bagvæg under drift.                                                            | • Det er ikke en defekt.                                                                                                                                                                            |
|                                                                            | • Varme varer er blevet opbevaret.                                                                                                                        | • Lad altid genstande køle af, før de opbevares.                                                                                                                                                    |
|                                                                            | • Der er åbne madbeholdere eller væsker.                                                                                                                  | • Dæk altid mad og væsker til.                                                                                                                                                                      |
|                                                                            | • Lågerne er ikke lukkede.                                                                                                                                | • Tjek at lågen og pakningerne lukker ordentligt.                                                                                                                                                   |
|                                                                            | • Lågerne åbnes ofte.                                                                                                                                     | • Undgå at åbne lågerne unødigt i længere tid.                                                                                                                                                      |
| Tilstedeværelse af vand i grøntsagsskuffen.                                | • Manglende luftcirkulation.                                                                                                                              | • Kontroller, at dit apparat ikke er for fyldt.                                                                                                                                                     |
|                                                                            | • Grøntsager og frugter med for meget fugt.                                                                                                               | • Pak frugten og grøntsagerne ind i plastmaterialer, f.eks. husholdningsfilm, poser eller beholdere.                                                                                                |
| Motoren kører kontinuerligt.                                               | • Lågerne er ikke lukkede.                                                                                                                                | • Sørg for, at lågerne er lukkede, og kontroller, at tætningerne lukker korrekt.                                                                                                                    |
|                                                                            | • Lågerne åbnes ofte.                                                                                                                                     | • Undgå at åbne lågerne unødigt i længere tid.                                                                                                                                                      |
|                                                                            | • Den omgivende temperatur er meget høj.                                                                                                                  | • Kontroller, at den omgivende temperatur er inden for det område, der er angivet i specifikationerne på apparatets mærke.<br>• Indstil displayskærmen/termostaten til en varmere temperatur.       |
|                                                                            | • Apparatet har været slukket (ingen strøm) i nogen tid.                                                                                                  | • Det tager normalt 8-12 timer at køle helt af.                                                                                                                                                     |
| Den frosne mad er ved at tø op.                                            | • Omgivende temperatur er for lav.                                                                                                                        | • Flyt enheden til et varmere sted, eller opvarm det aktuelle rum.                                                                                                                                  |
|                                                                            | • Lågen til fryseren er ikke lukket.                                                                                                                      | • Sørg for, at lågen er lukket, og at pakningen tætnet korrekt.                                                                                                                                     |
| Alarm til køleskabslåge.                                                   | • Alarm til køleskabslåge (akustisk bip) aktiveres, når lågen står åben i mere end 3 minutter.                                                            | • Undgå at lade lågen stå åben, når det ikke er nødvendigt. Bippet ophører, når lågen lukkes.                                                                                                       |
| Apparatet laver lyde som gurglen, summen, klik, knirken.                   | • Ingen nedbrud. En motor kører, f.eks. køleenhed, ventilator. Kølemidlet strømmer ind i rørene. Motor, kontakter og magnetventiler tændes eller slukkes. | • Ingen handling nødvendig.                                                                                                                                                                         |
|                                                                            | • Apparatet er ikke placeret på et plant underlag.                                                                                                        | • Juster fødderne for at nivellere apparatet.                                                                                                                                                       |
|                                                                            | • Apparatet rører ved en genstand i nærheden.                                                                                                             | • Fjern genstande omkring apparatet.                                                                                                                                                                |
| Apparatet kører ikke, temperatur- og lysindikatorerne er tændt.            | • Demotilstand er aktiveret.                                                                                                                              | • Deaktiver DEMO-tilstand.                                                                                                                                                                          |
| Kraftig is- og rimdannelse i fryserummet.                                  | • Madvarerne er ikke tilstrækkeligt indpakket.                                                                                                            | • Pak altid varerne godt ind.                                                                                                                                                                       |
|                                                                            | • En låge/skuffe i køleskabet/fryseren er ikke lukket tæt.                                                                                                | • Luk lågen/skuffen.                                                                                                                                                                                |
|                                                                            | • Lågen/skuffen har været åbnet for ofte eller for længe.                                                                                                 | • Åbn ikke lågen/skuffen for ofte.                                                                                                                                                                  |
|                                                                            | • Lågen/skuffepakningen er snavset, slidt, revnet eller forkert.                                                                                          | • Rengør lågen/skuffepakningen eller udskift den med en ny.                                                                                                                                         |
|                                                                            | • Noget på indersiden forhindrer lågen/skuffen i at lukke korrekt.                                                                                        | • Flyt hylderne, lågestativerne eller de indvendige beholdere, så lågen/skuffen kan lukke.                                                                                                          |
| Apparatets sider er varme.                                                 | • Dette er normalt.                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                     |

# Zusammenfassung

---

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| PRODUKTBESCHREIBUNG .....         | 27 |
| NUTZUNG .....                     | 28 |
| Nutzung .....                     | 28 |
| Funktion „Super Cool“ .....       | 29 |
| Super Freeze-Funktion .....       | 29 |
| Eco-Modus .....                   | 29 |
| Urlaubsfunktion .....             | 30 |
| Abtauen.....                      | 30 |
| Demomodus .....                   | 30 |
| Fehlercodes.....                  | 30 |
| Kopplungsvorgang in der App ..... | 31 |
| Schritt 1.....                    | 31 |
| Schritt 2.....                    | 31 |
| Schritt 3.....                    | 31 |

## PRODUKTBESCHREIBUNG



\* Die energiesparendste Konfiguration erfordert den Einsatz von Schubladen, Lebensmittelboxen und Regalböden im Produkt und dass der Lüfter ausgeschaltet ist, siehe die obigen Bilder.

\*\* Die Bilder oben dienen nur als Referenz. Die tatsächliche Konfiguration hängt vom jeweiligen Produkt oder von den Angaben des Händlers ab.

### Platzbedarf

Die Tür des Gerätes muss, wie abgebildet, vollständig geöffnet werden können. Es muss genügend Platz zum bequemen Öffnen der Türen und Schubladen vorhanden sein.

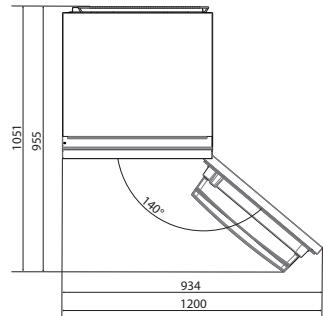
Zwischen den Seitenwänden des Produkts und angrenzenden Teilen einen Abstand von mindestens 50 mm einhalten.

540 mm Schrank: Breite: 934 mm

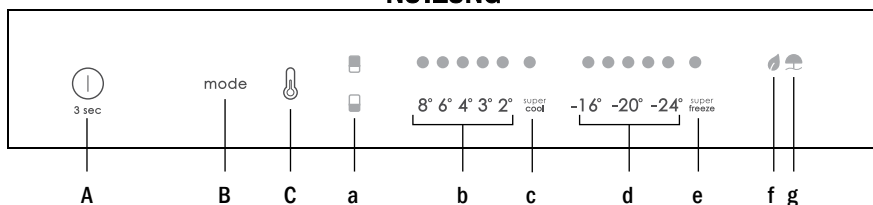
Tiefe: 955 mm

700 mm Schrank: Breite: 1200 mm

Tiefe: 1051 mm



## NUTZUNG



- A. Die ON/OFF-Taste dient zum Ein- und Ausschalten des Geräts.
- B. Die Mode-Taste dient der Auswahl der Sonderfunktionen (Eco und Urlaub).
- C. Über die TEMP-Taste werden die Temperatur des Kühl- und Gefrierschranks ausgewählt.
  - a. Das Kühl-/Gefrierbereichssymbol zeigt an, welches Fach des Geräts ausgewählt ist.
  - b. Die Temperaturstufen des Kühlschranks zeigen die ausgewählte Temperatur an.
  - c. Das Super Cool Symbol zeigt an, ob die Super Cool Funktion aktiviert ist.
  - d. Die Temperaturstufen des Gefrierschranks zeigen an, welche Temperatur ausgewählt ist.
  - e. Das Super Freeze Symbol zeigt an, ob die Funktion aktiviert ist.
  - f. Das Eco-Modus-Symbol zeigt an, ob der Eco-Modus aktiviert ist.
  - g. Das Urlaubsfunktionssymbol zeigt an, ob die Urlaubsfunktion aktiviert ist.

### Nutzung

- Schließen Sie das Gerät an und es schaltet sich automatisch ein.
- Für den Kühlschrank kann eine Temperatur von 2 °C bis 8 °C und für den Gefrierschrank von -16 °C bis -24 °C eingestellt werden.
- Die Temperatur wird automatisch auf 4 °C im Kühlschrank und -18 °C im Gefrierschrank eingestellt.  
**HINWEIS:** Warten Sie mindestens 2/3 Stunden, bevor Sie Lebensmittel in das Gerät legen, damit die Kühltetemperatur im Inneren des Kühlschranks erreicht ist.
- Um die Temperatur zu ändern, drücken Sie die TEMP-Taste fünf Sekunden lang. Es ertönt ein akustisches Signal und das Symbol des gewählten Fachs (Kühl- oder Gefrierschrank) sowie alle Temperatur-LEDs des entsprechenden Fachs leuchten zwei Sekunden lang auf. Nach zwei weiteren Sekunden wird die Auswahl des Fachs bestätigt. Drücken Sie bei eingeschaltetem Fachsymbol kurz die TEMP-Taste, um die Temperatur zu ändern. Wenn sich die Einstellung erhöht, leuchtet die entsprechende LED auf. Ein akustisches Signal ertönt bei jedem Drücken der TEMP-Taste und bei jeder Temperaturänderung. Nach fünf Sekunden wird die Auswahl bestätigt. Nach 30 Sekunden ohne Bedienung schaltet sich der Symbolbereich des Kühl-/Gefrierschranks aus, während die LEDs der gewählten Temperaturen eingeschaltet bleiben. Wenn die TEMP-Taste erneut berührt wird, leuchtet das Symbol des zuletzt gewählten Bereichs (Kühlschrank oder Gefrierschrank) auf.
- Bei einem Stromausfall wird die zuletzt eingestellte Kühlstufe wiederhergestellt.
- Um die Standardeinstellung wiederherzustellen, halten Sie die TEMP-Taste bei beleuchtetem Display gedrückt, und drücken Sie die ON/OFF-Taste innerhalb von fünf Sekunden fünfmal.
- Unter normalen Betriebsbedingungen (im Frühjahr und Herbst) wird empfohlen, die Temperatur auf 4 °C einzustellen. Im Sommer oder bei hohen Umgebungstemperaturen wird empfohlen, die Temperatur auf 6~8 °C einzustellen, um die Kühl- und

Gefrierraumtemperaturen zu gewährleisten und die Dauerbetriebszeit des Kühlschranks zu reduzieren. Im Winter oder bei niedrigen Umgebungstemperaturen wird empfohlen, die Temperatur auf 3~4 °C einzustellen, um zu vermeiden, dass der Kühlschrank häufig anläuft und wieder anhält.

### **Funktion „Super Cool“**

Es wird empfohlen, die Super Cool-Funktion einzuschalten, wenn eine große Menge an Lebensmitteln gelagert werden soll (z. B. nach dem Einkauf). Die Super-Cool-Funktion beschleunigt die Abkühlung frischer Lebensmittel und schützt die bereits gelagerte Ware vor unerwünschter Erwärmung. Wenn die Funktion aktiviert ist, wird die Temperatur des Kühlschranks automatisch auf 2 °C eingestellt.

So verwenden Sie die Super Cool-Funktion:

- Die Funktion kann durch langes Drücken der TEMP-Taste aktiviert werden, um das Kühlfach auszuwählen, und dann durch kurzes Drücken der TEMP-Taste, bis das Super Cool-Symbol leuchtet. Sie kann auch über die App aktiviert werden. Wenn die Funktion aktiviert ist, leuchtet die Super Cool-LED immer.
- Um die Super Cool-Funktion zu beenden, drücken Sie die TEMP-Taste oder schalten Sie sie in der App aus.
- Die Super Cool-Funktion endet automatisch nach 12 Stunden.
- Wenn die Super Cool-Funktion endet, erlischt das Symbol auf dem Bedienfeld und die zuvor eingestellte Kühlstufe wird wiederhergestellt.

### **Super Freeze-Funktion**

Die Super Freeze-Funktion beschleunigt das Einfrieren frischer Lebensmittel und schützt die bereits gelagerte Ware vor unerwünschter Erwärmung. Wenn eine große Menge an Lebensmitteln eingefroren werden soll, empfiehlt es sich, die Super Freeze-Funktion 24 Stunden vor der Verwendung einzuschalten. Wenn die Funktion aktiviert ist, wird die Temperatur automatisch auf -22 °C eingestellt.

So verwenden Sie die Super Freeze-Funktion:

- Die Funktion kann durch langes Drücken der TEMP-Taste aktiviert werden, um das Gefrierfach auszuwählen, und dann durch kurzes Drücken der TEMP-Taste, bis das Super Freeze-Symbol leuchtet. Sie kann auch über die App aktiviert werden. Wenn die Funktion aktiviert ist, leuchtet die Super-Freeze-LED immer.
- Um die Super Freeze-Funktion zu beenden, drücken Sie die TEMP-Taste oder schalten Sie sie in der App aus.
- Die Super Freeze-Funktion endet automatisch, wenn die Funktion länger als 50 Stunden gedauert hat.
- Wenn die Super Freeze-Funktion endet, erlischt das Symbol auf dem Bedienfeld und die zuvor eingestellte Gefrierstufe wird wiederhergestellt.

### **Eco-Modus**

Der Eco-Modus kann aktiviert werden, um die Leistung des Geräts zu optimieren und gleichzeitig die beste Lagerung von Lebensmitteln zu erreichen. Im Eco-Modus wird die Temperatur automatisch auf 4 °C im Kühlschrank und -18 °C im Gefrierschrank eingestellt.

So verwenden Sie den Eco-Modus:

- Die Funktion kann über das Bedienfeld aktiviert werden, indem Sie die Taste „mode“ drücken, bis das Symbol für den Eco-Modus aufleuchtet (ein akustisches Signal bestätigt die Auswahl). Alternativ können Sie die Funktion über die App auswählen. Wenn die Funktion aktiviert ist, ist das Symbol für den Eco-Modus immer AN.

- Um den Eco-Modus zu beenden, schalten Sie ihn über die App aus oder wählen Sie eine andere Funktion über das Bedienfeld.
- Wenn der Eco-Modus endet, erlischt das Symbol auf dem Bedienfeld und die zuvor eingestellten Kühlstufen werden wiederhergestellt.

### **Urlaubsfunktion**

Die Urlaubsfunktion kann verwendet werden, um den Energieverbrauch des Geräts zu reduzieren, wenn es nicht regelmäßig benutzt wird. Wenn die Funktion eingeschaltet ist, sind die LED-Leuchten aus (auch wenn die Tür geöffnet ist) und der Kühlschrank ist aus, während der Gefrierschrank normal weiterarbeitet.

So verwenden Sie die Urlaubsfunktion:

- Die Funktion kann über das Bedienfeld aktiviert werden, indem Sie die Taste „mode“ drücken, bis das Symbol für den Urlaubsmodus aufleuchtet (ein akustisches Signal bestätigt die Auswahl). Alternativ können Sie die Funktion über die App auswählen. Wenn die Funktion aktiviert ist, ist das Urlaubssymbol immer AN.
- Um den Urlaubsmodus zu beenden, schalten Sie ihn über die App aus oder wählen Sie eine andere Funktion über das Bedienfeld.
- Wenn der Urlaubsmodus endet, erlischt das Symbol auf dem Bedienfeld und die zuvor eingestellten Kühlstufen werden wiederhergestellt.

### **Abtauen**

Wenn die Eisschicht an den Innenwänden des Gefrierfachs dicker als 3 mm ist, sollte das Gefrierfach abgetaut werden, da andernfalls der Energieverbrauch steigt.

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Eingefrorene Lebensmittel herausnehmen und vorübergehend an einem kühlen Ort lagern.
- Lassen Sie die Gefrierschranktür offen und nehmen Sie das Tauwasser am Geräteboden mit einem Schwammtuch auf.
- Wenn das Abtauen abgeschlossen ist, trocknen Sie den Innenraum gründlich ab.
- Das Netzkabel wieder anschließen und die gewünschten Werte einstellen.
- Einige Minuten warten und die gefrorenen Lebensmittel wieder hineinlegen.

### **Demomodus**

Um den Demomodus aufzurufen oder zu verlassen, drücken Sie bei geöffneter Tür lange auf die Taste ON/OFF und gleichzeitig (innerhalb von 5 Sekunden) 5 Mal kurz auf die Taste MODE.

### **Fehlercodes**

Wenn die LEDs 8 °C – 6 °C – 4 °C – 3 °C – 2 °C nacheinander aufleuchten, bedeutet dies, dass zwischen der Hauptsteuerplatine und der Anzeigeplatine ein Kommunikationsfehler aufgetreten ist. Bitte wenden Sie sich an den technischen Kundendienst, um das Problem zu beheben.

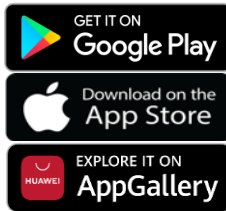


## VERBINDUNG DER APP (nur Inhalt)

### KOPPELUNGSVORGANG IN DER APP

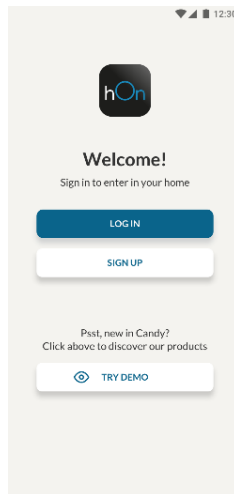
#### Schritt 1

- Laden Sie die hOn-App aus den Stores herunter.



#### Schritt 2

- Erstellen Sie Ihr Konto in der hOn-App oder melden Sie sich an, wenn Sie bereits ein Konto haben.



#### Schritt 3

- Folgen Sie den Kopplungsanweisungen in der hOn-App.

# FEHLERBEHEBUNG

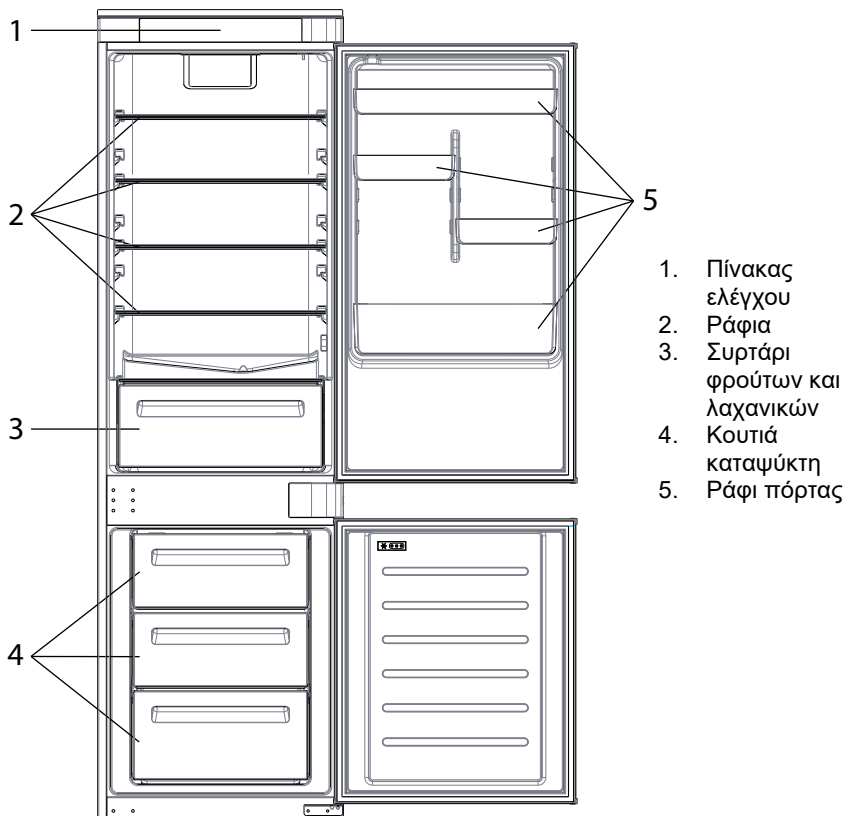
|                                                                                        |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Die Glühbirne im Inneren schaltet sich nicht ein.                                      | • Kein Strom.                                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Netzkabel ist nicht korrekt eingesteckt.</li> <li>• Überprüfen Sie, ob das Gerät ausgeschaltet ist (siehe Abschnitt Temperatureinstellung).</li> <li>• Überprüfen Sie, ob die Steckdose ordnungsgemäß funktioniert (z. B. mit einem anderen elektrischen Gerät).</li> </ul> |
|                                                                                        | • Der Holiday-Modus ist aktiviert.                                                                                                                                                          | • Deaktivieren Sie den Holiday-Modus.                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Die Innentemperatur des Kühl- und/oder Gefrierschranks ist nicht kalt genug.           | • Die Türen sind nicht geschlossen.                                                                                                                                                         | • Sicherstellen, dass die Tür und ihre Dichtungen schließen.                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                        | • Die Türen werden zu oft geöffnet.                                                                                                                                                         | • Vermeiden Sie es, die Türen eine Zeit lang unnötig zu öffnen.                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                        | • Falsche Temperatureinstellung.                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie die Temperatureinstellung und stellen Sie sie nach Möglichkeit eine niedrigere Temperatur ein (siehe Abschnitt Temperatureinstellung).</li> </ul>                                                                                                                |
|                                                                                        | • Der Kühlschrank und/oder der Gefrierschrank sind zu voll.                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Warten Sie, bis sich die Temperatur im Kühl-/Gefrierschrank stabilisiert hat.</li> <li>• Vermeiden Sie es, den Kühlschrank und den Gefrierschrank übermäßig zu füllen.</li> </ul>                                                                                               |
|                                                                                        | • Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig.                                                                                                                                                   | • Stellen Sie das Gerät an einen wärmeren Ort oder heizen Sie den aktuellen Raum.                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                        | • Warme Waren wurden gelagert.                                                                                                                                                              | • Lassen Sie die Waren immer erst abkühlen, bevor Sie sie aufbewahren.                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Die Lebensmittel im Kühlschrank gefrieren.                                             | • Falsche Temperatureinstellung.                                                                                                                                                            | • Überprüfen Sie die Temperatureinstellung und erhöhen Sie die Temperatur, wenn möglich.                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                        | • Die Lebensmittel kommen in Kontakt mit der Rückwand.                                                                                                                                      | • Halten Sie die Lebensmittel von der Rückwand des Kühlschranks fern.                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Der Boden des Kühlschrankfachs ist nass oder es sind Wassertropfen vorhanden.          | • Der Ablaufschlauch könnte verstopft sein.                                                                                                                                                 | • Reinigen Sie den Ablaufschlauch mit einem Stab oder einem ähnlichen Gegenstand, damit das Wasser abfließen kann.                                                                                                                                                                                                       |
| Vorhandensein von Wassertropfen oder Frost an der Rückwand des Kühlschranks.           | • Je nach Funktion bilden sich während des Betriebs Wassertropfen oder Frost an der Rückwand des Kühlschranks.                                                                              | • Es handelt sich hierbei nicht um einen Mangel.                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                        | • Warme Waren wurden gelagert.                                                                                                                                                              | • Lassen Sie die Waren immer erst abkühlen, bevor Sie sie aufbewahren.                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                        | • Es gibt offene Lebensmittelbehälter oder Flüssigkeiten.                                                                                                                                   | • Decken Sie Lebensmittel und Flüssigkeiten immer ab.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                        | • Die Türen sind nicht geschlossen.                                                                                                                                                         | • Sicherstellen, dass die Tür und ihre Dichtungen schließen.                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                        | • Die Türen werden zu oft geöffnet.                                                                                                                                                         | • Vermeiden Sie es, die Türen eine Zeit lang unnötig zu öffnen.                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Wasser im Gemüsefach.                                                                  | • Unzureichende Luftzirkulation.                                                                                                                                                            | • Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät nicht zu voll ist.                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                        | • Gemüse und Obst mit zu viel Feuchtigkeit.                                                                                                                                                 | • Verpacken Sie das Obst und Gemüse in Kunststoffmaterialien, z. B. in Frischhaltefolie, Beutel oder Behälter.                                                                                                                                                                                                           |
| Der Motor läuft ununterbrochen.                                                        | • Die Türen sind nicht geschlossen.                                                                                                                                                         | • Sicherstellen, dass die Türen geschlossen sind und überprüfen Sie, ob die Dichtungen korrekt abdichten.                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                        | • Die Türen werden zu oft geöffnet.                                                                                                                                                         | • Vermeiden Sie es, die Türen eine Zeit lang unnötig zu öffnen.                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                        | • Die Umgebungstemperatur ist sehr hoch.                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergewissern Sie sich, dass die Umgebungstemperatur in dem Bereich liegt, der in den Spezifikationen auf dem Typenschild des Geräts angegeben ist.</li> <li>• Stellen Sie die Temperatur auf dem Bildschirm/das Thermostat auf eine wärmere Temperatur ein.</li> </ul>          |
|                                                                                        | • Das Gerät ist seit einiger Zeit ausgeschaltet (ohne Strom).                                                                                                                               | • Normalerweise dauert es 8-12 Stunden, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist.                                                                                                                                                                                                                                         |
| Tiefgefrorene Lebensmittel tauen auf.                                                  | • Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig.                                                                                                                                                   | • Stellen Sie das Gerät an einen wärmeren Ort oder heizen Sie den aktuellen Raum.                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                        | • Die Gefrierschranktür ist nicht geschlossen.                                                                                                                                              | • Sicherstellen, dass die Tür geschlossen ist und die Dichtung korrekt abdichtet.                                                                                                                                                                                                                                        |
| Alarm an der Kühlschranktür.                                                           | • Der Alarm an der Kühlschranktür (Signalton) wird aktiviert, wenn die Tür länger als 3 Minuten offen steht.                                                                                | • Lassen Sie die Tür nicht offen stehen, wenn Sie es nicht brauchen. Der Signalton verstummt, wenn die Tür geschlossen wird.                                                                                                                                                                                             |
| Das Gerät macht Geräusche wie Glucksen, Brummen, Klicken, Knarren.                     | • Dies sind keine Ausfälle. Ein Motor läuft, z. B. ein Kühlaggregat, ein Lüfter. Das Kältemittel fließt in die Leitungen. Motor, Schalter und Magnetventile werden ein- oder ausgeschaltet. | • Keine Maßnahmen erforderlich.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                        | • Das Gerät befindet sich nicht auf einem ebenen Untergrund.                                                                                                                                | • Die Füße entsprechend einstellen, um das Gerät zu nivellieren.                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                        | • Das Gerät berührt einen Gegenstand um es herum.                                                                                                                                           | • Entfernen Sie die Gegenstände um das Gerät herum.                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Das Gerät kühlt nicht, die Temperatur- und die Beleuchtungsanzeige sind eingeschaltet. | • Der Demo-Modus ist aktiviert.                                                                                                                                                             | • Deaktivieren Sie den DEMO-Modus.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Starke Eisbildung und Frost im Gefrierfach.                                            | • Die Waren waren nicht angemessen verpackt.                                                                                                                                                | • Verpacken Sie die Waren immer gut.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                        | • Eine Tür/Schublade wurde nicht richtig geschlossen.                                                                                                                                       | • Die Tür/Schublade schließen.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                        | • Die Tür/Schublade wurde zu häufig oder zu lange geöffnet.                                                                                                                                 | • Die Tür/Schublade nicht zu häufig öffnen.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                        | • Die Tür-/Schubladendichtungen sind verschmutzt, verschlissen, gerissen oder verrutscht.                                                                                                   | • Reinigen Sie die Dichtung der Tür/Schublade oder ersetzen Sie sie durch eine neue.                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                        | • Etwas im Inneren verhindert, dass die Tür/Schublade richtig schließt.                                                                                                                     | • Versetzen Sie die Einlegeböden, Türlächer oder Behälter so, dass die Tür/Schublade richtig schließt.                                                                                                                                                                                                                   |
| Die Seiten des Geräts sind warm.                                                       | • Das ist normal.                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

# Περίληψη

---

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ .....                   | 33 |
| ΧΡΗΣΗ .....                                 | 34 |
| Χρήση .....                                 | 34 |
| Λειτουργία Super-Cool .....                 | 35 |
| Λειτουργία Super Freeze .....               | 36 |
| Eco (οικολογική) λειτουργία .....           | 36 |
| Λειτουργία στις ημέρες διακοπών .....       | 37 |
| Απόψυξη .....                               | 37 |
| Λειτουργία επίδειξης .....                  | 37 |
| Κωδικοί σφάλματος .....                     | 37 |
| Κατά τη διαδικασία σύνδεσης εφαρμογής ..... | 38 |
| Βήμα 1 .....                                | 38 |
| Βήμα 2 .....                                | 38 |
| Βήμα 3 .....                                | 38 |

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



\* Η διαμόρφωση εξοικονόμησης ενέργειας απαιτεί τα συρτάρια, τα δοχεία φαγητών και τα ράφια να έχουν τοποθετηθεί στο προϊόν και ο ανεμιστήρας να είναι απενεργοποιημένος, ανατρέξτε στις παραπάνω εικόνες.

\*\* Οι παραπάνω εικόνες είναι μόνο για αναφορά. Η πραγματική ρύθμιση παραμέτρων θα εξαρτηθεί από το φυσικό προϊόν ή από τη δήλωση του διανομέα.

### Απαιτήσεις χώρου

Η πόρτα της μονάδας πρέπει να μπορεί να ανοίγει πλήρως όπως φαίνεται. Να υπάρχει αρκετός ελεύθερος χώρος για άνετο άνοιγμα των θυρών και των συρταριών.

Διατηρήστε απόσταση τουλάχιστον 50 mm μεταξύ των πλευρικών τοιχωμάτων του προϊόντος και των παρακείμενων εξαρτημάτων.

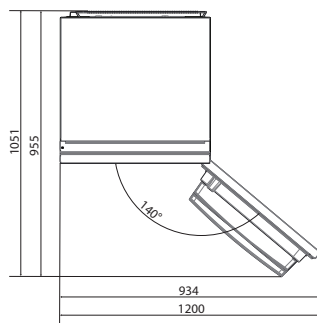
Ντουλάπι 540 mm: Πλάτος: 934 mm

Βάθος: 955 mm

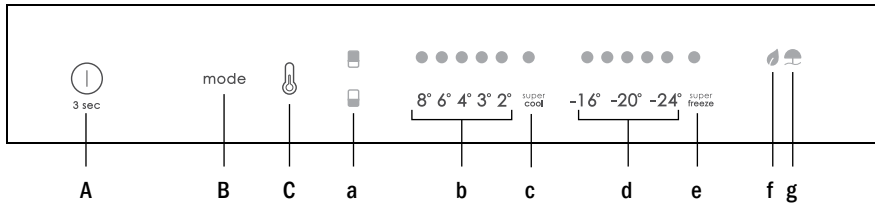
Ντουλάπι 700 mm: Πλάτος: 1200 mm

Βάθος: 1051 mm

EL 33



## ΧΡΗΣΗ



- A. Πλήκτρο ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, που χρησιμοποιείται για την ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση της συσκευής.
- B. Κλειδί Mode, που χρησιμοποιείται για να επιλέξει τις πρόσθετες λειτουργίες (Eco και διακοπές)
- C. Κλειδί ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ, που χρησιμοποιείται για να επιλέξει τη θερμοκρασία ψυγείων και καταψυκτών
- a. Το εικονίδιο χώρου ψυγείου / καταψύκτη, δείχνει ποιο διαμέρισμα της συσκευής έχει επιλεγεί
- b. Τα επίπεδα θερμοκρασίας του ψυγείου, δείχνουν ποια είναι η επιλεγμένη θερμοκρασία
- c. Εικονίδιο Super Cool, που δείχνει αν η λειτουργία Super Cool είναι ενεργοποιημένη.
- d. Τα επίπεδα θερμοκρασίας του ψυγείου, δείχνουν ποια είναι η επιλεγμένη θερμοκρασία μέσα στο ψυγείο
- e. Εικονίδιο Super Freeze, που δείχνει αν η λειτουργία Super Freeze είναι ενεργοποιημένη
- f. Το εικονίδιο eco mode, δείχνει αν η οικολογική λειτουργία είναι ενεργοποιημένη
- g. Εικονίδιο λειτουργίας διακοπών, δείχνει αν η λειτουργία διακοπών είναι ενεργοποιημένη

### Χρήση

- Συνδέστε τη συσκευή και αυτή θα ενεργοποιηθεί αυτόματα.
- Είναι δυνατή η επιλογή θερμοκρασίας από 2° C έως 8° C στο ψυγείο και από -16° C έως -24° C στην κατάψυξη.
- Η θερμοκρασία θα ορισθεί αυτόματα στους 4° C στο ψυγείο και στους -18° C στην κατάψυξη.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** περιμένετε τουλάχιστον 2/3 ώρες πριν τοποθετήσετε φαγητό στη συσκευή, ώστε να εξασφαλίσετε τη θερμοκρασία μέσα στο ψυγείο.

- Για να αλλάξετε τη θερμοκρασία, πατήστε το πλήκτρο ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ για 5 δευτερόλεπτα, γίνεται ένα ακουστικό σήμα και επιβεβαιώνεται το εικονίδιο του επιλεγμένου διαμερίσματος (ψυγείο ή κατάψυκτης) καθώς και όλες οι λυχνίες LED θερμοκρασίας του αντίστοιχου διαμερίσματος για 2s, μετά από 2s επιβεβαιώνεται η επιλογή του διαμερίσματος. Με το επιλεγμένο εικονίδιο διαμερίσματος, πατήστε γρήγορα το πλήκτρο ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ για να αλλάξετε τη θερμοκρασία. Όταν η ρύθμιση θα αυξάνεται, θα ενεργοποιείται η αντίστοιχη λυχνία LED. Ένα ακουστικό σήμα ακούγεται κάθε φορά που πατάτε το πλήκτρο ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ και αλλάζει η θερμοκρασία, και μετά από 5 δευτερόλεπτα η επιλογή επιβεβαιώνεται. Μετά από 30 δευτερόλεπτα χωρίς λειτουργία η περιοχή εικονιδίων ψυγείου/καταψύκτη σβήνει, ενώ οι λυχνίες LED των επιλεγμένων θερμοκρασιών παραμένουν ενεργές. Όταν το πλήκτρο

ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ αγγιχτεί ξανά, ενεργοποιείται το εικονίδιο του τελευταίου (Ψυγείο ή καταψύκτης).

- Σε περίπτωση απώλειας ισχύος, θα επανέλθει στο τελευταίο ρυθμισμένο επίπεδο στάθμης ψύξης.
- Για να επαναφέρετε την προεπιλεγμένη ρύθμιση, στην φωτισμένη οθόνη, κρατήστε πατημένο το κουμπί ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ και, εν συνεχεία, πατήστε το κουμπί ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ 5 φορές για 5 δευτερόλεπτα.
- Υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας (την άνοιξη και το φθινόπωρο), συνιστάται να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία στους 4° C. Το καλοκαίρι όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλή, συνιστάται να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία στους 6~8° C, ούτως ώστε να εξασφαλιστούν οι θερμοκρασίες του ψυγείου και του καταψύκτη και να μειωθεί ο συνεχής χρόνος λειτουργίας του ψυγείου. Τον χειμώνα ή όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι χαμηλή, συνιστάται να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία στους 3~4° C ώστε να αποφύγετε τη συχνή εκκίνηση/διακοπή του ψυγείου.

## **Λειτουργία Super-Cool**

Προτείνεται να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Super Cool εάν πρέπει να αποθηκευτεί μεγάλη ποσότητα τροφίμων (για παράδειγμα μετά αγορά προμηθειών). Η λειτουργία Super-Cool επιταχύνει την ψύξη των φρέσκων τροφίμων και προστατεύει τα προϊόντα που έχουν ήδη αποθηκευτεί από την ανεπιθύμητη θέρμανση. Όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία, η θερμοκρασία του ψυγείου ορίζεται αυτόματα στους 2° C.

Πώς να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Super Cool:

- Η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιηθεί πατώντας παρατεταμένα το πλήκτρο ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ για να επιλέξετε το διαμέρισμα του ψυγείου και, στη συνέχεια, πιέζοντας γρήγορα το πλήκτρο ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ μέχρι να ενεργοποιηθεί το εικονίδιο Super Cool ή μπορεί να ενεργοποιηθεί από την εφαρμογή. Όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, η λυχνία LED Super Cool είναι πάντα ενεργοποιημένη.
- Για έξοδο από τη λειτουργία Super Cool, πατήστε το πλήκτρο ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ή απενεργοποιήστε το από την εφαρμογή.
- Η λειτουργία Super Cool τερματίζεται αυτόματα όταν η λειτουργία έχει διαρκέσει περισσότερο από 12 ώρες.
- Όταν τελειώσει η λειτουργία Super Cool, το εικονίδιο του πίνακα ελέγχου θα είναι απενεργοποιημένο και το επίπεδο ψύξης που είχε ρυθμιστεί προηγουμένως αποκαθίσταται.

## Λειτουργία Super Freeze

Η λειτουργία υπερψύξης επιταχύνει την πολύ καλή ψύξη των φρέσκων τροφίμων και προστατεύει τα προϊόντα που έχουν ήδη αποθηκευτεί από την ανεπιθύμητη θέρμανση. Εάν μια μεγάλη ποσότητα τροφής πρέπει να καταψυχθεί, συνιστάται να ρυθμίσετε τη λειτουργία Super-Freeze σε 24h πριν από τη χρήση. Όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία, η θερμοκρασία ορίζεται αυτόματα στους -X° C.

Πώς να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Super Freeze:

- Η λειτουργία μπορεί να ξεκινήσει πατώντας παρατεταμένα το πλήκτρο ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ για να επιλέξετε το διαμέρισμα κατάψυξης και, στη συνέχεια, πιέζοντας γρήγορα το πλήκτρο ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ μέχρι να ενεργοποιηθεί το εικονίδιο Super Freeze ή μπορεί να ενεργοποιηθεί από την εφαρμογή. Όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, η λυχνία LED Super Freeze είναι πάντα ενεργοποιημένη.
- Για έξοδο από τη λειτουργία Super Freeze, πατήστε το πλήκτρο ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ή απενεργοποιήστε το από την εφαρμογή.
- Η λειτουργία Super Freeze τερματίζεται αυτόματα όταν η λειτουργία έχει διαρκέσει περισσότερο από 50 ώρες.
- Όταν τελειώσει η λειτουργία Super Freeze, το εικονίδιο του πίνακα ελέγχου θα είναι απενεργοποιημένο και το επίπεδο ψύξης που είχε ρυθμιστεί προηγουμένως αποκαθίσταται.

## Eco (οικολογική) λειτουργία

Η λειτουργία Eco μπορεί να ενεργοποιηθεί για τη βελτιστοποίηση της απόδοσης της συσκευής, ενώ επιτυγχάνεται η καλύτερη αποθήκευση τροφίμων. Η λειτουργία Eco θα ρυθμίσει αυτόματα τη θερμοκρασία στους 4° C στο ψυγείο και στους -18° C στην κατάψυξη.

Τρόπος χρήσης της λειτουργίας Eco:

- Η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιηθεί από τον πίνακα ελέγχου πατώντας το πλήκτρο "mode" μέχρι να ενεργοποιηθεί το εικονίδιο λειτουργίας Eco (ένα ακουστικό σήμα επιβεβαιώνει την επιλογή) ή επιλέγοντας τη λειτουργία από την εφαρμογή. Όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, το εικονίδιο λειτουργίας Eco είναι πάντα ενεργοποιημένο.
- Για έξοδο από το Eco απενεργοποιήστε το από την εφαρμογή ή επιλέξτε μια άλλη λειτουργία από τον πίνακα ελέγχου.
- Όταν τελειώσει η λειτουργία Eco, το εικονίδιο του πίνακα ελέγχου θα είναι απενεργοποιημένο και τα επίπεδα ψύξης που είχαν ρυθμιστεί προηγουμένως αποκαθίστανται.

## Λειτουργία στις ημέρες διακοπών

Η Λειτουργία κατά τις Διακοπές μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη μείωση της κατανάλωσης ενέργειας της συσκευής, όταν δεν χρησιμοποιείται τακτικά. Όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, τα φώτα LED θα σβήσουν (ακόμα και αν η πόρτα είναι ανοιχτή) και το ψυγείο θα λειτουργεί σε κατάσταση λειτουργία χαμηλής κατανάλωσης ενέργειας, ενώ ο καταψύκτης θα συνεχίσει να λειτουργεί κανονικά.

Πώς να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία στις ημέρες διακοπών:

- Η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιηθεί από τον πίνακα ελέγχου πατώντας το πλήκτρο “mode” μέχρι να ενεργοποιηθεί το εικονίδιο Διακοπών (ένα ακουστικό σήμα επιβεβαιώνει την επιλογή) ή επιλέγοντας τη λειτουργία από την εφαρμογή. Όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, το εικονίδιο “Διακοπές” είναι πάντα ενεργοποιημένο.
- Για να κλείσετε τη λειτουργία Διακοπών, απενεργοποιήστε την από την εφαρμογή ή επιλέξτε μια άλλη λειτουργία από τον πίνακα ελέγχου.
- Όταν τελειώσει η λειτουργία στις ημέρες διακοπών, το εικονίδιο του πίνακα ελέγχου θα είναι απενεργοποιημένο και τα επίπεδα ψύξης που είχαν ρυθμιστεί προηγουμένως αποκαθίστανται.

## Απόψυξη

Όταν το στρώμα πάγου στον καταψύκτη ξεπερνά τα 3mm, συνιστάται να διεξάγετε απόψυξη καθώς αυξάνεται η κατανάλωση ενέργειας.

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Αφαιρέστε τα κατεψυγμένα τρόφιμα και τοποθετήστε τα προσωρινά σε ένα κρύο μέρος.
- Αφήστε την πόρτα του καταψύκτη ανοιχτή και συλλέξτε το νερό στο κάτω μέρος του προϊόντος.
- Όταν ολοκληρωθεί η απόψυξη, στεγνώστε καλά το εσωτερικό.
- Συνδέστε εκ νέου το τροφοδοτικό καλώδιο και ρυθμίστε τις κατάλληλες τιμές.
- Περιμένετε ένα λεπτό και εισάγετε τα κατεψυγμένα τρόφιμα.

## Λειτουργία επίδειξης

Για να εισέλθετε ή να βγείτε από τη λειτουργία επίδειξης, με την πόρτα ανοιχτή, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και ταυτόχρονα πατήστε γρήγορα το πλήκτρο MODE 5 φορές (μέσα σε 5 δευτερόλεπτα).

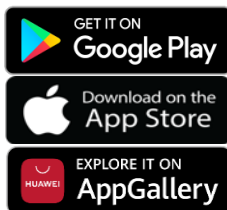
## Κωδικοί σφάλματος

8° C – 6° C – 4° C – 3° C – τα φώτα LED 2° C ανάβουν διαδοχικά, σημαίνει ότι έχει υπάρξει σφάλμα επικοινωνίας μεταξύ της κύριας πλακέτας ελέγχου και της πλακέτας απεικόνισης. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με την τεχνική βοήθεια για να βοηθήσει στην επίλυση του προβλήματος



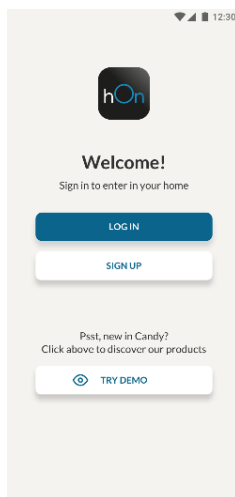
## ΣΥΝΔΕΣΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ (μόνο περιεχόμενο) ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

**Βήμα 1** Κατεβάστε την εφαρμογή hOn στους σχετικούς χώρους



**Βήμα 2**

- Δημιουργήστε το λογαριασμό σας στην εφαρμογή hOn ή συνδεθείτε εάν έχετε ήδη λογαριασμό



**Βήμα 3**

- Ακολουθήστε τις οδηγίες σύζευξης της εφαρμογής hOn

# ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

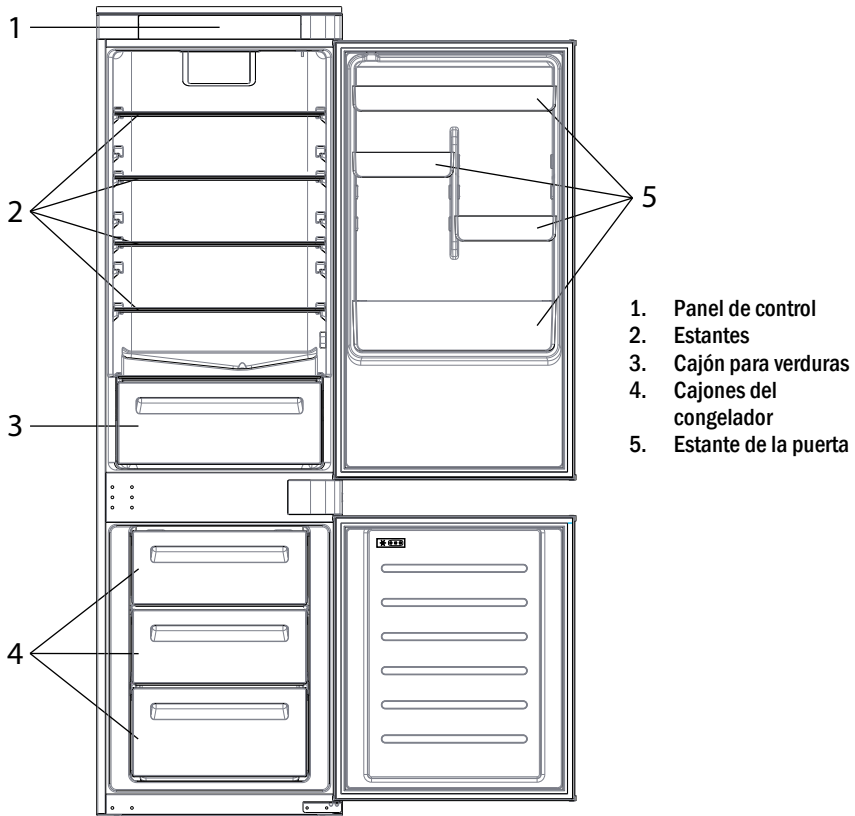
|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ο εσωτερικός λαμπτήρας δεν ανάβει.                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Χωρίς ηλεκτρικό ρεύμα.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει μπει σωστά στην πρίζα.</li> <li>Ελέγξτε αν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη (βλ. Ρύθμιση θερμοκρασίας).</li> <li>Ελέγξτε αν η πρίζα του ρεύματος λειτουργεί σωστά (π.χ. με άλλη ηλεκτρική συσκευή).</li> </ul>                                                                                                                                                                      |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία Holiday.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Απενεργοποιήστε τη λειτουργία Holiday.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Η εσωτερική θερμοκρασία του ψυγείου ή/και του καταψύκτη δεν είναι αρκετά κρύα.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Οι πόρτες δεν έχουν κλείσει.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ελέγξτε αν η πόρτα και τα λάστιχα κλείνουν σωστά.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Οι πόρτες ανοίγουν συχνά.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Αποφύγετε να ανοίγετε τις πόρτες χωρίς λόγο για κάποιο χρονικό διάστημα.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Λανθασμένη ρύθμιση θερμοκρασίας.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ελέγξτε τη ρύθμιση της θερμοκρασίας και, εάν είναι δυνατόν, ρυθμίστε χαμηλότερη θερμοκρασία (βλ. Ρύθμιση θερμοκρασίας).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Το ψυγείο ή/και ο καταψύκτης είναι πολύ γεμάτα.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Περιμένετε να σταθεροποιηθεί η θερμοκρασία του ψυγείου/καταψύκτη. Αποφύγετε να γεμίστε υπερβολικά το ψυγείο και τον καταψύκτη.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ χαμηλή.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Μετατοπίστε τη μονάδα σε θερμότερο χώρο ή θερμάνετε το τρέχον δωμάτιο.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Το φαγητό στο ψυγείο παγώνει.                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Λανθασμένη ρύθμιση θερμοκρασίας.</li> <li>Τρόφιμα σε επαφή με το πίσω τοίχωμα.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Κρατήστε τη ρύθμιση της θερμοκρασίας και, εάν είναι δυνατόν, αυξήστε τη θερμοκρασία.</li> <li>Κρατήστε τα τρόφιμα σε απόσταση από το πίσω τοίχωμα του ψυγείου.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                           |
| Το κάτω μέρος του θαλάμου ψυγείου είναι υγρό ή υπάρχουν σταγονίδια νερού.        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ο εύκαμπτος σωλήνας αποχέτευσης μπορεί να είναι βουλωμένος.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Καθαρίστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης με βέργα ή παρόμοιο αντικείμενο για να επιτραπεί η αποχέτευση του νερού.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Παρουσία σταγόνων νερού ή πάγος στο πίσω τοίχωμα του ψυγείου.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ανάλογα με τη λειτουργία, σχηματίζονται σταγόνες νερού ή πάγος στο πίσω τοίχωμα του ψυγείου κατά τη λειτουργία του ψυγείου.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Δεν είναι ελάττωμα.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Έχουν αποθηκευτεί ζεστά προϊόντα.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Αφήνετε πάντα τα προϊόντα να κρυώσουν πριν τα αποθηκεύσετε.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Υπάρχουν ανοιχτά δοχεία τροφίμων ή υγρών.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Καλύψτε πάντα τα τρόφιμα και τα υγρά.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Οι πόρτες δεν έχουν κλείσει.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ελέγξτε αν η πόρτα και τα λάστιχα κλείνουν σωστά.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Οι πόρτες ανοίγουν συχνά.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Αποφύγετε να ανοίγετε τις πόρτες χωρίς λόγο για κάποιο χρονικό διάστημα.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Παρουσία νερού στο συρτάρι λαχανικών.                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Απουσία κυκλοφορίας αέρα.</li> <li>Λαχανικά και φρούτα με υπερβολική υγρασία.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας δεν είναι πολύ γεμάτη.</li> <li>Τυλίξτε τα φρούτα και τα λαχανικά σε πλαστικά υλικά, π.χ. μεμβράνη, σακούλες ή δοχεία.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Οι πόρτες δεν έχουν κλείσει.</li> <li>Οι πόρτες ανοίγουν συχνά.</li> <li>Πολύ υψηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Βεβαιωθείτε ότι οι πόρτες είναι κλειστές και ελέγξτε αν οι ταχυδρόμες ερασιμόζον σωστά.</li> <li>Αποφύγετε να ανοίγετε τις πόρτες χωρίς λόγο για κάποιο χρονικό διάστημα.</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία περιβάλλοντος βρίσκεται στο εύρος που ορίζεται στις προδιαγραφές, που αναγράφονται στην ετικέτα της συσκευής.</li> <li>Ρυθμίστε την οδόν ενδείξεων/θερμοστάτη σε θερμότερη θερμοκρασία.</li> </ul> |
| Τα παγωμένα τρόφιμα ξεπαγώνουν.                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Θερμοκρασία περιβάλλοντος πολύ χαμηλή.</li> <li>Η πόρτα του καταψύκτη δεν έχει κλείσει.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Μετατοπίστε τη μονάδα σε θερμότερο χώρο ή θερμάνετε το τρέχον δωμάτιο.</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα είναι κλειστή και τα λάστιχα εφαρμόζει σωστά.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ο συναγερμός πόρτας ψυγείου (χητηκό σήμα μπιπ) ενεργοποιείται κάθε φορά που η πόρτα μένει ανοιχτή για περισσότερο από 3 λεπτά.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Αποφύγετε να αφήνετε την πόρτα ανοιχτή όταν δεν χρειάζεται. Το μπιπ σταματά όταν η πόρτα κλείσει.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Η συσκευή κάνει θορύβους όπως γουργουρητό, βουητό, κλικ, τριξίμο.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Δεν πρόκειται για βλάβες. Ένας κινητήρας λειτουργεί, π.χ. μονάδα ψύξης, ανεμιστήρας. Το φυσικό μέσο ρέει μέσα στους σωλήνες. Ο κινητήρας, οι διακόπτες και οι ηλεκτρομαγνητικές βολβίδες ενεργοποιούνται ή απενεργοποιούνται.</li> <li>Η συσκευή δεν βρίσκεται σε επίπεδο έδαφος.</li> <li>Η συσκευή αγγίζει κάποιο αντικείμενο γύρω της.</li> </ul>                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Δεν απαιτείται καμία ενέργεια.</li> <li>Ρυθμίστε τα πόδια για να ισιώσετε τη συσκευή.</li> <li>Αφαιρέστε τα αντικείμενα γύρω από τη συσκευή.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Η συσκευή δεν ψυχραίνει, οι ενδείξεις θερμοκρασίας και φωτισμού είναι αναμμένες. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Η λειτουργία επιδείξης είναι ενεργοποιημένη.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Απενεργοποιήστε τη λειτουργία ΕΠΙΔΕΙΞΗ.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Έντονος πάγος και δροσισπάγος στον θαλάμο του καταψύκτη.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Τα προϊόντα δεν είχαν συσκευαστεί ικανοποιητικά.</li> <li>Η πόρτα/ο συρτάρι της συσκευής δεν είναι κλειστό καλά.</li> <li>Η πόρτα/ο συρτάρι ανοίγει πολύ συχνά ή για μεγάλα χρονικά διαστήματα.</li> <li>Το λάστιχο πόρτας/συρταριού είναι βρώμικο, φθαρμένο, ραγισμένο ή παλιό.</li> <li>Κάτι στο εσωτερικό εμποδίζει το σωστό κλείσιμο της πόρτας/του συρταριού.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Πάντα να συσκευάζετε καλά τα προϊόντα.</li> <li>Ισιώστε την πόρτα/ο συρτάρι.</li> <li>Μην ανοίγετε την πόρτα/ο συρτάρι πολύ συχνά.</li> <li>Καθαρίστε το λάστιχο πόρτας/συρταριού ή αντικαταστήστε το με καινούργιο.</li> <li>Επισυνάψτε/θετήστε τα ράφα, τα ράφια πόρτας ή τα εσωτερικά δοχεία για να επιτραπεί το κλείσιμο της πόρτας/του συρταριού.</li> </ul>                                                   |
| Οι πλευρές της συσκευής είναι ζεστές.                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Αυτό είναι φυσιολογικό.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

# Resumen

---

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.....                          | 40 |
| USO.....                                               | 41 |
| Uso.....                                               | 41 |
| Función Súper Fresco.....                              | 42 |
| Función Súper Congelación.....                         | 42 |
| Modo Eco .....                                         | 43 |
| Función Vacaciones .....                               | 43 |
| Descongelación .....                                   | 43 |
| Modo Demo .....                                        | 43 |
| Códigos de error.....                                  | 43 |
| Procedimiento de emparejamiento en la aplicación ..... | 44 |
| Paso 1 .....                                           | 44 |
| Paso 2 .....                                           | 44 |
| Paso 3 .....                                           | 44 |

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



\* La configuración que ahorra más energía requiere colocar cajones, fiambreras y estantes en el producto y que el ventilador esté apagado, por favor consulte las imágenes de arriba.

\*\* Las imágenes de arriba son solo de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o la declaración del distribuidor.

### Requisitos de espacio

La puerta de la unidad debe poder abrirse completamente como se muestra en la imagen. Deje suficiente espacio para abrir cómodamente las puertas y los cajones.

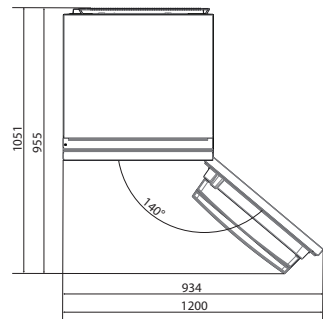
Mantenga una distancia de al menos 50 mm entre las paredes laterales del producto y los componentes adyacentes.

Gabinete de 540 mm: Ancho: 934 mm

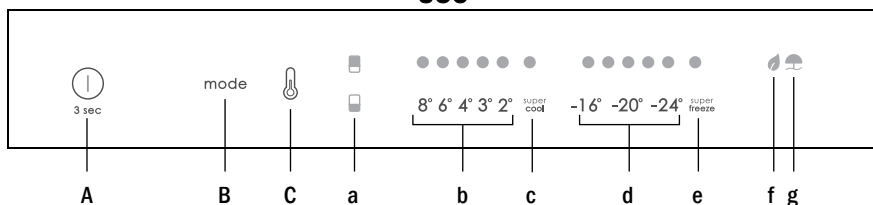
Profundidad: 955 mm

Gabinete de 700 mm: Ancho: 1200 mm

Profundidad: 1051 mm



## USO



- A. Tecla de ENCENDIDO/APAGADO, sirve para encender y apagar el electro-doméstico.
- B. Tecla Mode, sirve para seleccionar las funciones especiales (Eco y vacaciones).
- C. Tecla TEMP, sirve para seleccionar la temperatura del frigorífico y el congelador.
- a. Icono de la zona de frigorífico / congelador, que indica qué compartimento del aparato está seleccionado.
- b. Niveles de temperatura, indica la temperatura seleccionada.
- c. Icono Súper Fresco, que indica si la función está activada.
- d. Niveles de temperatura del congelador, que indica la temperatura seleccionada en el congelador.
- e. Icono Súper Congelación, que indica si la función está activada.
- f. Icono del modo Eco, que indica si el modo eco está activado.
- g. Icono de la función de vacaciones, que indica si la función de vacaciones está activada.

## Uso

- Enchufe el electrodoméstico, se encenderá automáticamente.
- Es posible seleccionar una temperatura de entre 2 °C y 8 °C en el frigorífico, y de entre -16 °C y -24 °C en el congelador.
- La temperatura se ajustará automáticamente a 4 °C en el frigorífico y a -18 °C en el congelador. **NOTA:** espere al menos 2/3 horas antes de introducir los alimentos para conseguir una temperatura adecuada en el interior del frigorífico.
- Para cambiar la temperatura, mantenga pulsada la tecla TEMP durante 5 segundos hasta que se emita una señal acústica y el icono del compartimento seleccionado (frigorífico o congelador), así como todos los LEDs de temperatura del compartimento correspondiente se enciendan durante 2s, después de 2s se confirma la selección del compartimento correspondiente. Con el icono del compartimento encendido, pulse rápidamente la tecla TEMP para cambiar la temperatura. Cuando aumente el ajuste, se encenderá el LED correspondiente. Cada vez que se pulsa la tecla TEMP y se modifica la temperatura, se emite una señal acústica y después de 5 segundos se confirma la selección. Después de 30s sin realizar ninguna operación, se apaga el icono de la zona de frigorífico/congelador, mientras que los LEDs de las temperaturas seleccionadas permanecen encendidos. Si volvemos a tocar la tecla TEMP, se enciende el icono de la última zona seleccionada (frigorífico o congelador).
- En caso de pérdida de energía, se restablecerá el último nivel de refrigeración.
- Para restablecer el ajuste por defecto, en la pantalla encendida, mantenga pulsada la tecla TEMP y, a continuación, pulse 5 veces la tecla de ENCENDIDO/APAGADO en 5

segundos.

- Bajo condiciones de funcionamiento normales (en primavera y otoño), se recomienda ajustar la temperatura a 4 °C. En verano o cuando la temperatura ambiente es alta, se recomienda ajustar la temperatura a 6~8 °C, a fin de garantizar la temperatura del frigorífico y del congelador y reducir el tiempo de funcionamiento continuo del frigorífico. En invierno o cuando la temperatura ambiente es baja, se recomienda ajustar la temperatura a 3~4 °C para evitar arranques y paradas frecuentes del frigorífico.

### **Función Súper Fresco**

Se recomienda activar la función Súper Fresco si se debe guardar una gran cantidad de alimentos (por ejemplo, después de la compra). La función Súper Fresco acelera el enfriamiento de los alimentos frescos y protege las mercancías almacenadas de un calentamiento indeseado. Cuando la función está activada, la temperatura del frigorífico se ajusta automáticamente a 2 °C.

Cómo utilizar la función Súper Fresco:

- La función puede activarse manteniendo pulsada la tecla TEMP para seleccionar el compartimento del frigorífico y, a continuación, pulsando rápidamente la tecla TEMP hasta que se encienda el led del icono Súper Fresco, o bien puede activarse también desde la aplicación. Cuando la función está activada, el LED Súper Fresco está siempre encendido.
- Para salir de la función Súper Fresco, pulse la tecla TEMP o apáguela desde la aplicación.
- La función Súper Fresco finaliza automáticamente si la función ha permanecido más de 12 horas en funcionamiento.
- Cuando finaliza la función Súper Fresco, se apaga el icono del panel de control y se restablece el nivel de refrigeración previamente ajustado.

### **Función Súper Congelación**

La función de súper congelación acelera el enfriamiento de los alimentos frescos y protege los productos almacenados de un calentamiento indeseado. Si se debe congelar una gran cantidad de alimentos, se recomienda activar la función Súper Congelación 24 horas antes de su uso. Cuando la función está activada, la temperatura se ajusta automáticamente a -22 °C.

Cómo utilizar la función Súper Congelación:

- la función puede activarse manteniendo pulsada la tecla TEMP para seleccionar el compartimento del congelador, y luego rápidamente pulsando la tecla TEMP hasta que se encienda el icono Súper Congelación, o bien puede activarse también desde la aplicación. Cuando la función está activada, el LED Súper Congelación está siempre encendido.
- Para salir de la función Súper Congelación, pulse la tecla TEMP o apáguela desde la aplicación.
- La función Súper Congelación finaliza automáticamente cuando la función se ha ejecutado durante más de 50 horas.
- Cuando finalice la función Súper Congelación, se apaga el icono del panel de control y se restablece el nivel de refrigeración previamente ajustado.

## Modo Eco

El modo Eco puede activarse para optimizar el rendimiento del aparato, obteniendo al mismo tiempo la mejor conservación de los alimentos. El modo Eco ajustará automáticamente la temperatura a 4 °C en la nevera y a -18 °C en el congelador.

Cómo utilizar el modo Eco:

- La función se puede activar desde el panel de control pulsando la tecla "mode" hasta que se encienda el icono del modo Eco (una señal acústica confirma la selección), o también seleccionando la función desde la aplicación. Cuando la función está activada, el icono del modo Eco siempre está encendido.
- Para salir del modo Eco, puede apagarlo desde la aplicación o elegir otra función desde el panel de control.
- Cuando finaliza el modo Eco, se apaga el icono del panel de control y se restablecen los niveles de refrigeración previamente ajustados.

## Función Vacaciones

La función de vacaciones puede utilizarse para reducir el consumo de energía del electrodoméstico, si éste no se utiliza con regularidad. Cuando la función está activada, las luces LED estarán apagadas (aunque la puerta esté abierta) y el frigorífico funcionará en modo de bajo consumo, mientras que el congelador seguirá funcionando normalmente.

Cómo utilizar la función Vacaciones:

- La función se puede activar desde el panel de control pulsando la tecla "mode" hasta que se encienda el icono de vacaciones (una señal acústica confirma la selección), o también seleccionando la función desde la aplicación. Cuando la función está activada, el icono de vacaciones siempre está encendido.
- Para salir de la función Vacaciones, puede apagarla desde la aplicación o elegir otra función desde el panel de control.
- Cuando finaliza la función Vacaciones, se apaga el icono del panel de control y se restablecen los niveles de refrigeración previamente ajustados.

## Descongelación

Cuando la capa de escarcha presente en el compartimento del congelador supere los 3 mm, se recomienda llevar a cabo una descongelación para evitar un incremento en el consumo energético del aparato.

- Apague el frigorífico y desenchufe el cable de alimentación.
- Retire los alimentos congelados y colóquelos temporalmente en un lugar fresco.
- Deje abierta la puerta del congelador y recoja el agua en el fondo del mismo.
- Una vez terminada la descongelación, seque bien el interior.
- Vuelva a enchufar el cable de alimentación y ajuste los valores deseados.
- Espere un momento antes de volver a introducir los alimentos congelados.

## Modo Demo

Para entrar o salir del modo Demo, con la puerta abierta, mantenga pulsada la tecla de ENCENDIDO/APAGADO y simultáneamente pulse rápidamente la tecla MODE 5 veces (en un plazo de 5 segundos).

## Códigos de error

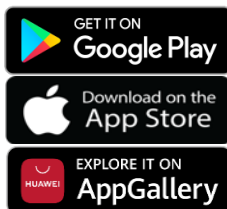
Si se encienden secuencialmente los LEDs de 8 °C - 6 °C - 4 °C - 3 °C - 2 °C, significa que se ha producido un error de comunicación entre la placa de control principal y la placa de la pantalla. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica para que le ayuden a resolver el problema.

## CONEXIÓN CON LA APP (solo contenido)

### PROCEDIMIENTO DE EMPAREJAMIENTO EN LA APLICACIÓN

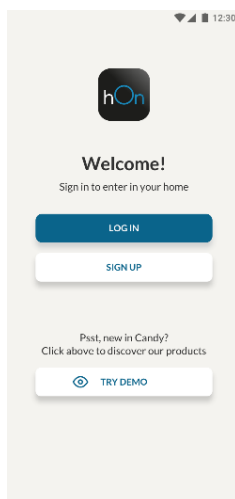
#### Paso 1

- Descargue la aplicación hOn de la tienda de aplicaciones.



#### Paso 2

- Cree su cuenta en la aplicación hOn o inicie sesión si ya tiene una.



#### Paso 3

- Siga las instrucciones de emparejamiento en la aplicación hOn.



# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

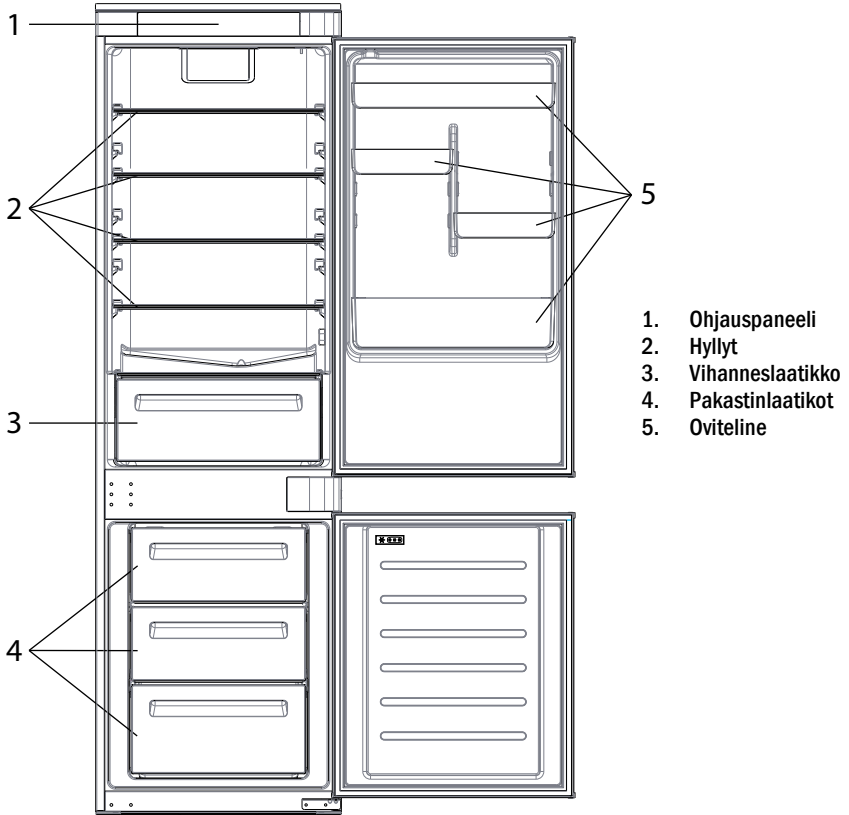
|                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La bombilla interior no se enciende.                                                 | • No hay electricidad.                                                                                                                                                                                                | • El cable de alimentación no se ha enchufado correctamente.<br>• Compruebe si el aparato está apagado (véase Ajuste de la temperatura).<br>• Compruebe que la toma de corriente funciona correctamente (por ejemplo, con otro aparato eléctrico). |
|                                                                                      | • El modo Holiday está activado.                                                                                                                                                                                      | • Desactive el modo Holiday.                                                                                                                                                                                                                       |
| La temperatura interna del frigorífico y/o congelador no es lo suficientemente fría. | • Las puertas no están cerradas.                                                                                                                                                                                      | • Compruebe que la puerta y las juntas cierran correctamente.                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                      | • Las puertas se abren con demasiada frecuencia.                                                                                                                                                                      | • Evite abrir las puertas innecesariamente durante algún tiempo.                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                      | • Ajuste incorrecto de la temperatura.                                                                                                                                                                                | • Compruebe el ajuste de la temperatura y, si es posible, ajuste una temperatura más baja (véase Ajuste de la temperatura).                                                                                                                        |
|                                                                                      | • El frigorífico y/o el congelador están demasiado llenos.                                                                                                                                                            | • Espere a que se establezca la temperatura del frigorífico/congelador.<br>• Evite llenar excesivamente el frigorífico y el congelador.                                                                                                            |
|                                                                                      | • La temperatura ambiente es demasiado baja.                                                                                                                                                                          | • Traslade la unidad a un lugar más cálido o caliente la estancia actual.                                                                                                                                                                          |
|                                                                                      | • Se han guardado objetos calientes.                                                                                                                                                                                  | • Deje siempre que los objetos se enfríen antes de guardarlos.                                                                                                                                                                                     |
| Los alimentos se congelan en el interior del frigorífico.                            | • Ajuste incorrecto de la temperatura.                                                                                                                                                                                | • Compruebe el ajuste de la temperatura y, si es posible, aumente la temperatura.                                                                                                                                                                  |
|                                                                                      | • Alimentos en contacto con la pared posterior.                                                                                                                                                                       | • Mantenga los alimentos alejados de la pared trasera del frigorífico.                                                                                                                                                                             |
| El fondo del compartimento frigorífico está húmedo o hay gotas de agua.              | • La manguera de desagüe podría estar obstruida.                                                                                                                                                                      | • Limpie la manguera de desagüe con un palo o elemento similar para permitir que el agua drene.                                                                                                                                                    |
| Presencia de gotas de agua o escarcha en la pared trasera del frigorífico.           | • Dependiendo de la función, se forman gotas de agua o escarcha en la pared trasera del frigorífico durante el funcionamiento.                                                                                        | • No es un defecto.                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                      | • Se han guardado objetos calientes.                                                                                                                                                                                  | • Deje siempre que los objetos se enfríen antes de guardarlos.                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                      | • Hay recipientes de comida o líquidos abiertos.                                                                                                                                                                      | • Cubra siempre los alimentos y los líquidos.                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                      | • Las puertas no están cerradas.                                                                                                                                                                                      | • Compruebe que la puerta y las juntas cierran correctamente.                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                      | • Las puertas se abren con demasiada frecuencia.                                                                                                                                                                      | • Evite abrir las puertas innecesariamente durante algún tiempo.                                                                                                                                                                                   |
| Presencia de agua en el cajón de las verduras.                                       | • Falta de circulación de aire.                                                                                                                                                                                       | • Compruebe que su aparato no está demasiado lleno.                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                      | • Frutas y verduras con exceso de humedad.                                                                                                                                                                            | • Envuelva las frutas y verduras en materiales plásticos, como film transparente, bolsas o recipientes.                                                                                                                                            |
| El motor funciona de manera continua.                                                | • Las puertas no están cerradas.                                                                                                                                                                                      | • Asegúrese de que las puertas estén cerradas y compruebe que las juntas se encuentren en buen estado.                                                                                                                                             |
|                                                                                      | • Las puertas se abren con frecuencia.                                                                                                                                                                                | • Evite abrir las puertas innecesariamente durante algún tiempo.                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                      | • La temperatura ambiente es demasiado elevada.                                                                                                                                                                       | • Compruebe que la temperatura ambiente se encuentra dentro del intervalo establecido en las especificaciones de la etiqueta del aparato.<br>• Ajuste la pantalla/termostato a una temperatura más cálida.                                         |
|                                                                                      | • El aparato ha estado apagado (sin corriente) durante algún tiempo.                                                                                                                                                  | • Normalmente, el aparato tarda entre 8 y 12 horas en enfriarse por completo.                                                                                                                                                                      |
| Los alimentos congelados se están descongelando.                                     | • La temperatura ambiente es demasiado baja.                                                                                                                                                                          | • Traslade la unidad a un lugar más cálido o caliente la estancia actual.                                                                                                                                                                          |
|                                                                                      | • La puerta del congelador no está cerrada.                                                                                                                                                                           | • Asegúrese de que la puerta esté cerrada y de que la junta se encuentre en buen estado.                                                                                                                                                           |
| Alarma de la puerta del frigorífico.                                                 | • La alarma de la puerta del frigorífico (pitido acústico) se activa cuando la puerta permanece abierta durante más de 3 minutos.                                                                                     | • Evite dejar la puerta abierta cuando no sea necesario. El pitido cesa cuando se cierra la puerta.                                                                                                                                                |
| El aparato hace ruidos como gorgoteos, zumbidos, chasquidos, crujidos.               | • Sin averías. Hay un motor en marcha, por ejemplo, una unidad de refrigeración o un ventilador. El refrigerante fluye por las tuberías. El motor, los interruptores y las electroválvulas se conectan o desconectan. | • No es necesaria ninguna acción.                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                      | • El electrodoméstico no está ubicado sobre una superficie plana.                                                                                                                                                     | • Ajuste las patas para nivelar el electrodoméstico.                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                      | • El electrodoméstico toca algún objeto a su alrededor.                                                                                                                                                               | • Retire los objetos que haya alrededor del electrodoméstico.                                                                                                                                                                                      |
| El aparato no enfría, los indicadores de temperatura e iluminación están encendidos. | • El modo Demo está activado.                                                                                                                                                                                         | • Desactive el modo DEMO.                                                                                                                                                                                                                          |
| Hay mucho hielo y escarcha en el compartimento congelador.                           | • Los artículos no están correctamente embalados.                                                                                                                                                                     | • Empaque bien los artículos.                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                      | • Una puerta/cajón del electrodoméstico no está bien cerrada.                                                                                                                                                         | • Cierre la puerta/cajón.                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                      | • La puerta/cajón se ha abierto con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo.                                                                                                                                      | • No abra la puerta/cajón con demasiada frecuencia.                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                      | • La junta de la puerta/cajón está sucia, desgastada, agrietada o desparejada.                                                                                                                                        | • Limpie la junta de la puerta/cajón o sustitúyala por una nueva.                                                                                                                                                                                  |
| Los laterales del aparato están calientes.                                           | • Algo en el interior impide que la puerta/cajón se cierre correctamente.                                                                                                                                             | • Vuelva a colocar los estantes, estantes de la puerta o contenedores internos para permitir que la puerta/cajón se cierre.                                                                                                                        |
| Los laterales del aparato están calientes.                                           | • Esto es normal.                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                    |

# Yhteenveto

---

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| TUOTEKUVAUS .....                              | 46 |
| KÄYTTÖ .....                                   | 47 |
| Käyttö .....                                   | 47 |
| Super Cool -toiminto .....                     | 48 |
| Super Freeze -toiminto .....                   | 48 |
| Eco-tila .....                                 | 48 |
| Loma-toiminto .....                            | 49 |
| Sulatus .....                                  | 49 |
| Esittelytila .....                             | 49 |
| Virhekoodit .....                              | 49 |
| Sovelluksen sisäinen laiteparinmuodostus ..... | 50 |
| Vaihe 1 .....                                  | 50 |
| Vaihe 2 .....                                  | 50 |
| Vaihe 3 .....                                  | 50 |

## TUOTEKUVAUS



\* Laite käyttää vähiten energiaa, kun hyllyt, laatikot ja ruokalaatikko on asetettu laitteen sisään ja tuuletin on pois päältä. Katso lisätietoja yläpuolella olevista kuvista.

\*\* Yllä olevat kuvat ovat vain viitteellisiä. Varsinainen kokoonpano määräytyy jälleenmyyjän fyysisen tuotteen tai lausuntojen mukaan.

### Tilantarve

Yksikön luukku on voitava avata kokonaan kuvan mukaisesti. Varaa riittävästi tilaa ovien ja vetolaatikoiden kunnolliseen avaamiseen.

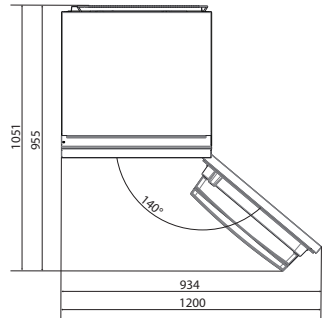
Pidä vähintään 50 mm etäisyys tuotteen sivuseinien ja viereisten osien välillä.

540 mm Kaappi: Leveys: 934 mm

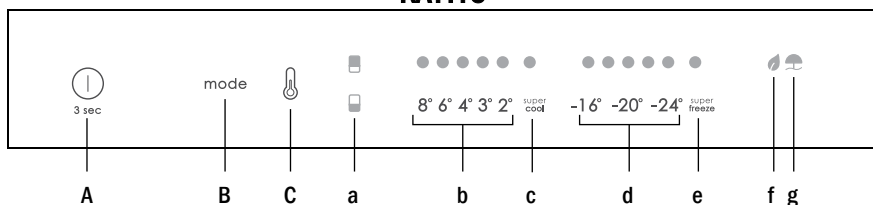
Syvyys: 955 mm

700 mm Kaappi: Leveys: 1200 mm

Syvyys: 1051 mm



## KÄYTTÖ



- A. ON/OFF-painike, jolla laite kytketään päälle/pois.
- B. Mode-painike, jolla valitaan erikoistoiminnot (Eco ja loma).
- C. TEMP-painike, jolla valitaan jääkaapin ja pakastimen lämpötila.
- a. Jääkaappi-/pakastinalueen kuvake. Näyttää, mikä laitteen osasto on valittu.
- b. Jääkaapin lämpötilatasot. Näyttää, mikä on valittu lämpötila.
- c. Super Cool -kuvake, näyttää, onko toiminto aktivoitu.
- d. Pakastimen lämpötilatasot. Näyttää, mikä on pakastimen valittu lämpötila.
- e. Super Freeze -kuvake. Näyttää, onko Super Freeze -toiminto aktivoitu.
- f. Eco-tilan kuvake. Osoittaa onko eco-tila aktivoitu.
- g. Loma-toiminnon kuvake. Näyttää, onko lomatoiminto aktivoitu.

### Käyttö

- Kun kytket jääkaappiin virran, se menee automaattisesti päälle.
- Jääkaappiin voidaan valita lämpötila 2–8 °C ja pakastimeen lämpötila -16 – -24 °C.
- Lämpötila asetetaan automaattisesti 4 °C:een jääkaapissa ja -18 °C:een pakastimessa. **HUOM.** odota vähintään 2/3 tuntia ennen ruoan laittamista laitteeseen, jotta jääkaapin sisälämpötila voidaan varmistaa.
- Jos haluat muuttaa lämpötilaa, paina TEMP-painiketta 5 sekunnin ajan. Tämän jälkeen kuuluu äänimerkki ja valitun osaston kuvake (jääkaappi tai pakastin) sekä kaikki vastaavan osaston lämpötilan merkkivalot kytkeytyvät päälle 2 sekunnin ajaksi 2 sekuntia osastovalinnan tekemisen jälkeen. Kun valittu osastokuvake on päällä, muuta lämpötilaa painamalla TEMP-painiketta nopeasti. Kun asetus kasvaa, vastaava LED-valo syttyy. Aina kun TEMP-painiketta painetaan ja lämpötilaa muutetaan, kuuluu äänimerkki. Tämä tapahtuu 5 sekuntia valinnan vahvistamisen jälkeen. Kun jääkaapin/pakastimen kuvakealuetta ei ole käytetty 30 sekuntiin, se panee pois päältä, ja valittujen lämpötilojen LED-valot jäävät palamaan. Kun TEMP-painiketta kosketetaan uudelleen, viimeinen valittu kuvake (jääkaappi tai pakastin) syttyy.
- Jos virta katkeaa, viimeksi asetettu jäähdytystaso palautuu käyttöön.
- Voit palauttaa oletusasetuksen painamalla TEMP-painiketta näytön ollessa päällä ja painamalla sitten ON/OFF-painiketta 5 kertaa 5 sekunnin aikana.
- Normaaleissa käyttöolosuhteissa (keväisin ja syksyllä) on suositeltavaa asettaa lämpötilaksi 4 °C. Kesällä, ympäristön lämpötilan ollessa korkea, on suositeltavaa asettaa lämpötilaksi 6~8 °C. Näin voidaan taata jääkaapin ja pakastimen lämpötilat ja vähentää jääkaapin jatkuvaa toiminta-aikaa. Talviaikaan, ympäristön lämpötilan ollessa alhainen, on suositeltavaa asettaa lämpötilaksi 3~4 °C jääkaapin jatkuvan käynnistymisen ja pysähtymisen välttämiseksi.

## **Super Cool -toiminto**

Super Cool -toiminto on suositeltavaa kytkeä päälle, jos halutaan varastoida suuri määrä ruokaa (esim. viikko-ostosten jälkeen). Super-Cool-toiminto nopeuttaa tuoreen ruoan jäähdytystä ja suojaa jääkaapissa jo olevia ruokia ei-toivotulta lämpenemiseltä. Kun toiminto on aktivoitu, jääkaapin lämpötilaksi asetetaan automaattisesti 2 °C.

Super Cool -toiminnon käyttö:

- Toiminto voidaan aktivoida painamalla TEMP-painiketta pitkään, kun haluat valita jääkaappitilan, ja painamalla TEMP-painiketta nopeasti, kunnes Super Cool -kuvakkeen merkkivalo syttyy. Se voidaan myös ottaa käyttöön sovelluksesta. Kun toiminto on aktivoitu, Super Cool -merkkivalo palaa aina.
- Voit poistua Super Cool -toiminnosta painamalla TEMP-painiketta tai kytkemällä sen pois käytöstä sovelluksesta.
- Super Cool -toiminto päättyy automaattisesti, kun toiminto on ollut päällä yli 12 tuntia.
- Kun Super Cool päättyy, ohjauspaneelin vastaava kuvake sammuu ja aiemmin asetettu jäähdytystaso palautuu käyttöön.

## **Super Freeze -toiminto**

Super Freeze -toiminto nopeuttaa tuoreen ruoan jäähdytystä ja suojaa laitteessa jo olevia ruokia ei-toivotulta lämpenemiseltä. Jos jäädytettävänä on suuri määrä ruokaa, on suositeltavaa asettaa Super-Freeze-toiminto päälle 24 tuntia ennen käyttöä. Kun toiminto on aktivoitu, lämpötilaksi asetetaan automaattisesti -22 °C.

Super Freeze -toiminnon käyttö:

- Toiminto voidaan käynnistää painamalla pitkään TEMP-painiketta, kun haluat valita pakastinosaston, ja painamalla sitten nopeasti TEMP-painiketta, kunnes Super Freeze -merkkivalo syttyy. Se voidaan myös ottaa käyttöön sovelluksesta. Kun toiminto on aktivoitu, Super Freeze -merkkivalo palaa aina.
- Voit poistua Super Freeze -toiminnosta painamalla TEMP-painiketta tai kytkemällä sen pois käytöstä sovelluksesta.
- Super Freeze -toiminto päättyy automaattisesti, kun se on ollut päällä yli 50 tuntia.
- Kun Super Freeze päättyy, ohjauspaneelin vastaava kuvake sammuu ja aiemmin asetettu jäähdytystaso palautuu käyttöön.

## **Eco-tila**

Eco-tila voidaan ottaa käyttöön laitteen suorituskyvyn optimoimiseksi ja ruuan parhaan varastoinnin varmistamiseksi. Eco-tila asettaa lämpötilan automaattisesti 4°C:een jääkaapissa ja -18 °C:een pakastimessa.

Eco-tilan käyttö:

- Toiminto voidaan aktivoida ohjauspaneelistä painamalla Mode-painiketta, Eco-tilan kuvake syttyy (kuittaussignaali vahvistaa valinnan). Toiminto voidaan myös valita sovelluksesta. Kun toiminto on aktivoitu, Eco-tilan kuvake on aina PÄÄLLÄ.
- Voit poistua Eco-tilasta kytkemällä sen pois käytöstä sovelluksesta tai valitsemalla toisen toiminnon ohjauspaneelistä.
- Kun Eco-tila päättyy, ohjauspaneelin vastaava kuvake sammuu ja aiemmin asetettu jäähdytystaso palautuu käyttöön.

## **Loma-toiminto**

Loma-toiminnolla voidaan vähentää laitteen energiankulutusta, kun laitetta ei käytetä säännöllisesti. Kun toiminto on päällä, LED-valot sammuvat (vaikka ovi olisi auki) ja jääkaappi toimii matalan virrankulutuksen tilassa. Pakastin jatkaa toimintaansa normaalisti.

Loma-toiminnon käyttö:

- Toiminto voidaan aktivoida ohjauspaneelista painikkeilla Mode-painiketta, kunnes Loma-kuvake syttyy (kuittaussignaali vahvistaa valinnan). Toiminto voidaan myös valita sovelluksesta. Kun toiminto on aktivoitu, Loma-kuvake on aina PÄÄLLÄ.
- Voit poistua Loma-toiminnosta kytkemällä sen pois käytöstä sovelluksesta tai valitsemalla toisen toiminnon ohjauspaneelista.
- Kun Loma-toiminto päättyy, ohjauspaneelin vastaava kuvake sammuu ja aiemmin asetettu jäähdytystaso palautuu käyttöön.

## **Sulatus**

Kun pakastetilassa on yli 3 mm:n jää- ja huurerekerros, on suositeltavaa käyttää sulatustoimintoa, koska jää- ja huurerekerros lisää energiankulutusta.

- Sammuta laite ja irrota virtajohto.
- Poista pakastettu ruoka ja laita se väliaikaisesti kylmään paikkaan.
- Jätä pakastimen ovi auki ja poista tuotteen pohjalle kerääntyvä vesi.
- Kun sulattaminen on valmis, kuivaa sisäpuoli huolellisesti.
- Kytke virtajohto uudelleen ja aseta halutut arvot.
- Odota hetki ja lisää pakasteet takaisin pakastimeen.

## **Esittelytila**

Jos haluat siirtyä tai poistua esittelytilasta, kun ovi on auki, paina ON/OFF-painiketta ja paina samanaikaisesti MODE-painiketta nopeasti 5 kertaa (5 sekunnin kuluessa).

## **Virhekoodit**

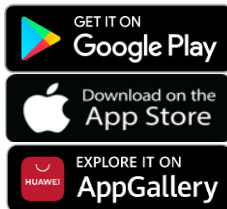
8 °C – 6 °C – 4 °C – 3 °C – 2 °C LED-valot palavat vaihteittain, joten pääohjauspaneelin ja näyttötaulun välillä on ollut tiedonsiirtovirhe. Ota yhteyttä tekniseen tukeen ongelman ratkaisemiseksi

## SOVELLUKSEN KÄYTTÄMINEN (vain sisältö)

### SOVELLUKSEN SISÄINEN LAITEPARINMUODOSTUS

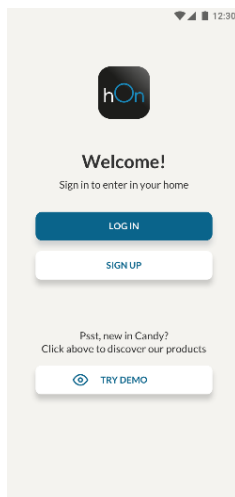
#### Vaihe 1

- Lataa hOn-sovellus seuraavista



#### Vaihe 2

- Luo tili hOn-sovelluksessa tai kirjaudu sisään, jos sinulla on jo tili



#### Vaihe 3

- Noudata hOn-sovelluksen ohjeita laiteparin muodostamiseksi

# VIANETSINTÄ

|                                                                           |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sisäpolttimo ei syty.                                                     | ● Ei sähköä.                                                                                                                                                                                           | • Virtajohtoa ei ole kytketty kunnolla.<br>• Tarkista, onko laite kytketty pois päältä (katso Lämpötilan säätö).<br>• Tarkista, että pistorasia toimii oikein (esim. toisella sähkölaitteella). |
|                                                                           | ● Holiday-tila on aktivoitu.                                                                                                                                                                           | • Poista Holiday-tila.                                                                                                                                                                          |
| Jääkaapin ja/tai pakastimen sisälämpötila ei ole tarpeeksi kylmä.         | ● Ovet eivät ole kiinni.                                                                                                                                                                               | • Tarkista, että ovi ja tiivisteet sulkeutuvat kunnolla.                                                                                                                                        |
|                                                                           | ● Ovia avataen usein.                                                                                                                                                                                  | • Vältä ovien tarpeetonta avaamista jonkin aikaa.                                                                                                                                               |
|                                                                           | ● Virheellinen lämpötila-asetus.                                                                                                                                                                       | • Tarkista lämpötila-asetus ja, jos mahdollista, aseta alempi lämpötila (katso Lämpötilan säätö).                                                                                               |
|                                                                           | ● Jääkaappi ja/tai pakastin ovat liian täynnä.                                                                                                                                                         | • Odota, että jääkaapin/ pakastimen lämpötila vakintuu.                                                                                                                                         |
|                                                                           | ● Ympäröivä lämpötila on liian alhainen.                                                                                                                                                               | • Siirrä laite lämpimämpään paikkaan tai lämmitä nykyinen huone.                                                                                                                                |
|                                                                           | ● Jääkaappiin tai pakastimeen on laitettu lämpimiä tuotteita.                                                                                                                                          | • Anna tavaroiden aina jäähtyä ennen niiden varastointia.                                                                                                                                       |
| Jääkaapissa oleva ruoka jäätyy.                                           | ● Virheellinen lämpötila-asetus.                                                                                                                                                                       | • Tarkista lämpötila-asetus ja nosta lämpötilaa, jos mahdollista.                                                                                                                               |
|                                                                           | ● Ruoka koskettaa takaseinää.                                                                                                                                                                          | • Älä anna ruoan koskettaa jääkaapin takaseinää.                                                                                                                                                |
| Jääkaappiosaston pohja on märkä tai siinä on vesipisaroita.               | ● Tyhjennysletku voi olla tukossa.                                                                                                                                                                     | • Puhdista tyhjennysletku tikulla tai vastaavalla esineellä, jotta vesi valuu pois.                                                                                                             |
| Vesipisaroiden tai huurteen esiintyminen jääkaapin takaseinällä.          | ● Jääkaapin takaseinälle muodostuu toiminnosta riippuen käytön aikana vesipisaroita tai huurretta.                                                                                                     | • Se ei ole vika.                                                                                                                                                                               |
|                                                                           | ● Jääkaappiin tai pakastimeen on laitettu lämpimiä tuotteita.                                                                                                                                          | • Anna tavaroiden aina jäähtyä ennen niiden varastointia.                                                                                                                                       |
|                                                                           | ● Elintarvikkeita tai nesteitä ei säilytetä suljetuissa astioissa.                                                                                                                                     | • Peitä aina ruoka ja nesteet.                                                                                                                                                                  |
|                                                                           | ● Ovet eivät ole kiinni.                                                                                                                                                                               | • Tarkista, että ovi ja tiivisteet sulkeutuvat kunnolla.                                                                                                                                        |
|                                                                           | ● Ovia avataen usein.                                                                                                                                                                                  | • Vältä ovien tarpeetonta avaamista jonkin aikaa.                                                                                                                                               |
|                                                                           |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                 |
| Vihanneslaatikossa on vettä.                                              | ● Ilma ei kierrä riittävästi.                                                                                                                                                                          | • Varmista, että laitteesi ei ole liian täynnä.                                                                                                                                                 |
|                                                                           | ● Vihanneksissa ja hedelmissä on liikaa kosteutta.                                                                                                                                                     | • Kääri hedelmät ja vihannekset muovimateriaaleihin, esim. muovikelmuun ja pusseihin tai käytä astioita.                                                                                        |
| Moottori käy jatkuvasti.                                                  | ● Ovet eivät ole kiinni.                                                                                                                                                                               | • Varmista, että ovet on suljettu ja tarkista, että tiivisteet sulkeutuvat kunnolla.                                                                                                            |
|                                                                           | ● Ovia avataen usein.                                                                                                                                                                                  | • Vältä ovien tarpeetonta avaamista jonkin aikaa.                                                                                                                                               |
|                                                                           | ● Ympäristön lämpötila on erittäin korkea.                                                                                                                                                             | • Varmista, että ympäristön lämpötila on laitteen teknisissä tiedoissa määritellyllä alueella.<br>• Aseta näytörüutu/termostaatti lämpimämpään lämpötilaan.                                     |
|                                                                           | ● Laite on ollut pois päältä (ei virtaa) jonkin aikaa.                                                                                                                                                 | • Laitteen täydellinen viilentyminen kestää yleensä 8–12 tuntia.                                                                                                                                |
| Pakastettu ruoka sulaa.                                                   | ● Ympäröivä lämpötila on liian alhainen.                                                                                                                                                               | • Siirrä laite lämpimämpään paikkaan tai lämmitä nykyinen huone.                                                                                                                                |
|                                                                           | ● Pakastimen ovi ei ole kiinni.                                                                                                                                                                        | • Varmista, että ovi on suljettu ja että tiiviste toimii kunnolla.                                                                                                                              |
| Jääkaapin oven hälytys.                                                   | ● Jääkaapin oven hälytys (äänimerkki) aktivoituu, kun ovi jätetään auki yli 3 minuutiksi.                                                                                                              | • Vältä jättämästä ovea tarpeettomasti auki. Äänimerkki loppuu, kun ovi suljetaan.                                                                                                              |
| Laitteesta kuuluu ääniä, kuten kurinaa, surinaa, naksahduksia ja narinaa. | ● Tämä ei tarkoita moottorin ongelmia. Moottori on käynnissä (esim. jäähdytysyksikkö, tuuletin). Kylmäaine virtaa putkiin. Moottori, kytkimet ja magneettiventtiilit kytkeytyy päälle tai pois päältä. | • Toimenpiteitä ei tarvita.                                                                                                                                                                     |
|                                                                           | ● Laite ei sijaitse tasaisella lattialla.                                                                                                                                                              | • Säädä jalat jotta laite on vaakatasossa.                                                                                                                                                      |
|                                                                           | ● Laite koskettaa sen ympärillä olevaa esinettä.                                                                                                                                                       | • Poista esineet laitteen ympäriltä.                                                                                                                                                            |
| Laite ei jäähy, lämpötilan ja valaistuksen merkivalot ovat päällä.        | ● Demotila on aktivoitu.                                                                                                                                                                               | • Deaktivoi DEMO-tila.                                                                                                                                                                          |
| Pakastinosastossa on paljon jäätä ja huurretta.                           | ● Tuotteita ei ollut pakattu asianmukaisesti.                                                                                                                                                          | • Pakkaa tavarat aina huolellisesti.                                                                                                                                                            |
|                                                                           | ● Laitteen laatikko tai ovi ei ole tiiviisti kiinni.                                                                                                                                                   | • Sulje ovi/laatikko.                                                                                                                                                                           |
|                                                                           | ● Ovea/laatikkoa on avattu liian usein tai liian pitkään.                                                                                                                                              | • Älä avaa ovea/laatikkoa liian usein.                                                                                                                                                          |
|                                                                           | ● Oven/laatikon tiiviste on likainen, kulunut, haljennut tai yhteensopimaton.                                                                                                                          | • Puhdista oven/laatikon tiiviste tai vaihda se uuteen.                                                                                                                                         |
|                                                                           | ● Jokin sisäpuolella estää ovea/laatikkoa sulkeutumasta kunnolla.                                                                                                                                      | • Aseta hyllyt, ovitelineet tai sisäiset laatikot uudelleen, jotta ovi/laatikko sulkeutuu.                                                                                                      |
| Laitteen sivut ovat lämpimät.                                             | ● Tämä on normaalia.                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                 |

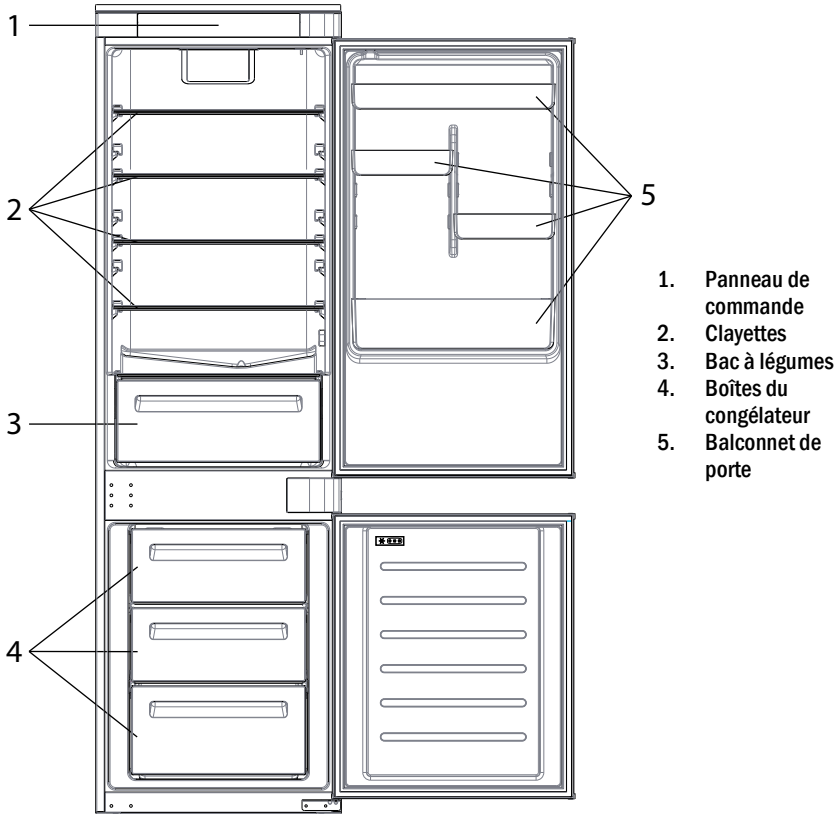


# Sommaire

---

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| DESCRIPTION DU PRODUIT.....                   | 52 |
| UTILISATION.....                              | 53 |
| Utilisation .....                             | 53 |
| Fonction Super refroidissement.....           | 54 |
| Fonction Super congélation.....               | 54 |
| Mode Éco .....                                | 55 |
| Fonction Vacances .....                       | 55 |
| Dégivrage .....                               | 55 |
| Mode Démo .....                               | 55 |
| Codes d'erreur .....                          | 55 |
| Procédure d'appairage dans l'application..... | 56 |
| Étape 1.....                                  | 56 |
| Étape 2.....                                  | 56 |
| Étape 3.....                                  | 56 |

## DESCRIPTION DU PRODUIT



\* La configuration la moins énergivore nécessite que les tiroirs, les boîtes de rangement et les clayettes soient positionnés dans le produit et que le ventilateur soit éteint, veuillez consulter les photos ci-dessus.

\*\* Les images ci-dessus sont uniquement à titre de référence. La configuration réelle dépend du produit physique ou de l'énoncé du distributeur.

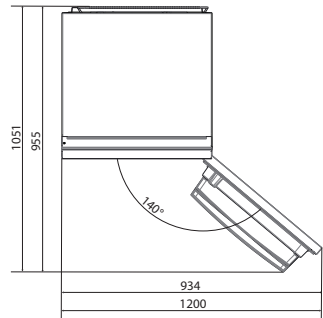
### Espace requis

La porte de l'appareil doit pouvoir s'ouvrir pleinement comme illustré. Prévoyez suffisamment de place pour une ouverture pratique des portes et des tiroirs.

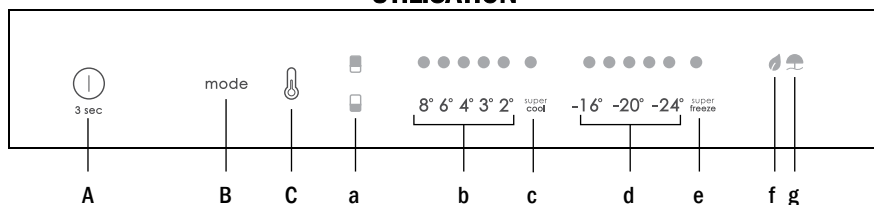
Gardez une distance d'au moins 50 mm entre les parois latérales du produit et les pièces adjacentes.

540 mm Armoire : Largeur : 934 mm  
Profondeur : 955 mm

700 mm Armoire : Largeur : 1200 mm  
Profondeur : 1051 mm



## UTILISATION



- A. Touche Marche/Arrêt, utilisée pour allumer/éteindre l'appareil
- B. Touche Mode, utilisée pour sélectionner les fonctions spéciales (Éco et vacances)
- C. Touche TEMP, utilisée pour sélectionner la température du réfrigérateur et du congélateur
- a. L'icône de zone réfrigérateur/congélateur indique quel compartiment de l'appareil est sélectionné
- b. Niveaux de température du réfrigérateur, indiquant quelle est la température sélectionnée
- c. L'icône Super refroidissement indique si la fonction est activée
- d. Niveaux de température du congélateur, indiquant quelle est la température sélectionnée dans le congélateur
- e. L'icône Super congélation indique si la fonction Super congélation est activée
- f. L'icône du mode Éco indique si le mode Éco est activé
- g. L'icône de la fonction Vacances indique si la fonction Vacances est activée

### Utilisation

- Branchez l'appareil et celui-ci s'allume automatiquement.
- Il est possible de sélectionner une température comprise entre 2 °C et 8 °C dans le réfrigérateur et comprise entre -16 °C et -24 °C dans le congélateur.
- La température sera automatiquement réglée à 4 °C dans le réfrigérateur et à -18 °C dans le congélateur.

**REMARQUE :** attendez au moins 2/3 heures avant de mettre des aliments dans l'appareil afin de garantir la bonne température à l'intérieur du réfrigérateur.

- Pour modifier la température, appuyez sur la touche TEMP pendant 5 secondes, un signal sonore retentit et l'icône du compartiment sélectionné (réfrigérateur ou congélateur) ainsi que toutes les LED de température du compartiment correspondant s'allument pendant 2 s. Au bout de 2 s, la sélection du compartiment est confirmée. Avec l'icône du compartiment sélectionné allumée, appuyez rapidement sur la touche TEMP pour modifier la température. Lorsque le réglage augmente, la LED correspondante s'allume. Un signal sonore retentit chaque fois que la touche TEMP est enfoncée et que la température est modifiée. Au bout de 5 secondes, la sélection est confirmée. Après 30 s sans opération, la zone de l'icône du réfrigérateur/congélateur s'éteint, tandis que les LED des températures sélectionnées restent allumées. Lorsque la touche TEMP est à nouveau touchée, l'icône de la dernière zone sélectionnée (réfrigérateur ou congélateur) s'allume.
- En cas de coupure de courant, le dernier niveau de refroidissement réglé sera rétabli.
- Pour rétablir le réglage par défaut, avec l'écran allumé, maintenez la touche TEMP enfoncée, puis appuyez sur la touche Marche/Arrêt à 5 reprises en l'espace de 5 secondes.
- Dans des conditions normales de fonctionnement (au printemps et en automne), il est recommandé de régler la température à 4 °C. En été lorsque la température ambiante est

élevée, il est recommandé de régler la température à 6~8 °C, afin de garantir les températures du réfrigérateur et du congélateur et de réduire le temps de fonctionnement continu du réfrigérateur. En hiver lorsque la température ambiante est basse, il est recommandé de régler la température à 3~4 °C pour éviter le démarrage/arrêt fréquent du réfrigérateur.

### **Fonction Super refroidissement**

Il est suggéré d'allumer la fonction Super refroidissement si une grande quantité d'aliments doit être conservée (par exemple après l'achat). La fonction Super refroidissement accélère le refroidissement des aliments frais et évite un réchauffement indésirable des produits déjà entreposés. Lorsque la fonction est activée, la température du réfrigérateur est automatiquement réglée à 2 °C.

Comment utiliser la fonction Super refroidissement :

- La fonction peut être activée en appuyant longuement sur la touche TEMP pour sélectionner le compartiment du réfrigérateur, puis en appuyant rapidement sur la touche TEMP jusqu'à ce que l'icône Super Refroidissement s'allume ou elle peut être activée depuis l'application. Lorsque la fonction est activée, la LED Super refroidissement est toujours allumée.
- Pour quitter la fonction Super refroidissement, appuyez sur la touche TEMP ou désactivez-la de l'application.
- La fonction Super refroidissement se termine automatiquement lorsque la fonction a duré plus de 12 heures.
- Lorsque le Super refroidissement se termine, l'icône du panneau de commande s'éteint et le niveau de refroidissement configuré précédemment est rétabli.

### **Fonction Super congélation**

La fonction Super congélation accélère la congélation des aliments frais et évite un réchauffement indésirable des produits déjà entreposés. Si une grande quantité d'aliments doit être congelée, il est recommandé de régler la fonction Super congélation 24 h avant l'utilisation. Lorsque la fonction est activée, la température est automatiquement réglée à -22 °C.

Comment utiliser la fonction Super congélation :

- La fonction peut être lancée en appuyant longuement sur la touche TEMP pour sélectionner le compartiment congélateur, puis en appuyant rapidement sur la touche TEMP jusqu'à ce que la LED de l'icône Super congélation soit allumée, ou elle peut être activée à partir de l'application. Lorsque la fonction est activée, la LED Super congélation est toujours allumée.
- Pour quitter la fonction Super congélation, appuyez sur la touche TEMP ou désactivez-la de l'application.
- La fonction Super congélation se termine automatiquement lorsque la fonction a duré plus de 50 heures.
- Lorsque la Super congélation se termine, l'icône du panneau de commande s'éteint et le niveau de congélation configuré précédemment est rétabli.

## Mode Éco

Le mode Éco peut être activé pour optimiser les performances de l'appareil, tout en obtenant la meilleure conservation des aliments. Le mode Éco règle automatiquement la température à 4 °C dans le réfrigérateur et à -18 °C dans le congélateur.

Comment utiliser le mode Éco :

- La fonction peut être activée depuis le panneau de commande en appuyant sur la touche "mode" jusqu'à ce que l'icône du mode Éco s'allume (un signal sonore confirme la sélection) ou en sélectionnant la fonction à partir de l'application. Lorsque la fonction est activée, l'icône du mode Éco est toujours allumée.
- Pour quitter le mode Éco, désactivez-le de l'application ou sélectionnez une autre fonction à partir du panneau de commande.
- Lorsque le mode Éco se termine, l'icône du panneau de commande s'éteint et les niveaux de refroidissement configurés précédemment sont rétablis.

## Fonction Vacances

La fonction Vacances peut être utilisée pour réduire la consommation d'énergie de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé régulièrement. Lorsque la fonction est activée, les LED sont éteintes (même si la porte est ouverte) et le réfrigérateur fonctionne en mode de faible consommation d'énergie, tandis que le congélateur continue de fonctionner normalement.

Comment utiliser la fonction Vacances :

- La fonction peut être activée depuis le panneau de commande en appuyant sur la touche "mode" jusqu'à ce que l'icône Vacances s'allume (un signal sonore confirme la sélection) ou en sélectionnant la fonction à partir de l'application. Lorsque la fonction est activée, l'icône Vacances est toujours allumée.
- Pour quitter la fonction Vacances, désactivez-la de l'application ou sélectionnez une autre fonction depuis le panneau de commande.
- Lorsque la fonction Vacances se termine, l'icône du panneau de commande s'éteint et les niveaux de refroidissement configurés précédemment sont rétablis.

## Dégivrage

Lorsque la couche de givre présente dans le compartiment du congélateur dépasse de 3 mm, il est recommandé de procéder au dégivrage puisque cela augmente la consommation d'énergie.

- Éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation.
- Retirez les aliments surgelés et placez-les provisoirement dans un endroit frais.
- Laissez la porte du congélateur ouverte et récupérez l'eau au fond du produit.
- Une fois le dégivrage terminé, séchez complètement l'intérieur.
- Rebranchez le cordon d'alimentation et réglez les valeurs souhaitées.
- Attendez un moment et remettez les aliments surgelés à l'intérieur.

## Mode Démo

Pour entrer ou quitter le mode Démo, lorsque la porte est ouverte, appuyez longuement sur la touche Marche/Arrêt et appuyez simultanément sur la touche MODE 5 fois (dans les 5 secondes).

## Codes d'erreur

Les LED 8 °C - 6 °C - 4 °C - 3 °C - 2 °C s'allument l'une après l'autre, cela signifie qu'il y a eu une erreur de communication entre le panneau de commande principal et le panneau d'affichage. Veuillez contacter l'assistance technique pour résoudre le problème.

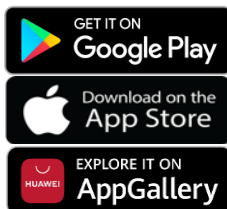


## CONNEXION DE L'APPLICATION (Contenu uniquement)

### PROCÉDURE D'APPAIRAGE DANS L'APPLICATION

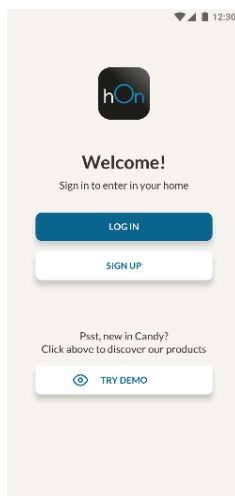
#### Étape 1

- Téléchargez l'application hOn dans les stores



#### Étape 2

- Créez votre compte sur l'application hOn ou connectez-vous si vous possédez déjà un compte



#### Étape 3

- Suivez les instructions d'appairage dans l'application hOn

# DÉPANNAGE

|                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'ampoule intérieure ne s'allume pas.                                                                      | ● Pas d'électricité.                                                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le câble d'alimentation n'est pas correctement inséré.</li> <li>Vérifiez si l'appareil est éteint (voir Réglage de la température).</li> <li>Vérifiez que la prise de courant fonctionne correctement (p. ex. avec un autre appareil électrique).</li> </ul> |
|                                                                                                            | ● Le mode Holiday est activé.                                                                                                                                                                                       | ● Désactivez le mode Holiday.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| La température à l'intérieur du réfrigérateur et/ou du congélateur n'est pas suffisamment froide.          | ● Les portes ne sont pas fermées.                                                                                                                                                                                   | ● Vérifiez que la porte et les garnitures ferment correctement.                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                            | ● Les portes sont fréquemment ouvertes.                                                                                                                                                                             | ● Évitez d'ouvrir les portes inutilement pendant un certain temps.                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                            | ● Réglage incorrect de la température.                                                                                                                                                                              | ● Vérifiez le réglage de la température et, si possible, réglez une température plus basse (voir Réglage de la température).                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                            | ● Le réfrigérateur et/ou le congélateur sont trop pleins.                                                                                                                                                           | ● Attendez que la température du réfrigérateur/congélateur se stabilise.                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                            | ● La température ambiante est trop basse.                                                                                                                                                                           | ● Déplacez l'appareil dans un endroit plus chaud ou chauffez la pièce actuelle.                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                            | ● Des aliments chauds ont été placés à l'intérieur.                                                                                                                                                                 | ● Attendez toujours que les aliments aient refroidi avant de les placer à l'intérieur.                                                                                                                                                                                                              |
| Les aliments situés dans le réfrigérateur gèlent.                                                          | ● Réglage incorrect de la température.                                                                                                                                                                              | ● Vérifiez le réglage de la température et, si possible, l'augmenter.                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                            | ● Nourriture en contact avec la paroi arrière.                                                                                                                                                                      | ● Éloignez les aliments de la paroi arrière du réfrigérateur.                                                                                                                                                                                                                                       |
| Le fond du compartiment réfrigérateur est humide ou des gouttelettes d'eau sont présentes.                 | ● Le tuyau d'égouttement peut être bouché.                                                                                                                                                                          | ● Nettoyez le tuyau d'égouttement à l'aide d'un bâtonnet ou d'un objet similaire pour permettre à l'eau de s'écouler.                                                                                                                                                                               |
| Présence de gouttes d'eau ou de givre sur la paroi arrière du réfrigérateur.                               | ● Selon la fonction, des gouttes d'eau ou du givre se forment sur la paroi arrière du réfrigérateur pendant le fonctionnement.                                                                                      | ● Il ne s'agit pas d'un défaut.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                            | ● Des aliments chauds ont été placés à l'intérieur.                                                                                                                                                                 | ● Attendez toujours que les aliments aient refroidi avant de les placer à l'intérieur.                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                            | ● Il y a des récipients alimentaires ou des liquides ouverts.                                                                                                                                                       | ● Couvrez toujours les aliments et les liquides.                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                            | ● Les portes ne sont pas fermées.                                                                                                                                                                                   | ● Vérifiez que la porte et les garnitures ferment correctement.                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                            | ● Les portes sont fréquemment ouvertes.                                                                                                                                                                             | ● Évitez d'ouvrir les portes inutilement pendant un certain temps.                                                                                                                                                                                                                                  |
| Présence d'eau dans le bac à légumes.                                                                      | ● Manque de circulation d'air.                                                                                                                                                                                      | ● Vérifiez que votre appareil n'est pas trop plein.                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                            | ● Légumes et fruits trop humides.                                                                                                                                                                                   | ● Enveloppez les fruits et légumes dans des matériaux en plastique, p. ex. du film étirable, des sachets ou des récipients.                                                                                                                                                                         |
| Le moteur fonctionne en permanence.                                                                        | ● Les portes ne sont pas fermées.                                                                                                                                                                                   | ● Assurez-vous que les portes sont fermées et que les joints ferment correctement.                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                            | ● Les portes sont ouvertes fréquemment.                                                                                                                                                                             | ● Évitez d'ouvrir les portes inutilement pendant un certain temps.                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                            | ● La température ambiante est très élevée.                                                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que la température ambiante se situe dans la plage indiquée dans les spécifications de l'étiquette de l'appareil.</li> <li>Réglez l'écran d'affichage/le thermostat sur une température plus chaude.</li> </ul>                                     |
|                                                                                                            | ● L'appareil est resté éteint (pas de courant) pendant un certain temps.                                                                                                                                            | ● Il faut normalement 8 à 12 heures pour que l'appareil refroidisse complètement.                                                                                                                                                                                                                   |
| Les aliments surgelés dégèlent.                                                                            | ● La température ambiante est trop basse.                                                                                                                                                                           | ● Déplacez l'appareil dans un endroit plus chaud ou chauffez la pièce actuelle.                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                            | ● La porte du congélateur n'est pas fermée.                                                                                                                                                                         | ● Assurez-vous que la porte est fermée et que la garniture est correctement étanchée.                                                                                                                                                                                                               |
| Alarme de porte du réfrigérateur.                                                                          | ● L'alarme de porte du réfrigérateur (bip sonore) se déclenche lorsque la porte reste ouverte pendant plus de 3 minutes.                                                                                            | ● Évitez de laisser la porte ouverte lorsque cela n'est pas nécessaire. Le bip s'arrête lorsque la porte est fermée.                                                                                                                                                                                |
| L'appareil émet des bruits tels que des gargouillis, des bourdonnements, des cliquetis et des grincements. | ● Pas de pannes. Un moteur est en marche, p. ex. une unité de réfrigération, un ventilateur. Le réfrigérant s'écoule dans les tuyaux. Le moteur, les interrupteurs et les électrovannes sont activés ou désactivés. | ● Aucune action n'est nécessaire.                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                            | ● L'appareil n'est pas situé sur un sol plan.                                                                                                                                                                       | ● Réglez les pieds pour mettre l'appareil à niveau.                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                            | ● L'appareil touche un objet situé à proximité.                                                                                                                                                                     | ● Retirez les objets autour de l'appareil.                                                                                                                                                                                                                                                          |
| L'appareil ne refroidit pas, les voyants de température et d'éclairage sont allumés.                       | ● Le mode Démo est activé.                                                                                                                                                                                          | ● Désactivez le mode DÉMO.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Glace dure et givre dans le compartiment congélateur.                                                      | ● Les aliments n'ont pas été correctement emballés.                                                                                                                                                                 | ● Il faut toujours bien emballer les aliments.                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                            | ● Une porte/un tiroir de l'appareil n'est pas bien fermé(e).                                                                                                                                                        | ● Fermez la porte/le tiroir.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                            | ● La porte/le tiroir a été ouvert(e) trop fréquemment ou trop longtemps.                                                                                                                                            | ● N'ouvrez pas trop souvent la porte/le tiroir.                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                            | ● Le joint de la porte/du tiroir est sale, usé, fissuré ou ne correspond pas.                                                                                                                                       | ● Nettoyez le joint de la porte/du tiroir ou remplacez-le par un joint neuf.                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                            | ● Quelque chose à l'intérieur empêche la porte/le tiroir de se fermer correctement.                                                                                                                                 | ● Repositionnez les clayettes, les balconnets de porte ou les récipients à l'intérieur pour permettre à la porte/au tiroir de se fermer.                                                                                                                                                            |
| Les parois de l'appareil sont chaudes.                                                                     | ● Cela est normal.                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

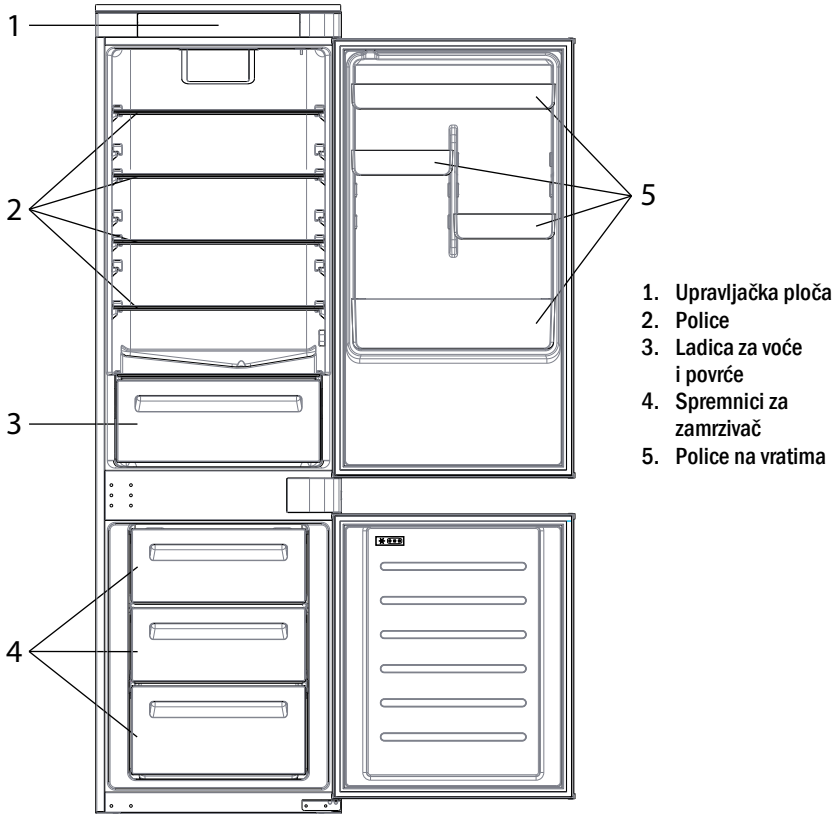
# Sažetak

---

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| OPIS PROIZVODA .....                  | 58 |
| UPORABA.....                          | 59 |
| Uporaba .....                         | 59 |
| Funkcija super hlađenja .....         | 60 |
| Funkcija super zamrzavanja.....       | 60 |
| Način rada Eco .....                  | 60 |
| Funkcija praznici .....               | 61 |
| Odmrzavanje.....                      | 61 |
| Demonstracijski način rada .....      | 61 |
| Kôd pogreške .....                    | 61 |
| U postupku uparivanja aplikacije..... | 62 |
| 1.korak .....                         | 62 |
| 2.korak .....                         | 62 |
| 3.korak .....                         | 62 |



## OPIS PROIZVODA



\* Za konfiguraciju s najvećom uštedom energije treba smjestiti ladice, kutiju za hranu i police unutar proizvoda, a ventilator se treba isključiti. Pogledajte gore navedene slike.

\*\* Gore navedene slike služe samo za referentnu uporabu. Stvarna konfiguracija ovisi o fizičkom proizvodu ili izjavi distributera.

### Prostorni zahtjevi

Mora biti moguće i potpuno otvoriti vrata jedinice u skladu s prikazanim. Odvojite dovoljno mjesta za praktično otvaranje vrata i ladica.

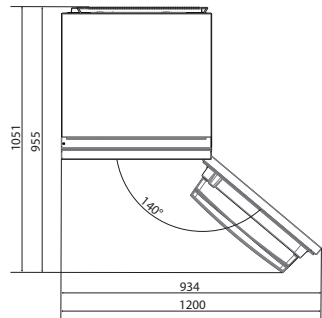
Održavajte razmak od najmanje 50 mm između bočnih stijenki proizvoda i susjednih dijelova.

540 mm Ormarić: Širina: 934 mm

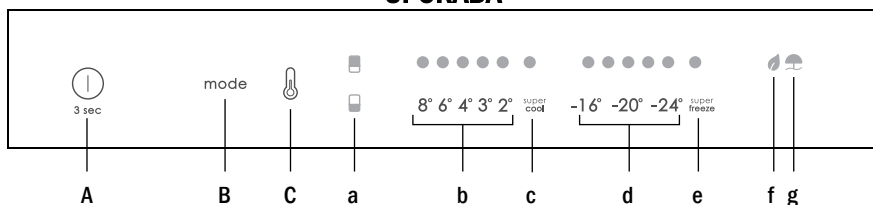
Dubina: 955 mm

700 mm Ormar: Širina: 1200 mm

Dubina: 1051 mm



## UPORABA



- A. Tipka za UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE, koja se upotrebljava za uključivanje/ isključivanje uređaja
- B. Tipka Mode, koja se upotrebljava za odabir posebnih funkcija (Eco i praznici)
- C. Tipka TEMP, koja se upotrebljava za odabir temperature hladnjaka i zamrzivača

- a. Ikona prostora hladnjaka /zamrzivača pokazuje koji je odjeljak uređaja odabran
- b. Razine temperature hladnjaka pokazuju koja je odabrana temperatura
- c. Ikona super hlađenja pokazuje je li se funkcija super hlađenja aktivirala
- d. Razine temperature zamrzivača pokazuju koja je odabrana temperatura u zamrzivaču
- e. Ikona super zamrzavanja pokazuje je li se funkcija super zamrzavanja aktivirala
- f. Ikona načina Eco pokazuje je li aktiviran način rada Eco
- g. Ikona funkcije praznika pokazuje je li se funkcija praznika aktivirala

### Uporaba

- Priključite uređaj i on se automatski uključuje.
- U hladnjaku je moguće odabrati temperaturu od 2 °C do 8 °C, a od -16 °C do -24 °C u zamrzivaču.
- Temperatura se automatski postavlja na 4 °C u hladnjaku i -18 °C u zamrzivaču.  
**NAPOMENA:** pričekajte najmanje 2/3 sata prije stavljanja hrane u uređaj da biste zajamčili temperaturu unutar hladnjaka.
- Da biste promijenili temperaturu, pritisnite tipku TEMP i držite 5 sekundi, oglasit će se zvučni signal i uključit će se ikona odabranog odjeljka (hladnjak ili zamrzivač), kao i sve temperaturene lampice LED odgovarajućeg odjeljka uključit će se za 2s, a nakon 2s potvrđuje se odabir odjeljka. Uz uključenu odabranu ikonu odjeljka, brzo pritisnite tipku TEMP da biste promijenili temperaturu. Kada se postavka poveća, uključit će se odgovarajuća lampica LED. Zvučni se signal odašilje svaki put kada se pritisne tipka TEMP i temperatura se promijeni, nakon 5 sekundi odabir se potvrđuje. Nakon 30s bez rada područje ikone hladnjaka/zamrzivača se isključuje, dok lampice LED odabranih temperatura ostaju uključene. Kada se tipka TEMP ponovno dodirne, odabrana je ikona posljednjeg (Hladnjak ili zamrzivač).
- Ako dođe do gubitka napajanja, vraća se posljednja postavljena razina hlađenja.
- Da biste vratili zadanu postavku, držite pritisnutim gumb TEMP na osvijetljenom zaslonu, a zatim pritisnite gumb za UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE 5 puta u 5 sekundi.
- U normalnom radnom stanju (u proljeće i jesen) preporučuje se postavljanje temperature na 4 °C. Ljeti kada je temperatura okoline visoka, preporučuje se postaviti temperaturu na 6 ~ 8 °C da bi se zajamčile temperature hladnjaka i zamrzivača i smanjilo neprekidno vrijeme rada hladnjaka, a zimi kada je temperatura okoline niska, preporučuje se postaviti temperaturu na 3 ~ 4 °C da bi se izbjeglo često pokretanje/zaustavljanje hladnjaka.

## **Funkcija super hlađenja**

Predlaže se da uključite funkciju super hlađenja ako trebate pohraniti veliku količinu hrane (primjerice nakon kupnje). Funkcijom super hlađenja ubrzava se hlađenje svježe hrane i štiti već pohranjena roba od nepoželjnog zagrijavanja. Kada se aktivira funkcija, temperatura hladnjaka automatski se postavlja na 2 °C.

Kako upotrebljavati funkciju super hlađenja:

- Funkcija se može aktivirati dugim pritiskom tipke TEMP za odabir odjeljka hladnjaka, a zatim brzim pritiskom na tipku TEMP dok se ne uključi lampica LED ikone super hlađenja ili se može uključiti putem aplikacije. Kada se funkcija aktivira, lampica LED super hlađenja uvijek je uključena.
- Da biste izašli iz funkcije super hlađenja, pritisnite tipku TEMP ili je isključite putem aplikacije.
- Funkcija super hlađenja automatski završava kada funkcija traje više od 12 sati.
- Kada funkcija super hlađenja završi, isključuje se ikona upravljačke ploče i vraća se prethodno postavljena razina hlađenja.

## **Funkcija super zamrzavanja**

Funkcijom super zamrzavanja ubrzava se zamrzavanje svježe hrane i štiti već pohranjena roba od nepoželjnog zagrijavanja. Ako se velika količina hrane mora zamrznuti, preporuča se postaviti funkciju super zamrzavanja na 24 h prije uporabe. Kada se aktivira funkcija, temperatura se automatski postavlja na -22 °C.

Kako upotrebljavati funkciju super zamrzavanja:

- Funkcija se može aktivirati dugim pritiskom tipke TEMP za odabir odjeljka hladnjaka, a zatim brzim pritiskom na tipku TEMP dok se ne uključi lampica LED ikone super zamrzavanja ili se može uključiti putem aplikacije. Kada se funkcija aktivira, lampica LED super zamrzavanja uvijek je uključena.
- Da biste izašli iz funkcije super zamrzavanja, isključite je putem aplikacije.
- Funkcija super zamrzavanja automatski završava kada funkcija traje više od 50 sati.
- Kada funkcija super zamrzavanja završi, isključuje se ikona upravljačke ploče i vraća se prethodno postavljena razina hlađenja.

## **Način rada Eco**

Način rada Eco može se aktivirati da bi se optimizirala učinkovitost uređaja, dok se dobiva najbolja pohrana hrane. Načinom rada Eco automatski će se postaviti temperatura na 4 °C u hladnjaku i na -18 °C u zamrzivaču.

Kako upotrebljavati način rada Eco:

- Funkcija se može aktivirati s upravljačke ploče pritiskom na tipku „mode” sve dok se ikona načina rada Eco ne aktivira (zvučnim signalom potvrđuje se odabir) ili odabirom funkcije putem aplikacije. Kada se funkcija aktivira, ikona načina rada Eco uvijek je uključena.
- Da biste izašli iz načina rada Eco, isključite ga putem aplikacije ili odaberite drugu funkciju s upravljačke ploče.
- Kada način rada Eco završi, ikona upravljačke ploče isključuje se i vraćaju se prethodno postavljene razine hlađenja.

## **Funkcija praznici**

Funkcija za praznike može se upotrebljavati za smanjenje potrošnje energije uređaja kada se ne upotrebljava redovito. Kada je funkcija uključena, lampice LED isključuju se (čak i ako su vrata otvorena), hladnjak radi u načinu rada niske potrošnje energije, a zamrzivač nastavlja normalno raditi. Kako upotrebljavati funkciju praznici:

- Funkcija se može aktivirati s upravljačke ploče pritiskom na tipku „mode” dok se ikona praznika ne aktivira (zvučnim signalom potvrđuje se odabir) ili odabirom funkcije putem aplikacije. Kada se funkcija aktivira, ikona praznika uvijek je uključena.
- Da biste izašli iz funkcije praznika, isključite je putem aplikacije ili odaberite drugu funkciju s upravljačke ploče.
- Kada se funkcija praznika završi, ikona upravljačke ploče je isključena i prethodno postavljene razine hlađenja se vraćaju.

## **Odmrzavanje**

Kada se slojem mraza prisutnim u odjeljku zamrzivača prelazi 3 mm, preporučuje se nastaviti s odmrzavanjem jer se povećava potrošnja energije.

- Isključite uređaj i odspojite kabel za napajanje.
- Uklonite smrznutu hranu i privremeno je stavite na hladno mjesto.
- Ostavite vrata zamrzivača otvorena i prikupite vodu na dnu proizvoda.
- Kada se odmrzavanje dovrši, temeljito osušite unutrašnjost.
- Ponovno spojite kabel za napajanje i postavite željene vrijednosti.
- Pričekajte trenutak i ponovno uvedite smrznutu hranu.

## **Demonstracijski način rada**

Za ulazak ili izlazak iz demonstracijskog načina rada, dok su vrata otvorena, dugo pritisnite tipku UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE i istovremeno brzo pritisnite tipku MODE 5 puta (u roku od 5 sekundi).

## **Kôd pogreške**

Lampice LED za 8 °C – 6 °C – 4 °C – 3 °C – 2 °C uzastopno se upale, što znači da je došlo do komunikacijske pogreške između glavne upravljačke ploče i ploče za prikaz. Obratite se službi za tehničku pomoć da biste riješili problem

## POVEZIVANJE PUTEM APLIKACIJE (samo sadržaj) U POSTUPKU UPARIVANJA APLIKACIJE

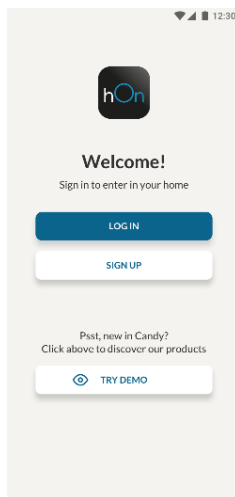
### 1. korak

- Preuzmite aplikaciju hOn putem trgovina



### 2. korak

- Izradite svoj račun putem aplikacije hOn ili prijavite se ako već imate račun



### 3. korak

- Pridržavajte se uputa za uparivanje u aplikaciji hOn

## RJEŠAVANJE PROBLEMA

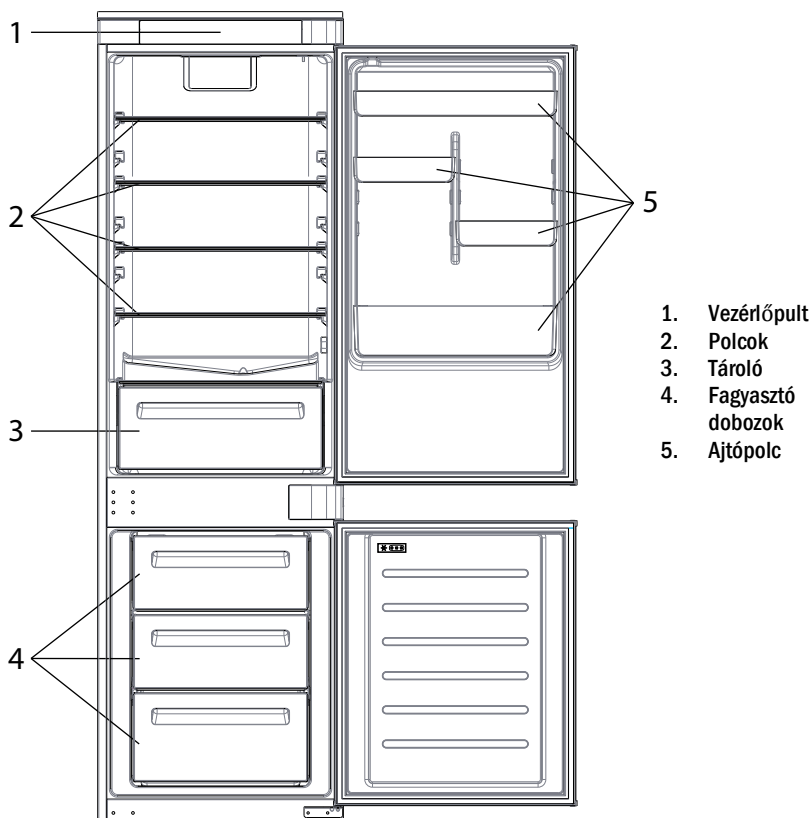
|                                                                              |                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ne uključuje se žarulja unutarnjeg osvjetljenja.                             | ● Nema struje.                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kabel napajanja nije propisno ukopčan.</li> <li>Provjerite da uređaj nije isključen (pogledajte Podešavanje temperature).</li> <li>Provjerite radi li električna utičnica ispravno (npr. s drugim električnim uređajem).</li> </ul> |
|                                                                              | ● Aktiviran je način rada Holiday.                                                                                                                                           | ● Deaktivirajte način rada Holiday.                                                                                                                                                                                                                                        |
| Unutarnja temperatura hladnjaka i/ili zamrzivača nije dovoljno niska.        | ● Vrata nisu zatvorena.                                                                                                                                                      | ● Provjerite zatvaraju li se vrata i brtve pravilno.                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                              | ● Vrata se često otvaraju.                                                                                                                                                   | ● Izbjegavajte nepotrebno otvaranje vrata neko vrijeme.                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                              | ● Neodgovarajuća postavka temperature.                                                                                                                                       | ● Provjerite postavku temperature i po mogućnosti smanjite je (pogledajte odjeljak Podešavanje temperature).                                                                                                                                                               |
|                                                                              | ● Hladnjak i/ili zamrzivač je/su prepuni.                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pričekajte da se temperatura hladnjaka/zamrzivača stabilizira.</li> <li>Izbjegavajte prekomjerno punjenje hladnjaka i zamrzivača.</li> </ul>                                                                                        |
|                                                                              | ● Temperatura okoline je preniska.                                                                                                                                           | ● Premjestite uređaj na toplije mjesto ili zagrijte prostoriju.                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                              | ● Pohranjene su tople namirnice.                                                                                                                                             | ● Uvijek pričekajte da se namirnice ohlade prije nego ih spremite.                                                                                                                                                                                                         |
| Hrana u hladnjaku se zamrzava.                                               | ● Neodgovarajuća postavka temperature.                                                                                                                                       | ● Provjerite postavku temperature i, ako je moguće, povećajte je.                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                              | ● Hrana dodiruje stražnju stijenku.                                                                                                                                          | ● Držite hranu dalje od stražnje stijenke hladnjaka.                                                                                                                                                                                                                       |
| Donji dio odjeljka hladnjaka je mokar ili su prisutne kapljice vode.         | ● Odvodno crijevo možda je začepljeno.                                                                                                                                       | ● Očistite odvodno crijevo štapom ili sličnim predmetom kako biste omogućili odvod vode.                                                                                                                                                                                   |
| Kapljice vode ili mraz na stražnjoj stijenci hladnjaka.                      | ● Ovisno o funkciji, kapljice vode ili mraz formiraju se na stražnjoj stijenci hladnjaka tijekom rada.                                                                       | ● To nije znak kvara.                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                              | ● Pohranjene su tople namirnice.                                                                                                                                             | ● Uvijek pričekajte da se namirnice ohlade prije nego ih spremite.                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                              | ● Otvoreni su spremnici hrane ili tekućine.                                                                                                                                  | ● Uvijek prikriti hranu i tekućine.                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                              | ● Vrata nisu zatvorena.                                                                                                                                                      | ● Provjerite zatvaraju li se vrata i brtve pravilno.                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                              | ● Vrata se često otvaraju.                                                                                                                                                   | ● Izbjegavajte nepotrebno otvaranje vrata neko vrijeme.                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                              | ● Nema cirkulacije zraka.                                                                                                                                                    | ● Provjerite da uređaj nije prepun.                                                                                                                                                                                                                                        |
| U ladicu s povrćem ima vode.                                                 | ● Povrće i voće sadrži previše vlage.                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zamotajte voće i povrće u plastične materijale, npr. prijanjaću foliju, vrećice ili spremnike.</li> </ul>                                                                                                                           |
|                                                                              | ● Vrata nisu zatvorena.                                                                                                                                                      | ● Provjerite jesu li vrata zatvorena i jesu li brtve propisno zatvorene.                                                                                                                                                                                                   |
| Motor radi neprekidno.                                                       | ● Vrata se često otvaraju.                                                                                                                                                   | ● Izbjegavajte nepotrebno otvaranje vrata neko vrijeme.                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                              | ● Temperatura okoline vrlo je visoka.                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite je li temperatura okoline u rasponu navedenom u specifikacijama na oznaci uređaja.</li> <li>Postavite zaslon/termostat na višu temperaturu.</li> </ul>                                                                   |
|                                                                              | ● Uređaj je isključen (nema napajanja) već neko vrijeme.                                                                                                                     | ● Obično je potrebno 8 do 12 sati da se uređaj potpuno ohladi.                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                              | ● Temperatura okoline je preniska.                                                                                                                                           | ● Premjestite uređaj na toplije mjesto ili zagrijte prostoriju.                                                                                                                                                                                                            |
| Zamrznuta hrana se odmrzava.                                                 | ● Vrata zamrzivača nisu čvrsto zatvorena.                                                                                                                                    | ● Provjerite jesu li vrata zatvorena i ispravnost brtve.                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                              | ● Alarm za vrata hladnjaka (zvučni signal) aktivira se uvijek kada su vrata otvorena duže od 3 minute.                                                                       | ● Ne ostavljajte vrata otvorena kada to nije potrebno. Zvučni signal prestaje nakon zatvaranja vrata.                                                                                                                                                                      |
| Uređaj proizvodi zvukove kao što su grgljanje, zujanje, klikanje, škripanje. | ● Nema kvarova. Motor radi, npr. rashladna jedinica, ventilator. Rashladno sredstvo ulazi u cijevi. Motor, prekidači i elektromagnetski ventili uključeni su ili isključeni. | ● Nije potrebno ništa poduzimati.                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                              | ● Uređaj se ne nalazi na ravnom tlu.                                                                                                                                         | ● Podestite nožice za niveliranje uređaja.                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                              | ● Uređaj dodiruje predmet u svojoj okolini.                                                                                                                                  | ● Uklonite predmete oko uređaja.                                                                                                                                                                                                                                           |
| Uređaj se ne hladi, indikatori temperature i osvjetljenja uključeni su.      | ● Aktiviran je demonstracijski način rada.                                                                                                                                   | ● Deaktivirajte demonstracijski način rada.                                                                                                                                                                                                                                |
| Mnogo je leda i mraza u odjeljku zamrzivača.                                 | ● Namirnice nisu primjereno zapakirane.                                                                                                                                      | ● Uvijek dobro zapakirajte namirnice.                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                              | ● Ladicu ili vrata uređaja nisu dobro zatvorena.                                                                                                                             | ● Zatvorite vrata/ladicu.                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                              | ● Vrata/ladicu su je otvarana prečesto ili predugo.                                                                                                                          | ● Ne otvarajte vrata/ladicu prečesto.                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                              | ● Brtva vrata/ladice je prljava, istrošena, napuknuta ili nepravilno postavljena.                                                                                            | ● Očistite brtvu vrata/ladice ili je zamijenite novom.                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                              | ● Nešto u unutrašnjosti onemogućuje pravilno zatvaranje vrata/ladice.                                                                                                        | ● Premjestite police, police na vratima ili unutarnje spremnike kako bi se vrata/ladicu mogla zatvoriti.                                                                                                                                                                   |
| Bočne strane uređaja su tople.                                               | ● To je normalno.                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                            |

# Összegzés

---

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| TERMÉKLEÍRÁS.....                         | 64 |
| HASZNÁLAT.....                            | 65 |
| Használat .....                           | 65 |
| Super Cool funkció.....                   | 66 |
| Super Freeze funkció.....                 | 66 |
| Eco mód .....                             | 67 |
| Nyaralás funkció .....                    | 67 |
| Leolvasztás .....                         | 67 |
| Demo mód .....                            | 67 |
| Hibakódok .....                           | 67 |
| Párosítási eljárás az alkalmazásban ..... | 68 |
| 1.lépés .....                             | 68 |
| 2.lépés .....                             | 68 |
| 3.lépés .....                             | 68 |

## TERMÉKLEÍRÁS



\* Az energiatakarékosság tekintetében leghatékonyabb konfiguráció esetében a fiókoknak, élelmiszerdoboznak és polcoknak a termékben kell lenniük, kikapcsolt ventilátor mellett, ez ügyben tájékozódjon a fenti képekből.

\*\* A fenti képek csak tájékoztató jellegűek. A tényleges konfiguráció a fizikai terméktől vagy a forgalmazó nyilatkozatától függ.

### Helyigény

Az egység ajtajának teljesen ki kell nyílnia az ábra szerint. Biztosítsa n elegendő szabad helyet az ajtók és fiókok kényelmes nyitásához.

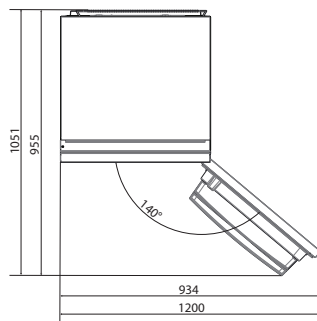
Tartson legalább 50 mm távolságot a termék oldalfalai és a szomszédos részek között.

540 mm Szekrény: Szélesség: 934 mm

Mélység: 955 mm

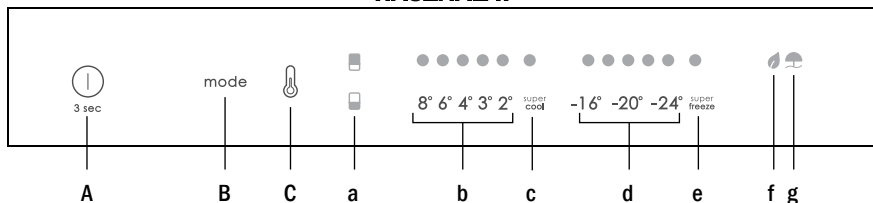
700 mm Szekrény: Szélesség: 1200 mm

Mélység: 1051 mm





## HASZNÁLAT



- A. BE/KI gomb, amely a készülék be- és kikapcsolására szolgál  
 B. Mode gomb, amely a speciális funkciók kiválasztására szolgál (Eco és nyaralás)  
 C. HŐM gomb, amely a hűtőszekrény és fagyasztó hőmérsékletének kiválasztására szolgál
- a. Hűtőszekrény/fagyasztó terület ikon, amely megmutatja, hogy a készülék melyik rekeszét választotta ki  
 b. Hűtőszekrény hőmérsékleti szintek, amelyek visszajelzéssel szolgálnak a kiválasztott hőmérsékletről  
 c. Super Cool ikon, amely megerősíti a Super Cool funkció bekapcsolt állapotát  
 d. Fagyasztó hőmérsékleti szintek, amelyek visszajelzéssel szolgálnak a fagyasztó esetében kiválasztott hőmérsékletről  
 e. Super Freeze ikon, amely megerősíti a Super Freeze funkció bekapcsolt állapotát  
 f. Eco mód ikon, amely visszajelzéssel szolgál arra vonatkozóan, hogy bekapcsolta-e az eco módot  
 g. Nyaralás funkció ikon, amely visszajelzéssel szolgál arra vonatkozóan, hogy bekapcsolta-e a nyaralás módot

### Használat

- Csatlakoztassa a készüléket, és az automatikusan bekapcsol.
  - A hűtőszekrény esetében 2 °C és 8 °C között választhat, míg a fagyasztó esetében -16 °C és -24 °C között.
  - A hőmérséklet gyárilag automatikusan 4 °C-ra van beállítva a hűtőben és -18 °C-ra a fagyasztóban.
- MEGJEGYZÉS:** várjon legalább 2/3 órát, mielőtt ételt tesz a készülékbe, így biztosítva, hogy kialakul a hűtőszekrényben a megfelelő hőmérséklet.
- A hőmérséklet módosításához tartsa lenyomva 5 másodpercig a HŐM gombot, egy hangjelzés hallható ekkor, és a kiválasztott rekesz (hűtőszekrény vagy fagyasztó), illetve a megfelelő rekesz hőmérséklet-jelző LED-jei bekapcsolnak 2 másodpercre, majd 2 másodpercet követően a rekesz kiválasztását megerősíti a készülék. Ha a kiválasztott rekesz ikonja világít, gyorsan nyomja meg a HŐM gombot a hőmérséklet módosításához. Ahogy emelkedik a beállítás értéke, a megfelelő LED-jelzőfény bekapcsol. A HŐM gomb megnyomásakor és a hőmérséklet változásakor hangjelzés hallható, 5 másodpercet követően a kiválasztást megerősíti a készülék. Ha 30 másodpercig nem nyom meg semmilyen gombot, a hűtőszekrény/fagyasztó ikon kikapcsol, míg a kiválasztott hőmérsékletek LED-jei továbbra is világítanak. Amikor ismét megnyomja a HŐM gombot, a legutóbb kiválasztott rekesz (hűtőszekrény vagy fagyasztó) ikonja világítani kezd.
  - Áramkimaradás esetén a készülék az utolsó beállított hűtési szintet állítja vissza.
  - Az alapértelmezett beállítás visszaállításához világító kijelző mellett tartsa lenyomva a HŐM gombot, és egyidejűleg tartsa lenyomva a BE/KI gombot 5 másodpercig.
  - Normál üzemi körülmények között (tavasszal és ősszel) ajánlott a hőmérsékletet 4 °C-ra állítani. Nyáron vagy magas környezeti hőmérséklet esetén ajánlott a hőmérsékletet 6-8 °C-ra beállítani, hogy a hűtőszekrény és a fagyasztó hőmérséklete megfelelő legyen,

miközben csökken a hűtőszekrény folyamatos üzemideje; télen alacsony környezeti hőmérséklet esetén ajánlott a hőmérsékletet 3-4 °C-ra állítani, hogy elkerülje a hűtőszekrény gyakori beindítását/leállítását.

### **Super Cool funkció**

Javasoljuk, hogy kapcsolja be a Super Cool funkciót, ha nagy mennyiségű élelmiszert kell tárolni (például vásárlás után). A Super Cool funkció felgyorsítja a friss élelmiszerek hűtését, és megvédi a már tárolt árukat a nemkívánatos felmelegedéstől. Ha a funkció be van kapcsolva, a hűtőszekrény hőmérséklete automatikusan 2 °C-ra módosul.

A Super Cool funkció használata:

- A funkció a HŐM lenyomva tartásával kapcsolható be, így kiválaszthatja a hűtőszekrényt, majd gyorsan nyomja meg a HŐM gombot, amíg a Super Cool ikon be nem kapcsol, vagy a funkció bekapcsolható az alkalmazásból. A funkció bekapcsolását követően a Super Cool LED folyamatosan világít.
- A Super Cool funkcióból való kilépéshez nyomja meg a HŐM gombot, vagy kapcsolja ki azt az alkalmazásból.
- A Super Cool funkció automatikusan kikapcsol, amint a funkció bekapcsolt állapota meghaladja a 12 órát.
- Amikor a Super Cool funkció kikapcsol, a vezérlőpult megfelelő ikonja kikapcsol, és a készülék visszaállítja a korábban meghatározott hűtési szintet.

### **Super Freeze funkció**

A szuperfagyasztás funkció felgyorsítja a friss élelmiszerek lefagyasztását, és megvédi a már tárolt árukat a nemkívánatos felmelegedéstől. Ha nagy mennyiségű élelmiszert kell fagyasztani, ajánlott a Super Freeze funkciót 24 órával korábban bekapcsolni, mielőtt behelyezné az élelmiszert. Ha a funkció be van kapcsolva, a hőmérséklete automatikusan -22 °C-ra módosul.

A Super Freeze funkció használata:

- A funkció a HŐM lenyomva tartásával engedélyezhető, így kiválaszthatja a fagyasztót, majd gyorsan nyomja meg a HŐM gombot, amíg a Super Freeze ikon be nem kapcsol, vagy a funkció bekapcsolható az alkalmazásból. A funkció bekapcsolását követően a Super Freeze LED folyamatosan világít.
- A Super Freeze funkcióból való kilépéshez nyomja meg a HŐM gombot, vagy kapcsolja ki azt az alkalmazásból.
- A Super Freeze funkció automatikusan kikapcsol, amint a funkció bekapcsolt állapota meghaladja az 50 órát.
- Amikor a Super Freeze funkció kikapcsol, a vezérlőpult megfelelő ikonja kikapcsol, és a készülék visszaállítja a korábban meghatározott fagyasztási szintet.

## Eco mód

Az Eco mód aktiválásával optimalizálhatja a készülék teljesítményét, miközben a készülék optimális körülményeket biztosít az élelmiszer tárolásához. Az Eco mód automatikusan 4 °C-ra állítja be a hőmérsékletet a hűtőszekrényben, a fagyasztóban pedig -18 °C-ra.

Az Eco mód használata:

- A funkció bekapcsolható a vezérlőpultról a „Mode” gomb megnyomásával, amíg az Eco mód ikon be nem kapcsol (és egy hangjelzés megerősíti a funkció kiválasztását), vagy kiválaszthatja a funkciót az alkalmazásból. A funkció bekapcsolását követően az Eco mód ikon folyamatosan világít.
- Az Eco mód kikapcsolásához használja az alkalmazást, vagy válasszon egy másik funkciót a vezérlőpultról.
- Amikor az Eco mód kikapcsol, a vezérlőpult megfelelő ikonja kikapcsol, és a készülék visszaállítja a korábban meghatározott hűtési szinteket.

## Nyarlás funkció

A Nyarlás funkció a készülék energiafogyasztásának csökkentésére szolgál, amikor a készüléket nem használják a megszokott módon. Bekapcsolt funkció mellett a LED jelzőfények nem világítanak (nyitott ajtó esetén sem), a hűtőrekesz alacsony energiafogyasztási módban, a fagyasztórekesz pedig normál módban fog működni.

A Nyarlás funkció használata:

- A funkció bekapcsolható a vezérlőpultról a „Mode” gomb megnyomásával, amíg a Nyarlás ikon be nem kapcsol (és egy hangjelzés megerősíti a funkció kiválasztását), vagy kiválaszthatja a funkciót az alkalmazásból. A funkció bekapcsolását követően a Nyarlás ikon folyamatosan világít.
- A Nyarlás funkció kikapcsolásához használja az alkalmazást, vagy válasszon egy másik funkciót a vezérlőpultról.
- Amikor a Nyarlás funkció kikapcsol, a vezérlőpult megfelelő ikonja kikapcsol, és a készülék visszaállítja a korábban meghatározott hűtési szinteket.

## Leolvasztás

Ha a fagyasztórekeszben a jég réteg meghaladja a 3 mm-t, javasoljuk a leolvasztás megkezdését, mivel a jég réteg növeli az áramfogyasztást.

- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápkábelt.
- Vegye ki a lefagyasztott élelmiszereket, és ideiglenesen helyezze egy hűvös helyre.
- Hagyja nyitva a fagyasztó ajtaját, és gyűjtse össze a készülék alsó részében összegyűlt vizet.
- A leolvasztás befejezését követően törölje alaposan szárazra a belső részt.
- Csatlakoztassa újra a tápkábelt, és állítsa be a kívánt értékeket.
- Várjon egy keveset, mielőtt visszatenné a lefagyasztott élelmiszereket.

## Demo mód

A demó üzemmódba való belépéshez vagy annak elhagyásához nyitott ajtó mellett tartsa lenyomva a BE/KI gombot, és ezzel egyszerre nyomja le gyorsan egymás után (5 másodpercen belül) 5-ször a MODE gombot.

## Hibakódok

A 8 °C – 6 °C – 4 °C – 3 °C – 2 °C LED jelzőfények egymást követően bekapcsolnak, ami arról tájékoztat, hogy kommunikációs hiba jelentkezett a központi vezérlőkártya és a kijelzőkártya között. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a műszaki támogatással a probléma elhárításához.

## CSATLAKOZÁS ALKALMAZÁSHOZ (csak tartalom)

### PÁROSÍTÁSI ELJÁRÁS AZ ALKALMAZÁSBAN

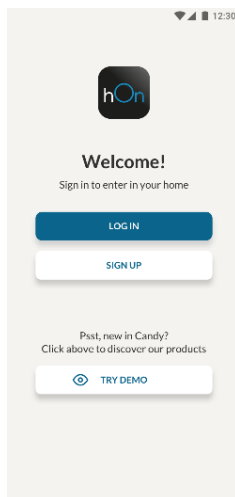
#### 1. lépés

- Töltse le a hOn alkalmazást a megfelelő áruházból



#### 2. lépés

- Hozza létre fiókját a hOn alkalmazásban, vagy jelentkezzen be, ha már van fiókja



#### 3. lépés

- Kövesse a hOn alkalmazás párosításra vonatkozó utasításait

# HIBAE LHÁRÍTÁS

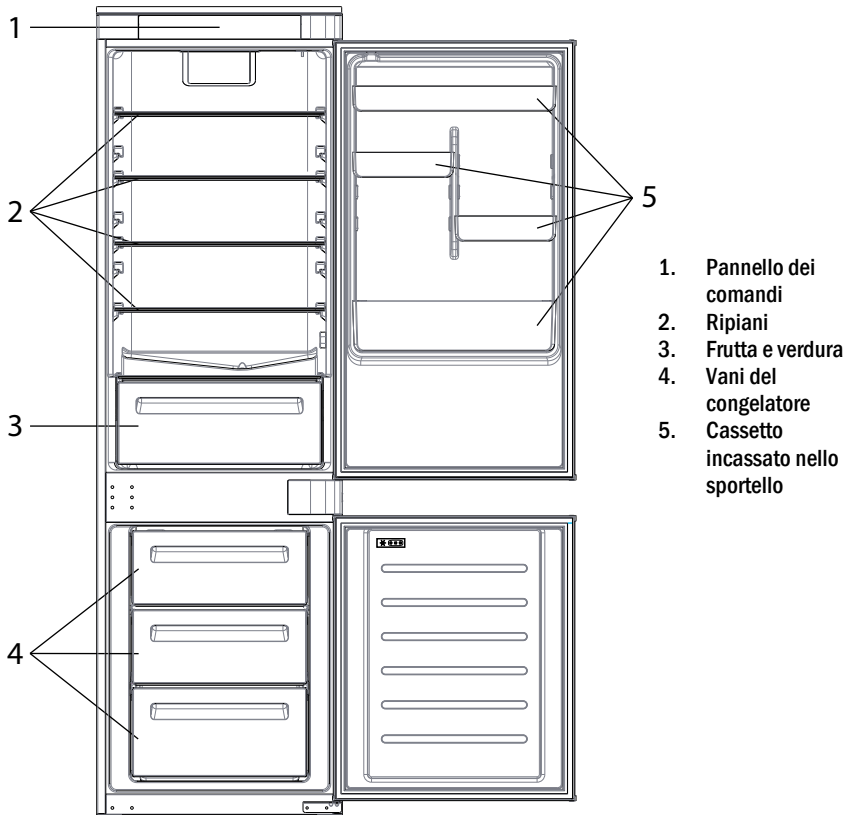
|                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A bels izz  nem kapcsol be.                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nincs elektromos tápellátás.</li> </ul>                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nem csatlakoztatta megfelelően a tápkábelt.</li> <li>• Ellen őrítze, hogy a készülék kikapcsolt állapotban van vagy sem (lásd H  őm  őrs  őklet beállítás).</li> <li>• Bizonyosodjon meg a hálózati aljzat megfelelő m  őködésér  ől (pl. egy másik elektromos eszk  őzzel).</li> </ul> |
|                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Holiday  őzemm  őd bekapcsolva.</li> </ul>                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kapcsolja ki a Holiday  őzemm  őd.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                           |
| A h  őt  őszekr  őny  ős/vagy a fagyasztt  ő nem elég alacsony.                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Az ajtt  ők nincsenek bezárva.</li> </ul>                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bizonyosodjon meg az ajtt  ő és a t  őmítések megfelelő záródásáról.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Az ajtt  őkat gyakran kinyitjták.</li> </ul>                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Egy ideig kerülje az ajtt  ő felesleges nyitását.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Helytelen h  őm  őrs  őklet beállítás.</li> </ul>                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellen őrítze a beállított h  őm  őrs  őkletet,  ős ha lehetséges, állítson be alacsonyabb h  őm  őrs  őkletet (lásd H  őm  őrs  őklet beállítás).</li> </ul>                                                                                                                            |
|                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A h  őt  őszekr  őny  ős/vagy a fagyasztt  ő túl tele van.</li> </ul>                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Várja meg, amíg a h  őt  őszekr  őny/fagyasztt  ő h  őm  őrs  őklete stabilizálódik.</li> <li>• Ker  őlje a h  őt  őszekr  őny  ős a fagyasztt  ő túltölt feltöltését.</li> </ul>                                                                                                       |
|                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A környez  ő h  őm  őrs  őklet túl alacsony.</li> </ul>                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vigye az egységet egy melegebb helyre, vagy melegítse fel az adott helyiséget.</li> </ul>                                                                                                                                                                                               |
| A h  őt  őszekr  őnyben lév  ő étel megfagy.                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A készülékbe meleg cikkeket helyeztek.</li> </ul>                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tárolás el  őtt mindig hagyja leh  őlni a cikkeket.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Helytelen h  őm  őrs  őklet beállítás.</li> </ul>                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellen őrítze a h  őm  őrs  őklet beállítását,  ős ha lehetséges, növelje a h  őm  őrs  őkletet.</li> </ul>                                                                                                                                                                              |
| A h  őt  őszekr  őnyben lév  ő étel megfagy.                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Az étel érintkezik a h  őts  ő fallal.</li> </ul>                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tartsa távol az ételt a h  őt  őszekr  őny h  őts  ő falától.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                |
| A h  őt  őtt  őr alja nedves, vagy vízcseppek jelenléte láthat  ő.                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• El  őfordulhat, hogy a kifoly  őcs  ő elt  őm  ődött.</li> </ul>                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tisztítsa meg a kifoly  őcs  ővet egy bottal vagy hasonló eszk  őzzel, hogy el  ősegtse a víz távozását.</li> </ul>                                                                                                                                                                     |
| Vízcs  őpek vagy jég jelenléte a h  őt  őszekr  őny h  őts  ő falán.                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A funkció függvényében m  őködés közben vízcs  őpek vagy jég képz  ődhet a h  őt  őszekr  őny h  őts  ő falán.</li> </ul>                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ez nem hiba.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A készülékbe meleg cikkeket helyeztek.</li> </ul>                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tárolás el  őtt mindig hagyja leh  őlni a cikkeket.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nyitott  őlelmiszertárol  ők vagy folyadékok találhat  ők a készülékben.</li> </ul>                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mindig fedje le az  őtelt  ős a folyadékokat.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Az ajtt  ők nincsenek bezárva.</li> </ul>                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bizonyosodjon meg az ajtt  ő és a t  őmítések megfelelő záródásáról.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Az ajtt  őkat gyakran kinyitjták.</li> </ul>                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Egy ideig kerülje az ajtt  ő felesleges nyitását.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                            |
| A z  őldséges rekeszben víz jelenléte tapasztalható.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A leveg  ő nem kering.</li> </ul>                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bizonyosodjon meg arról, hogy nem töltötte túlságosan fel a készüléket.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A z  őldségek  ős gy  őm  őlcs  ők túl sok nedvességet tartalmaznak.</li> </ul>                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Csomagolja a gy  őm  őlcs  őket  ős z  őldségeket valamilyen műanyagba, pl. fóliába, zsákokba vagy tartályokba.</li> </ul>                                                                                                                                                              |
| A motor folyamatosan  őzemel.                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Az ajtt  ők nincsenek bezárva.</li> </ul>                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gy  őz  ődjön meg arról, hogy az ajtt  őkat becsukta,  ős hogy a t  őmítések megfelelően zárnak.</li> </ul>                                                                                                                                                                             |
|                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Az ajtt  őkat gyakran nyitjták.</li> </ul>                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Egy ideig kerülje az ajtt  ő felesleges nyitását.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nagyon magas a környezeti h  őm  őrs  őklet.</li> </ul>                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellen őrítze, hogy a környezeti h  őm  őrs  őklet a készülék címkején szerepl  ő jellemz  őkben meghatározott tartományon belül van-e.</li> <li>• Állítsa a kijelz  ő képerny  őt/termosztátot magasabb h  őm  őrs  őkre.</li> </ul>                                                    |
|                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A készüléket hosszabb időre kikapcsolva maradt (áramellátás nélkül).</li> </ul>                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normál esetben a készüléknek 8-12  őrára van szüksége ahhoz, hogy teljesen leh  őljön.</li> </ul>                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A környezeti h  őm  őrs  őklete túl alacsony.</li> </ul>                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vigye az egységet egy melegebb helyre, vagy melegítse fel az adott helyiséget.</li> </ul>                                                                                                                                                                                               |
| A fagyasztt  őt  őlelmiszert kiolvad.                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A fagyasztt  ő ajtaja nincs becsukva.</li> </ul>                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gy  őz  ődjön meg róla, hogy az ajtt  ő zárva van,  ős hogy a t  őmítés megfelelően zár.</li> </ul>                                                                                                                                                                                     |
| H  őtt  őajt  ő riasztás.                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A h  őtt  őajt  ő riasztás (hangjelzés) bekapcsol, amikor az ajtt  ő 3 percnél hosszabb idei nyitva marad.</li> </ul>                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne hagyja nyitva az ajtt  őt, amikor nincs rá szükség. A sípolás az ajtt  ő becsukásakor megsz  őnik.</li> </ul>                                                                                                                                                                        |
| A készülék olyan hangokat ad ki, mint a gurgulázás, z  őmm  őgés, kattanás, nyikorgás. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nincs meghibásodás. Egy motor m  őködik, pl. h  őtt  őegység, ventilátor. A h  őtt  őközeg áramlik a cs  ővekben. A motor, a kapcsol  ők  ős a mágnesszelepek be- vagy kikapcsolnak.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Szükségtelen bármilyen beavatkozás.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A készülék nem vízszintes talajon helyezkedik el.</li> </ul>                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Állítsa be a lábakat a készülék szintbe állításához.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A készülék hozzázár egy körül  őtte lév  ő tárgyhoz.</li> </ul>                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Távolítsa el a készülék mellett lév  ő tárgyakat.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                            |
| A készülék nem h  őt, a h  őm  őrs  őklet  ős a világtítás visszajelz  ői m  őködnek.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Demo mód bekapcsolva.</li> </ul>                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kapcsolja ki a DEMO módot.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Vastag jég  ős z  őzmara található a fagyasztt  őrekeszben.                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A cikkeket nem csomagolta be megfelelően.</li> </ul>                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mindig csomagolja be alaposan a cikkeket.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Egy ajtt  ő/fiók a készülékben nem záródik megfelelően.</li> </ul>                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuklja be az ajtt  ő/fiókot.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Az ajtt  őt/fiókot túlságosan gyakran nyitotta ki, vagy túlságosan sokáig tartotta nyitva.</li> </ul>                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne nyissa ki az ajtt  őt/fiókot túl gyakran.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Az ajtt  őt/fiók t  őmítése szennyezett, kopott, repedt vagy nem megfelelő.</li> </ul>                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tisztítsa meg az ajtt  őt/fiók t  őmítését, vagy cserélje ki új alkatrésze.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valami bel  őlr  ől megakadályozza az ajtt  őt/fiók megfelelő záródását.</li> </ul>                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Helyezze vissza a polcokat, az ajtt  őpolcokat vagy bels  ő tartályokat, hogy az ajtt  őt/fiók becsukódhasson.</li> </ul>                                                                                                                                                               |
| A készülék oldalai melegek.                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ez természetes jelenség.</li> </ul>                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

# Indice

---

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| DESCRIZIONE DEL PRODOTTO .....            | 70 |
| UTILIZZO .....                            | 71 |
| Utilizzo .....                            | 71 |
| Funzione Super Cool .....                 | 72 |
| Funzione Super Freeze .....               | 72 |
| Modalità Eco .....                        | 73 |
| Funzione Holiday .....                    | 73 |
| Sbrinamento .....                         | 73 |
| Modalità Demo .....                       | 73 |
| Codici di errore .....                    | 73 |
| Procedura di accoppiamento nell'app ..... | 74 |
| Fase 1 .....                              | 74 |
| Fase 2 .....                              | 74 |
| Fase 3 .....                              | 74 |

## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



\* Per la configurazione che consente il massimo risparmio energetico, collocare nel prodotto i cassetti, i vani alimenti e i ripiani, e spegnere la ventola. Fare riferimento alle immagini precedenti.

\*\* Le immagini precedenti fungono solo da riferimento. La configurazione reale dipende dalle caratteristiche fisiche del prodotto o dalla dichiarazione del distributore.

### Requisiti di spazio

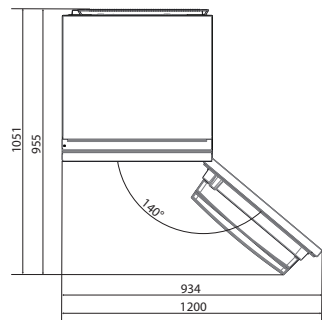
Lo sportello dell'unità deve potersi aprire completamente, come illustrato. Lasciare spazio sufficiente per poter aprire comodamente gli sportelli e i cassetti. Mantenere una distanza di almeno 50 mm tra le pareti laterali del prodotto e le parti adiacenti.

Armadio da 540 mm: Larghezza: 934 mm

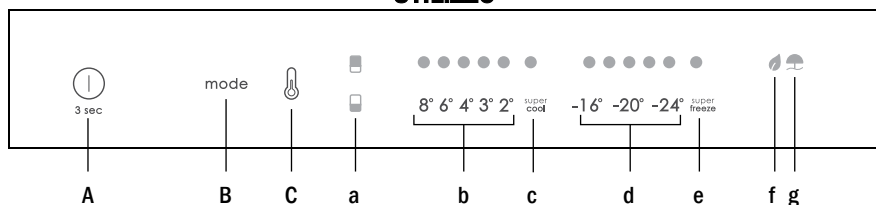
Profondità: 955 mm

Armadio da 700 mm: Larghezza: 1200 mm

Profondità: 1051 mm



## UTILIZZO



- A. Tasto di accensione/spegnimento: per accendere e spegnere l'elettrodomestico
- B. Tasto Mode: per selezionare le funzioni speciali (Eco e Holiday)
- C. Tasto della temperatura: per selezionare la temperatura del frigorifero e del congelatore
- a. Icona dell'area frigorifero/congelatore: indica quale vano dell'elettrodomestico è selezionato
- b. Livelli di temperatura del frigorifero: indicano la temperatura selezionata nel frigorifero
- c. Icona Super Cool: indica se è attivata la funzione Super Cool
- d. Livelli di temperatura del congelatore: indicano la temperatura selezionata nel congelatore
- e. Icona Super Freeze: indica se è attivata la funzione Super Freeze
- f. Icona della modalità Eco; indica se è attivata la modalità Eco
- g. Icona della funzione Holiday: indica se è attivata la funzione Holiday

### Utilizzo

- Inserendo la spina, l'elettrodomestico si accende automaticamente.
- È possibile selezionare una temperatura da 2 °C a 8 °C nel frigorifero, e da -16 °C a -24 °C nel congelatore.
- La temperatura viene impostata automaticamente a 4 °C nel frigorifero e a -18 °C nel congelatore.
- **NOTA:** attendere almeno 2/3 ore prima di collocare gli alimenti nell'elettrodomestico, in modo da garantire la temperatura corretta all'interno del frigorifero.
- Per modificare la temperatura, tenere premuto il tasto della temperatura per 5 secondi; viene emesso un segnale acustico e l'icona del vano selezionato (frigorifero o congelatore) e tutti i LED della temperatura del vano corrispondente si accendono per 2 secondi; dopo 2 secondi, la selezione del vano è confermata. Con l'icona del vano selezionato accesa, premere rapidamente il tasto della temperatura per modificare la temperatura. Quando l'impostazione aumenta, si accende la spia a LED corrispondente. Ogni volta che si preme il tasto della temperatura e si modifica la temperatura, viene emesso un segnale acustico; dopo 5 secondi, la selezione è confermata. Se non si effettuano altre operazioni per 30 secondi, l'area dell'icona del frigorifero o del congelatore si spegne, mentre i LED delle temperature selezionate rimangono accesi. Premendo nuovamente il tasto della temperatura, si accende l'icona dell'ultimo vano selezionato (frigorifero o congelatore).
- In caso di interruzione della corrente, viene ripristinato l'ultimo livello di raffreddamento impostato.
- Per ripristinare l'impostazione predefinita, con lo schermo acceso tenere premuto il tasto della temperatura e premere il tasto di accensione/spegnimento per 5 volte entro 5 secondi.



- In condizioni di funzionamento normali (in primavera e in autunno), è preferibile impostare la temperatura a 4 °C. In estate, quando la temperatura ambiente è alta, è preferibile impostare la temperatura a 6~8 °C, in modo da mantenere le temperature del frigorifero e del congelatore e ridurre il tempo di funzionamento continuo del frigorifero; in inverno, quando la temperatura ambiente è bassa, è preferibile impostare la temperatura a 3~4 °C per evitare che il frigorifero si avvii e si arresti frequentemente.

### **Funzione Super Cool**

È preferibile attivare la funzione Super Cool se occorre conservare una notevole quantità di alimenti (ad es. dopo l'acquisto). La funzione Super Cool accelera il raffreddamento degli alimenti freschi e protegge quelli già conservati da un riscaldamento indesiderato. Quando la funzione è attivata, la temperatura del frigorifero viene impostata automaticamente a 2 °C.

Utilizzo della funzione Super Cool:

- La funzione può essere attivata tenendo premuto a lungo il tasto della temperatura per selezionare il vano frigorifero, quindi premendo rapidamente il tasto della temperatura fino a quando si accende il LED dell'icona Super Cool; questa funzione può essere attivata anche dall'app. Quando la funzione è attivata, il LED Super Cool è sempre acceso.
- Per uscire dalla funzione Super Cool, premere il tasto della temperatura o disattivare la funzione dall'app.
- La funzione Super Cool si disattiva automaticamente dopo 12 ore.
- Quando la funzione Super Cool si disattiva, l'icona del pannello di controllo si spegne e viene ripristinato il livello di raffreddamento impostato precedentemente.

### **Funzione Super Freeze**

La funzione di congelamento rapido accelera il congelamento degli alimenti freschi e protegge quelli già conservati da un riscaldamento indesiderato. Se occorre congelare molti alimenti, è preferibile attivare la funzione Super Freeze 24 ore prima dell'uso. Quando la funzione è attivata, la temperatura viene impostata automaticamente a -22 °C.

Utilizzo della funzione Super Freeze:

- La funzione può essere attivata premendo a lungo il tasto della temperatura per selezionare il vano congelatore, quindi premendo rapidamente il tasto della temperatura fino a quando si accende il LED dell'icona Super Freeze; questa funzione può essere attivata anche dall'app. Quando la funzione è attivata, il LED Super Freeze è sempre acceso.
- Per uscire dalla funzione Super Freeze, premere il tasto della temperatura o disattivare la funzione dall'app.
- La funzione Super Freeze si disattiva automaticamente dopo 50 ore.
- Quando la funzione Super Freeze si disattiva, l'icona del pannello di controllo si spegne e viene ripristinato il livello di congelamento impostato precedentemente.

## Modalità Eco

È possibile attivare la modalità Eco per ottimizzare le prestazioni dell'elettrodomestico, garantendo al tempo stesso la migliore conservazione degli alimenti. La modalità Eco imposta automaticamente la temperatura a 4 °C nel frigorifero e a -18 °C nel congelatore.

Utilizzo della modalità Eco:

- La funzione può essere attivata dal pannello di controllo premendo il tasto "mode" fino a quando si accende l'icona della modalità Eco (un segnale acustico conferma la selezione); questa funzione può essere attivata anche dall'app. Quando la funzione è attivata, l'icona della modalità Eco è sempre accesa.
- Per uscire dalla modalità Eco, disattivarla dall'app o scegliere un'altra funzione dal pannello di controllo.
- Quando la modalità Eco si disattiva, l'icona del pannello di controllo si spegne e vengono ripristinati i livelli di raffreddamento impostati precedentemente.

## Funzione Holiday

La funzione Holiday può essere attivata per ridurre i consumi energetici quando l'elettrodomestico non viene utilizzato regolarmente. Quando la funzione è attivata, le spie a LED si spengono (anche se si apre lo sportello) e il frigorifero funziona in modalità a basso consumo, mentre il congelatore continua a funzionare normalmente.

Utilizzo della funzione Holiday:

- La funzione può essere attivata dal pannello di controllo premendo il tasto "mode" fino a quando si accende l'icona Holiday (un segnale acustico conferma la selezione); questa funzione può essere attivata anche dall'app. Quando la funzione è attivata, l'icona Holiday è sempre accesa.
- Per uscire dalla funzione Holiday, disattivarla dall'app o scegliere un'altra funzione dal pannello di controllo.
- Quando la funzione Holiday si disattiva, l'icona del pannello di controllo si spegne e vengono ripristinati i livelli di raffreddamento impostati precedentemente.

## Sbrinamento

Quando lo strato di ghiaccio nel vano congelatore è superiore a 3 mm, il consumo energetico aumenta, per cui è opportuno sbrinarlo.

- Spegner l'elettrodomestico e scollegare il cavo di alimentazione.
- Rimuovere gli alimenti congelati e riporli temporaneamente in un luogo fresco.
- Lasciare aperto lo sportello del congelatore e raccogliere l'acqua sulla parte inferiore del prodotto.
- A sbrinamento ultimato, asciugare perfettamente la parte interna.
- Collegare nuovamente il cavo di alimentazione e impostare i valori desiderati.
- Attendere qualche istante e introdurre nuovamente gli alimenti congelati.

## Modalità Demo

Per entrare o uscire dalla modalità demo, con lo sportello aperto, premere a lungo il tasto di accensione/spengimento e contemporaneamente premere rapidamente 5 volte il tasto "MODE" (entro 5 secondi).

## Codici di errore

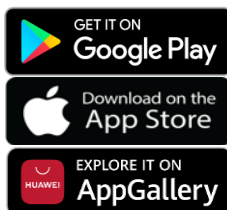
Se le spie a LED 8 °C - 6 °C - 4 °C - 3 °C - 2 °C LED si accendono in sequenza, si è verificato un errore di comunicazione tra la scheda di controllo principale e la scheda del display. Per assistenza sulla soluzione del problema, contattare l'assistenza tecnica

## CONNESSIONE DELL'APP (solo contenuto)

### PROCEDURA DI ACCOPPIAMENTO DELL'APP

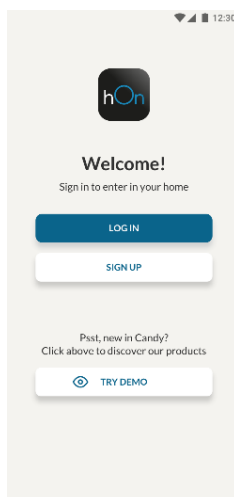
#### Fase 1

- Scaricare l'applicazione hOn



#### Fase 2

- Creare un account nell'app hOn o accedere se esiste già un account



#### Fase 3

- Per l'accoppiamento, seguire le istruzioni dell'app hOn

# SOLUZIONE DEI PROBLEMI

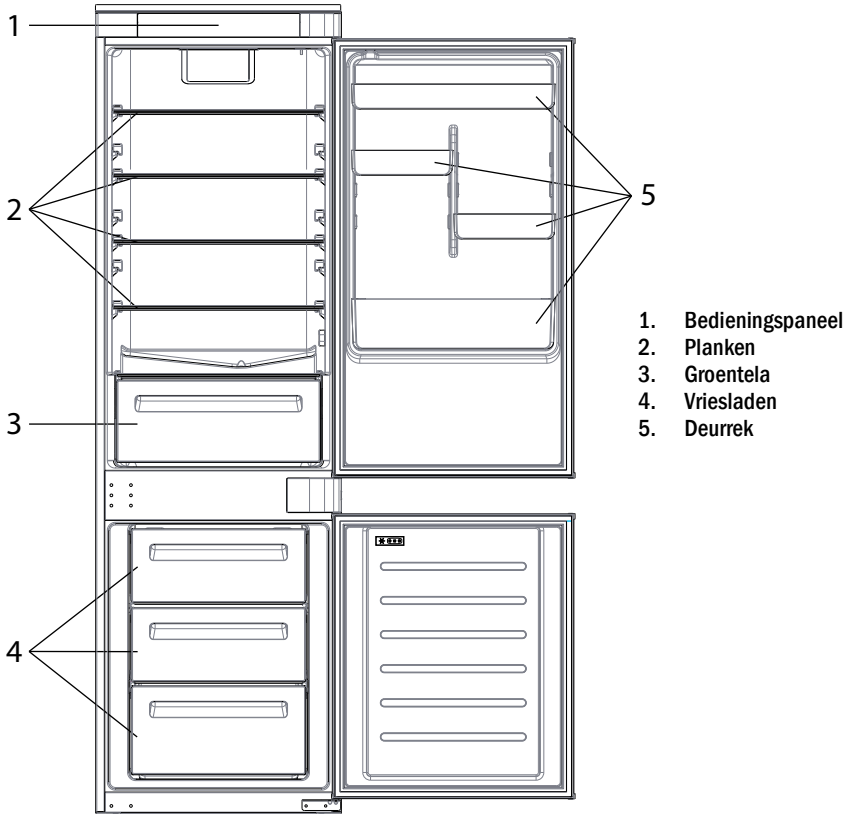
|                                                                                              |                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La lampada per l'illuminazione interna non si accende.                                       | ● Assenza di elettricità.                                                                                                                                               | ● Il cavo di alimentazione non è inserito correttamente.<br>● Controllare se l'elettrodomestico è spento (vedere Regolazione della temperatura).<br>● Verificare il corretto funzionamento della presa di corrente (ad esempio con un altro apparecchio elettrico). |
|                                                                                              | ● La modalità Holiday è attivata.                                                                                                                                       | ● Disattivare la modalità Holiday.                                                                                                                                                                                                                                  |
| La temperatura interna del frigorifero e/o del congelatore non è sufficientemente bassa.     | ● Gli sportelli non sono chiusi.                                                                                                                                        | ● Accertarsi che lo sportello e le guarnizioni garantiscano una chiusura corretta.                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                              | ● Gli sportelli vengono aperti frequentemente.                                                                                                                          | ● Evitare di aprire gli sportelli inutilmente per un certo periodo di tempo.                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                              | ● Impostazione della temperatura errata.                                                                                                                                | ● Controllare l'impostazione della temperatura e, se possibile, impostare una temperatura più bassa (vedere Regolazione della temperatura).                                                                                                                         |
|                                                                                              | ● Il frigorifero e/o il congelatore sono troppo pieni.                                                                                                                  | ● Attendere che la temperatura del frigorifero/congelatore si stabilizzi.<br>● Evitare di riempire eccessivamente il frigorifero e il congelatore.                                                                                                                  |
|                                                                                              | ● La temperatura ambiente è troppo bassa.                                                                                                                               | ● Spostare l'unità in un ambiente più caldo o riscaldare l'ambiente attuale.                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                              | ● Sono stati riposti oggetti caldi.                                                                                                                                     | ● Lasciare sempre raffreddare gli oggetti prima di riporli.                                                                                                                                                                                                         |
| Il cibo nel frigorifero si congela.                                                          | ● Impostazione della temperatura errata.                                                                                                                                | ● Controllare l'impostazione della temperatura e, se possibile, aumentarla.                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                              | ● Alimenti a contatto con la parete posteriore.                                                                                                                         | ● Tenere il cibo lontano dalla parete posteriore del frigorifero.                                                                                                                                                                                                   |
| La parte inferiore dello scomparto frigorifero è umida o sono presenti goccioline d'acqua.   | ● Il tubo di drenaggio potrebbe essere ostruito.                                                                                                                        | ● Pulire il tubo di drenaggio con un bastoncino o un oggetto simile per consentire all'acqua di defluire.                                                                                                                                                           |
| Presenza di gocce d'acqua o brina sulla parete posteriore del frigorifero.                   | ● In base alla funzione, durante il funzionamento si formano gocce d'acqua o brina sulla parete posteriore del frigorifero.                                             | ● Non si tratta di un difetto.                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                              | ● Sono stati riposti oggetti caldi.                                                                                                                                     | ● Lasciare sempre raffreddare gli oggetti prima di riporli.                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                              | ● Sono presenti contenitori di alimenti o liquidi aperti.                                                                                                               | ● Coprire sempre alimenti e liquidi.                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                              | ● Gli sportelli non sono chiusi.                                                                                                                                        | ● Accertarsi che lo sportello e le guarnizioni garantiscano una chiusura corretta.                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                              | ● Gli sportelli vengono aperti frequentemente.                                                                                                                          | ● Evitare di aprire gli sportelli inutilmente per un certo periodo di tempo.                                                                                                                                                                                        |
| Presenza di acqua nel cassetto della frutta.                                                 | ● Circolazione d'aria assente.                                                                                                                                          | ● Verificare che l'elettrodomestico non sia troppo pieno.                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                              | ● Frutta e verdura contengono troppa umidità.                                                                                                                           | ● Avvolgere la frutta e la verdura in materiali plastici, ad es. pellicola trasparente, sacchetti o contenitori.                                                                                                                                                    |
| Il motore rimane continuamente in funzione.                                                  | ● Gli sportelli non sono chiusi.                                                                                                                                        | ● Accertarsi che gli sportelli siano chiusi e che la tenuta delle guarnizioni sia adeguata.                                                                                                                                                                         |
|                                                                                              | ● Gli sportelli vengono aperti frequentemente.                                                                                                                          | ● Evitare di aprire gli sportelli inutilmente per un certo periodo di tempo.                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                              | ● La temperatura ambiente è molto alta.                                                                                                                                 | ● Verificare che la temperatura ambiente rientri nell'intervallo indicato nelle specifiche riportate sull'etichetta dell'elettrodomestico.<br>● Impostare lo schermo del display/Il termostato su una temperatura più calda.                                        |
|                                                                                              | ● L'elettrodomestico è stato spento (senza potenza) per un po' di tempo.                                                                                                | ● Normalmente l'elettrodomestico impiega 8-12 ore per raffreddarsi completamente.                                                                                                                                                                                   |
| Il cibo congelato si scongela.                                                               | ● La temperatura ambiente è troppo bassa.                                                                                                                               | ● Spostare l'unità in un ambiente più caldo o riscaldare l'ambiente attuale.                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                              | ● Lo sportello del congelatore non è chiuso.                                                                                                                            | ● Accertarsi che lo sportello sia chiuso e che la tenuta della guarnizione sia adeguata.                                                                                                                                                                            |
| Allarme dello sportello del frigorifero.                                                     | ● L'allarme dello sportello del frigorifero (segnale acustico) si attiva ogni volta che lo sportello viene lasciato aperto per più di 3 minuti.                         | ● Evitare di lasciare lo sportello aperto quando non è necessario. Il segnale acustico cessa quando lo sportello viene chiuso.                                                                                                                                      |
| L'elettrodomestico emette rumori come gorgoglio, ronzio, clic, scricchiolio.                 | ● Nessun guasto. Un motore è in funzione, ad es. frigorifero, ventola. Il refrigerante scorre nei tubi. Motore, interruttori ed elettrovalvole vengono accesi o spenti. | ● Nessuna azione necessaria.                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                              | ● L'elettrodomestico non è a livello.                                                                                                                                   | ● Regolare i piedini per collocare l'elettrodomestico a livello.                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                              | ● L'elettrodomestico urta un oggetto vicino.                                                                                                                            | ● Rimuovere gli oggetti attorno all'elettrodomestico.                                                                                                                                                                                                               |
| L'elettrodomestico non raffredda, gli indicatori di temperatura e illuminazione sono accesi. | ● La modalità DEMO è attivata.                                                                                                                                          | ● Disattivare la modalità DEMO.                                                                                                                                                                                                                                     |
| Presenza di molto ghiaccio e brina nel comparto congelatore.                                 | ● Gli alimenti non sono stati confezionati adeguatamente.                                                                                                               | ● Imballare sempre bene gli alimenti.                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                              | ● Uno sportello o un cassetto dell'elettrodomestico non è chiuso bene.                                                                                                  | ● Chiudere lo sportello o il cassetto.                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                              | ● Lo sportello o il cassetto è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo.                                                                                             | ● Non aprire lo sportello o il cassetto troppo spesso.                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                              | ● Le guarnizioni dello sportello o del cassetto sono sporche, usurate, danneggiate o inadeguate.                                                                        | ● Pulire la guarnizione dello sportello/cassetto oppure sostituirla.                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                              | ● Qualcosa all'interno impedisce la chiusura corretta dello sportello/cassetto.                                                                                         | ● Risistemare i ripiani, i cassetti incassati nello sportello o i contenitori interni per consentire la chiusura dello sportello o del cassetto.                                                                                                                    |
| I lati dell'elettrodomestico sono caldi.                                                     | ● È normale.                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                     |

# Samenvatting

---

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| PRODUCTBESCHRIJVING.....            | 76 |
| GEBRUIK.....                        | 77 |
| Gebruik.....                        | 77 |
| Superkoelfunctie.....               | 78 |
| Supervriesfunctie.....              | 78 |
| Eco-modus .....                     | 79 |
| Vakantiefunctie.....                | 79 |
| Ontdooien.....                      | 79 |
| Demo-modus.....                     | 79 |
| Foutcodes.....                      | 79 |
| Koppelingsprocedure in de app ..... | 80 |
| Stap 1 .....                        | 80 |
| Stap 2 .....                        | 80 |
| Stap 3 .....                        | 80 |

## PRODUCTBESCHRIJVING



\* De meest energiebesparende configuratie vereist dat lades, levensmiddelenkasten en planken in het product worden geplaatst, zie de bovenstaande afbeeldingen.

\*\* De bovenstaande foto's zijn alleen voor referentie. De feitelijke indeling is afhankelijk van het fysieke product of de verklaring van de distributeur.

### Benodigde ruimte

De deur van de eenheid moet volledig open kunnen, zoals geïllustreerd. Houd genoeg ruimte over voor het gemakkelijk openen van de deuren en lades.

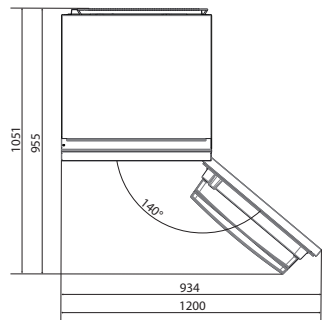
Houd een afstand van minimaal 50 mm tussen de zijwanden van het product en aangrenzende onderdelen.

540 mm Kast: Breedte: 934 mm

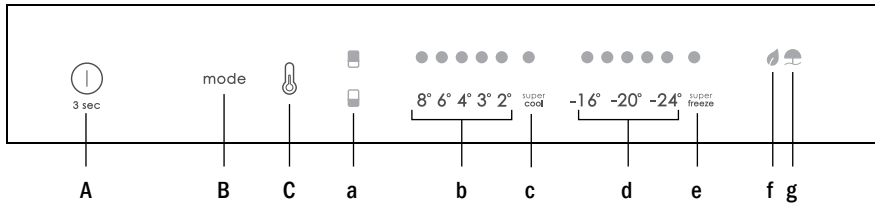
Diepte: 955 mm

700 mm Kast: Breedte: 1200 mm

Diepte: 1051 mm



## GEBRUIK



- A. Aan/uit-toets, gebruikt om het apparaat aan/uit te zetten.
- B. Mode-toets, gebruikt om de speciale functies te selecteren (Eco en vakantie)
- C. TEMP-toets, gebruikt om de koelkast- en vriezertemperatuur te selecteren
- a. Pictogram voor koelkast-/vriezergedeelte, geeft aan welke ruimte van het apparaat is geselecteerd
- b. Temperaturniveaus van de koelkast, geven aan wat de geselecteerde temperatuur is
- c. Pictogram voor superkoelen, geeft aan of de superkoelfunctie geactiveerd is
- d. Temperaturniveaus van de vriezer, geven aan wat de geselecteerde temperatuur is
- e. Pictogram voor supervriezen, geeft aan of de supervriesfunctie geactiveerd is
- f. Eco-moduspictogram, geeft aan of de Eco-modus geactiveerd is
- g. Vakantiefunctiepictogram, geeft aan of de vakantiefunctie geactiveerd is

### Gebruik

- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact, waarna het automatisch aan gaat.
- Het is mogelijk een temperatuur van 2°C tot 8°C in de koelkast en van -16°C tot -24°C in de vriezer te selecteren.
- De temperatuur wordt automatisch ingesteld op 4°C in de koelkast en -18°C in de vriezer.
- **OPMERKING:** Wacht minstens 2/3 uur voordat u voedsel in het apparaat plaatst, zodat de temperatuur in de koelkast wordt gegarandeerd.
- Druk 5 seconden lang op de toets TEMP om de temperatuur te veranderen. Er klinkt een hoorbaar signaal en het pictogram van het geselecteerde compartiment (koelkast of vriezer) en alle temperatuurlampjes van het betreffende compartiment gaan 2 sec. aan. Na 2 sec. is de selectie van het compartiment bevestigd. Druk als het pictogram van het gekozen compartiment brandt op de TEMP-toets om de temperatuur te veranderen. Wanneer de instelling toeneemt, gaat het bijbehorende ledlampje branden. Elke keer als de TEMP-toets wordt ingedrukt en de temperatuur wordt veranderd klinkt een hoorbaar signaal. Na 5 seconden is de selectie bevestigd. Na 30 sec. zonder enige handeling gaat het pictogram voor koelkast-/vriezergedeelte uit, terwijl de ledlampjes van de geselecteerde temperaturen blijven branden. Wanneer de TEMP-toets opnieuw wordt aangeraakt, gaat het pictogram van de laatste geselecteerde (koelkast of vriezer) aan.
- Bij stroomuitval wordt het laatst ingestelde koelniveau hersteld.
- Om de standaardinstelling te herstellen, houdt u als het scherm verlicht is de TEMP-toets ingedrukt en drukt u daarna in 5 seconden 5 keer op de aan/uit-toets.

- Bij normale bedrijfsomstandigheden (in het voorjaar en de herfst) wordt aanbevolen de temperatuur in te stellen op 4 °C. In de zomer, wanneer de omgevingstemperatuur hoog is, wordt aanbevolen de temperatuur in te stellen op 6~8 °C om de koelkast- en de vriezertemperatuur te garanderen en de continue productieve tijd van de koelkast te verlagen. In de winter, wanneer de omgevingstemperatuur laag is, wordt aanbevolen de temperatuur in te stellen op 3~4 °C om frequent starten/stoppen van de koelkast te voorkomen.

### **Superkoelfunctie**

Het is aan te raden om de superkoelfunctie in te schakelen als een grote hoeveelheid voedsel moet worden opgeslagen (bijvoorbeeld na de aankoop). De superkoelfunctie versnelt het koelen van vers voedsel en beschermt de reeds opgeslagen goederen tegen ongewenste opwarming. Wanneer de functie wordt geactiveerd, wordt de temperatuur van de koelkast automatisch ingesteld op 2 °C. De superkoelfunctie gebruiken:

- De functie kan worden uitgezet door lang op de TEMP-toets te drukken om het koelkastcompartiment te selecteren en vervolgens snel op de TEMP-toets te drukken totdat het lampje van het pictogram voor superkoelen aan gaat. De functie kan ook worden ingeschakeld vanuit de app. Wanneer de functie is geactiveerd, is het ledlampje voor superkoelen altijd AAN.
- Druk op de toets TEMP om de superkoelfunctie te verlaten of schakel hem uit van de app.
- De superkoelfunctie stopt automatisch wanneer de functie langer dan 12 uur aan heeft gestaan.
- Wanneer het superkoelen stopt, gaat het pictogram op het bedieningspaneel uit en wordt het eerder ingestelde koelniveau hersteld.

### **Supervriesfunctie**

De supervriesfunctie versnelt het invriezen van vers voedsel en beschermt de reeds opgeslagen producten tegen ongewenste opwarming. Als een grote hoeveelheid voedsel moet worden ingevroren, wordt aanbevolen de supervriesfunctie 24 uur vóór gebruik in te stellen. Wanneer de functie wordt geactiveerd, wordt de temperatuur van de koelkast automatisch ingesteld op 3 °C.

De supervriesfunctie gebruiken:

- De functie kan worden gestart door lang op de TEMP-toets te drukken om het vriezercompartiment te selecteren en vervolgens snel op de TEMP-toets te drukken totdat het lampje van het pictogram voor supervriezen aan gaat. De functie kan ook worden ingeschakeld vanuit de app. Wanneer de functie is geactiveerd, is het ledlampje voor supervriezen altijd AAN.
- Druk op de toets TEMP om de supervriesfunctie te verlaten of schakel hem uit van de app.
- De supervriesfunctie stopt automatisch wanneer de functie meer dan 50 uur aan heeft gestaan.
- Wanneer het supervriezen stopt, gaat het pictogram op het bedieningspaneel uit en wordt het eerder ingestelde vriesniveau hersteld.



## Eco-modus

De Eco-modus kan worden geactiveerd om de prestaties van het apparaat te optimaliseren en tegelijkertijd voedsel het best te bewaren. De Eco-modus stelt de temperatuur automatisch in op 4 °C in de koelkast en op -18 °C in de vriezer.

De Eco-modus gebruiken:

- De functie kan vanaf het bedieningspaneel worden geactiveerd door op de 'mode'-toets te drukken totdat het pictogram van de Eco-modus aan gaat (een hoorbaar signaal bevestigt de keuze), of door de functie vanuit de app te selecteren. Wanneer de functie wordt geactiveerd, is het pictogram voor Eco-modus altijd AAN.
- Als u de Eco-modus wilt verlaten, schakelt u hem uit vanuit de app of kiest u een andere functie vanaf het bedieningspaneel.
- Wanneer de Eco-modus stopt, gaat het pictogram op het bedieningspaneel uit en worden de eerder ingestelde koelniveaus hersteld.

## Vakantiefunctie

De vakantiefunctie kan worden gebruikt om het energieverbruik van het apparaat te verminderen, als het niet regelmatig wordt gebruikt. Wanneer de functie aan is, zijn de ledlampjes uit (zelfs als de deur open is) en gaat de koelkast uit, terwijl de vriezer normaal blijft werken.

De vakantiefunctie gebruiken:

- De functie kan vanaf het bedieningspaneel worden geactiveerd door op de 'mode'-toets te drukken totdat het pictogram van de vakantiemodus aan gaat (een hoorbaar signaal bevestigt de keuze), of door de functie vanuit de app te selecteren. Wanneer de functie wordt geactiveerd, is het vakantiepictogram altijd AAN.
- Als u de vakantiefunctie wilt verlaten, schakelt u hem uit vanuit de app of kiest u een andere functie vanaf het bedieningspaneel.
- Wanneer de vakantiefunctie stopt, gaat het pictogram op het bedieningspaneel uit en worden de eerder ingestelde koelniveaus hersteld.

## Ontdooien

Wanneer de laag ijs in het diepvriesvak meer dan 3 mm dik is, wordt aanbevolen om te ontdooien, aangezien dit ijs het stroomverbruik verhoogt.

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder het ingevroren voedsel en plaats dit tijdelijk op een koude plek.
- Laat de deur van de vriezer open en vang het water in de bodem op.
- Droog de binnenkant goed af als het ontdooien is voltooid.
- Steek de stekker weer in het stopcontact en stel de gewenste waarden in.
- Wacht een moment en plaats dan de ingevroren levensmiddelen opnieuw in het vak.

## Demo-modus

Druk lang op de AAN/UIT-toets om de demostand in- of uit te schakelen, met de deur open, en druk tegelijkertijd 5 keer op de MODE-toets (binnen 5 seconden).

## Foutcodes

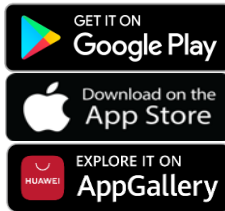
Als de ledlampjes voor 8 °C, 6 °C, 4 °C, 3 °C en 2 °C opeenvolgend aan gaan, dan betekent dit dat er een communicatiefout is geweest tussen het hoofdbedieningspaneel en het displaypaneel. Neem contact op met de technische dienst om het probleem op te lossen.

## VERBINDE MET DE APP (alleen content)

### KOPPELINGSPROCEDURE IN DE APP

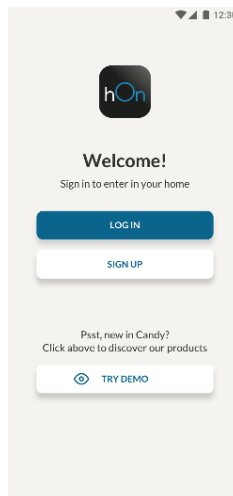
#### Stap 1

- Download de hOn-app in de stores



#### Stap 2

- Maak een account aan in de hOn-app of log in als u al een account heeft



#### Stap 3

- Volg de koppelingsinstructies in de hOn-app

## PROBLEMEN OPLOSSEN

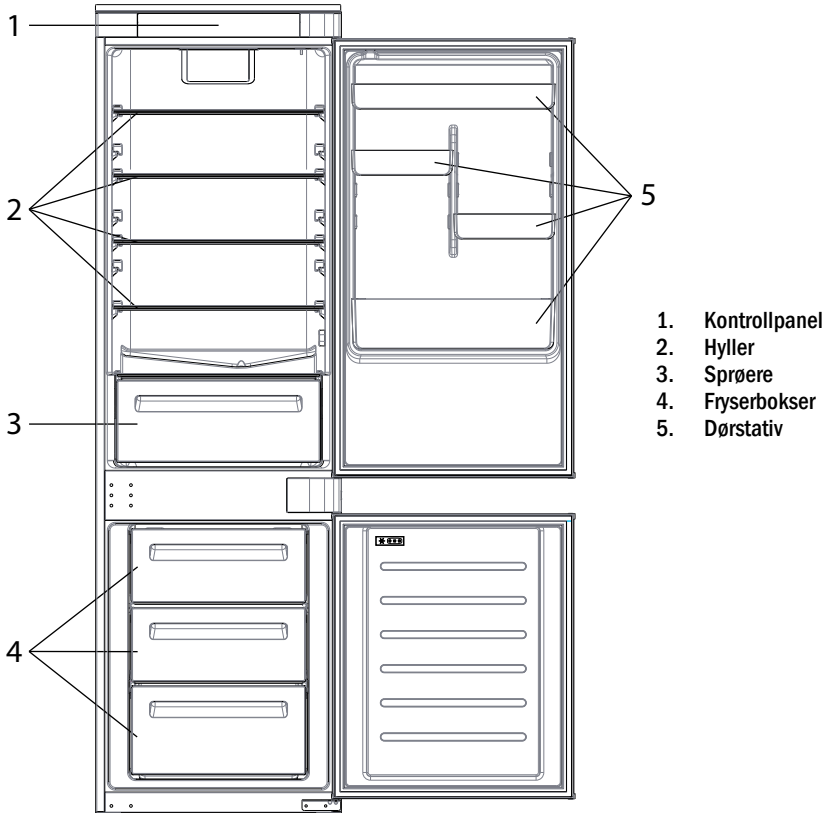
|                                                                              |                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De lamp aan de binnenkant gaat niet aan.                                     | • Er is geen stroom.                                                                                                                                                                         | • Het netsnoer zit niet goed in het stopcontact.<br>• Controleer of het apparaat uitgeschakeld is (zie 'Temperatuurstelling').<br>• Controleer of het stopcontact goed werkt (bijvoorbeeld met een ander elektrisch apparaat). |
|                                                                              | • Holiday-modus is geactiveerd.                                                                                                                                                              | • Holiday-modus uitschakelen.                                                                                                                                                                                                  |
| De interne temperatuur van de koelkast en/of vriezer is niet koud genoeg.    | • De deuren zitten niet dicht.                                                                                                                                                               | • Controleer of de deur en rubbers goed afsluiten.                                                                                                                                                                             |
|                                                                              | • De deuren worden vaak geopend.                                                                                                                                                             | • Vermijd een tijdlang het onnodig openen van de deuren.                                                                                                                                                                       |
|                                                                              | • Verkeerde temperatuurstelling.                                                                                                                                                             | • Controleer de temperatuurstelling en stel indien mogelijk een lagere temperatuur in (zie 'Temperatuurstelling').                                                                                                             |
|                                                                              | • De koelkast en/of vriezer is/zijn te vol.                                                                                                                                                  | • Wacht tot de temperatuur van de koelkast/vriezer stabiel is.<br>• Vul de koelkast en vriezer niet te vol.                                                                                                                    |
|                                                                              | • De omgevingstemperatuur is te laag.                                                                                                                                                        | • Verplaats het apparaat naar een warmere plek of verwarm de huidige kamer.                                                                                                                                                    |
|                                                                              | • Er zijn warme items opgeslagen.                                                                                                                                                            | • Laat items altijd afkoelen voordat u ze opbergt.                                                                                                                                                                             |
| Het voedsel in de koelkast bevest.                                           | • Verkeerde temperatuurstelling.                                                                                                                                                             | • Controleer de temperatuurstelling en verhoog indien mogelijk de temperatuur.                                                                                                                                                 |
|                                                                              | • Voedsel in contact met de achterwand.                                                                                                                                                      | • Houd het voedsel uit de buurt van de achterwand van de koelkast.                                                                                                                                                             |
| De onderkant van het koelkastgedeelte is nat of er zijn druppels aanwezig.   | • De afvoerslang kan verstopt zijn.                                                                                                                                                          | • Maak de afvoerslang schoon met een stok of iets dergelijks om het water te laten weglopen.                                                                                                                                   |
| Aanwezigheid van waterdruppels of vorst op de achterwand van de koelkast.    | • Afhankelijk van de functie vormen zich waterdruppels of rijp op de achterwand van de koelkast tijdens het gebruik.                                                                         | • Het is geen defect.                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                              | • Er zijn warme items opgeslagen.                                                                                                                                                            | • Laat items altijd afkoelen voordat u ze opbergt.                                                                                                                                                                             |
|                                                                              | • Er zijn open voedselcontainers of vloeistoffen.                                                                                                                                            | • Dek voedsel en vloeistoffen altijd af.                                                                                                                                                                                       |
|                                                                              | • De deuren zitten niet dicht.                                                                                                                                                               | • Controleer of de deur en rubbers goed afsluiten.                                                                                                                                                                             |
|                                                                              | • De deuren worden vaak geopend.                                                                                                                                                             | • Vermijd een tijdlang het onnodig openen van de deuren.                                                                                                                                                                       |
| Aanwezigheid van water in de groentelade.                                    | • Gebrek aan luchtcirculatie.                                                                                                                                                                | • Controleer of het apparaat niet te vol is.                                                                                                                                                                                   |
|                                                                              | • Groenten en fruit met te veel vocht.                                                                                                                                                       | • Verpak het fruit en de groenten in plastic materialen, zoals huishoudfolie, zakken of bakjes.                                                                                                                                |
| De motor draait voortdurend.                                                 | • De deuren zitten niet dicht.                                                                                                                                                               | • Zorg dat de deuren dicht zitten en controleer of de rubbers goed afsluiten.                                                                                                                                                  |
|                                                                              | • De deuren worden vaak geopend.                                                                                                                                                             | • Vermijd een tijdlang het onnodig openen van de deuren.                                                                                                                                                                       |
|                                                                              | • De omgevingstemperatuur is heel hoog.                                                                                                                                                      | • Controleer of de omgevingstemperatuur binnen het bereik ligt dat wordt vermeld in de specificaties op het label van het apparaat.<br>• Stel het displayscherm/de thermostaat in op een warmere temperatuur.                  |
|                                                                              | • Het apparaat is enige tijd uitgeschakeld geweest (geen stroom).                                                                                                                            | • Het duurt normaal 8–12 uur voordat het apparaat volledig is gekoeld.                                                                                                                                                         |
| Het ingevroren voedsel is aan het ontdooien.                                 | • De omgevingstemperatuur is te laag.                                                                                                                                                        | • Verplaats het apparaat naar een warmere plek of verwarm de huidige kamer.                                                                                                                                                    |
|                                                                              | • De deur van de vriezer zit niet dicht.                                                                                                                                                     | • Zorg ervoor dat de deur dicht zit en dat het rubber goed afsluit.                                                                                                                                                            |
| Koelkastdeuralarm.                                                           | • Het koelkastdeuralarm (pieptoon) wordt geactiveerd wanneer de deur langer dan 3 minuten open blijft staan.                                                                                 | • Laat de deur niet open staan als dat niet nodig is. De pieptoon stopt wanneer de deur weer is gesloten.                                                                                                                      |
| Het apparaat maakt geluiden zoals geborrel, gezoem, geklik, gekraak.         | • Geen storingen. Er draait een motor, bijvoorbeeld een koeleenheid of ventilator. Het koelmiddel stroomt in de leidingen. Motor, schakelaars en magneetkleppen worden in- of uitgeschakeld. | • Geen actie nodig.                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                              | • Het apparaat staat niet op een vlakke ondergrond.                                                                                                                                          | • Stei de pootjes af om het apparaat waterpas te zetten.                                                                                                                                                                       |
|                                                                              | • Het apparaat raakt een voorwerp eromheen.                                                                                                                                                  | • Verwijder voorwerpen rondom het apparaat.                                                                                                                                                                                    |
| Het apparaat koelt niet, de temperatuur- en verlichtingsindicatoren branden. | • De demomodus is geactiveerd.                                                                                                                                                               | • DEMO-modus uitschakelen.                                                                                                                                                                                                     |
| Veel ijs en rijp in het vriezergedeelte.                                     | • De etenswaren zijn niet goed verpakt.                                                                                                                                                      | • Pak alles altijd goed in.                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                              | • Een deur/lade van het apparaat zit niet goed dicht.                                                                                                                                        | • Sluit de deur/lade.                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                              | • De deur/lade is te vaak of te lang geopend.                                                                                                                                                | • Open de deur/lade niet te vaak.                                                                                                                                                                                              |
|                                                                              | • De deur-/laderubbers zijn vuil, versleten, gebarsen of niet goed op elkaar afgestemd.                                                                                                      | • Reinig de rubbers van de deur/lade of vervang deze door een nieuwe.                                                                                                                                                          |
|                                                                              | • Iets aan de binnenkant voorkomt dat de deur/lade goed sluit.                                                                                                                               | • Verplaats de planken, deurrekken of interne containers zodat de deur/lade kan worden gesloten.                                                                                                                               |
| De zijkanalen van het apparaat zijn warm.                                    | • Dit is normaal.                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                |

# Sammendrag

---

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| PRODUKTBESKRIVELSE.....       | 82 |
| BRUK .....                    | 83 |
| Bruk .....                    | 83 |
| Super Cool-funksjon.....      | 84 |
| Super Freeze-funksjon.....    | 84 |
| ØKO-modus .....               | 84 |
| Feriefunksjon .....           | 85 |
| Avriming .....                | 85 |
| Demo-modus .....              | 85 |
| Feilkoder .....               | 85 |
| I app-paringsprosedyren ..... | 86 |
| Trinn 1 .....                 | 86 |
| Trinn 2 .....                 | 86 |
| Trinn 3 .....                 | 86 |

## PRODUKTBESKRIVELSE



\* Den mest energisparende konfigurasjonen krever at skuffer, matboks og hyller skal være plassert i produktet og viften må være av. Se bildene ovenfor.

\*\* Bildene ovenfor er bare ment som referanse. Den faktiske konfigurasjonen vil avhenge av det fysiske produktet eller den fysiske erklæringen fra distributøren.

### Plassbehov

Enhetens tilkoblingsdør må være i stand til å være helt åpen, som vist. Ekstra nok plass til praktisk åpning av dører og skuffer.

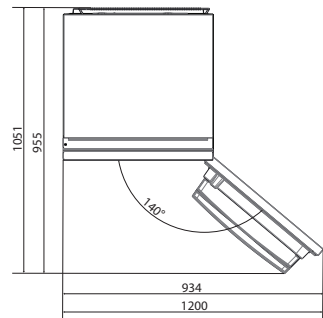
Hold en avstand på minst 50 mm mellom sideveggene til produktet og tilstøtende deler.

540 mm Skap: Bredde: 934 mm

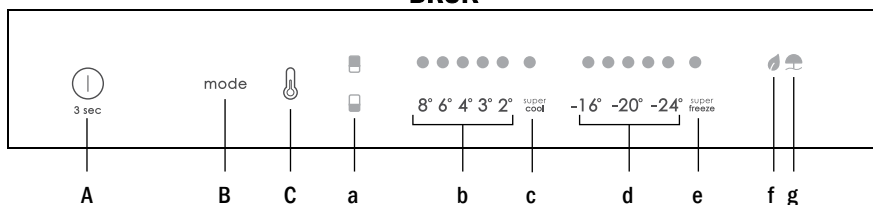
Dybde: 955 mm

700 mm Skap: Bredde: 1200 mm

Dybde: 1051 mm



## BRUK



- A. AV/PÅ-tasten, brukes til å slå apparatet av/på.
- B. Mode-tasten, brukes til å velge spesialfunksjoner (øko og ferie)
- C. TEMP-tasten, brukes til å velge kjøle- og frysetemperaturen
- a. Kjøleskap/fryser-områdeikon, viser hvilket rom av apparatet som er valgt
- b. Kjøleskaptemperaturnivåer, viser den valgte temperaturen
- c. Super Cool-ikon viser om super kjøling-funksjonen er aktivert.
- d. Frysetemperaturnivåer viser den valgte temperaturen i fryseren
- e. Super Freeze-ikonet viser om super frysing-funksjonen er aktivert
- f. Øko-modusikon viser om økomodus er aktivert
- g. Feriefunksjon-ikon viser om feriefunksjonen er aktivert

### Bruk

- Plugg i apparatet, og det slås automatisk på.
- Det er mulig å velge en temperatur fra 2 °C til 8 °C i kjøleskapet, og fra -16 °C til -24 °C i fryseren.
- Temperaturen settes automatisk til 4 °C i kjøleskapet og -18 °C i fryseren.  
**MERK:** Vent minst 2/3 timer før du tilsetter mat på apparatet, for å være sikker på temperaturen inni kjøleskapet.
- Hvis du vil endre temperaturen, trykker du på TEMP-tasten i 5 sekunder, et akustisk signal og ikonet for det valgte rommet (kjølevæske eller fryser) samt alle temperatur-LED-ene for det tilsvarende rommet slås på i 2 sekunder; etter 2 sekunder, bekreftes valget av rommet. Med ikonet for valgt rom på trykker du på TEMP-tasten for å endre temperaturen. Når innstillingen øker, slås den tilhørende LED-lampen på. Et lydsignal avgis hver gang TEMP-tasten trykkes inn og temperaturen endres, etter 5 sekunder bekreftes valget. Etter 30 sekunder uten drift slås ikonet for kjøleskap/fryser av, mens LED-lysene for de valgte temperaturene er på. Når du trykker på TEMP-tasten igjen, er ikonet for det siste valgt (flagg eller fryser) på.
- Ved strøbrudd blir det siste innstilte kjølenivået gjenopprettet.
- For å gjenopprette standardinnstillingen, trykk på TEMP-knappen når skjermen lyser, og trykk deretter PÅ/AV-knappen 5 ganger i løpet av 5 sekunder.
- Under normale driftsforhold (på våren og høsten) anbefales det å stille inn temperaturen på 4 °C. Om sommeren eller når omgivelsestemperaturen er høy, anbefales det å angi temperatur ved 6~8 °C, for å garantere kjøleskap- og frysetemperaturer og redusere den kontinuerlige kjøretiden, og om vinteren eller når omgivelsestemperaturen er lav, anbefales det å angi temperatur ved 3~4 °C for å unngå hyppig start/stopp av maskinen.

## **Super Cool-funksjon**

Det anbefales å slå på Super Cool-funksjonen hvis en stor mengde næringsmidler bør lagres (for eksempel etter kjøpet). Super-Cool-funksjonen akselererer kjølingen av fersk mat og beskytter varene som allerede er lagret mot uønsket oppvarming. Når funksjonen er aktivert, stilles temperaturen i kjøleskapet automatisk til 2 °C.

Slik bruker du Super Cool-funksjonen:

- Funksjonen kan aktiveres ved å trykke lenge på TEMP-tasten for å velge kjølerommet, og deretter raskt trykke på TEMP-tasten til Super Cool-LED-ikonet er slått på, eller det kan slås på fra appen. Når funksjonen er aktivert, er Super Cool-LED-en alltid PÅ.
- Hvis du vil gå ut av funksjonen Super Cool, trykker du på TEMP-tasten eller slår den av fra appen.
- Super Cool-funksjonen avsluttes automatisk når funksjonen har vart i mer enn 12 timer.
- Når Super Cool slutter, slås ikonet på kontrollpanelet av, og det forrige innstilte kjølenivået blir gjenopprettet.

## **Super Freeze-funksjon**

Super Freeze-funksjonen akselererer frysingen av fersk mat og beskytter varene som allerede er lagret mot uønsket oppvarming. Hvis store mengder matvarer må fryses, anbefales det å sette Super Freeze-funksjonen på 24 timer før bruk. Når funksjonen er aktivert, stilles temperaturen automatisk til -22 °C.

Slik bruker du Super Freeze-funksjonen:

- Funksjonen kan startes ved å trykke lenge på TEMP-tasten for å velge fryserommet, og deretter hurtig trykker du på TEMP-tasten til LED-ikonet Super Freeze er slått på, eller det kan slås på fra appen. Når funksjonen er aktivert, er Super Freeze-LED-en alltid PÅ.
- Hvis du vil gå ut av funksjonen Super Freeze, trykker du på TEMP-tasten eller slår den av fra appen.
- Funksjonen Super Freeze avsluttes automatisk når funksjonen har holdt i mer enn 50 timer.
- Når Super Freeze slutter, slås det tilhørende ikonet på kontrollpanelet av, og det forrige innstilte kjølenivået blir gjenopprettet.

## **ØKO-modus**

Øko-modus kan aktiveres for å optimalisere ytelsen til apparatet, mens det får den beste lagringen av mat. Øko-modus stiller automatisk inn temperaturen ved 4 °C i kjøleskapet og ved -18 °C i fryseren.

Slik bruker du Øko-modus:

- Funksjonen kan aktiveres fra kontrollpanelet ved å trykke på knappen "mode" inntil ikonet for Øko-modus slås på (et akustisk signal bekrefter valget) eller ved å velge funksjonen i appen. Når funksjonen er aktivert, er ikonet for Øko-modus alltid PÅ.
- For å avslutte Øko, slår den av fra appen eller velg en annen funksjon fra kontrollpanelet.
- Når Øko-modus slutter, slås det tilhørende ikonet på kontrollpanelet av, og det forrige innstilte kjølenivået blir gjenopprettet.

## Feriefunksjon

Feriefunksjonen kan brukes til å redusere apparatets energiforbruk når det ikke brukes regelmessig. Når funksjonen er på, vil LED-lampene være av (selv om døren er åpen) og kjøleskapet vil fungere i lav strømforbruksmodus, mens fryseren fortsetter å fungere normalt.

Slik bruker du feriefunksjonen:

- Funksjonen kan aktiveres fra kontrollpanelet ved å trykke på knappen "mode" inntil ikonet for ferie slås på (et akustisk signal bekrefter valget) eller ved å velge funksjonen i appen. Når funksjonen er aktivert, er ikonet for ferie alltid PÅ.
- For å gå ut av funksjonen kan du slå den av fra appen eller velge en annen funksjon fra kontrollpanelet.
- Når feriefunksjonen slutter, slås det tilhørende ikonet på kontrollpanelet av, og det forrige innstilte kjølenivået blir gjenopprettet.

## Avriming

Når laget med frost i fryserommet overstiger 3 mm, anbefales det å fortsette med avrimingen etter hvert som det øker energiforbruket.

- Slå av apparatet og koble fra strømledningen.
- Fjern frossen mat og sett dem midlertidig på et kjølig sted.
- La frysedøren være åpen, og samle vannet på bunnen av produktet.
- Tørk interiøret grundig når avrimingen er fullført.
- Koble til strømledningen igjen, og angi ønskede verdier.
- Vent et øyeblikk og legg inn igjen den frosne maten.

## Demo-modus

Hvis du vil gå inn i eller gå ut av demo-modus, trykker du på PÅ/AV-knappen og trykker samtidig på MODE-tasten 5 ganger (innen 5 sekunder).

## Feilkoder

LED-lampene 8 °C – 6 °C – 4 °C – 3 °C – 2 °C slås på sekvensielt. Det betyr at det har vært en kommunikasjonsfeil mellom hovedkontrollkortet og displaykortet. Ta kontakt med teknisk assistanse for å løse problemet

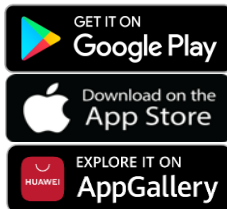


## APP-TILKOBLING (kun for innhold)

### I APP-PARINGSPROSEDYREN

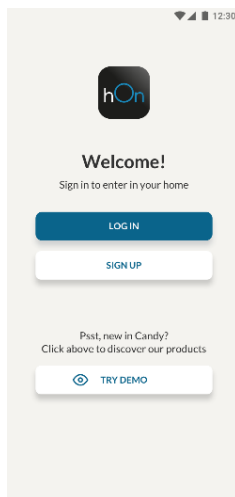
#### Trinn 1

- Last ned hOn-appen fra butikkene



#### Trinn 2

- Opprett kontoen din på hOn-appen, eller logg på hvis du allerede har en konto



#### Trinn 3

- Følg instruksjonene for paring i hOn-appen

# FEILSØKING

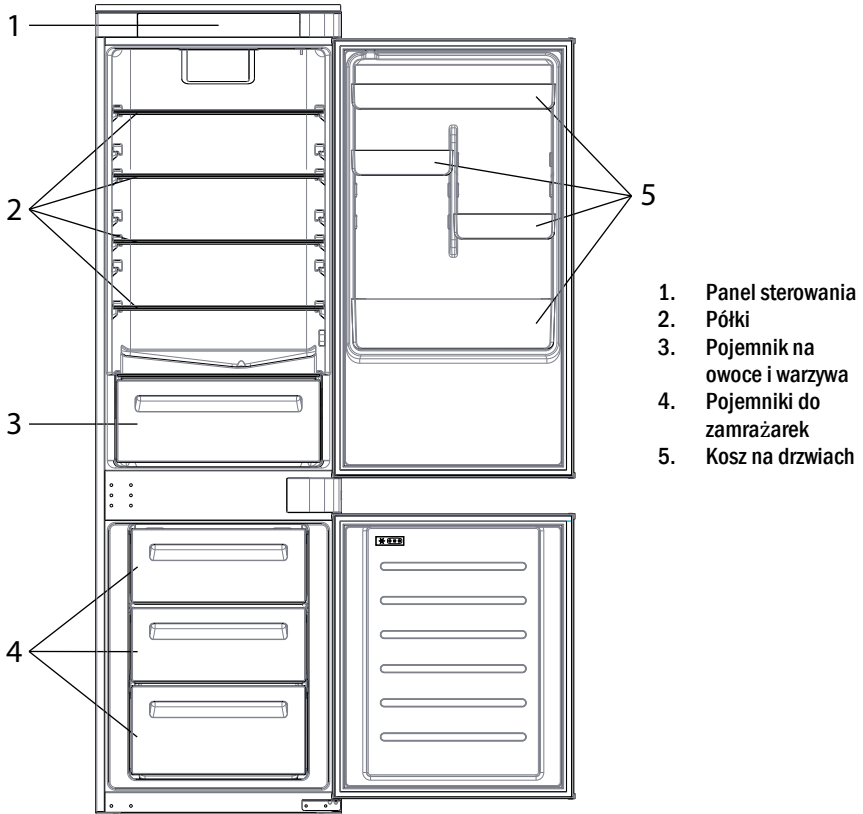
|                                                                        |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Den innvendige lyspæren tennes ikke.                                   | • Ingen strøm.                                                                                                                                        | • Strømkabelen er ikke riktig plugget inn.<br>• Sjekk om apparatet er slått av (se Temperaturjustering).<br>• Kontroller at stikkkontakten fungerer som den skal (f.eks. med en annen elektrisk enhet). |
|                                                                        | • Holiday-modus er aktivert.                                                                                                                          | • Deaktiver Holiday-modus.                                                                                                                                                                              |
| Innvendig temperatur i kjøleskapet og/eller fryseren er ikke kald nok. | • Dørene er ikke lukket.                                                                                                                              | • Sjekk at døren og pakningene lukker ordentlig.                                                                                                                                                        |
|                                                                        | • Dørene åpnes ofte.                                                                                                                                  | • Unngå å åpne dørene unødvendig på en stund.                                                                                                                                                           |
|                                                                        | • Feil temperaturinnstilling.                                                                                                                         | • Kontroller temperaturinnstillingen og still inn en lavere temperatur om mulig (se Temperaturjustering).                                                                                               |
|                                                                        | • Kjøleskapet og/eller fryseren er for fulle.                                                                                                         | • Vent til temperaturen i kjøleskapet/fryseren har stabilisert seg.<br>• Unngå å fylle kjøleskapet og fryseren for mye.                                                                                 |
|                                                                        | • Omgivelsestemperaturen er for lav.                                                                                                                  | • Flytt enheten til et varmere sted eller varm opp det aktuelle rommet.                                                                                                                                 |
|                                                                        | • Varme gjenstander har blitt lagret.                                                                                                                 | • La alltid gjenstander avkjøles før du oppbevarer dem.                                                                                                                                                 |
| Maten i kjøleskapet fryser.                                            | • Feil temperaturinnstilling.                                                                                                                         | • Kontroller temperaturinnstillingen og øk temperaturen om mulig.                                                                                                                                       |
|                                                                        | • Mat i kontakt med bakveggen.                                                                                                                        | • Hold maten unna bakveggen på kjøleskapet.                                                                                                                                                             |
| Bunnen av kjøleseksjonen er våt eller det eksisterer vanndråper.       | • Avløpsslangen kan være tilstoppet.                                                                                                                  | • Rengjør avløpsslangen med en pinne eller lignende for å la vannet renne av.                                                                                                                           |
| Tilstedeværelse av vanndråper eller frost på bakveggen av kjøleskapet. | • Avhengig av funksjonen dannes det vanndråper eller frost på bakveggen av kjøleskapet under drift.                                                   | • Det er ikke en defekt.                                                                                                                                                                                |
|                                                                        | • Varme gjenstander har blitt lagret.                                                                                                                 | • La alltid gjenstander avkjøles før du oppbevarer dem.                                                                                                                                                 |
|                                                                        | • Det eksisterer åpne matbeholdere eller væsker.                                                                                                      | • Dekk alltid til mat og væsker.                                                                                                                                                                        |
|                                                                        | • Dørene er ikke lukket.                                                                                                                              | • Sjekk at døren og pakningene lukker ordentlig.                                                                                                                                                        |
|                                                                        | • Dørene åpnes ofte.                                                                                                                                  | • Unngå å åpne dørene unødvendig på en stund.                                                                                                                                                           |
|                                                                        |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                         |
| Tilstedeværelse av vann i grønnsaksskuffen.                            | • Mangel på luftsirkulasjon.                                                                                                                          | • Kontroller at apparatet ikke er for fullt.                                                                                                                                                            |
|                                                                        | • Grønnsaker og frukt med for mye fuktighet.                                                                                                          | • Pakk frukten og grønnsakene inn i plastmateriale, f.eks. klebefilm, poser eller beholdere.                                                                                                            |
| Motoren går kontinuerlig.                                              | • Dørene er ikke lukket.                                                                                                                              | • Sørg for at dørene er lukket og kontroller at tetningene lukker ordentlig.                                                                                                                            |
|                                                                        | • Dørene åpnes ofte.                                                                                                                                  | • Unngå å åpne dørene unødvendig på en stund.                                                                                                                                                           |
|                                                                        | • Omgivelsestemperaturen er veldig høy.                                                                                                               | • Kontroller at omgivelsestemperaturen er innenfor området angitt i spesifikasjonene på apparatets merkelapp.<br>• Still inn skjermen/termostaten til en varmere temperatur.                            |
|                                                                        | • Apparatet har vært av (ingen strøm) en stund.                                                                                                       | • Det tar normalt 8–12 timer for apparatet å avkjøles helt.                                                                                                                                             |
| Den frosne maten tiner.                                                | • Omgivelsestemperaturen er for lav.                                                                                                                  | • Flytt enheten til et varmere sted eller varm opp det aktuelle rommet.                                                                                                                                 |
|                                                                        | • Døren til fryseren er ikke lukket.                                                                                                                  | • Sørg for at døren er lukket og at pakningen tetter ordentlig.                                                                                                                                         |
| Kjøleskapsdøralarm.                                                    | • Kjøleskapsdøralarm (akustisk pipetone) aktiveres når døren står åpen i mer enn tre minutter.                                                        | • Unngå å la døren stå åpen når det ikke er nødvendig. Pipet opphører når døren lukkes.                                                                                                                 |
| Apparatet lager lyder som gurgling, summing, klikking, knirking.       | • Ingen sammenbrudd. En motor går, f.eks. kjøleaggregat, vifte. Kuldemediet strømmer inn i rørene. Motor, brytere og magnetventiler slås på eller av. | • Ingen handling nødvendig.                                                                                                                                                                             |
|                                                                        | • Apparatet er ikke plassert på jevnt underlag.                                                                                                       | • Juster føttene for å nivellere apparatet.                                                                                                                                                             |
|                                                                        | • Apparatet berører en gjenstand rundt seg.                                                                                                           | • Fjern gjenstander rundt apparatet.                                                                                                                                                                    |
| Apparatet avkjøles ikke, temperatur- og lysindikatorene er på.         | • Demomodus er aktivert.                                                                                                                              | • Deaktiver DEMO-modus.                                                                                                                                                                                 |
|                                                                        |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                         |
| Sterk is og frost i frysedelen.                                        | • Varene var ikke tilstrekkelig pakket.                                                                                                               | • Pakk alltid varene godt.                                                                                                                                                                              |
|                                                                        | • En dør/skuff til apparatet er ikke tett lukket.                                                                                                     | • Lukk døren/skuffen.                                                                                                                                                                                   |
|                                                                        | • Døren/skuffen har vært åpent for ofte eller for lenge.                                                                                              | • Ikke åpne døren/skuffen for ofte.                                                                                                                                                                     |
|                                                                        | • Dør-/skuffepakningen er skitten, slitt, sprukket eller feilaktig.                                                                                   | • Rengjør dør-/skuffepakningen eller bytt den ut med en ny.                                                                                                                                             |
|                                                                        | • Noe på innsiden hindrer døren/skuffen i å lukke ordentlig.                                                                                          | • Flytt hyllene, dørhyllene eller innvendige beholdere for å la døren/skuffen lukkes.                                                                                                                   |
|                                                                        |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                         |
| Sidene på apparatet er varme.                                          | • Dette er normalt.                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                         |

# Podsumowanie

---

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| OPIS PRODUKTU.....                  | 88 |
| UŻYTKOWANIE.....                    | 89 |
| Użytkowanie .....                   | 89 |
| Funkcja Super Cool .....            | 90 |
| Funkcja Super Freeze .....          | 90 |
| Tryb Eco .....                      | 90 |
| Funkcja Holiday .....               | 91 |
| Rozmrażanie .....                   | 91 |
| Tryb demonstracyjny.....            | 91 |
| Kody usterki .....                  | 91 |
| Procedura parowania aplikacji ..... | 92 |
| Krok 1.....                         | 92 |
| Krok 2.....                         | 92 |
| Krok 3.....                         | 92 |

## OPIS PRODUKTU



\* Najbardziej energooszczędna konfiguracja wymaga, aby szuflady, pojemnik na żywność i półki były ustawione w produkcie, a wentylator był wyłączony, proszę skorzystać z powyższych zdjęć.

\*\* Zdjęcia powyżej są tylko referencyjne. Rzeczywista konfiguracja będzie zależała od fizycznego produktu lub oświadczenia dystrybutora.

### Wymagana przestrzeń

Drzwi urządzenia muszą się ałkowicie otwierać, jak pokazano na rysunku. Wygospodaruj wystarczającą ilość miejsca na wygodne otwieranie drzwi i szuflad.

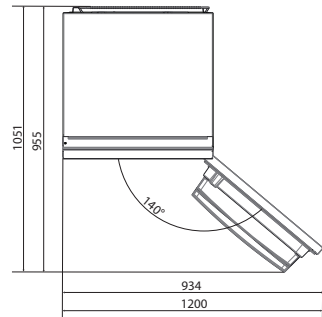
Zachowaj odległość co najmniej 50 mm między bocznymi ścianami produktu a sąsiednimi częściami.

540 mm Szafka: Szerokość: 934 mm

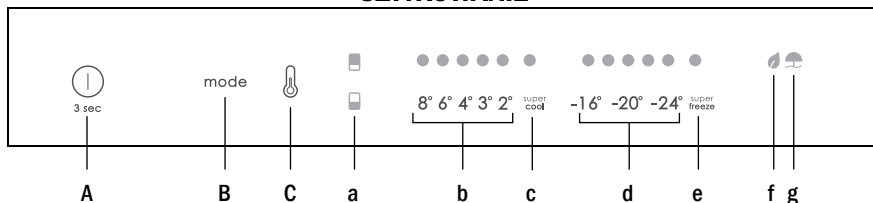
Głębokość: 955 mm

700 mm Szafka: Szerokość: 1200 mm

Głębokość: 1051 mm



## UŻYTKOWANIE



- A. Przycisk WŁ./WYŁ. służy do włączania/wyłączania urządzenia.
- B. Przycisk Mode służy do wyboru funkcji specjalnych (Eco i Holiday)
- C. Przycisk TEMP służy do wyboru temperatury chłodziarki i zamrażarki.
- a. Ikona obszaru chłodziarki/zamrażarki pokazuje, która komora urządzenia jest wybrana.
- b. Poziomy temperatury lodówki pokazują wybraną temperaturę
- c. Ikona Super Cool pokazuje, czy funkcja Super Cool jest aktywna
- d. Poziomy temperatury zamrażarki pokazują wybraną temperaturę w zamrażarce
- e. Ikona Super Freeze pokazuje, czy funkcja Super Freeze jest aktywna
- f. Ikona trybu ekologicznego pokazuje, czy tryb ekologiczny jest włączony
- g. Ikona funkcji Holiday pokazuje, czy funkcja wakacyjna jest aktywna

### Użytkowanie

- Podłącz urządzenie do prądu, a włączy się ono automatycznie.
- Można wybrać temperaturę od 2 °C do 8 °C w chłodziarce i od -16 °C do -24 °C w zamrażarce.
- Temperatura jest automatycznie ustawiana na 4 °C w lodówce i -18 °C w zamrażarce.  
**UWAGA:** odczekaj co najmniej 2/3 godziny przed włożeniem żywności do urządzenia, aby zapewnić odpowiednią temperaturę wewnątrz lodówki.
- Aby zmienić temperaturę należy nacisnąć przycisk TEMP na 5 sekund, rozlegnie się sygnał dźwiękowy i na 2s zapali się ikona wybranej komory (chłodziarka lub zamrażarka) oraz wszystkie diody temperatury odpowiedniej komory, po 2s wybór komory zostanie potwierdzony. Przy włączonej ikonie wybranej komory, naciśnij szybko przycisk TEMP, aby zmienić temperaturę. Gdy ustawienie wzrasta, zapala się odpowiednia dioda LED. Po każdym naciśnięciu przycisku TEMP i zmianie temperatury rozlega się sygnał dźwiękowy, po 5 sekundach wybór zostaje potwierdzony. Po 30s bezczynności obszar ikony lodówki/zamrażarki wyłącza się, natomiast diody LED wybranych temperatur pozostają włączone. Po ponownym dotknięciu przycisku TEMP zapali się ikona ostatnio wybranej kategorii (chłodziarka lub zamrażarka).
- W przypadku zaniku zasilania przywracany jest ostatnio ustawiony poziom chłodzenia.
- Aby przywrócić ustawienia domyślne, przy podświetlonym ekranie przytrzymaj wciśnięty przycisk TEMP, a następnie naciśnij przycisk WŁ./WYŁ. 5 razy w ciągu 5 sekund.
- W normalnych warunkach pracy (wiosną i jesienią), zaleca się ustawienie temperatury na 4 °C. W lecie gdy temperatura otoczenia jest wysoka, zaleca się ustawienie temperatury na 6~8 °C, aby zagwarantować temperaturę w lodówce i zamrażarce oraz skrócić czas ciągłej pracy lodówki; natomiast w zimie gdy temperatura otoczenia jest niska, zaleca się ustawienie temperatury na 3~4 °C, aby uniknąć częstego uruchamiania/zatrzymywania lodówki.

## **Funkcja Super Cool**

Zaleca się włączenie funkcji Super Cool w przypadku przechowywania dużej ilości żywności (np. po zakupie). Funkcja Super-Cool przyspiesza chłodzenie świeżej żywności i chroni już przechowywane produkty przed niepożądanym ogrzaniem. Gdy funkcja jest aktywna, temperatura w lodówce jest automatycznie ustawiana na 2 °C.

Jak korzystać z funkcji Super Cool:

- Funkcję można aktywować poprzez długie naciśnięcie przycisku TEMP, aby wybrać komorę chłodziarki, a następnie szybkie naciśnięcie przycisku TEMP, aż do zapalenia się ikony Super Cool lub można ją włączyć z poziomu aplikacji. Gdy funkcja jest aktywna, dioda LED Super Cool jest zawsze włączona.
- Aby wyłączyć funkcję Super Cool, naciśnij przycisk TEMP lub wyłącz ją z poziomu aplikacji.
- Funkcja Super Cool kończy się automatycznie, gdy trwa dłużej niż 12 godzin.
- Gdy funkcja Super Cool zakończy działanie, ikona na panelu sterowania jest wyłączona i przywrócony zostanie poprzednio ustawiony poziom chłodzenia.

## **Funkcja Super Freeze**

Funkcja Super Freeze przyspiesza chłodzenie świeżej żywności i chroni już przechowywane produkty przed niepożądanym ogrzaniem. Jeśli trzeba zamrozić dużą ilość żywności, zaleca się włączenie funkcji Super-Freeze na 24 godziny przed użyciem. Gdy funkcja jest aktywna, temperatura w lodówce jest automatycznie ustawiana na -22 °C.

Jak korzystać z funkcji Super Freeze:

- Funkcję można uruchomić przez długie naciśnięcie przycisku TEMP, aby wybrać komorę zamrażarki, a następnie szybkie naciśnięcie przycisku TEMP, aż do włączenia ikony Super Freeze, lub można ją włączyć z poziomu aplikacji. Gdy funkcja jest aktywna, dioda LED Super Freeze jest zawsze włączona.
- Aby wyłączyć funkcję Super Freeze, naciśnij przycisk TEMP lub wyłącz ją z poziomu aplikacji.
- Funkcja Super Freeze kończy działanie automatycznie po upływie ponad 50 godzin.
- Gdy funkcja Super Freeze zakończy działanie, odpowiednia ikona na panelu sterowania zostanie wyłączona i przywrócony zostanie poprzednio ustawiony poziom chłodzenia.

## **Tryb Eco**

Tryb Eco może być aktywowany w celu optymalizacji wydajności urządzenia, przy jednoczesnym uzyskaniu najlepszego sposobu przechowywania żywności. Tryb Eco automatycznie ustawi temperaturę na 4 °C w lodówce i na -18 °C w zamrażarce.

Jak używać trybu Eco:

- Funkcja może być aktywowana z panelu sterowania poprzez naciśnięcie przycisku „mode” do momentu zapalenia się ikony trybu Eco (wybór potwierdza sygnał dźwiękowy), lub poprzez wybranie funkcji z aplikacji. Gdy funkcja jest aktywna, ikona trybu Eco jest zawsze włączona.
- Aby wyjść z Eco wyłącz go z poziomu aplikacji lub wybierz inną funkcję z panelu sterowania.
- Gdy tryb Eco zakończy działanie, ikona na panelu sterowania zostanie wyłączona i przywrócony zostanie poprzednio ustawiony poziom chłodzenia.

## **Funkcja Holiday**

Funkcja Holiday może być używana w celu zmniejszenia zużycia energii przez urządzenie, gdy nie jest ono regularnie używane. Kiedy funkcja jest włączona, światła LED będą wyłączone (nawet jeśli drzwi są otwarte), a lodówka będzie pracować w trybie niskiego zużycia energii, podczas gdy zamrażarka będzie pracować normalnie.

Jak korzystać z funkcji Holiday:

- Funkcja może być aktywowana z panelu sterowania poprzez naciśnięcie przycisku „mode” do momentu zapalenia się ikony trybu Holiday (wybór potwierdza sygnał dźwiękowy), lub poprzez wybranie funkcji z aplikacji. Gdy funkcja jest aktywna, ikona Holiday jest zawsze włączona.
- Aby wyłączyć funkcję Holiday, wyłącz ją z poziomu aplikacji lub wybierz inną funkcję z panelu sterowania.
- Gdy funkcja Holiday zakończy działanie, ikona na panelu sterowania zostanie wyłączona i przywrócony zostanie poprzednio ustawiony poziom chłodzenia.

## **Rozmrażanie**

Jeżeli grubość warstwy szronu w komorze zamrażarki przekracza 3 mm, zaleca się rozmrożenie, ponieważ powoduje ona wzrost zużycia energii.

- Wyłącz urządzenie i odłącz przewód zasilający.
- Wyjmij zamrożone produkty i umieść je tymczasowo w chłodnym miejscu.
- Pozostaw otwarte drzwi zamrażarki i zbierz wodę na dnie produktu.
- Po zakończeniu odszraniania należy dokładnie osuszyć wnętrze urządzenia.
- Podłącz przewód zasilający i ustaw żądane wartości.
- Odczekaj chwilę przed włożeniem zamrożonych produktów.

## **Tryb demonstracyjny**

Aby wejść do trybu demonstracyjnego lub wyjść z niego, należy przy otwartych drzwiach nacisnąć na długo przycisk WŁ./WYŁ. i jednocześnie nacisnąć szybko przycisk MODE 5 razy (w ciągu 5 sekund).

## **Kody usterki**

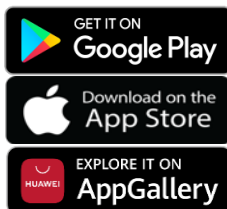
8 °C - 6 °C - 4 °C - 3 °C - 2 °C Zapalenie się kolejno diod LED oznacza, że wystąpił błąd komunikacji pomiędzy główną płytą sterującą a płytą wyświetlacza. Prosimy o kontakt z pomocą techniczną w celu rozwiązania problemu.

## POŁĄCZENIE Z APLIKACJĄ (tylko zawartość)

### PROCEDURA PAROWANIA APLIKACJI

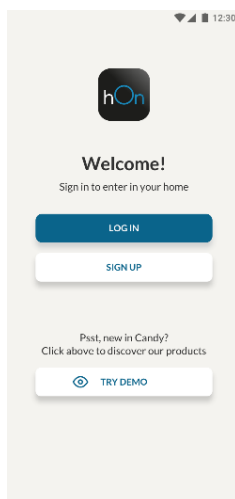
#### Krok 1

- Pobierz aplikację hOn w sklepie



#### Krok 2

- Załóż konto w aplikacji hOn lub zaloguj się, jeśli masz już konto



#### Krok 3

- Postępuj zgodnie z instrukcjami parowania w aplikacji hOn App



# Resumo

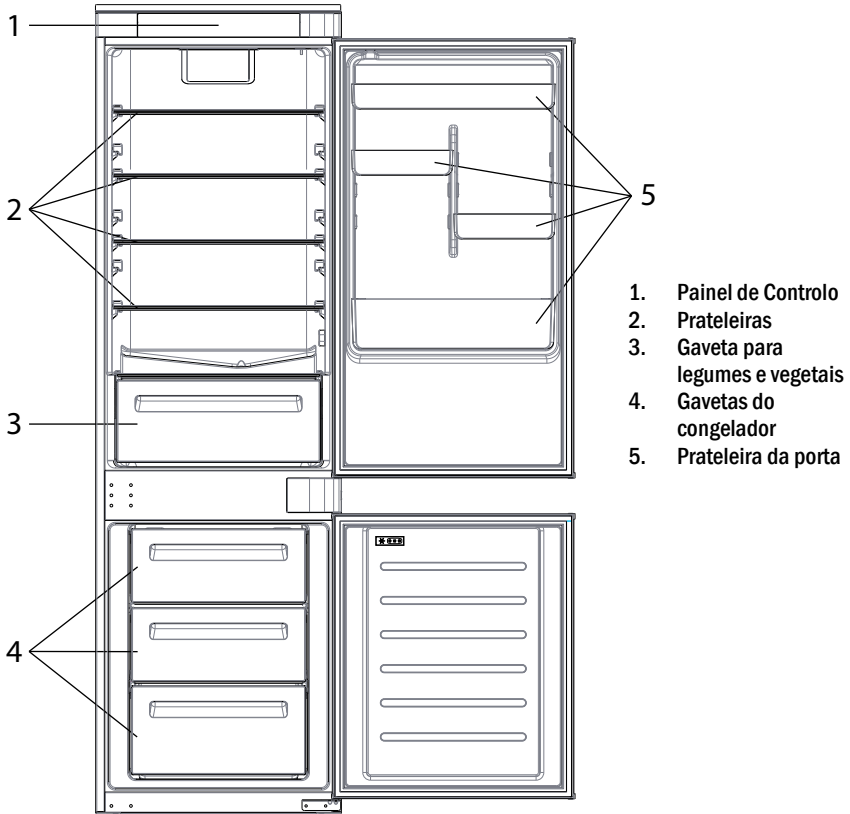
---

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| DESCRIÇÃO DO PRODUTO.....                         | 94 |
| UTILIZAÇÃO .....                                  | 95 |
| Utilização .....                                  | 95 |
| Função Super Cool .....                           | 96 |
| Função Super Freeze .....                         | 96 |
| Modo Eco .....                                    | 96 |
| Função Holiday .....                              | 97 |
| Descongelamento .....                             | 97 |
| Modo demo .....                                   | 97 |
| Códigos de erro.....                              | 97 |
| Procedimento de emparelhamento na aplicação ..... | 98 |
| Passo 1 .....                                     | 98 |
| Passo 2 .....                                     | 98 |
| Passo 3 .....                                     | 98 |

# ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nie włącza się wewnętrzna żarówka.                                                 | • Brak prądu.                                                                                                                                                                     | • Kabel zasilający nie jest prawidłowo podłączony.<br>• Sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone (patrz Regulacja temperatury).<br>• Sprawdź, czy gniazdko elektryczne działa prawidłowo (np. z innym urządzeniem elektrycznym). |
|                                                                                    | • Tryb Holiday jest aktywny.                                                                                                                                                      | • Dezaktywuj tryb Holiday.                                                                                                                                                                                                     |
| Temperatura wewnętrzna lodówki i/lub zamrażarki nie jest wystarczająco niska.      | • Drzwi nie są zamknięte.                                                                                                                                                         | • Sprawdź, czy drzwi zamykają się prawidłowo.                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                    | • Drzwi są często otwierane.                                                                                                                                                      | • Unikaj niepotrzebnego otwierania drzwi przez pewien czas.                                                                                                                                                                    |
|                                                                                    | • Nieprawidłowe ustawienie temperatury.                                                                                                                                           | • Sprawdź ustawienie temperatury i jeśli to możliwe, ustaw niższą temperaturę (patrz Regulacja temperatury).                                                                                                                   |
|                                                                                    | • Lodówka i/lub zamrażarka są zbyt pełne.                                                                                                                                         | • Poczekaj, aż temperatura lodówki/zamrażarki ustabilizuje się.<br>• Unikaj nadmiernego napełniania lodówki i zamrażarki.                                                                                                      |
|                                                                                    | • Zbyt niska temperatura otoczenia.                                                                                                                                               | • Przenieś urządzenie do cieplejszego miejsca lub ogrzej obecne pomieszczenie.                                                                                                                                                 |
|                                                                                    | • Przechowywano ciepłe rzeczy.                                                                                                                                                    | • Przed przechowywaniem produkty powinny zawsze wystygnąć.                                                                                                                                                                     |
| Żywność w lodówce zamarza.                                                         | • Nieprawidłowe ustawienie temperatury.                                                                                                                                           | • Sprawdź ustawienie temperatury i jeśli to możliwe, zwiększ temperaturę.                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | • Żywność styka się z tylną ścianą.                                                                                                                                               | • Trzymaj żywność z dala od tylnej ściany lodówki.                                                                                                                                                                             |
| Dno komory chłodziarki jest mokre lub widać na nim krople wody.                    | • Wąż spustowy mógł być zatkany.                                                                                                                                                  | • Wyczyść wąż spustowy patykami lub podobnym przedmiotem, aby umożliwić spuszczenie wody.                                                                                                                                      |
| Obecność kropeł wody lub szronu na tylnej ścianie lodówki.                         | • W zależności od funkcji, podczas pracy na tylnej ścianie lodówki tworzą się krople wody lub szron.                                                                              | • To nie jest wada.                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                    | • Przechowywano ciepłe produkty.                                                                                                                                                  | • Przed przechowywaniem produkty powinny zawsze wystygnąć.                                                                                                                                                                     |
|                                                                                    | • Znajdują się w nim otwarte pojemniki na żywność lub płyny.                                                                                                                      | • Zawsze przykrywaj żywność i płyny.                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                    | • Drzwi nie są zamknięte.                                                                                                                                                         | • Sprawdź, czy drzwi zamykają się prawidłowo.                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                    | • Drzwi są często otwierane.                                                                                                                                                      | • Unikaj niepotrzebnego otwierania drzwi przez pewien czas.                                                                                                                                                                    |
| Obecność wody w szufladzie na warzywa.                                             | • Brak cyrkulacji powietrza.                                                                                                                                                      | • Sprawdź, czy urządzenie nie jest zbyt pełne.                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                    | • Warzywa i owoce o zbyt dużej wilgotności.                                                                                                                                       | • Umieść owoce i warzywa w tworzywie plastikowym, np. zawiniń w folię spożywczą, lub umieść w torbie lub pojemniku.                                                                                                            |
| Silnik działa ciagle.                                                              | • Drzwi nie są zamknięte.                                                                                                                                                         | • Upewnij się, że drzwi są zamknięte i sprawdź, czy uszczelki dobrze się zamykają.                                                                                                                                             |
|                                                                                    | • Drzwi są często otwierane.                                                                                                                                                      | • Unikaj niepotrzebnego otwierania drzwi przez pewien czas.                                                                                                                                                                    |
|                                                                                    | • Temperatura otoczenia jest bardzo wysoka.                                                                                                                                       | • Sprawdź, czy temperatura otoczenia mieści się w zakresie określonym w specyfikacjach na etykiecie urządzenia.<br>• Ustaw wyświetlacz/termostat na wyższą temperaturę.                                                        |
|                                                                                    | • Urządzenie było wyłączone (brak zasilania) przez jakiś czas.                                                                                                                    | • Całkowite ochłodzenie urządzenia zwykle zajmuje 8–12 godzin.                                                                                                                                                                 |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                |
| Zamrożona żywność rozmraża się.                                                    | • Zbyt niska temperatura otoczenia.                                                                                                                                               | • Przenieś urządzenie do cieplejszego miejsca lub ogrzej obecne pomieszczenie.                                                                                                                                                 |
|                                                                                    | • Drzwi zamrażarki nie są zamknięte.                                                                                                                                              | • Sprawdź, czy drzwi są zamknięte i czy uszczelka jest szczelna.                                                                                                                                                               |
| Alarm drzwi lodówki.                                                               | • Alarm drzwi lodówki (sygnał dźwiękowy) włącza się, gdy drzwi pozostają otwarte dłużej niż 3 minuty.                                                                             | • Unikaj pozostawiania otwartych drzwi. Sygnał dźwiękowy ustaje po zamknięciu drzwi.                                                                                                                                           |
| Urządzenie wydaje dźwięki takie jak bulgotanie, brzęczenie, klikanie, skrzypienie. | • Żadnych awarii. Silnik pracuje, np. agregat chłodniczy, wentylator. Czynnik chłodniczy wpływa do rur. Silnik, przełączniki i zawory elektromagnetyczne są włączane i wyłączane. | • Nie wymaga działań.                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                    | • Urządzenie nie znajduje się na wypoziomowanym podłożu.                                                                                                                          | • Wyreguluj nóżki, aby wypoziomować urządzenie.                                                                                                                                                                                |
|                                                                                    | • Urządzenie dotyka otaczającego go przedmiotu.                                                                                                                                   | • Usuń obiekty znajdujące się w pobliżu urządzenia.                                                                                                                                                                            |
| Urządzenie nie chłodzi, świecą się wskaźniki temperatury i oświetlenia.            | • Tryb demonstracyjny jest aktywny.                                                                                                                                               | • Dezaktywuj tryb demonstracyjny.                                                                                                                                                                                              |
| Nadmierny lód i szron w komorze zamrażarki.                                        | • Przedmioty nie były odpowiednio zapakowane.                                                                                                                                     | • Zawsze dobrze pakuj przedmioty.                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                    | • Drzwi/szuflada urządzenia nie są szczelnie zamknięte.                                                                                                                           | • Zamknij drzwi/szufladę.                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | • Drzwi/szuflad były za często otwierane lub pozostawały długo otwarte.                                                                                                           | • Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często.                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | • Uszczelki drzwi/szuflady są brudne, zużyte, pęknięte lub niedopasowane.                                                                                                         | • Wyczyść uszczelkę drzwi/szuflady lub wymień ją na nową.                                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | • Coś wewnątrz uniemożliwia prawidłowe zamknięcie drzwi/szuflady.                                                                                                                 | • Ponownie umieść półki, półki na drzwi lub pojemniki wewnętrzne, aby umożliwić zamknięcie drzwi/szuflady.                                                                                                                     |
| Boki urządzenia są ciepłe.                                                         | • To normalne.                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                |

## DESCRIÇÃO DO PRODUTO



\* A configuração mais económica em termos de energia implica que as gavetas, a caixa de alimentos e as prateleiras estejam posicionadas no aparelho e que a ventoinha esteja desligada. Consulte as figuras acima.

\*\* As fotos acima são apenas para referência. A configuração real dependerá do produto físico ou declaração do distribuidor.

### Requisitos de espaço

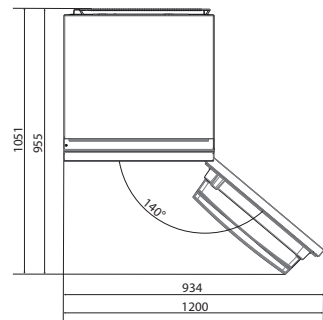
A porta da unidade tem de poder abrir totalmente conforme exibido. Espaço suficiente para uma abertura conveniente das portas e gavetas. Mantenha uma distância de pelo menos 50 mm entre as paredes laterais do produto e as peças adjacentes.

540 mm Armário: Largura: 934 mm

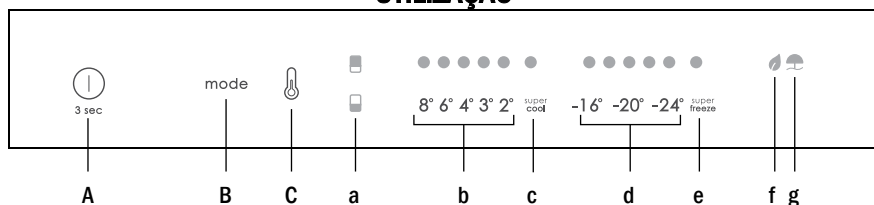
Profundidade: 955 mm

700 mm Armário: Largura: 1200 mm

Profundidade: 1051 mm



## UTILIZAÇÃO



- A. Tecla ON/OFF, utilizada para ligar/desligar o aparelho
  - B. Tecla Mode, utilizada para selecionar as funções especiais (Eco e Férias)
  - C. Tecla TEMP, utilizada para selecionar a temperatura do frigorífico e do congelador
- a. Ícone frigorífico/congelador mostra qual a área do aparelho que está selecionada
  - b. Níveis de temperatura do frigorífico, mostram a temperatura selecionada
  - c. Ícone Super Cool, mostra se a função Super Cool está ativada
  - d. Níveis de temperatura do congelador, mostram qual a temperatura selecionada no congelador
  - e. O ícone Super Freeze, mostra se a função Super Freeze está ativada
  - f. Ícone do modo Eco, mostra se o modo eco está ativado
  - g. Ícone da função Holiday, mostra se a função de férias está ativada

### Utilização

- Conecte o aparelho na tomada e o mesmo liga-se automaticamente.
- A temperatura regula-se automaticamente para 4 °C no frigorífico e para -18 °C no congelador.
- NOTA: aguarde pelo menos 2/3 horas antes de colocar alimentos no aparelho, de modo a garantir a temperatura no interior do frigorífico.
- Para alterar a temperatura, prima a tecla TEMP durante 5 segundos, um sinal acústico é emitido e o ícone do compartimento selecionado (frigorífico ou congelador), bem como todos os LEDs de temperatura do compartimento correspondente acendem-se durante 2s e após 2s a seleção do compartimento é confirmada. Com o ícone do compartimento selecionado, prima rapidamente a tecla TEMP para alterar a temperatura. Quando a definição aumenta, a luz LED correspondente acende-se. Um sinal acústico é emitido sempre que a tecla MODE é premida e a temperatura é alterada. Passados 5 segundos a seleção é confirmada. Após 30s sem operação, o ícone frigorífico/congelador apaga-se, enquanto os LEDs das temperaturas selecionadas permanecem acesos. Quando a tecla TEMP é tocada novamente, o ícone do último compartimento selecionado (Frigorífico ou Congelador) acende-se.
- Em caso de falha de energia, o último nível de arrefecimento definido é repostado.
- Para restaurar a configuração padrão, no ecrã ligado, mantenha premido a tecla TEMP e, em seguida, prima a tecla ON/OFF 5 vezes em 5 segundos.
- Sob condições normais de funcionamento (na primavera e no outono), recomenda-se a regulação da temperatura para 4 °C. No verão quando a temperatura ambiente é alta, recomenda-se regular a temperatura para 6~8 °C, de modo a garantir a temperatura do frigorífico e do congelador e reduzir o tempo de funcionamento contínuo do frigorífico; e no inverno quando a temperatura ambiente é baixa, recomenda-se definir a temperatura para 3~4 °C para evitar o início/paragem frequentes do frigorífico.

## **Função Super Cool**

Sugere-se ligar a função Super Cool se se tiver de guardar uma grande quantidade de alimentos (por exemplo após uma ida às compras). A função Super Cool acelera o arrefecimento de alimentos frescos e protege os produtos armazenados de aquecimento indesejável. Quando a função é ativada, a temperatura do frigorífico é regulada automaticamente para 2 °C.

Como usar a função Super Cool:

- A função pode ser ativada premindo longamente a tecla TEMP para selecionar o compartimento do frigorífico e, em seguida, premindo rapidamente a tecla TEMP até que o led do ícone Super Cool se acenda, ou pode ser ligada a partir da aplicação. Quando a função está ativada, o LED Super Cool está sempre aceso.
- Para sair da função Super Cool, prima a tecla TEMP ou desligue-a a partir da aplicação.
- A função Super Cool termina automaticamente quando a função durou mais de 12 horas.
- Quando o Super Cool termina, o ícone do painel de controlo desliga-se e o nível de arrefecimento previamente definido é reposto.

## **Função Super Freeze**

A função Super Freeze acelera o arrefecimento de alimentos frescos e protege os produtos armazenados de aquecimento indesejável. Se se tiver de congelar uma grande quantidade de alimentos, recomenda-se ativar a função Super Freeze 24h antes da utilização. Quando a função é ativada, a temperatura é regulada automaticamente para -22 °C.

Como usar a função Super Freeze:

- A função pode ser lançada premindo longamente a tecla TEMP para selecionar o compartimento do congelador e, em seguida, premindo rapidamente a tecla TEMP até que o led do ícone Super Freeze se acenda, ou pode ser ligado a partir da aplicação. Quando a função está ativada, o LED Super Freeze está sempre aceso.
- Para sair da função Super Freeze, prima a tecla TEMP ou desligue-a a partir da aplicação.
- A função Super Freeze termina automaticamente quando a função durou mais de 50 horas.
- Quando o Super Freeze termina, o ícone do painel de controlo desliga-se e o nível de congelação previamente definido é reposto.

## **Modo Eco**

O modo Eco pode ser ativado para otimizar o desempenho do aparelho, obtendo-se simultaneamente o melhor armazenamento de alimentos. O modo Eco regula automaticamente a temperatura para 4 °C no frigorífico e para -18 °C no congelador.

Como utilizar o modo Eco:

- A função pode ser ativada a partir do painel de controlo premindo a tecla "mode" até o ícone do modo Eco se acender (um sinal acústico confirma a seleção) ou selecionando a função a partir da aplicação. Com a função ativada, o ícone do modo Eco está sempre aceso.
- Para sair do Eco desligue-o na aplicação ou escolha outra função do painel de controlo.
- Quando o Modo Eco termina, o ícone do painel de controlo apaga-se e os níveis de arrefecimento previamente definidos são repostos.

## **Função Holiday**

A função Holiday pode ser utilizada para reduzir o consumo de energia do aparelho, quando este não é utilizado regularmente. Quando a função está ligada, as luzes LED desligam-se (mesmo se a porta estiver aberta) e o frigorífico irá funcionar no modo de consumo de baixa energia, enquanto o congelador continuará a funcionar normalmente.

Como usar a função Holiday:

- A função pode ser ativada a partir do painel de controlo premindo a tecla "mode" até o ícone do modo Holiday se acender (um sinal acústico confirma a seleção) ou selecionando a função a partir da aplicação. Com a função ativada, o ícone do modo Holiday está sempre aceso.
- Para sair da função Holiday desligue-a na aplicação ou escolha outra função do painel de controlo.
- Quando a função Holiday termina, o ícone do painel de controlo desliga-se e os níveis de arrefecimento previamente definidos são repostos.

## **Descongelamento**

Quando a camada de gelo presente no compartimento do congelador excede 3mm, recomenda-se que proceda ao descongelamento já que isto aumenta o consumo de energia.

- Desligue o aparelho e desconecte o cabo de alimentação.
- Remova os alimentos congelados e coloque-os temporariamente num local fresco.
- Deixe a porta do congelador aberta e recolha a água na parte inferior do produto.
- Quando o descongelamento está concluído, seque bem o interior.
- Volte a ligar o cabo de alimentação e configure os valores pretendidos.
- Aguarde um momento e volte a introduzir os alimentos congelados.

## **Modo demo**

Para entrar ou sair do modo demo, com a porta aberta, prima longamente a tecla ON/OFF e, simultaneamente, prima a tecla MODE 5 vezes (dentro de 5 segundos).

## **Códigos de erro**

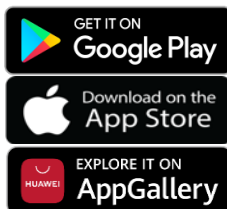
As luzes LED 8 °C - 6 °C - 4 °C - 3 °C - 2 °C acendem-se sequencialmente, significa que houve um erro de comunicação entre o painel de controlo principal e o painel do visor. Por favor, contate a assistência técnica para ajudar a resolver o problema

## CONEXÃO COM A APLICAÇÃO (apenas conteúdo)

### PROCEDIMENTO DE EMPARELHAMENTO NA APLICAÇÃO

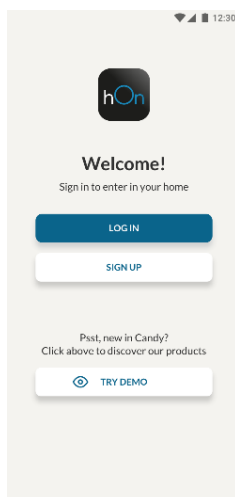
#### Passo 1

- Faça download da aplicação hOn nas lojas



#### Passo 2

- Crie a sua conta na aplicação hOn ou faça login se já tiver uma conta



#### Passo 3

- Siga as instruções de emparelhamento na aplicação hOn

# RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

|                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A lâmpada interior não se acende.                                                    | ● Não há eletricidade.                                                                                                                                                                                          | ● O cabo de alimentação não está devidamente ligado.<br>● Verifique se o aparelho está desligado (ver Ajuste de Temperatura).<br>● Verifique se a tomada elétrica está a funcionar corretamente (por exemplo, com outro aparelho elétrico). |
|                                                                                      | ● O Modo Holiday está ativado.                                                                                                                                                                                  | ● Desative o modo Holiday.                                                                                                                                                                                                                  |
| A temperatura interna do frigorífico e/ou do congelador não é suficientemente fria.  | ● As portas não estão fechadas.                                                                                                                                                                                 | ● Verifique se as portas e vedantes selam adequadamente.                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                      | ● As portas são abertas com frequência.                                                                                                                                                                         | ● Evite abrir as portas desnecessariamente durante algum tempo.                                                                                                                                                                             |
|                                                                                      | ● Regulação da temperatura incorreta.                                                                                                                                                                           | ● Verifique a regulação da temperatura e, se possível, regule uma temperatura mais baixa (ver Regulação da temperatura).                                                                                                                    |
|                                                                                      | ● O frigorífico e/ou o congelador estão demasiado cheios.                                                                                                                                                       | ● Aguarde a estabilização da temperatura do frigorífico/congelador.<br>● Evite encher excessivamente o frigorífico e o congelador.                                                                                                          |
|                                                                                      | ● A temperatura ambiente é demasiado baixa.                                                                                                                                                                     | ● Desloque a unidade para um local mais quente ou aqueça a divisão atual.                                                                                                                                                                   |
|                                                                                      | ● Foram colocados artigos quentes.                                                                                                                                                                              | ● Deixe sempre arrefecer os produtos antes de os guardar.                                                                                                                                                                                   |
| A comida congela no frigorífico.                                                     | ● Regulação da temperatura incorreta.                                                                                                                                                                           | ● Verifique a regulação da temperatura e, se possível, aumente a temperatura.                                                                                                                                                               |
|                                                                                      | ● Alimentos em contacto com a parede traseira.                                                                                                                                                                  | ● Mantenha os alimentos afastados da parede traseira do frigorífico.                                                                                                                                                                        |
| O fundo do compartimento do frigorífico está molhado ou há gotas de água.            | ● A mangueira de drenagem pode estar entupida.                                                                                                                                                                  | ● Limpe a mangueira de drenagem com um pau ou um objeto semelhante para permitir o escoamento da água.                                                                                                                                      |
| Presença de gotas de água ou de gelo na parede traseira do frigorífico.              | ● Dependendo da função, formam-se gotas de água ou gelo na parede traseira do frigorífico durante o funcionamento.                                                                                              | ● Não se trata de um defeito.                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                      | ● Foram colocados artigos quentes.                                                                                                                                                                              | ● Deixe sempre arrefecer os produtos antes de os guardar.                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                      | ● Existem recipientes de alimentos ou líquidos abertos.                                                                                                                                                         | ● Cubra sempre os alimentos e os líquidos.                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                      | ● As portas não estão fechadas.                                                                                                                                                                                 | ● Verifique se as portas e vedantes selam adequadamente.                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                      | ● As portas são abertas com frequência.                                                                                                                                                                         | ● Evite abrir as portas desnecessariamente durante algum tempo.                                                                                                                                                                             |
|                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                             |
| Presença de água na gaveta dos vegetais.                                             | ● Falta de circulação de ar.                                                                                                                                                                                    | ● Verifique se o aparelho não está demasiado cheio.                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                      | ● Demasiada humidade nos legumes e frutas.                                                                                                                                                                      | ● Embrulhe as frutas e os legumes em materiais plásticos, por exemplo, película aderente, sacos ou recipientes.                                                                                                                             |
| O motor funciona continuamente.                                                      | ● As portas não estão fechadas.                                                                                                                                                                                 | ● Certifique-se de que as portas estão fechadas e que os vedantes selam devidamente.                                                                                                                                                        |
|                                                                                      | ● As portas são abertas frequentemente.                                                                                                                                                                         | ● Evite abrir as portas desnecessariamente durante algum tempo.                                                                                                                                                                             |
|                                                                                      | ● A temperatura ambiente é demasiado alta.                                                                                                                                                                      | ● Verifique se a temperatura ambiente está dentro do intervalo indicado nas especificações da etiqueta do aparelho.<br>● Regule o ecrã do visor/termostato para uma temperatura mais quente.                                                |
|                                                                                      | ● O aparelho esteve desligado (sem corrente) durante algum tempo.                                                                                                                                               | ● Normalmente, o aparelho demora 8 a 12 horas a arrefecer completamente.                                                                                                                                                                    |
|                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                             |
| A comida congelada está a descongelar.                                               | ● A temperatura ambiente é demasiado baixa.                                                                                                                                                                     | ● Desloque a unidade para um local mais quente ou aqueça a divisão atual.                                                                                                                                                                   |
|                                                                                      | ● A porta do congelador não está fechada.                                                                                                                                                                       | ● Assegure-se de que a porta está fechada e que o vedante está a isolar devidamente.                                                                                                                                                        |
| Alarme da porta do frigorífico.                                                      | ● O alarme da porta do frigorífico (sinal sonoro) é ativado sempre que a porta é deixada aberta durante mais de 3 minutos.                                                                                      | ● Evite deixar a porta aberta quando não é necessário. O sinal sonoro cessa quando a porta é fechada.                                                                                                                                       |
| O aparelho emite ruídos como gorgolejos, zumbidos, estalidos, rangidos.              | ● Sem avarias. Um motor está a funcionar, por exemplo, uma unidade de refrigeração, uma ventoinha. O refrigerante flui para os tubos. O motor, os interruptores e as electroválvulas são ligados ou desligados. | ● Não são necessárias ações.                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                      | ● O aparelho não está colocado sobre um piso nivelado.                                                                                                                                                          | ● Ajuste os pés para nivelar o aparelho.                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                      | ● O aparelho toca em algum objeto em seu redor.                                                                                                                                                                 | ● Remova objetos em redor do aparelho.                                                                                                                                                                                                      |
| O aparelho não arrefece, os indicadores de temperatura e de iluminação estão acesos. | ● O modo de demonstração está ativado.                                                                                                                                                                          | ● Desative o modo DEMO.                                                                                                                                                                                                                     |
| Gelo forte e geada no compartimento do congelador.                                   | ● Os itens não foram devidamente embalados.                                                                                                                                                                     | ● Embale sempre bem os objetos.                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                      | ● Uma porta/gaveta do aparelho não está bem fechada.                                                                                                                                                            | ● Feche a porta/gaveta.                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                      | ● A porta/gaveta foi aberta com muita frequência ou durante muito tempo.                                                                                                                                        | ● Não abra a porta/gaveta com muita frequência.                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                      | ● A junta de vedação da porta/gaveta está suja, gasta, fissurada ou não é adequada.                                                                                                                             | ● Limpe a junta da porta/gaveta ou substitua-a por uma nova.                                                                                                                                                                                |
|                                                                                      | ● Algo no interior impede que a porta/gaveta se feche corretamente.                                                                                                                                             | ● Reposicione as prateleiras, prateleiras das portas ou recipientes internos para permitir que a porta/gaveta feche.                                                                                                                        |
| Os lados do aparelho estão quentes.                                                  | ● Isto é normal.                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                             |

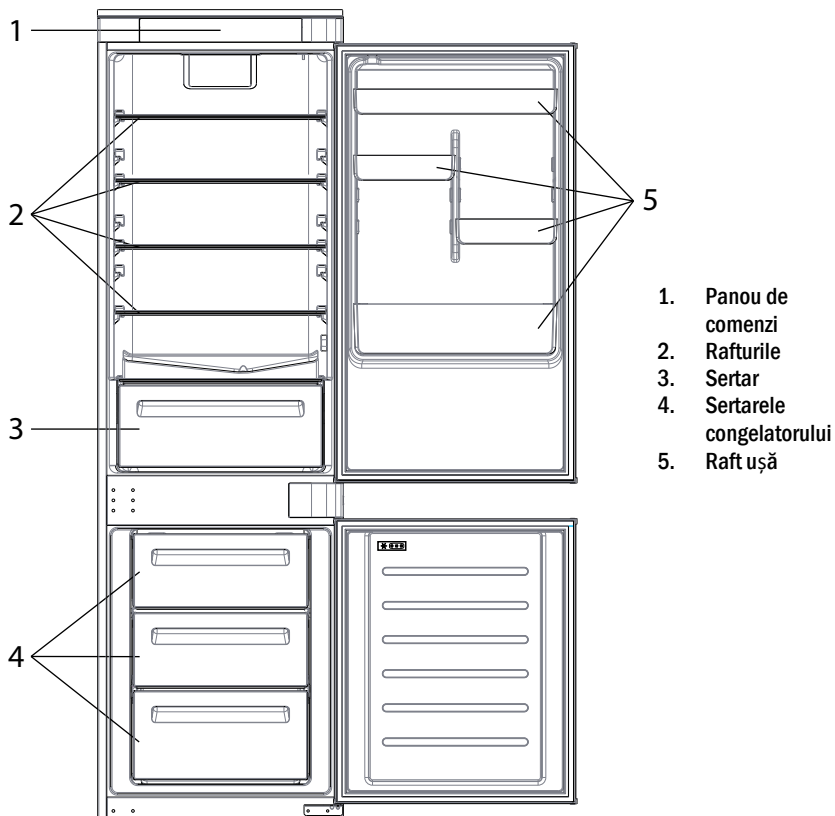


# Cuprins

---

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| DESCRIEREA PRODUSULUI .....              | 100 |
| UTILIZAREA .....                         | 101 |
| Utilizarea .....                         | 101 |
| Funcția Răcire rapidă .....              | 102 |
| Funcția Congelare rapidă .....           | 102 |
| Modul Eco .....                          | 102 |
| Funcția Vacanță.....                     | 103 |
| Decongelarea .....                       | 103 |
| Mod demo .....                           | 103 |
| Coduri de eroare .....                   | 103 |
| Procedura de asociere în aplicație ..... | 104 |
| Pasul 1 .....                            | 104 |
| Pasul 2 .....                            | 104 |
| Pasul 3 .....                            | 104 |

## DESCRIEREA PRODUSULUI



\* Configurația cu cea mai înaltă eficiență energetică necesită ca sertarele, cutia cu alimente și rafturile să fie poziționate în aparat și ca ventilatorul să fie oprit. Imaginile de mai sus vă pot servi ca referință.

\*\* Imaginile de mai sus sunt oferite doar ca exemple. Configurația reală va depinde de produsul fizic sau de declarația distribuitorului.

### Cerințe legate de spațiu

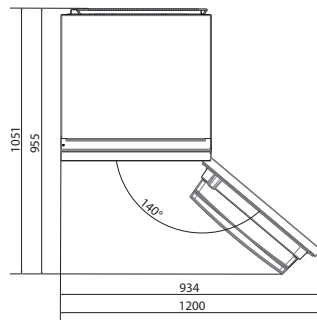
Ușa unității trebuie să poată fi deschisă complet, așa se arată în imagine. Este necesar un spațiu suficient, care să permită deschiderea comodă a ușilor și a sertarelor. Păstrați o distanță de cel puțin 50 mm între pereții laterali ai produsului și părțile adiacente.

540 mm Dulap: Latime: 934 mm

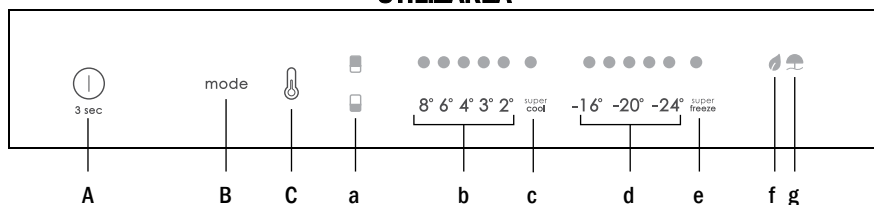
Adâncime: 955 mm

700 mm Dulap: Latime: 1200 mm

Adâncime: 1051 mm



## UTILIZAREA



- A. Tasta ON/OFF, utilizată pentru pornirea/oprirea aparatului.
- B. Tasta Mode, utilizată pentru selectarea funcțiilor speciale (Eco și Vacanță)
- C. Tasta TEMP, utilizată pentru selectarea temperaturii frigiderului și a congelatorului
- a. Pictograma zonei frigiderului/congelatorului, arată ce compartiment al aparatului este selectat
- b. Nivelurile de temperatură a frigiderului indică temperatura selectată
- c. Pictograma Răcire rapidă indică dacă funcția Răcire rapidă este activată
- d. Nivelurile de temperatură a congelatorului indică temperatura selectată pentru congelator
- e. Pictograma Congelare rapidă indică dacă funcția Congelare rapidă este activată
- f. Pictograma Eco mode arată dacă modul Eco este activat
- g. Pictograma funcției Vacanță afișează dacă funcția Vacanță este activată

### Utilizarea

- Conectați aparatul la priză. Aparatul va începe automat să funcționeze.
- Este posibil să se selecteze o temperatură de la 2 °C la 8 °C pentru frigider și de la -16 °C la -24 °C pentru congelator.
- Temperatura va fi setată automat la 4 °C în frigider și la -18 °C în congelator.  
**NOTĂ:** așteptați cel puțin 2-3 ore înainte de a pune alimentele în aparat, pentru a asigura atingerea temperaturii în interiorul frigiderului.
- Pentru a schimba temperatura, apăsați tasta TEMP timp de 5 secunde. Se va emite un semnal sonor și se vor aprinde timp de 2 secunde pictograma compartimentului selectat (frigider sau congelator), precum și toate indicatoarele LED de temperatură ale compartimentului corespunzător, iar după 2 secunde, se va confirma selecția compartimentului. La activarea pictogramei compartimentului selectat, apăsați scurt tasta TEMP pentru a modifica temperatura. La setarea unei valori superioare, indicatorul LED corespunzător se va aprinde. De fiecare dată când se apasă pe tasta MODE și se modifică nivelul temperaturii, se va emite un semnal sonor, iar după 5 secunde, selecția va fi confirmată. Dacă nu se efectuează nicio acțiune, după 30 de secunde, zona pictogramei frigiderului/congelatorului se va stinge, în timp ce indicatoarele LED ale temperaturilor selectate vor rămâne aprinse. Când tasta TEMP este atinsă din nou, se activează pictograma ultimei temperaturi selectate (frigider sau congelator).
- În cazul producerii unei pene de curent, aparatul va reveni la ultimul nivel de răcire setat.
- Pentru a reveni la setarea implicită, la aprinderea ecranului, țineți apăsat butonul TEMP și apoi apăsați butonul ON/OFF de 5 ori în 5 secunde.
- În condiții normale de funcționare (primăvara și toamna), se recomandă setarea

temperaturii la 4 °C. În timpul verii sau atunci când temperatura ambiantă este ridicată, se recomandă setarea temperaturii la 6~8 °C, astfel încât să se asigure o temperatură adecvată pentru frigider și congelator și să se reducă timpul de funcționare continuă a frigiderului. În schimb, pe perioada iernii sau atunci când temperatura ambiantă este scăzută, se recomandă setarea temperaturii la 3~4 °C pentru a evita pornirea/oprirea frecventă a frigiderului.

### **Funcția Răcire rapidă**

Este recomandat să activați funcția Răcire rapidă dacă trebuie depozitată o cantitate mare de alimente (de exemplu, după cumpărare). Funcția Răcire rapidă accelerează răcirea alimentelor proaspete și protejează alimentele deja depozitate împotriva încălzirii nedorite. La activarea funcției, temperatura frigiderului este setată automat la 2 °C.

Utilizarea funcției Răcire rapidă:

- Funcția poate fi activată prin apăsarea lungă a tastei TEMP pentru a selecta compartimentul frigiderului, apoi apăsând rapid tasta TEMP până când indicatorul LED al pictogramei Răcire rapidă este activat. De asemenea, se poate activa din aplicație. Când funcția este activată, indicatorul LED al funcției Răcire rapidă este întotdeauna pornit.
- Pentru a ieși din funcția Răcire rapidă, apăsați tasta TEMP sau dezactivați-o din aplicație.
- Funcția Răcire rapidă finalizează automat atunci când funcția este activă timp de peste 12 ore.
- La oprirea funcției Răcire rapidă, pictograma de pe panoul de comandă se stinge și se restabilește nivelul de răcire setat anterior.

### **Funcția Congelare rapidă**

Funcția Congelare rapidă accelerează congelarea alimentelor proaspete și protejează alimentele deja depozitate împotriva încălzirii nedorite. În cazul în care urmează să congelați o cantitate mare de alimente, se recomandă să porniți funcția Congelare rapidă cu 24 de ore înainte de utilizare. La activarea funcției, temperatura este setată automat la -22 °C.

Utilizarea funcției Congelare rapidă:

- Funcția poate fi activată prin apăsarea lungă a tastei TEMP pentru a selecta compartimentul congelatorului, apoi apăsând rapid tasta TEMP până când indicatorul LED al pictogramei Congelare rapidă este activat. De asemenea, se poate activa din aplicație. Când funcția este activată, indicatorul LED al funcției Congelare rapidă este întotdeauna pornit.
- Pentru a ieși din funcția Congelare rapidă, apăsați tasta TEMP sau dezactivați-o din aplicație.
- Funcția Congelare rapidă finalizează automat atunci când funcția este activă timp de peste 50 ore.
- La oprirea funcției Congelare rapidă, pictograma de pe panoul de comandă se stinge și se restabilește nivelul de congelare setat anterior.

## Modul Eco

Modul Eco poate fi activat pentru a optimiza performanța aparatului și pentru a oferi cea mai bună depozitare pentru alimente. Modul Eco va fi setat automat la 4 °C în frigider și la -18 °C în congelator.

Utilizarea modului Eco:

- Funcția poate fi activată din panoul de control apăsând tasta „mode” până când pictograma modului Eco se activează (selecția va fi confirmată printr-un semnal sonor) sau selectând funcția din aplicație. Când funcția este activată, indicatorul LED al funcției modul Eco este întotdeauna aprins.
- Pentru a ieși din modul Eco, dezactivați-l din aplicație sau alegeți o altă funcție de pe panoul de control.
- La oprirea modului Eco, pictograma de pe panoul de comandă se stinge și se restabilesc nivelurile de răcire setate anterior.

## Funcția Vacanță

Funcția Vacanță poate fi utilizată pentru a reduce consumul de energie al aparatului atunci când acesta nu este utilizat frecvent. La activarea acestei funcții, indicatoarele LED se vor stinge (chiar dacă ușa este deschisă), iar frigiderul va funcționa în modul de consum redus de energie, în timp ce congelatorul va continua să funcționeze normal.

Utilizarea funcției Vacanță:

- Funcția poate fi activată din panoul de control apăsând tasta „mode” până când pictograma funcției Vacanță se activează (selecția va fi confirmată printr-un semnal sonor) sau selectând funcția din aplicație. Când funcția este activată, indicatorul LED al funcției Vacanță este întotdeauna aprins.
- Pentru a ieși din funcția Vacanță dezactivați-o din aplicație sau alegeți o altă funcție de pe panoul de control.
- La oprirea funcției Vacanță, pictograma de pe panoul de comandă se stinge și se restabilesc nivelurile de răcire setate anterior.

## Decongelarea

Atunci când stratul de gheață din compartimentul congelatorului depășește 3 mm, se recomandă să decongelezi aparatul, deoarece stratul de gheață duce la creșterea consumului de energie.

- Oprii aparatul și deconectați cablul de alimentare.
- Scoateți alimentele congelate și depozitați-le temporar într-un loc răcoros.
- Lăsați ușa congelatorului deschisă și colectați apa acumulată în partea inferioară a aparatului.
- Când decongelarea a luat sfârșit, ștergeți bine interiorul aparatului.
- Reconectați cablul de alimentare și setați valorile dorite.
- Așteptați un moment și reintroduceți alimentele congelate.

## Mod demo

Pentru a intra sau a ieși din modul demo, cu ușa deschisă, apăsați lung tasta ON/OFF și apăsați simultan rapid tasta MODE de 5 ori (într-un interval de 5 secunde).

## Coduri de eroare

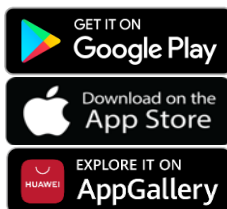
8 °C – 6 °C – 4 °C – 3 °C – 2 °C Indicatoarele LED se aprind secvențial, ceea ce înseamnă că a existat o eroare de comunicare între placa centrală de comandă și panoul de afișare. Vă rugăm să contactați departamentul de asistență tehnică pentru a vă ajuta să remediați problema

## CONECTAREA LA APLICAȚIE (doar conținut)

### PROCEDURA DE ASOCIERE ÎN APLICAȚIE

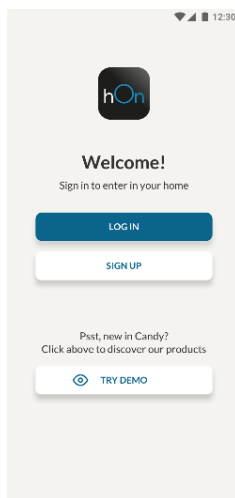
#### Pasul 1

- Descărcați aplicația hOn din magazinele digitale



#### Pasul 2

- Creați-vă contul în aplicația hOn sau conectați-vă dacă aveți deja un cont



#### Pasul 3

- Urmați instrucțiunile de asociere în aplicația hOn

# DEPANARE

|                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Becul interior nu se aprinde.                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lipsă electricitate.</li> </ul>                                                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cablul de alimentare nu este conectat corect.</li> <li>• Verificați dacă aparatul este oprit (consultați Reglarea temperaturii).</li> <li>• Verificați dacă priza electrică funcționează corect (de ex., cu un alt dispozitiv electric).</li> </ul> |
|                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este activat modul Holiday.</li> </ul>                                                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dezactivați modul Holiday.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                               |
| Temperatura internă a frigiderului și/sau a congelatorului nu este suficient de scăzută.        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ușile nu sunt închise.</li> </ul>                                                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă ușa și garniturile se închid corespunzător.</li> </ul>                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ușile sunt deschise frecvent.</li> </ul>                                                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Evitați să deschideți ușile în mod inutil pentru o perioadă de timp.</li> </ul>                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Setare incorectă a temperaturii.</li> </ul>                                                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați setarea temperaturii și, dacă este posibil, setați o temperatură mai mică (consultați Reglarea temperaturii).</li> </ul>                                                                                                                 |
|                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Frigiderul și/sau congelatorul sunt prea pline.</li> </ul>                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Așteptați ca temperatura frigiderului/congelatorului să se stabilizeze.</li> <li>• Evitați să umpleți excesiv frigiderul și congelatorul.</li> </ul>                                                                                                |
|                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura din jur este prea scăzută.</li> </ul>                                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mutăți aparatul într-un loc mai cald sau încălziți încăperea actuală.</li> </ul>                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Articolele calde au fost depozitate.</li> </ul>                                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lăsați întotdeauna alimentele să se răcească înainte de a le depozita.</li> </ul>                                                                                                                                                                   |
| Alimentele din frigider îngheață.                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Setare incorectă a temperaturii.</li> </ul>                                                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați setarea temperaturii și, dacă este posibil, creșteți temperatura.</li> </ul>                                                                                                                                                             |
|                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alimente în contact cu perețele din spate.</li> </ul>                                                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Țineți alimentele departe de perețele din spate al frigiderului.</li> </ul>                                                                                                                                                                         |
| Partea inferioară a compartimentului frigiderului este umedă sau sunt prezente picături de apă. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Furtunul de scurgere ar putea fi înfundat.</li> </ul>                                                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Curățați furtunul de scurgere cu un băț sau un obiect similar pentru a permite scurgerea apei.</li> </ul>                                                                                                                                           |
| Prezența picăturilor de apă sau de îngheț pe perețele din spate al frigiderului.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• În funcție de funcție, pe perețele din spate al frigiderului se formează picături de apă sau de îngheț în timpul funcționării.</li> </ul>                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Acesta nu constituie un defect.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Articolele calde au fost depozitate.</li> </ul>                                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lăsați întotdeauna alimentele să se răcească înainte de a le depozita.</li> </ul>                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Există recipiente deschise pentru alimente sau lichide.</li> </ul>                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Acoperiți întotdeauna alimentele și lichidele.</li> </ul>                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ușile nu sunt închise.</li> </ul>                                                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă ușa și garniturile se închid corespunzător.</li> </ul>                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ușile sunt deschise frecvent.</li> </ul>                                                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Evitați să deschideți ușile în mod inutil pentru o perioadă de timp.</li> </ul>                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Prezența apei în sertarul cu legume.                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lipsa de circulație a aerului.</li> </ul>                                                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă aparatul nu este prea plin.</li> </ul>                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Legume și fructe cu prea multă umiditate.</li> </ul>                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Înfășurați fructele și legumele în materiale plastice, de exemplu folie alimentară, pungi sau recipiente.</li> </ul>                                                                                                                                |
| Motorul funcționează continuu.                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ușile nu sunt închise.</li> </ul>                                                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asigurați-vă că ușile sunt închise și verificați dacă garniturile se închid corespunzător.</li> </ul>                                                                                                                                               |
|                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ușile sunt deschise frecvent.</li> </ul>                                                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Evitați să deschideți ușile în mod inutil pentru o perioadă de timp.</li> </ul>                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura ambiantă este foarte ridicată.</li> </ul>                                                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă temperatura ambiantă se încadrează în intervalul stabilit în specificațiile de pe eticheta aparatului.</li> <li>• Setați ecranul de afișare/termostatul la o temperatură mai ridicată.</li> </ul>                                   |
|                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparatul a fost oprit (fără curent) pentru o perioadă de timp.</li> </ul>                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• În mod normal, aparatul are nevoie de 8-12 ore pentru a se răci complet.</li> </ul>                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Alimentele congelate se dezgheață.                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura mediului înconjurător este prea scăzută.</li> </ul>                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mutăți aparatul într-un loc mai cald sau încălziți încăperea actuală.</li> </ul>                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ușa congelatorului nu este închisă.</li> </ul>                                                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asigurați-vă că ușa este închisă și că garnitura de etanșare este etanșată corespunzător.</li> </ul>                                                                                                                                                |
| Alarmă pentru ușa frigiderului.                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alarma pentru ușa frigiderului (semnal acustic) se activează ori de câte ori ușa este lăsată deschisă pentru mai mult de 3 minute.</li> </ul>                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Evitați să lăsați ușa deschisă atunci când nu este necesar. Semnalul sonor încetează atunci când ușa este închisă.</li> </ul>                                                                                                                       |
| Aparatul scoate zgomote precum gâlgăit, bâzâit, clic, scârțâit.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fără defecțiuni. Funcționează un motor, de exemplu, o unitate de refrigerare, un ventilator. Agentul frigorific curge în conducte. Motorul, întrerupătoarele și electrovalvele sunt pornite sau oprite.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nu este necesară nicio acțiune.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparatul nu se află pe o suprafață dreaptă.</li> </ul>                                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reglați suportul pentru a aduce aparatul la același nivel.</li> </ul>                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparatul atinge un obiect din jurul său.</li> </ul>                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Îndepărtați obiectele din jurul aparatului.</li> </ul>                                                                                                                                                                                              |
| Aparatul nu se răcește, indicatoarele de temperatură și de iluminare sunt aprinse.              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modul demo este activat.</li> </ul>                                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dezactivați modul DEMO.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                  |
| Gheață solidă în compartimentul congelatorului.                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alimentele nu au fost ambalate în mod corespunzător.</li> </ul>                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Împachetați întotdeauna bine alimentele.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• O ușă/un sertar al aparatului nu este închis(ă) etanș.</li> </ul>                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Închideți ușa/sertarul.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ușa/sertarul a fost deschis prea des sau pentru o perioadă prea mare de timp.</li> </ul>                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nu deschideți ușa/sertarul prea des.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Garnitura ușii/sertarului este murdară, uzată, crăpată sau așezată incorect.</li> </ul>                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Curățați garnitura ușii/ sertarului sau înlocuiți-o cu una nouă.</li> </ul>                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ceva din interior împiedică închiderea corectă a ușii/ sertarului.</li> </ul>                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Repoziționați rafturile, rafturile de ușă sau recipientele interne pentru a permite închiderea ușii/sertarului.</li> </ul>                                                                                                                          |
| Părțile laterale ale aparatului sunt calde.                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Acest lucru este normal.</li> </ul>                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

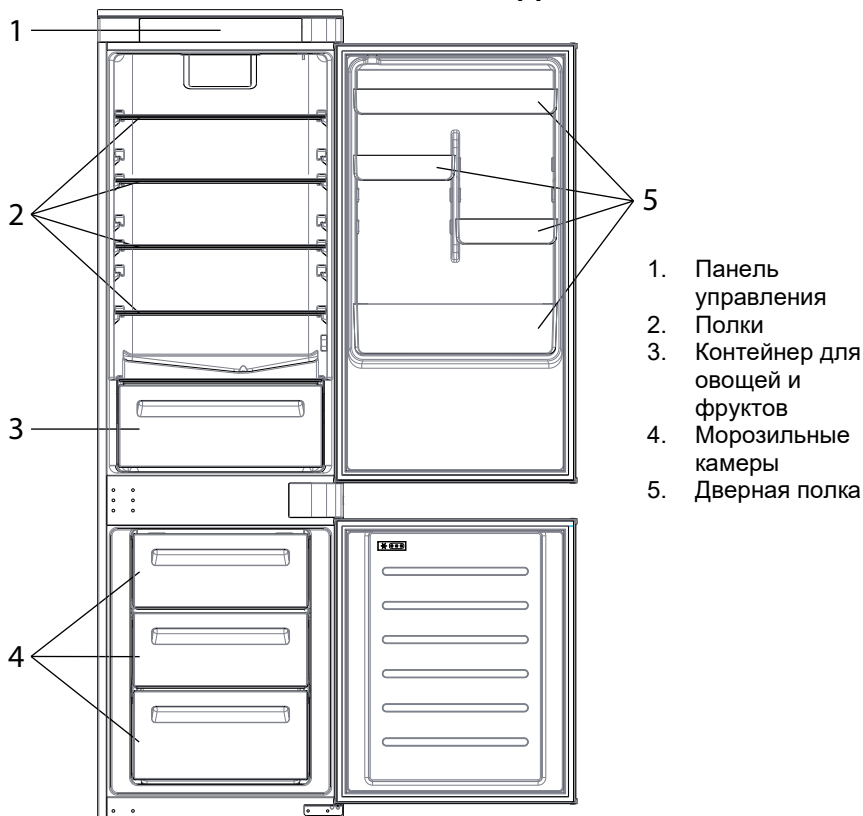
# Оглавление

---

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА .....                 | 106 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ .....                     | 107 |
| Использование .....                     | 107 |
| Функция Super Cool .....                | 108 |
| Функция Super Freeze .....              | 109 |
| Режим Eco .....                         | 109 |
| Функция Holiday .....                   | 110 |
| Размораживание .....                    | 110 |
| Демонстрационный режим.....             | 110 |
| Коды ошибок .....                       | 110 |
| Процедура сопряжения в приложении ..... | 111 |
| Шаг 1 .....                             | 111 |
| Шаг 2 .....                             | 111 |
| Шаг 3 .....                             | 111 |



## ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА



\* Максимальная энергосберегающая конфигурация требует, чтобы выдвижные ящики, ящик для продуктов и полки были расположены внутри прибора, а вентилятор выключен в соответствии с приведенными выше рисунками.

\*\* Изображения выше приведены только для справки. Фактическая конфигурация будет зависеть от физического продукта или заявления дистрибьютора.

### Требования по размещению

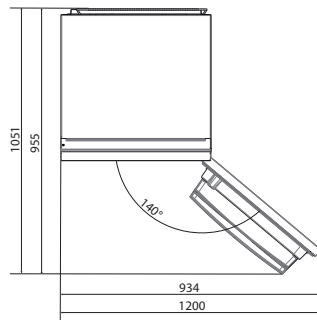
Дверца прибора должна быть полностью открыта, как показано на рисунке. Свободного места достаточно для удобного открывания дверец и ящиков. Соблюдайте расстояние не менее 50 мм между боковыми стенками изделия и прилегающими деталями.

540 мм Шкаф: Ширина: 934 мм

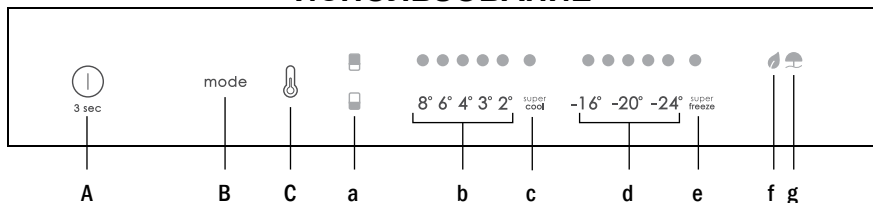
Глубина: 955 мм

700 мм Шкаф: Ширина: 1200 мм

Глубина: 1051 мм



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



- A. Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ, используемая для включения/выключения прибора
- B. Кнопка Mode, используемая для выбора специальных функций (Eco и Holiday)
- C. Кнопка TEMP, используемая для выбора температуры в холодильном и морозильном отсеках
- a. Значок холодильного/морозильного отсека, показывающий, какой отсек устройства выбран
- b. Уровни температуры холодильника, показывающие, какая температура выбрана
- c. Значок Super Cool, показывает, активирована ли функция Super Cool
- d. Показатели температуры в морозильном отсеке, показывающие выбранную температуру в морозильном отсеке
- e. Значок Super Freeze, показывает, активирована ли функция Super Freeze
- f. Значок режима Eco, показывает, активирован ли экологичный режим
- g. Значок функции Holiday, показывает, активирована ли функция отпуска

### Использование

- Подсоедините прибор к электросети, и он автоматически включится.
- Для холодильного отсека можно выбрать температуру от 2 °C до 8 °C, а для морозильной камеры – от -16 °C до -24 °C.
- Температура автоматически устанавливается на уровне 4 °C в холодильном отсеке и -18 °C в морозильном отсеке.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Подождите не менее 2/3 часа, прежде чем класть продукты в прибор, для достижения надлежащей температуры внутри холодильника.

- Для изменения температуры нажмите и удерживайте кнопку TEMP в течение 5 секунд; прозвучит звуковой сигнал и на 2 секунды включится значок выбранного отсека (холодильного или морозильного), а также все светодиодные индикаторы температуры соответствующего отсека, и через 2 секунды выбор отсека подтверждается. При включенном значке выбранного отсека быстро нажмите кнопку TEMP, чтобы изменить температуру. При увеличении значения настройки загорается соответствующий светодиодный индикатор. Звуковой сигнал подается каждый раз при нажатии кнопки TEMP и изменении температуры; через 5 секунд выбор подтверждается. Через 30 секунд бездействия область

значка холодильного отсека/морозильного отсека выключается, тогда как светодиодные индикаторы выбранных значений температуры остаются включенными. При повторном нажатии кнопки TEMP загорается значок последнего выбранного параметра (холодильный или морозильный отсек).

- В случае обесточивания будет восстановлен последний заданный уровень охлаждения.
- Чтобы восстановить настройки по умолчанию, при включенном экране удерживайте нажатой кнопку TEMP и нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. 5 раз в течение 5 секунд.
- В нормальных условиях эксплуатации (весной и осенью) рекомендуется устанавливать температуру 4 °С. Летом, когда температура окружающей среды высока, рекомендуется установить температуру 6~8 °С, чтобы гарантировать температуру холодильного отсека и морозильной камеры и сократить время непрерывной работы прибора; а зимой, когда температура окружающей среды низкая, рекомендуется установить температуру 3~4 °С, чтобы избежать частых запусков/остановок прибора.

## **Функция Super Cool**

Рекомендуется включить функцию Super Cool, если требуется поместить на хранение большое количество продуктов (например, после покупки).

Функция Super Cool ускоряет охлаждение свежих продуктов и защищает уже хранящиеся товары от нежелательного нагрева. Когда эта функция активирована, для холодильного отсека автоматически устанавливается температура 2 °С.

Как использовать функцию Super Cool:

- Эту функцию можно активировать длительным нажатием кнопки TEMP для выбора холодильного отсека с последующим быстрым нажатием кнопки TEMP до тех пор, пока не загорится светодиодный индикатор Super Cool; либо эту функцию можно включить в приложении. Когда функция активирована, светодиодный индикатор Super Cool будет постоянно включен.
- Чтобы выключить функцию Super Cool, нажмите кнопку TEMP; либо выключите эту функцию в приложении.
- Функция Super Cool автоматически выключается по истечении более 12 часов после ее активации.
- Когда функция Super Cool выключается, значок на панели управления отключается, и восстанавливается ранее установленный уровень охлаждения.

## Функция Super Freeze

Функция суперзаморозки ускоряет замораживание свежих продуктов и защищает уже хранящиеся в морозильной камере продукты от нежелательного нагрева. Если необходимо заморозить большое количество продуктов, рекомендуется активировать функцию Super-Freeze за 24 часа перед использованием. Когда функция активирована, температура автоматически устанавливается на -22 °C.

Как использовать функцию Super Freeze:

- Функцию можно активировать длительным нажатием кнопки TEMP для выбора морозильной камеры с последующим быстрым нажатием кнопки TEMP до тех пор, пока не загорится светодиодный индикатор Super Freeze; либо эту функцию можно включить в приложении. Когда функция активирована, светодиодный индикатор Super Freeze будет постоянно включен.
- Чтобы выключить функцию Super Freeze, нажмите кнопку TEMP; либо выключите эту функцию в приложении.
- Функция Super Freeze автоматически выключается по истечении более 50 часов после ее активации.
- Когда Super Freeze выключается, значок на панели управления отключается, и восстанавливается ранее установленный уровень замораживания.

## Режим Eco

Режим Eco можно активировать для оптимизации производительности прибора с обеспечением лучших условий хранения продуктов питания. Режим Eco автоматически установит температуру 4 °C в холодильном отсеке и -18 °C в морозильной камере.

Как использовать режим Eco:

- Функцию можно активировать с панели управления, нажимая кнопку «mode» до тех пор, пока не загорится значок режима Eco (звуковой сигнал подтверждает выбор), или выбирая функцию в приложении. Когда функция активирована, значок режима Eco всегда ВКЛЮЧЕН.
- Чтобы выйти из режима Eco, выключите его в приложении или выберите другую функцию на панели управления.
- Когда режим Eco выключится, значок на панели управления отключается, и восстанавливаются ранее установленные уровни охлаждения.

## **Функция Holiday**

Функцию Holiday можно использовать для снижения энергопотребления устройства, если оно не используется регулярно. Когда эта функция активирована, светодиодные индикаторы будут выключены (даже если дверца открыта), а холодильный отсек переключится в режим низкого энергопотребления, в то время как морозильная камера будет работать обычным образом.

Как использовать функцию Holiday:

- Функцию можно активировать с панели управления, нажимая кнопку «mode» до тех пор, пока не загорится значок Holiday (звуковой сигнал подтверждает выбор), либо выбирая функцию в приложении. Когда функция активирована, значок Holiday всегда включен.
- Чтобы выключить функцию Holiday, выключите ее в приложении или выберите другую функцию на панели управления.
- Когда функция Holiday выключится, значок на панели управления отключается, и восстанавливаются ранее установленные уровни охлаждения.

## **Размораживание**

Если слой изморози в морозильной камере превышает 3 мм, рекомендуется выполнить размораживание, так как изморозь увеличивает энергопотребление.

- Выключите прибор и отсоедините кабель питания.
- Выньте замороженные продукты и временно поместите их в прохладное место.
- Оставьте дверцу морозильной камеры открытой и собирайте воду, скапливающуюся на дне прибора.
- После завершения размораживания тщательно вытрите внутренние поверхности прибора.
- Заново подключите шнур питания и задайте нужные настройки.
- Немного подождите и положите в прибор замороженные продукты.

## **Демонстрационный режим**

Чтобы войти или выйти из демонстрационного режима при открытой дверце, удерживая нажатой кнопку ВКЛ/ВЫКЛ, одновременно быстро нажмите кнопку MODE 5 раз (в течение 5 секунд).

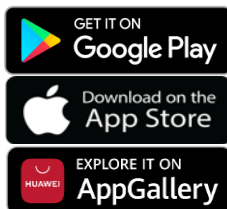
## **Коды ошибок**

Светодиодные индикаторы 8 °C – 6 °C – 4 °C – 3 °C – 2 °C включаются последовательно; это означает, что произошла ошибка обмена данными между главной платой управления и платой дисплея. Обратитесь в службу технической поддержки для получения помощи в решении проблемы

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ПРИЛОЖЕНИЮ (только контент) ПРОЦЕДУРА СОПРЯЖЕНИЯ В ПРИЛОЖЕНИИ

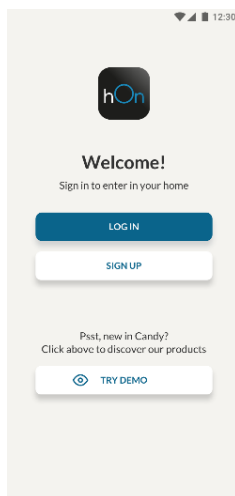
### Шаг 1

- Скачайте приложение hOn



### Шаг 2

- Создайте учетную запись в приложении hOn или войдите в систему, если у вас уже есть учетная запись



### Шаг 3

- Следуйте инструкциям по сопряжению в приложении hOn

# УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Внутренняя лампочка не включается.                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Отсутствие электричества.</li> <li>Режим Holiday активирован.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Кабель питания неправильно подключен.</li> <li>Проверьте, не выключен ли прибор (см. Регулировка температуры).</li> <li>Убедитесь, что розетка работает правильно (например, с другим электрическим устройством).</li> <li>Отключите режим Holiday.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Внутренняя температура холодильника и (или) морозильной камеры недостаточно низкая. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Дверцы не закрыты.</li> <li>Дверцы часто открываются.</li> <li>Неправильная настройка температуры.</li> <li>Холодильник и (или) морозильная камера переполнены.</li> <li>Температура окружающей среды слишком низкая.</li> <li>На хранение помещены теплые продукты питания.</li> </ul>                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что дверца и уплотнения закрыты должным образом.</li> <li>Не открывайте дверцы без необходимости в течение некоторого времени.</li> <li>Проверьте настройку температуры и, если возможно, установите более низкую температуру (см. Регулировка температуры).</li> <li>Подождите, пока температура холодильника/морозильной камеры стабилизируется.</li> <li>Избегайте чрезмерного заполнения холодильника и морозильной камеры.</li> <li>Переместите устройство в более теплое место или нагрейте текущее помещение.</li> <li>Перед помещением на хранение обязательно давите продуктам остыть.</li> </ul> |
| Пицца в холодильнике замерзает.                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Неправильная настройка температуры.</li> <li>Пицца контактирует с задней стенкой.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте настройку температуры и, если возможно, увеличьте температуру.</li> <li>Храните продукты подальше от задней стенки холодильника.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Дно холодильной камеры мокрые или присутствуют капли воды.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Сливной шланг может быть засорен.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Очистите сливной шланг с помощью лопачки или аналогичного предмета, чтобы вода стекала.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Наличие капель воды или изморози на задней стенке холодильника.                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>В зависимости от функции во время работы на задней стенке холодильника образуются капли воды или изморозь.</li> <li>На хранение помещены теплые продукты питания.</li> <li>Есть открытые контейнеры для пищевых продуктов или жидкости.</li> <li>Дверцы не закрыты.</li> <li>Дверцы часто открываются.</li> </ul>                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Это не дефект.</li> <li>Перед помещением на хранение обязательно давите продуктам остыть.</li> <li>Всегда покрывайте продукты питания и жидкости.</li> <li>Убедитесь, что дверца и уплотнения закрыты должным образом.</li> <li>Не открывайте дверцы без необходимости в течение некоторого времени.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Наличие воды в ящике для овощей.                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Отсутствие циркуляции воздуха.</li> <li>Овощи и фрукты со слишком большим количеством влаги.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что прибор не переполнен.</li> <li>Оберните фрукты и овощи пластиковыми материалами, например, пищевой пленкой, или поместите их в пакеты либо контейнеры.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Двигатель работает непрерывно.                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Дверцы не закрыты.</li> <li>Дверцы часто открываются.</li> <li>Температура окружающей среды очень высокая.</li> <li>Прибор был выключен (не было питания) в течение некоторого времени.</li> </ul>                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что дверцы закрыты, и проверьте правильность закрытия уплотнений.</li> <li>Не открывайте дверцы без необходимости в течение некоторого времени.</li> <li>Убедитесь, что температура окружающей среды находится в диапазоне, указанном в характеристиках на этикетке устройства.</li> <li>Установите экран дисплея/термостат на более высокую температуру.</li> <li>Обычно прибору требуется 8-12 часов, чтобы полностью остыть.</li> </ul>                                                                                                                                                                 |
| Замороженные продукты оттаивают.                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Окружающая температура слишком низкая.</li> <li>Дверца морозильной камеры не закрыта.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Переместите устройство в более теплое место или нагрейте текущее помещение.</li> <li>Убедитесь, что дверца закрыта, а уплотнение герметично.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Сигнализация открытой дверцы холодильника.                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Сигнализация открытой дверцы холодильника (звуковой сигнал) срабатывает всякий раз, когда дверца остается открытой более 3 минут.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Не оставляйте дверцу открытой, когда в этом нет необходимости. Звуковой сигнал прекращается, когда дверца закрывается.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Прибор издает такие звуки, как бульканье, жужжание, щелканье, скрип.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Никаких поломок. Работает двигатель, например, холодильная установка, вентилятор. Хладагент поступает в трубки. Двигатель, переключатели и электромагнитные клапаны включаются или выключаются.</li> <li>Прибор не расположен на ровной поверхности.</li> <li>Прибор прикасается к какому-то предмету рядом с ним.</li> </ul>                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Никаких действий не требуется.</li> <li>Отрегулируйте ножки, чтобы выровнять прибор.</li> <li>Удалите предметы вокруг прибора.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Прибор не охлаждается, индикаторы температуры и освещения включены.                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Демонстрационный режим активирован.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Отключите ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ режим.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Сильная наледь и изморозь в морозильной камере.                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Продукты не были надлежащим образом упакованы.</li> <li>Дверца/ящик прибора не закрыты плотно.</li> <li>Дверца/ящик открывались слишком часто или на слишком долгое время.</li> <li>Уплотнение дверцы/ящика загрязнено, изношено, потрескалось или не соответствует требованиям.</li> <li>Что-то внутри не позволяет дверце/ящику закрыться должным образом.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Всегда тщательно упаковывайте продукты.</li> <li>Закройте дверцу/ящик.</li> <li>Не открывайте дверцу/ящик слишком часто.</li> <li>Очистите уплотнение дверцы/ящика или замените его новым.</li> <li>Переместите полки, дверные полки или внутренние контейнеры, чтобы дверца/ящик закрылись.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Боковые стенки прибора теплые.                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Это нормально.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

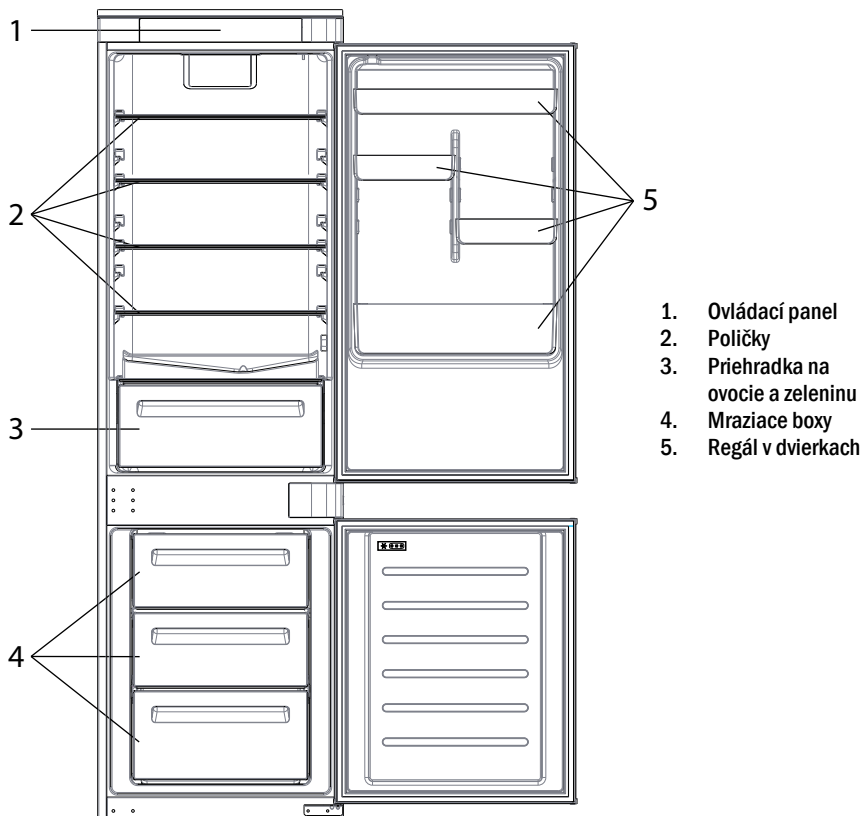
# Zhrnutie

---

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| POPIS PRODUKTU.....                | 113 |
| POUŽITIE .....                     | 114 |
| Použitie .....                     | 114 |
| Funkcia Super Cool .....           | 115 |
| Funkcia Super Freeze .....         | 115 |
| Režim Eko .....                    | 115 |
| Funkcia Holiday .....              | 116 |
| Odmrazovanie.....                  | 116 |
| Režim ukážky .....                 | 116 |
| Chybové kódy.....                  | 116 |
| V režime párovania aplikácie ..... | 117 |
| Krok 1.....                        | 117 |
| Krok 2.....                        | 117 |
| Krok 3.....                        | 117 |



## POPIS PRODUKTU



\* Konfigurácia, ktorá najviac šetrí energiu, vyžaduje, aby boli zásuvky, box na potraviny a police umiestnené v produkte a aby bol vypnutý ventilátor. Pozrite si obrázky vyššie.

\*\* Obrázky vyššie sú len referenčné. Skutočná konfigurácia bude závisieť od fyzického produktu alebo vyjadrenia distribútora.

### Požiadavky na priestor

Dvere spotrebiča sa musia dať úplne otvoriť tak, ako je to zobrazené. Produkt umiestnite tak, aby ste mali dostatok miesta na pohodlné otváranie dverí a zásuviek.

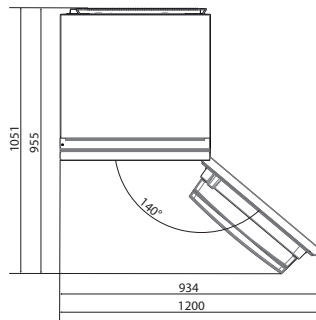
Medzi bočnými stenami výrobku a príslušnými časťami dodržujte vzdialenosť aspoň 50 mm.

540 mm Skrinka: Šírka: 934 mm

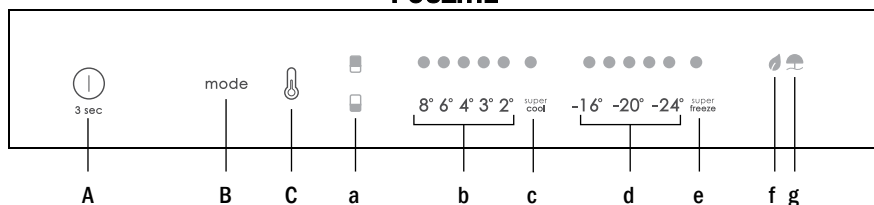
Hĺbka: 955 mm

700 mm Skrinka: Šírka: 1200 mm

Hĺbka: 1051 mm



## POUŽITIE



- A. Vypínač sa používa na zapnutie/vypnutie spotrebiča
- B. Tlačidlo Mode sa používa na výber špeciálnych funkcií (Eko a Holiday)
- C. Tlačidlo teploty sa používa na výber teploty chladničky a mrazničky
- a. Ikona oblasti chladničky/mrazničky zobrazuje, ktorá priehradka v spotrebiči je vybraná
- b. Úrovně teploty chladničky, ukazujú, ktorá teplota je zvolená
- c. Ikona Super Cool zobrazuje, či je funkcia Super Cool
- d. Úrovně teploty mrazničky, ukazujú, ktorá teplota je zvolená v mrazničke
- e. Ikona Super Freeze zobrazuje, či je aktivovaná funkcia Super Freeze
- f. Ikona režimu Eko, zobrazuje, či je aktivovaný ekonomický režim
- g. Ikona funkcie Holiday zobrazuje, či je aktivovaná funkcia dovolenky

### Použitie

- Zapojte prístroj a automaticky sa zapne.
- Teplota sa v chladničke automaticky nastaví na 4 °C a v mrazničke na -18 °C.  
**POZNÁMKA** : Pred vložením jedla do spotrebiča počkajte aspoň 2/3 hodiny, aby sa zabezpečila teplota vo vnútri chladničky.
- Ak chcete zmeniť teplotu, stlačte tlačidlo teploty na 5 sekúnd, zaznie akustický signál a ikona vybranej priehradky (chladnička alebo mraznička), ako aj všetky LED kontrolky teploty príslušnej priehradky sa zapnú na 2 sek. Po 2 sek. sa výber priehradky potvrdí. Ak je zapnutá ikona vybranej priehradky, rýchlo stlačte tlačidlo teploty a zmeňte teplotu. Keď sa nastavenie zvýši, rozsvieti sa príslušná LED kontrolka. Pri každom stlačení tlačidla teplota a zmena teploty zaznie akustický signál. Po 5 sekundách sa výber potvrdí. Po 30 sek. bez činnosti sa oblasť ikon chladničky/mrazničky vypne, zatiaľ čo LED kontrolky vybraných teplôt zostanú rozsvietené. Po opätovnom stlačení tlačidla teploty sa zapne ikona naposledy vybranej oblasti (chladnička alebo mraznička).
- V prípade straty napájania sa obnoví posledná nastavená úroveň chladenia.
- Ak chcete obnoviť pôvodné nastavenie, na rozsvietenú obrazovku podržte stlačené tlačidlo teploty a potom stlačte vypínač 5-krát do 5 sekúnd.
- Za normálnych prevádzkových podmienok (na jar a na jeseň) sa odporúča nastaviť teplotu na 4 °C. V lete, pri vysokej teplote okolia sa odporúča nastaviť teplotu na 6 – 8 °C, aby sa zaručila teplota chladničky a mrazničky a znížila doba nepretržitej prevádzky chladničky; a v zime, pri nízkej teplote okolia sa odporúča nastaviť teplotu na 3 – 4 °C, aby sa zabránilo častému zapínaniu/vypínaniu chladničky.

## **Funkcia Super Cool**

Funkciu Super Cool vám odporúčame zapnúť vtedy, keď sa chystáte uskladniť väčšie množstvo potravín (napríklad po nákupe). Funkcia Super-Cool urýchľuje chladenie čerstvých potravín a chráni už uskladnené potraviny pred nežiaducim ohriatím. Keď je táto funkcia aktivovaná, teplota chladničky sa automaticky nastaví na 2 °C.

Ako používať funkciu Super Cool:

- Túto funkciu je možné aktivovať dlhým stlačením tlačidla teploty pre výber chladničky a potom rýchlym stlačením tlačidla teploty, až kým sa nerozsvieti ikona Super Cool. Túto funkciu môžete zapnúť aj z aplikácie. Keď je táto funkcia aktivovaná, LED kontrolka Super Cool je vždy zapnutá.
- Ak chcete ukončiť funkciu Super Cool, stlačte tlačidlo teploty alebo ju vypnite z aplikácie.
- Funkcia Super Cool sa automaticky ukončí, keď bola v prevádzke dlhšie ako 12 hodín.
- Po ukončení funkcie Super Cool sa ikona na ovládacom paneli vypne a obnoví sa predtým nastavená úroveň chladenia.

## **Funkcia Super Freeze**

Funkcia super mrazenia urýchľuje zmrazenie čerstvých potravín a chráni už uskladnené potraviny pred nežiaducim ohriatím. Ak je potrebné zmraziť veľké množstvo potravín, odporúčame vám, aby ste nastavili funkciu Super Freeze na 24 hodín pred použitím. Keď je táto funkcia aktivovaná, teplota sa automaticky nastaví na -22 °C.

Ako používať funkciu Super Freeze:

- Túto funkciu môžete spustiť dlhým stlačením tlačidla teploty, aby ste vybrali priehradku mrazničky a potom rýchlym stlačením tlačidla teploty, kým sa nezapne LED kontrolka ikony Super Freeze alebo ju môžete zapnúť z aplikácie. Keď je táto funkcia aktivovaná, LED kontrolka Super Freeze je vždy zapnutá.
- Ak chcete ukončiť funkciu Super Freeze, stlačte tlačidlo teploty alebo ju vypnite z aplikácie.
- Funkcia Super Freeze sa automaticky ukončí, keď bola v prevádzke viac ako 50 hodín.
- Po ukončení funkcie Super Freeze sa príslušná ikona na ovládacom paneli vypne a obnoví sa predtým nastavená úroveň mrazenia.

## **Režim Eko**

Režim Eko je možné aktivovať na optimalizáciu výkonu spotrebiča a zároveň dosiahnuť najlepšieho uskladnenie potravín. Režim Eko automaticky nastaví teplotu na 4 °C v chladničke a na -18 °C v mrazničke.

Ako používať režim Eko:

- Funkciu je možné aktivovať z ovládacieho panela stlačením tlačidla „mode“, kým sa nezapne ikona režimu Eko (výber potvrdí akustický signál), alebo výberom funkcie z aplikácie. Keď je funkcia aktivovaná, ikona režimu Eko je vždy zapnutá.
- Ak chcete ukončiť funkciu Eko, vypnite ju z aplikácie alebo vyberte inú funkciu z ovládacieho panela.
- Po ukončení funkcie Eko sa príslušná ikona na ovládacom paneli vypne a obnovia sa predtým nastavené úrovne chladenia.

## **Funkcia Holiday**

Funkciu Holiday je možné použiť na zníženie spotreby energie spotrebiča, ak sa pravidelne nepoužíva. Keď je táto funkcia zapnutá, LED diódy zhasnú (aj keď sú dvere otvorené) a chladnička bude pracovať v režime nízkej spotreby energie, zatiaľ čo mraznička bude naďalej fungovať normálne.

Ako používať funkciu Holiday:

- Funkciu je možné aktivovať z ovládacieho panela stláčaním tlačidla „mode“, kým sa nezapne ikona funkcie Holiday (výber potvrdí akustický signál), alebo výberom funkcie z aplikácie. Keď je táto funkcia aktivovaná, ikona Holiday je vždy zapnutá.
- Ak chcete ukončiť funkciu Holiday, vypnite ju z aplikácie alebo vyberte inú funkciu z ovládacieho panela.
- Po ukončení funkcie Holiday sa príslušná ikona na ovládacom paneli vypne a obnovia sa predtým nastavené úrovne chladenia.

## **Odmrazovanie**

Keď vrstva námrazy v mraziacom priestore presiahne 3 mm, odporúča sa pokračovať v odmravovaní, pretože to zvyšuje spotrebu energie.

- Vypnite spotrebič a odpojte napájací kábel.
- Vyberte zmrazené potraviny a dočasne ich umiestnite na chladné miesto.
- Dvere mrazničky nechajte otvorené a vodu zbierajte na dne výrobku.
- Po dokončení rozmrazovania dôkladne vysušte interiér.
- Znovu pripojte napájací kábel a nastavte požadované hodnoty.
- Chvíľu počkajte a znovu vložte zmrazené potraviny.

## **Režim ukážky**

Ak chcete vstúpiť do režimu ukážky alebo ho opustiť, pri otvorených dverách dlho stláčajte vypínač a súčasne rýchlo 5-krát stlačte tlačidlo MODE (do 5 sekúnd).

## **Chybové kódy**

LED kontrolky 8 °C – 6 °C – 4 °C – 3 °C – 2 °C sa rozsvetujú postupne, čo znamená, že došlo k chybe komunikácie medzi hlavnou ovládacou doskou a zobrazovacou doskou. Kontaktujte technickú pomoc, ktorá vám pomôže problém vyriešiť.

## PRIPOJENIE APLIKÁCIE (len obsah)

### V REŽIME PÁROVANIA APLIKÁCIE

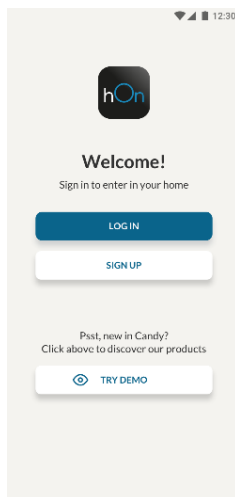
#### Krok 1

- Stiahnite si aplikáciu hOn z obchodov



#### Krok 2

- Vytvorte si účet v aplikácii hOn alebo sa prihláste, ak už účet máte



#### Krok 3

- Postupujte podľa pokynov na párovanie v aplikácii hOn

# RIEŠENIE PROBLÉMOV

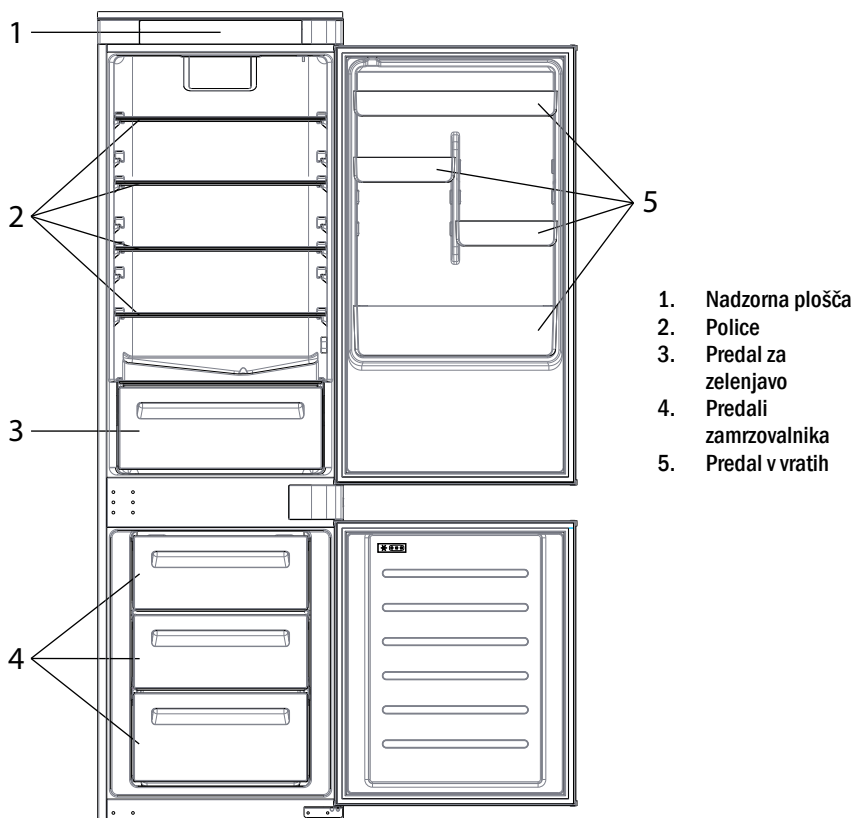
|                                                                        |                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vnútorná žiarovka sa nezapne.                                          | • Prerušené elektrické napájanie.                                                                                                                                         | • Nesprávny elektrický kábel.<br>• Skontrolujte, či je spotrebič vypnutý (pozri Nastavenie teploty).<br>• Skontrolujte, či elektrická zásuvka funguje správne (napr. použítim iného elektrického spotrebiča). |
|                                                                        | • Je aktivovaný režim Holiday.                                                                                                                                            | • Deaktivujte režim Holiday.                                                                                                                                                                                  |
| Vnútorná teplota chladničky a/alebo mrazničky nie je dostatočne nízka. | • Dvere nie sú zatvorené.                                                                                                                                                 | • Skontrolujte, či sú dvere zatvorené a ich tesnenia.                                                                                                                                                         |
|                                                                        | • Často otvárate dvere.                                                                                                                                                   | • Určitú dobu sa vyhnite zbytočnému otváraniu dverí.                                                                                                                                                          |
|                                                                        | • Nesprávne nastavenie teploty.                                                                                                                                           | • Skontrolujte nastavenie teploty, a ak je to možné, nastavte nižšiu teplotu (pozri Úprava teploty).                                                                                                          |
|                                                                        | • Chladnička a/alebo mraznička sú príliš plné.                                                                                                                            | • Počkajte, kým sa teplota chladničky/mrazničky nestabilizuje.<br>• Vyhnite sa nadmernému plneniu chladničky a mrazničky.                                                                                     |
|                                                                        | • Teplota okolia je príliš nízka.                                                                                                                                         | • Presuňte jednotku na teplejšie miesto alebo aktuálnu miestnosť vykúrite.                                                                                                                                    |
|                                                                        | • Do spotrebiča ste vložili teplé predmety.                                                                                                                               | • Pred vložením položiek ich vždy nechajte vychladnúť.                                                                                                                                                        |
| Jedlo v chladničke zamrzne.                                            | • Nesprávne nastavenie teploty.                                                                                                                                           | • Skontrolujte nastavenie teploty, a ak je to možné, zvýšte teplotu.                                                                                                                                          |
|                                                                        | • Potraviny sú v kontakte so zadnou stenou.                                                                                                                               | • Potraviny ukladajte tak, aby sa nedotýkali zadnej steny chladničky.                                                                                                                                         |
| Dno chladiaceho priestoru je mokré alebo sú prítomné kvapôčky.         | • Vypúšťacia hadica by mohla byť upchatá.                                                                                                                                 | • Vyčistite vypúšťacu hadicu tyčinkou alebo podobným predmetom, aby ste umožnili odtok vody.                                                                                                                  |
| Prítomnosť kvapiek vody alebo námrazy na zadnej stene chladničky.      | • V závislosti od funkcie sa počas prevádzky na zadnej stene chladničky vytvárajú kvapky vody alebo námraza.                                                              | • Nie je to chyba.                                                                                                                                                                                            |
|                                                                        | • Do spotrebiča ste vložili teplé predmety.                                                                                                                               | • Pred vložením položiek ich vždy nechajte vychladnúť.                                                                                                                                                        |
|                                                                        | • V spotrebiči sú otvorené nádoby na potraviny alebo kvapaliny.                                                                                                           | • Jedlá a kvapaliny vždy zakryte.                                                                                                                                                                             |
|                                                                        | • Dvere nie sú zatvorené.                                                                                                                                                 | • Skontrolujte, či sú dvere zatvorené a ich tesnenia.                                                                                                                                                         |
|                                                                        | • Často otvárate dvere.                                                                                                                                                   | • Určitú dobu sa vyhnite zbytočnému otváraniu dverí.                                                                                                                                                          |
|                                                                        |                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                               |
| Prítomnosť vody v zásuvke na zeleninu.                                 | • Nedostatočná cirkulácia vzduchu.                                                                                                                                        | • Skontrolujte, či váš spotrebič nie je príliš plný.                                                                                                                                                          |
|                                                                        | • Príliš vlhká zelenina a ovocie.                                                                                                                                         | • Ovocie a zeleninu vhodne zabalte, napr. do kuchynskej fólie, vreciek alebo nádob.                                                                                                                           |
| Motor je nepretržite zapnutý.                                          | • Dvere nie sú zatvorené.                                                                                                                                                 | • Uistite sa, že dvere sú zatvorené a skontrolujte, či tesnenia správne doliehajú.                                                                                                                            |
|                                                                        | • Dvere sa často otvárajú.                                                                                                                                                | • Určitú dobu sa vyhnite zbytočnému otváraniu dverí.                                                                                                                                                          |
|                                                                        | • Teplota okolia je veľmi vysoká.                                                                                                                                         | • Skontrolujte, či je teplota okolia v rozsahu stanovenom v špecifikáciách na štítku spotrebiča.<br>• Nastavte displej/termostat na vyššiu teplotu.                                                           |
|                                                                        | • Spotrebič bol nejaký čas vypnutý (bez elektrického napájania).                                                                                                          | • Zvyčajne trvá 8 – 12 hodín, kým spotrebič úplne vychladne.                                                                                                                                                  |
|                                                                        |                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                               |
| Mrazené jedlo sa rozmrazuje.                                           | • Teplota okolia je príliš nízka.                                                                                                                                         | • Presuňte jednotku na teplejšie miesto alebo aktuálnu miestnosť vykúrite.                                                                                                                                    |
|                                                                        | • Dvere mrazničky nie sú zatvorené.                                                                                                                                       | • Skontrolujte, či sú dvere zatvorené a či je tesnenie správne utesené.                                                                                                                                       |
| Alarm dverí chladničky.                                                | • Alarm dverí chladničky (zvuk pípnutia) sa aktivuje vždy, keď sú dvere otvorené dlhšie ako 3 minúty.                                                                     | • Nenechávajte dvere otvorené, keď to nie je potrebné. Pípnutie sa zastaví zatvorením dverí.                                                                                                                  |
| Spotrebič vydáva zvuky, ako je bublanie, bzúčanie, klikanie, vzrжание. | • Žiadne poruchy. Motor je v chode, napr. chladiaca jednotka, ventilátor. Chladivo prúdi do potrubí. Motor, spínače a elektromagnetické ventily sú zapnuté alebo vypnuté. | • Nie je potrebný žiadny úkon.                                                                                                                                                                                |
|                                                                        | • Spotrebič nie je umiestnený na rovnom povrchu.                                                                                                                          | • Nastavte nožičky a vyrovnajte spotrebič do vodorovnej polohy.                                                                                                                                               |
|                                                                        | • Spotrebič sa dotýka susedného predmetu.                                                                                                                                 | • Odstráňte predmety v okolí spotrebiča.                                                                                                                                                                      |
|                                                                        |                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                               |
| Spotrebič nechladí, svetla kontrolky teploty a osvetlenia.             | • Je aktivovaný režim Demo.                                                                                                                                               | • Vypnite DEMO režim.                                                                                                                                                                                         |
| V mrazničke je silná vrstva ľadu a námrazy.                            | • Položky neboli vhodne zabalené.                                                                                                                                         | • Položky vždy dobre zabalte.                                                                                                                                                                                 |
|                                                                        | • Netesne zatvorené dvere/zásuvka spotrebiča                                                                                                                              | • Zatvorte dvere/zásuvku.                                                                                                                                                                                     |
|                                                                        | • Dvere/zásuvka boli otvorené príliš často alebo príliš dlho.                                                                                                             | • Neotvárajte dvere/zásuvku príliš často.                                                                                                                                                                     |
|                                                                        | • Tesnenie dverí/zásuvky je znečistené, opotrebované, prasknuté alebo nevhodné.                                                                                           | • Vyčistite tesnenie dverí/zásuvky alebo ho vymeňte za nové.                                                                                                                                                  |
|                                                                        | • Niečo na vnútornej strane bráni správne zatvoreniu dverí/zásuvky.                                                                                                       | • Premiestnite police, priehradky na dverách alebo vnútorné zásobníky tak, aby sa dali dvere/zásuvka zatvoriť.                                                                                                |
| Boky spotrebiča sú teplé.                                              | • Je to normálne.                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                               |

# Povzetek

---

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| OPIS IZDELKA .....                     | 119 |
| UPORABA.....                           | 120 |
| Uporaba .....                          | 120 |
| Funkcija Super Cool .....              | 121 |
| Funkcija Super Freeze .....            | 121 |
| Način ECO .....                        | 121 |
| Funkcija Holiday .....                 | 122 |
| Odmrzovanje.....                       | 122 |
| Predstavitveni način .....             | 122 |
| Kode napak .....                       | 122 |
| Postopek seznanitve v aplikaciji ..... | 123 |
| 1.korak .....                          | 123 |
| 2.korak .....                          | 123 |
| 3.korak .....                          | 123 |

## OPIS IZDELKA



\* Pri najbolj varčni konfiguraciji morajo biti v izdelku nameščeni predali, škatle za hrano in police, ventilator pa mora biti izključen, glejte zgornje slike.

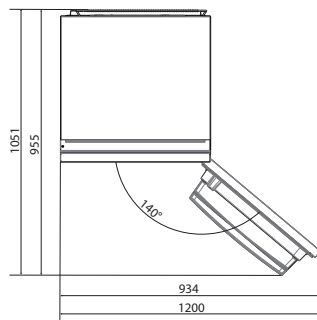
\*\* Zgornje slike so samo za ilustracijo. Dejanska konfiguracija bo odvisna od fizičnega izdelka ali izjave distributerja.

### Prostorske zahteve

Vrata enote se morajo popolnoma odpreti tako, kot je prikazano. Prihranite dovolj prostora za priročno odpiranje vrat in predalov.

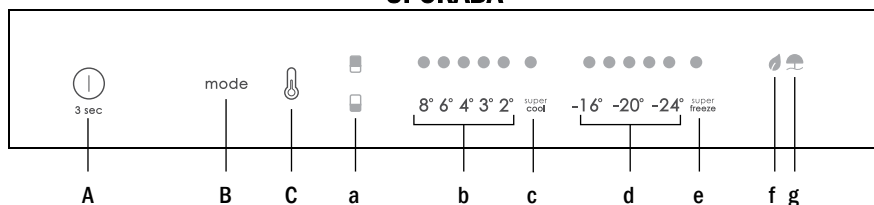
Med stranskimi stenami izdelka in sosednjimi deli držite razdaljo najmanj 50 mm.

540 mm Omarica: Širina: 934 mm  
Globina: 955 mm  
700 mm Omara: Širina: 1200 mm  
Globina: 1051 mm





## UPORABA



- A. Tipka za VKLOP/IZKLOP za vklop/izklop aparata
- B. Tipka Mode, ki se uporablja za izbiro posebnih funkcij (Eco in Holiday)
- C. Tipka TEMP, ki se uporablja za izbiro temperature hladilnika in zamrzovalnika
- a. Ikona območja hladilnika/zamrzovalnika, prikazuje kateri predelek naprave je izbran
- b. Ravni temperature kažejo, katera temperatura je izbrana
- c. Ikona Super Cool, prikazuje, ali je funkcija Super Cool aktivirana
- d. Ravni temperature kažejo, katera temperatura je izbrana za zamrzovalnik
- e. Ikona Super Freeze, prikazuje, ali je funkcija Super Freeze aktivirana
- f. Ikona ekološkega načina prikazuje, ali je ekološki način aktiviran
- g. Ikona funkcije Holiday prikazuje, ali je funkcija Holiday aktivirana

### Uporaba

- Napravo priključite in se vklopi samodejno vklopi.
- Temperaturo lahko izberete med 2 °C in 8 °C v hladilniku ter med -16 °C in -24 °C v zamrzovalniku.
- Temperatura se samodejno nastavi na 4 °C v hladilniku in -18 °C v zamrzovalniku.  
**OPOMBA:** preden živilo date v aparat, počakajte vsaj 2 do 3 ure, da zagotovite temperaturo v hladilniku.
- Če želite spremeniti temperaturo, držite tipko TEMP 5 sekund, zasliši se zvočni signal in ikona izbranega predelka (hladilnika ali zamrzovalnika) ter vse temperaturne LED lučke ustreznega predelka se vklopijo za 2 sekundi, po 2 sekundah se potrdi izbira predelka. Ko je ikona izbranega predelka vklopljena, hitro pritisnite tipko TEMP, da spremenite temperaturo. Ko se nastavitev poveča, se prižge ustrezna lučka LED. Vsakič, ko pritisnete tipko TEMP in spremenite temperaturo, se po 5 sekundah potrdi izbira. Po 30 sekundah brez delovanja se območje ikone hladilnika/zamrzovalnika izklopi, medtem ko LED diode izbranih temperatur ostanejo vklopljene. Ko se ponovno dotaknete tipke TEMP, se vklopi ikona zadnjega (hladilnik ali zamrzovalnik).
- V primeru izgube moči se obnovi zadnja nastavljena raven hlajenja.
- Če želite obnoviti privzeto nastavitev, na prižganem zaslonu pritisnite in držite gumb TEMP, nato pa v 5 sekundah petkrat pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP.
- V normalnih pogojih delovanja (spomladi in jeseni) je priporočljivo nastaviti temperaturo na 4 °C. Poleti ali kadar je temperatura okolice visoka, je priporočljivo, da temperaturo nastavite na 6 – 8 °C, da zagotovite temperature hladilnika in zamrzovalnika ter skrajšate čas neprekinjenega delovanja hladilnika; pozimi ali kadar je temperatura okolice nizka, je priporočljivo nastaviti temperaturo na 3 – 4 °C, da se izognete pogostim vklopom/izklopom hladilnika.

## **Funkcija Super Cool**

Priporočamo, da funkcijo Super Cool vklopite, ko je treba shraniti večjo količino hrane (na primer po nakupu). Funkcija Super-Cool pospeši hlajenje sveže hrane in ščiti blago, ki je že shranjeno, pred neželenim segrevanjem. Ko je funkcija aktivirana, se temperatura hladilnika samodejno nastavi na 2 °C.

Kako uporabljati funkcijo Super Cool:

- Funkcijo lahko aktivirate z dolgim pritiskom na tipko TEMP, da izberete predelek hladilnika, nato pa hitro pritisčajte na tipko TEMP, dokler se ne vklopi ikona za Super Cool, lahko pa jo vklopite tudi iz aplikacije. Ko je funkcija aktivirana, bo LED dioda Super Cool vedno vklopljena.
- Za izhod iz funkcije Super Cool pritisnite tipko TEMP ali jo izklopite iz aplikacije.
- Funkcija Super Cool se samodejno konča po več kot 12 urah delovanja funkcije.
- Ko se Super Cool konča, se ustrezna ikona nadzorne plošče izklopi in povrne se predhodno nastavljena raven hlajenja.

## **Funkcija Super Freeze**

Funkcija hitre zamrznitve pospeši zamrzovanje svežih živil in ščiti blago, ki je že shranjeno pred neželenim segrevanjem. Če je treba zamrzniti večjo količino živil, priporočamo, da funkcijo Super Freeze pred uporabo nastavite na 24 ur. Ko je funkcija aktivirana, se temperatura hladilnika samodejno nastavi na -22 °C.

Kako uporabljati funkcijo Super Freeze:

- Funkcijo lahko zaženete z dolgim pritiskom na tipko TEMP, da izberete zamrzovalni predal, nato pa hitro pritisčajte na tipko TEMP, dokler se ne vklopi LED ikona Super Freeze, lahko pa jo vklopite tudi iz aplikacije. Ko je funkcija aktivirana, je LED dioda Super Freeze vedno vklopljena.
- Za izhod iz funkcije Super Freeze pritisnite tipko TEMP ali jo izklopite iz aplikacije.
- Funkcija Super Freeze se samodejno konča po več kot 50 urah delovanja.
- Ko se Super Freeze konča, se ustrezna ikona nadzorne plošče izklopi in povrne se predhodno nastavljena raven hlajenja.

## **Način ECO**

Način Eco lahko aktivirate, da optimizirate delovanje naprave, hkrati pa zagotovite najboljše shranjevanje živil. Način Eco temperaturo samodejno nastavi na 4 °C v hladilniku in -18 °C v zamrzovalniku.

Kako uporabljati Eco:

- Funkcijo lahko aktivirate z nadzorne plošče s pritiskom na tipko »mode«, dokler se ne vklopi ikona Eco mode (zvočni signal potrdi izbiro), ali z izbiro funkcije iz aplikacije. Ko je funkcija aktivirana, je ikona načina Eco vedno vklopljena.
- Če želite zapustiti Eco, ga izklopite iz aplikacije ali izberite drugo funkcijo na nadzorni plošči.
- Ko se način Eco konča, se ustrezna ikona nadzorne plošče izklopi in povrne se predhodno nastavljena raven hlajenja.

## **Funkcija Holiday**

S pomočjo funkcije Holiday lahko naprava porabi manj energije, kadar je ne uporabljate redno. Ko je funkcija vključena, lučke LED ne bodo svetile (tudi če so vrata odprta) in hladilnik bo deloval v načinu nizke porabe energije, medtem ko bo zamrzovalnik deloval kot običajno.

Kako uporabljati funkcijo Holiday:

- Funkcijo lahko aktivirate z nadzorne plošče s pritiskom na tipko »mode«, dokler se ikona za Holiday ne vklopi (zvočni signal potrdi izbiro), lahko pa jo izberete tudi iz aplikacije. Ko je funkcija aktivirana, bo ikona Holiday vedno vklopljena.
- Če želite funkcijo Holiday zapustiti, jo izklopite iz aplikacije ali izberite drugo funkcijo na nadzorni plošči.
- Ko se funkcija Holiday konča, se ustrezna ikona nadzorne plošče izklopi in povrne se predhodno nastavljena raven hlajenja.

## **Odmrzovanje**

Ko plast zmrzali v zamrzovalnem predelu preseže 3 mm, je priporočljivo nadaljevati z odmrzovanjem, saj poveča porabo energije.

- Izklopite aparat in odklopite napajalni kabel.
- Odstranite zamrznjeno živilo in ga začasno postavite na hladno.
- Vrata zamrzovalnika pustite odprta in odstranite vodo na dnu izdelka.
- Ko je odmrzovanje končano, notranjost temeljito posušite.
- Znova priključite napajalni kabel in nastavite zelene vrednosti.
- Počakajte trenutek in ponovno vstavite zamrznjena živila.

## **Predstavitveni način**

Če želite vstopiti v ali zapustiti predstavitveni način, odprite vrata in dolgo pritisčajte tipko VKLOP/IZKLOP in hkrati 5-krat hitro pritisčajte tipko MODE (v 5 sekundah).

## **Kode napak**

LED luči 8 °C – 6 °C – 4 °C – 3 °C – 2 °C se vklopijo zaporedno, kar pomeni, da je prišlo do komunikacijske napake med glavno nadzorno ploščo in prikazovalno ploščo. Za pomoč pri reševanju težave se obrnite na tehnično pomoč.

## POVEZAVA Z APLIKACIJO (samo vsebina)

### POSTOPEK SEZNANITVE V APLIKACIJI

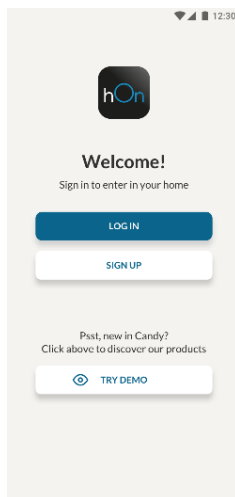
#### 1. korak

- Prenesite aplikacijo hOn s spletnih trgovin z aplikacijami



#### 2. korak

- Ustvarite svoj račun v aplikaciji hOn ali se prijavite, če račun že imate



#### 3. korak

- Sledite navodilom za seznanjanje v aplikaciji hOn

# ODPRAVLJANJE TEŽAV

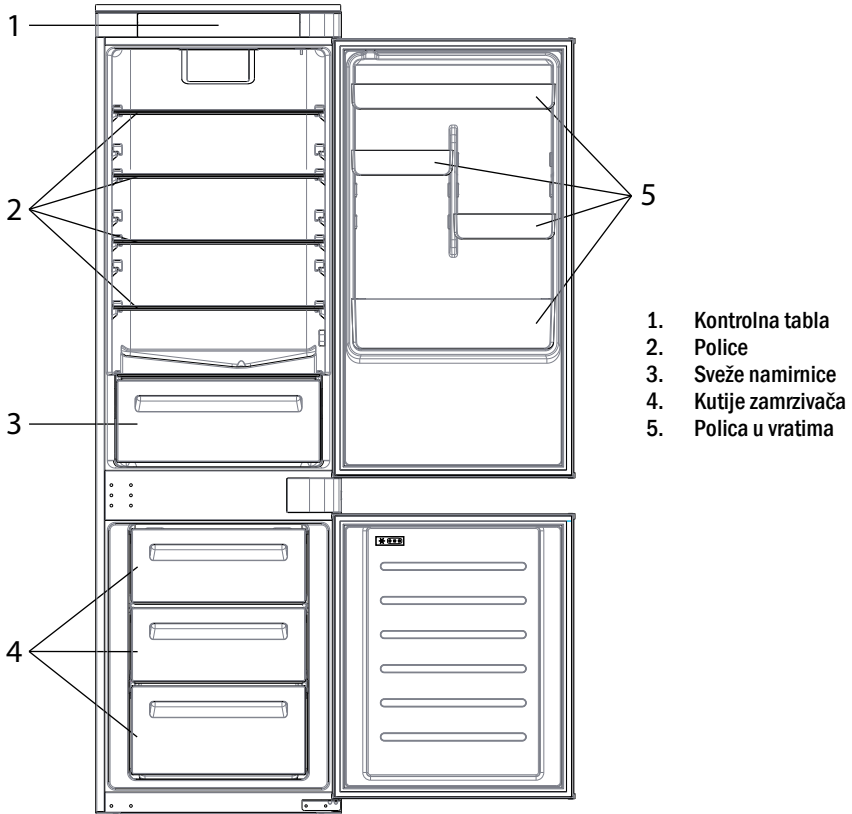
|                                                                            |                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Notranja žarnica se ne vklopi.                                             | • Ni elektrike.                                                                                                                                                    | • Napajalni kabel ni pravilno priključen.<br>• Preverite, ali je aparat izklopljen (glejte Nastavitve temperature).<br>• Preverite, ali vtičnica pravilno deluje (npr. z drugo električno napravo). |
|                                                                            | • Aktiviran je način Holiday.                                                                                                                                      | • Izklopite način Holiday.                                                                                                                                                                          |
| Temperatura v hladilniku in/ali zamrzovalniku ni dovolj nizka.             | • Vrata niso zaprta.                                                                                                                                               | • Preverite, ali se vrata in tesnila pravilno zapirajo.                                                                                                                                             |
|                                                                            | • Pogosto odpiranje vrat.                                                                                                                                          | • Nekaj časa se izogibajte nepotrebnemu odpiranju vrat.                                                                                                                                             |
|                                                                            | • Nepravilna nastavitve temperature.                                                                                                                               | • Preverite nastavitve temperature in nastavite nižjo temperaturo, če je to mogoče (glejte Nastavitve temperature).                                                                                 |
|                                                                            | • Hladilnik in/ali zamrzovalnik sta prekomerno napolnjena.                                                                                                         | • Počakajte, da se temperatura v hladilniku/zamrzovalniku stabilizira.<br>• Izogibajte se prekomernemu polnjenju hladilnika in zamrzovalnika.                                                       |
|                                                                            | • Prenizka temperatura okolice.                                                                                                                                    | • Enoto premaknite na toplejše mesto ali ogrejte prostor, v katerem je nameščena.                                                                                                                   |
|                                                                            | • Shranili ste tople artikle.                                                                                                                                      | • Pred shranjevanjem artiklov vedno počakajte, da se ohladijo.                                                                                                                                      |
| Hrana v hladilniku zamrzne.                                                | • Nepravilna nastavitve temperature.                                                                                                                               | • Preverite nastavitve temperature in jo povsajate, če je to mogoče.                                                                                                                                |
|                                                                            | • Hrana je v stiku z zadnjo steno.                                                                                                                                 | • Hrana naj se ne dotika zadnje stene hladilnika.                                                                                                                                                   |
| Dno hladilnika je mokro ali pa so na njem vodne kapljice.                  | • Morda je zamašena odtočna cev.                                                                                                                                   | • Očistite odtočno cev s palico ali podobnim predmetom, da voda odteče.                                                                                                                             |
| Na zadnji steni hladilnika so vodne kapljice ali zmrzal.                   | • Odvisno od funkcije med delovanjem na zadnji steni hladilnika nastanejo vodne kapljice ali zmrzal.                                                               | • To ni napaka.                                                                                                                                                                                     |
|                                                                            | • Shranili ste tople artikle.                                                                                                                                      | • Pred shranjevanjem artiklov vedno počakajte, da se ohladijo.                                                                                                                                      |
|                                                                            | • Obstajajo odprte posode za hrano ali tekočine.                                                                                                                   | • Hrano in tekočine vedno pokrijte.                                                                                                                                                                 |
|                                                                            | • Vrata niso zaprta.                                                                                                                                               | • Preverite, ali se vrata in tesnila pravilno zapirajo.                                                                                                                                             |
|                                                                            | • Pogosto odpiranje vrat.                                                                                                                                          | • Nekaj časa se izogibajte nepotrebnemu odpiranju vrat.                                                                                                                                             |
| Prisotnost vode v predalu z zelenjavo.                                     | • Pomanjkanje kroženja zraka.                                                                                                                                      | • Prepričajte se, da aparat ni prenapolnjen.                                                                                                                                                        |
|                                                                            | • Obstoj zelenjave in sadja s preveliko vsebnostjo vlage.                                                                                                          | • Sadje in zelenjavo vstavite v plastičen material, npr. PVC folijo, vrečke ali posode.                                                                                                             |
| Motor neprestano deluje.                                                   | • Vrata niso zaprta.                                                                                                                                               | • Prepričajte se, da so vrata zaprta, in preverite, ali tesnila ustrezno tesnijo.                                                                                                                   |
|                                                                            | • Vrata se pogosto odpirajo.                                                                                                                                       | • Nekaj časa se izogibajte nepotrebnemu odpiranju vrat.                                                                                                                                             |
|                                                                            | • Temperatura okolice je zelo visoka.                                                                                                                              | • Preverite, ali je temperatura okolice znotraj razpona, navedenega v specifikacijah na oznaki aparata.<br>• Nastavite zaslon/termostat na višjo temperaturo.                                       |
|                                                                            | • Aparat je že nekaj časa izklopljen (brez napajanja).                                                                                                             | • Običajno traja 8-12 ur, da se aparat povsem ohladi.                                                                                                                                               |
|                                                                            | • Prenizka temperatura okolice.                                                                                                                                    | • Enoto premaknite na toplejše mesto ali ogrejte prostor, v katerem je nameščena.                                                                                                                   |
| Zamrzljena hrana se taja.                                                  | • Vrata zamrzovalnika niso zaprta.                                                                                                                                 | • Prepričajte se, da so vrata zaprta in da tesnilo ustrezno tesni.                                                                                                                                  |
|                                                                            | • Alarm vrat hladilnika (pisk) se aktivira vsakič, ko vrata pustite odprta več kot 3 minute.                                                                       | • Vrat po nepotrebnem ne puščajte odprtih. Ko vrata zaprete, se piskanje preneha oglašati.                                                                                                          |
| Naprava proizvaja zvoke, kot so žuborenje, brenčanje, klikanje, škripanje. | • To ni okvara. Deluje motor, npr. hladilna enota, ventilator. Hladilno sredstvo teče v cevi. Vklonijo ali izklopijo se motor, stikala in elektromagnetni ventili. | • Ukrepanje ni potrebno.                                                                                                                                                                            |
|                                                                            | • Aparat ni nameščen na ravni podlagi.                                                                                                                             | • Nastavite noge, da poravnate aparat.                                                                                                                                                              |
|                                                                            | • Aparat se dotika predmeta v njegovi bližini.                                                                                                                     | • Odstranite predmete okoli aparata.                                                                                                                                                                |
| Aparat se ne ohladi, svetijo indikatorji temperature in osvetlitve.        | • Aktiviran je predstaviten način.                                                                                                                                 | • Izklopite način DEMO.                                                                                                                                                                             |
| Veliko ledu in zmrzali v predelu zamrzovalnika.                            | • Artikli niso bili ustrezno zapakirani.                                                                                                                           | • Artikle vedno dobro zapakirajte.                                                                                                                                                                  |
|                                                                            | • Vrata/predal aparata ni(so) tesno zaprt(a).                                                                                                                      | • Zaprite vrata/predal.                                                                                                                                                                             |
|                                                                            | • Vrata/predal je bil odprt prepogosto ali predolgo.                                                                                                               | • Vrat/predala ne odpirajte prepogosto.                                                                                                                                                             |
|                                                                            | • Tesnila vrat/predala so umazana, obrabljena, razpokana ali neustrezna.                                                                                           | • Očistite tesnilo vrat/predalov ali pa ga zamenjajte z novim.                                                                                                                                      |
|                                                                            | • Predmet v notranjosti preprečuje pravilno zapiranje vrat/predala.                                                                                                | • Premaknite police, stojala na vratih ali notranje posode, da se vrata/predal zaprejo.                                                                                                             |
| Stranice naprave so tople.                                                 | • To je običajno.                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                     |

# Sažetak

---

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| OPIS PROIZVODA .....                   | 125 |
| UPOTREBA .....                         | 126 |
| Upotreba .....                         | 126 |
| Funkcija Super Cool .....              | 127 |
| Funkcija Super Freeze .....            | 127 |
| Eco režim rada .....                   | 127 |
| Funkcija Holiday .....                 | 128 |
| Odmrzavanje .....                      | 128 |
| Režim demonstracije .....              | 128 |
| Kodovi grešaka .....                   | 128 |
| U postupku uparivanja aplikacija ..... | 129 |
| 1.korak .....                          | 129 |
| 2.korak .....                          | 129 |
| 3.korak .....                          | 129 |

## OPIS PROIZVODA



\* Za konfiguraciju sa najvećom uštedom energije treba smestiti ladice, kutiju za hranu i police unutar proizvoda, a ventilator treba da se isključi. Pogledajte gore navedene slike.

\*\* Gore navedene slike služe samo za referencu. Stvarna konfiguracija će zavisiti od fizičkog proizvoda ili izjave distributera.

### Zahtevi prostora

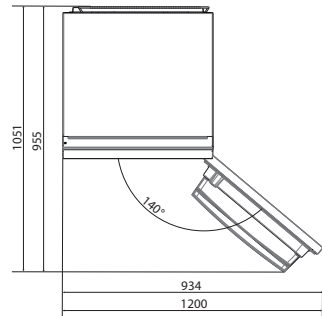
Vrata aparata moraju biti u stanju da se potpuno otvore kao što je prikazano. Izdvojite dovoljno prostora za odgovarajuć e otvaranje vrata i fioka. Одржавајте растојање од најмање 50 мм између бочних зидова производа и суседних делова.

540 мм Ормар: Ширина: 934 мм

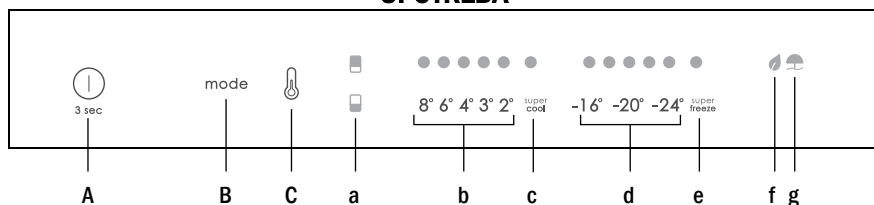
Дубина: 955 мм

700 мм Ормар: Ширина: 1200 мм

Дубина: 1051 мм



## UPOTREBA



- A. Taster ON/OFF se koristi za uključivanje / isključivanje aparata
- B. Taster Mode, koji se koristi za odabrane posebne funkcije (Eko i praznik)
- C. Taster TEMP, koji se koristi za biranje temperature frižidera i zamrzivača

- a. Ikonica prostora frižidera / zamrzivača, pokazuje koji odeljak aparata je izabran
- b. Nivoi temperature frižidera pokazuju koja je temperatura izabrana
- c. Ikonica Super Cool pokazuje da li je funkcija Super Cool aktivirana
- d. Nivoi temperature zamrzivača pokazuju koja je izabrana temperatura u zamrzivaču
- e. Ikonica Super Freeze, pokazuje da li je aktivirana funkcija Super Freeze
- f. Ikonica režima Eco, pokazuje da li je eko režim aktiviran
- g. Ikonica funkcije Holiday, prikazuje da li je aktivirana funkcija praznika

### Upotreba

- Priključite aparat i on se automatski uključuje.
- Moguće je izabrati temperaturu od 2 °C do 8 °C u frižideru, a od -16 °C do -24 °C u zamrzivaču.
- Temperatura će se automatski postaviti na 4 °C u frižideru i -18 °C u zamrzivaču.  
**NAPOMENA:** sačekajte najmanje 2/3 sata pre nego što stavite hranu u aparat, kako biste osigurali temperaturu u frižideru.
- Da biste promenili temperaturu, pritisnite taster TEMP 5 sekundi. Emituje se akustični signal i ikonica izabranog odeljka (frižidera ili zamrzivača) kao i svi temperature LED lampice odgovarajućeg odeljka se uključuju 2 sekunde. Nakon 2 sekunde izbor odeljka je potvrđen. Kada je izabrana ikonica odeljka uključena, brzo pritisnite taster TEMP da biste promenili temperaturu. Kada se podešavanje poveća, uključuje se odgovarajuće LED svetlo. Akustični signal se emituje svaki put kada se pritisne taster TEMP i temperatura se promeni, a nakon 5 sekundi odabir je potvrđen. Posle 30 sekundi bez rada, oblast ikonice rada frižidera / zamrzivača se isključuje, dok LED lampice izabranih temperatura ostaju uključene. Kada se taster TEMP ponovo dodirne, uključuje se ikonica poslednjeg izbora (frižider ili zamrzivač).
- U slučaju nestanka struje, frižider će se vratiti na poslednji skup nivoa hlađenja.
- Da biste vratili standardno podešavanje, dok je ekran osvetljen, držite pritisnutim dugme TEMP i zatim pritisnite dugme ON/OFF 5 puta u 5 sekundi.
- U uobičajenom radnom stanju (u proleće i jesen), preporučuje se postavljanje temperature na 4 °C. Leti ili kada je ambijentalna temperatura visoka, preporučuje se postavljanje temperature na 6-8 °C, da bi se garantovale temperature frižidera i zamrzivača i smanjilo neprekidno vreme rada frižidera; a zimi ili kada je ambijentalna temperatura niska, preporučuje se postavljanje temperature na 3-4 °C kako bi se izbeglo često pokretanje / zaustavljanje frižidera.



## **Funkcija Super Cool**

Predloženo je da se uključi funkcija Super Cool ako je potrebno uskladištiti veliku količinu hrane (na primer posle kupovine). Funkcija Super-Cool ubrzava hlađenje sveže hrane i štiti robu koja je već uskladištena od nepoželjnog zagrevanja. Kada se funkcija aktivira, temperatura frižidera se automatski postavlja na 2 °C.

Kako koristiti funkciju Super Cool:

- Funkcija se može aktivirati dugim pritiskom na taster TEMP da bi se izabrao odeljak frižidera, a zatim brzo pritisnite taster TEMP dok se ne uključi ikonica Super Cool, ili može da se uključi iz aplikacije. Kada se funkcija aktivira, LED lampica Super Cool je uvek uključena.
- Da biste izašli iz funkcije Super Cool, pritisnite taster TEMP ili je isključite iz aplikacije.
- Funkcija Super Cool automatski se završava kada funkcija traje duže od 12 sati.
- Kada se funkcija Super Cool završi, ikonica kontrolne table se isključuje i frižider se vraća na prethodno postavljeni nivo hlađenja.

## **Funkcija Super Freeze**

Funkcija Super Freeze ubrzava zamrzavanje sveže hrane i štiti robu koja je već uskladištena od nepoželjnog zagrevanja. Ako se mora zamrznuti velika količina hrane, preporučuje se da postavite funkciju Super Freeze na 24 sata pre upotrebe. Kada se funkcija aktivira, temperatura se automatski postavlja na -22 °C.

Kako koristiti funkciju Super Freeze:

- Funkcija se može pokrenuti dugim pritiskom na taster TEMP da biste izabrali odeljak zamrzivača, a zatim brzo pritisnite taster TEMP dok se ne uključi ikonica Super Freeze ili se može uključiti iz aplikacije. Kada se funkcija aktivira, LED lampica Super Freeze je uvek uključena.
- Da biste izašli iz funkcije Super Freeze, pritisnite taster TEMP ili je isključite iz aplikacije.
- Funkcija Super Freeze automatski se završava kada funkcija traje duže od 50 sati.
- Kada se funkcija Super Freeze završi, ikonica kontrolne table se isključuje i frižider se vraća na prethodno postavljeni nivo zamrzavanja.

## **Eco režim rada**

Eco režim se može aktivirati kako bi se optimizovale performanse aparata, dok se postiže najbolje skladištenje hrane. Režim Eco će automatski postaviti temperaturu na 4 °C u frižideru i -18 °C u zamrzivaču.

Kako se koristi Eco režim:

- Funkcija se može aktivirati sa kontrolne table pritiskom na taster „mode” dok se ikonica režima Eco ne uključi (akustični signal potvrđuje izbor) ili izborom funkcije iz aplikacije. Kada se funkcija aktivira, ikonica režima Eco je uvek uključena.
- Da biste izašli iz režima Eco, isključite ga iz aplikacije ili odaberite drugu funkciju sa kontrolne table.
- Kada se funkcija režima Eco završi, ikonica kontrolne table se isključuje i vraćaju se prethodno postavljeni nivoi hlađenja.

## **Funkcija Holiday**

Funkcija Holiday može da se koristi za smanjenje potrošnje energije uređaja kada se ne upotrebljava redovno. Kada je funkcija uključena, LED lampice se isključuju (čak i ako su vrata otvorena), frižider radi u režimu rada niske potrošnje energije, a zamrzivač nastavlja normalno sa radom.

Kako koristiti funkciju Holiday:

- Funkcija se može aktivirati sa kontrolne table pritiskom na taster „mode” dok se ikonica funkcije Holiday ne uključi (akustični signal potvrđuje izbor) ili izborom funkcije iz aplikacije. Kada se funkcija aktivira, ikonica funkcije Holiday je uvek uključena.
- Da biste izašli iz funkcije Holiday, isključite ga iz aplikacije ili odaberite drugu funkciju sa kontrolne table.
- Kada se funkcija funkcije Holiday završi, ikonica kontrolne table se isključuje i vraćaju se prethodno postavljeni nivoi hlađenja.

## **Odmrzavanje**

Kada sloj mraza u odeljku za zamrzavanje pređe 3 mm, preporučuje se da se nastavi odmrzavanje jer se povećava potrošnja energije.

- Isključite aparat i iskopčajte kabl za napajanje.
- Uklonite smrznutu hranu i privremeno je stavite na hladno mesto.
- Ostavite vrata zamrzivača otvorena i pokupite vodu na dnu proizvoda.
- Kada se odmrzavanje završi, temeljno osušite unutrašnjost.
- Ponovo priključite kabl za napajanje i podesite željene vrednosti.
- Sačekajte trenutak i ponovo unesite smrznutu hranu.

## **Režim demonstracije**

Da biste ušli u režim demonstracije ili izašli iz njega, sa otvorenim vratima, dugo pritisnite taster ON/OFF i istovremeno 5 puta pritisnite taster MODE (u roku od 5 sekundi).

## **Kodovi grešaka**

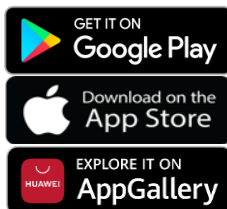
8 °C – 6 °C – 4 °C – 3 °C – 2 °C LED svetla se uključuju u nizu, to znači da je došlo do greške u komunikaciji između glavne kontrolne table i table za prikaz. Obratite se službi tehničke podrške da biste rešili problem

## VEZA SA APLIKACIJOM (samo sadržaj)

### U PROCEDURI UPARIVANJA SA APLIKACIJOM

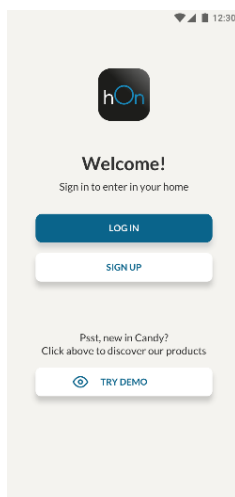
#### 1. korak

- Preuzmite hOn aplikaciju sa prodavnica



#### 2. korak

- Kreirajte nalog na hOn aplikaciji ili se prijavite ako već imate nalog



#### 3. korak

- Pratite uputstva za uparivanje u hOn aplikaciji

# REŠAVANJE PROBLEMA

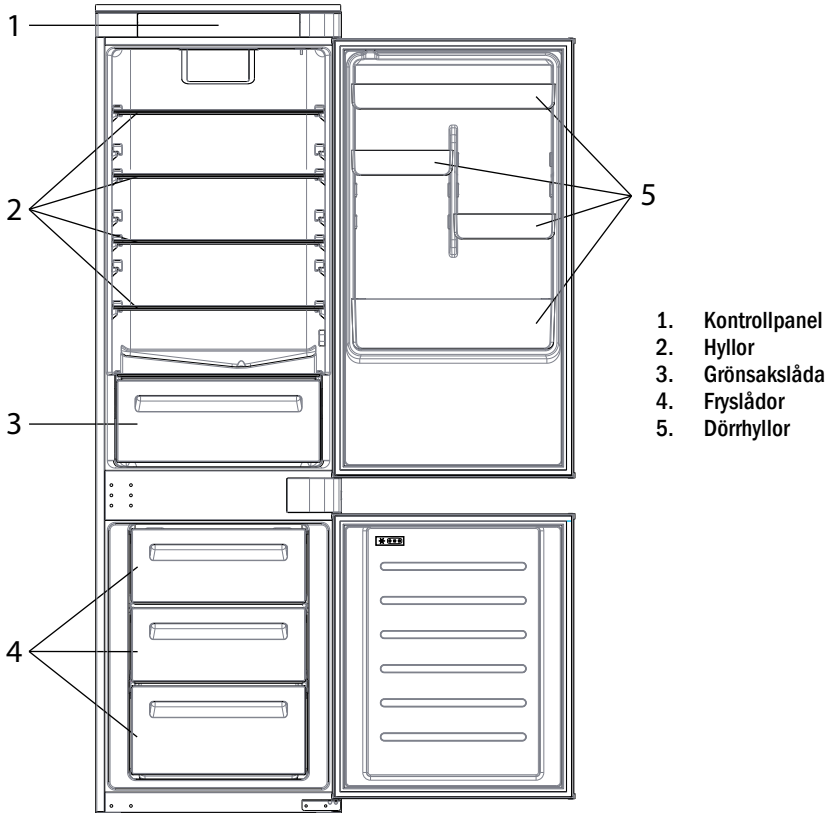
|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Unutrašnja sijalica se ne uključuje.                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Nema struje.</li> </ul>                                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kabi za napajanje nije pravilno priključen.</li> <li>• Proverite da li je uređaj isključen (pogledajte Podešavanje temperature).</li> <li>• Proverite da li utičnica radi ispravno (npr. sa drugim električnim uređajem).</li> </ul> |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Režim Holiday je aktiviran.</li> </ul>                                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deaktivirajte režim Holiday.</li> </ul>                                                                                                                                                                                              |
| Unutrašnja temperatura frižidera i/ili zamrzivača nije dovoljno hladna.          | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Vrata nisu zatvorena.</li> </ul>                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite da li su vrata i zaptivke pravilno zatvoreni.</li> </ul>                                                                                                                                                                   |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Vrata se često otvaraju.</li> </ul>                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Izbegavajte neko vreme nepotrebno otvaranje vrata.</li> </ul>                                                                                                                                                                        |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Pogrešno podešavanje temperature.</li> </ul>                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite podešavanje temperature i, ako je moguće, podesite nižu temperaturu (pogledajte Podešavanje temperature).</li> </ul>                                                                                                       |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Frižider i/ili zamrzivač su previše puni.</li> </ul>                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sačekajte da se temperatura frižidera/ zamrzivača stabilizuje.</li> <li>• Izbegavajte prekomerno punjenje frižidera i zamrzivača.</li> </ul>                                                                                         |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Temperatura okoline je previše niska.</li> </ul>                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pomerite jedinicu na toplije mesto ili zagrejte prostoriju u kojoj se trenutno nalazi.</li> </ul>                                                                                                                                    |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Topli artikli su uskladišteni.</li> </ul>                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uvek ostavite artikle da se ohlade pre skladištenja.</li> </ul>                                                                                                                                                                      |
| Hrana u frižideru se zamrzava.                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Pogrešno podešavanje temperature.</li> </ul>                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite podešavanje temperature i, ako je moguće, povećajte temperaturu.</li> </ul>                                                                                                                                                |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Hrana je u kontaktu sa zadnjim zidom.</li> </ul>                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Držite hranu dalje od zadnjeg zida frižidera.</li> </ul>                                                                                                                                                                             |
| Dno odeljka frižidera je mokro ili su prisutne kapljice vode.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Možda je zapušeno odvodno crevo.</li> </ul>                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Očistite odvodno crevo štapićem ili sličnim predmetom kako biste omogućili odvod vode.</li> </ul>                                                                                                                                    |
| Prisustvo kapljica vode ili mraza na zadnjem zidu frižidera.                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>● U zavisnosti od funkcije, kapljice vode ili mraza se tokom rada formiraju na zadnjem zidu frižidera.</li> </ul>                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• To nije kvar.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Topli artikli su uskladišteni.</li> </ul>                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uvek ostavite artikle da se ohlade pre skladištenja.</li> </ul>                                                                                                                                                                      |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Postoje otvorene posude za hranu ili tečnosti.</li> </ul>                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uvek pokrijte hranu i tečnosti.</li> </ul>                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Vrata nisu zatvorena.</li> </ul>                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite da li su vrata i zaptivke pravilno zatvoreni.</li> </ul>                                                                                                                                                                   |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Vrata se često otvaraju.</li> </ul>                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Izbegavajte neko vreme nepotrebno otvaranje vrata.</li> </ul>                                                                                                                                                                        |
|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Prisustvo vode u fioci za povrće.                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Nedostatak cirkulacije vazduha.</li> </ul>                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uverite se da uređaj nije previše pun.</li> </ul>                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Povrće i voće sadrži previše vlage.</li> </ul>                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Voće i povrće umotajte u plastične materijale, npr. plastičnu foliju, kese ili posude.</li> </ul>                                                                                                                                    |
| Motor radi neprekidno.                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Vrata nisu zatvorena.</li> </ul>                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite da li su vrata zatvorena i da li su zaptivke pravilno zatvorene.</li> </ul>                                                                                                                                                |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Vrata se često otvaraju.</li> </ul>                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Izbegavajte neko vreme nepotrebno otvaranje vrata.</li> </ul>                                                                                                                                                                        |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Temperatura okruženja je veoma visoka.</li> </ul>                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite da li je temperatura okruženja u opsegu navedenom u specifikacijama na nalepnici uređaja.</li> <li>• Podesite displej/termostat na višu temperaturu.</li> </ul>                                                            |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Uređaj je isključen (nema struje) već neko vreme.</li> </ul>                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Obično je potrebno 8-12 sati da se uređaj potpuno ohladi.</li> </ul>                                                                                                                                                                 |
| Zamrznuta hrana se otapa.                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Temperatura okoline je previše niska.</li> </ul>                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pomerite jedinicu na toplije mesto ili zagrejte prostoriju u kojoj se trenutno nalazi.</li> </ul>                                                                                                                                    |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Vrata zamrzivača nisu zatvorena.</li> </ul>                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite da li su vrata zatvorena i da li zaptivka pravilno zaptiva.</li> </ul>                                                                                                                                                     |
| Alarm za vrata frižidera.                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Alarm za vrata frižidera (zvučni signal) se aktivira kad god su vrata otvorena duže od 3 minuta.</li> </ul>                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne ostavljajte vrata otvorena kada to nije potrebno. Zvučni signal prestaje kada se zatvore vrata.</li> </ul>                                                                                                                        |
| Uređaj proizvodi zvukove kao što su kлокотanje, zujanje, škkljocanje, škripanje. | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Nema kvarova. Motor radi, npr. rashladna jedinica, ventilator. Rashladno sredstvo teče u cevima. Motor, prekidači i elektromagnetni ventili su uključeni ili isključeni.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nikakva radnja nije potrebna.</li> </ul>                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Uređaj se nalazi na neravnoj površini.</li> </ul>                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Podesite stopice za nivelisanje uređaja.</li> </ul>                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Uređaj dodiruje neki predmet do njega.</li> </ul>                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite predmete oko uređaja.</li> </ul>                                                                                                                                                                                            |
| Uređaj ne hladi, indikatori temperature i osvetljenja su uključeni.              | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Aktiviran je Demo režim.</li> </ul>                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deaktivirajte DEMO režim.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                 |
| Velike količine leda i mraza su se formirale u zamrzivaču.                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Artikli nisu adekvatno upakovani.</li> </ul>                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uvek dobro upakujte predmete.</li> </ul>                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Vrata/fioka uređaja nije dobro zatvorena.</li> </ul>                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zatvorite vrata/fioku.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Vrata/fioka je otvorena prečesto ili predugo.</li> </ul>                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne otvarajte vrata/fioku prečesto.</li> </ul>                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Zaptivka vrata/fioke je prijava, istrošena, napukla ili neodgovarajuća.</li> </ul>                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Očistite zaptivku vrata/fioke ili je zamenite novom.</li> </ul>                                                                                                                                                                      |
|                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Nešto iznutra sprečava da se vrata/fioka pravilno zatvore.</li> </ul>                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Promenite položaj polica, polica za vrata ili unutrašnjih posuda kako biste omogućili zatvaranje vrata/fioke.</li> </ul>                                                                                                             |
| Bočne strane uređaja su tople.                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Ovo je normalna pojava.</li> </ul>                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                               |

# Sammanfattning

---

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| PRODUKTBESKRIVNING .....     | 131 |
| ANVÄNDNING .....             | 132 |
| Användning.....              | 132 |
| Super Cool-funktion .....    | 133 |
| Super Freeze-funktion .....  | 133 |
| Ekoläge .....                | 134 |
| Semesterfunktion .....       | 134 |
| Avfrostning .....            | 134 |
| Demoläge .....               | 134 |
| Felkoder .....               | 134 |
| I app-hopkopplingsläge ..... | 135 |
| Steg 1.....                  | 135 |
| Steg 2.....                  | 135 |
| Steg 3.....                  | 135 |

## PRODUKTBESKRIVNING



\* Konfigurationen som sparar mest energi kräver att lådor, matlådor och hyllor placeras i apparaten och att fläkten är avstängd, enligt bilderna ovan.

\*\* Bilden ovan är endast för referens. Den faktiska konfigurationen beror på den fysiska produkten eller uttalande från återförsäljaren.

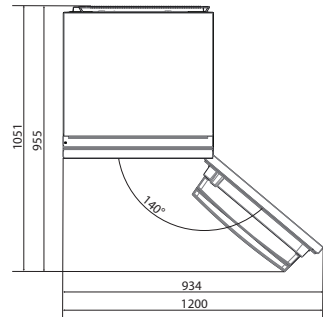
### Utrymme som krävs

Apparatens dörr ska kunna öppnas helt som på bilden. Behåll ett tillräckligt stort utrymme runt apparaten så att dörrar och lådor kan öppnas.

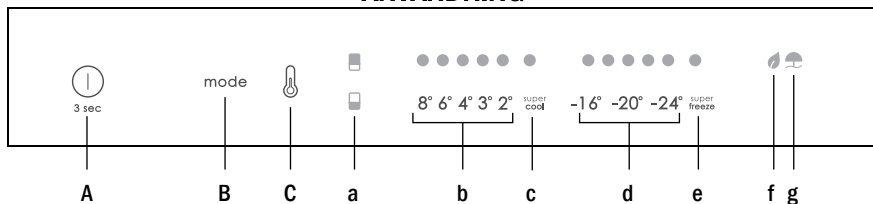
Håll ett avstånd på minst 50 mm mellan produktens sidoväggar och intilliggande delar.

540 mm Skåp: Bredd: 934 mm  
Djup: 955 mm

700 mm Skåp: Bredd: 1200 mm  
Djup: 1051 mm



## ANVÄNDNING



- A. PÅ/AV-knappen används för att slå på/av apparaten
- B. Mode-knappen används för att välja specialfunktionerna (Eko och Semester)
- C. TEMP-knappen används för att välja kyl- och frystemperatur
- a. Ikonerna för kyl/frys visar valt utrymme i apparaten
- b. Temperaturnivåerna visar kylskåpets valda temperatur
- c. Super Cool-ikonen visar om motsvarande funktion är aktiverad
- d. Temperaturnivåerna visar vald temperatur i frysen
- e. Super Cool-ikonen visar om motsvarande funktion är aktiverad
- f. Ekoläge-ikonen visar om motsvarande läge är aktiverat
- g. Semesterfunktion-ikonen visar om motsvarande funktion är aktiverad

### Användning

- Apparaten slås automatiskt på när du sätter på den.
- Det är möjligt att välja en temperatur från 2 °C till 8 °C i kylskåpet och från -16 °C till -24 °C i frysen.
- Temperaturen ställs automatiskt på 4 °C i kylskåpet och på -18 °C i frysen. **OBSERVERA** vänta minst 2–3 timmar innan du lägger in matvaror efter att frysen slagits på.
- För att ändra temperaturen trycker du på TEMP-knappen i 5 sekunder, en ljudsignal hörs och ikonen för det valda utrymmet (kyl eller frys) samt alla motsvarande lysdioder tänds i 2 sekunder. Efter 2 sekunder bekräftas det valda utrymmet. Med ikonen för valt utrymme på, trycker du snabbt på TEMP-knappen för att ändra temperaturen. När inställningen ökar tänds motsvarande LED-lampa. Varje gång du trycker på TEMP-knappen och temperaturen ändras hörs en ljudsignal. Efter 5 sekunder bekräftas valet. Efter 30 sekunder utan användning släcks kylens/frysens ikoner medan lysdioderna för de valda temperaturerna förblir tända. Nästa gång du trycker på TEMP-knappen, tänds ikonen för senaste val (kyl eller frys).
- Vid strömavbrott återställs den senaste inställda kylnivån.
- För att återställa standardinställningen, tryck på TEMP-knappen på displayen och tryck därefter på PÅ/AV-knappen i 5 sekunder.
- Under normala driftsförhållanden (vår och höst) rekommenderar vi att ställa temperaturen på 4 °C. Under sommarhalvåret eller vid höga omgivningstemperaturer rekommenderar vi att ställa temperaturen på 6~8 °C. Kylan/frysen behåller då invändig temperatur och kylskåpets kontinuerliga drift reduceras. Under vinterhalvåret (när omgivningstemperaturen är låg) rekommenderar vi att ställa temperaturen på 3~4 °C för att undvika frekvent start/stopp av kylskåpet.

- Vid strömavbrott återställs den senaste inställda kylnivån.
- För att återställa standardinställningen, tryck på TEMP-knappen på displayen och tryck därefter på PÅ/AV-knappen i 5 sekunder.
- Under normala driftsförhållanden (vår och höst) rekommenderar vi att ställa temperaturen på 4 °C. Under sommarhalvåret eller vid höga omgivningstemperaturer rekommenderar vi att ställa temperaturen på 6~8 °C. Kylan/frysen behåller då invändig temperatur och kylskåpets kontinuerliga drift reduceras. Under vinterhalvåret (när omgivningstemperaturen är låg) rekommenderar vi att ställa temperaturen på 3~4 °C för att undvika frekvent start/stopp av kylskåpet.

### **SuperCool-funktion**

Super Cool-funktionen är lämplig om du ska förvara en stor mängd mat (till exempel efter storhandling). Super Cool-funktionen kylar snabbt ned färska matvaror och skyddar de varor som finns i kylskåpet från att värmas. När funktionen aktiveras ställs kylskåpstemperaturen automatiskt in på 2 °C.

Hur du använder Super Cool-funktionen:

- Aktivera funktionen genom att trycka och hålla ned TEMP-knappen för att välja kyldelen och tryck sedan snabbt på TEMP-knappen tills Super Cool-ikonen tänds. Funktionen kan även aktiveras från appen. När funktionen är aktiverad är lysdioden Super Cool alltid PÅ.
- För att avsluta Super Cool-funktionen, tryck på TEMP-knappen eller stäng av den från appen.
- Super Cool-funktionen avslutas automatiskt när funktionen har varat i mer än 12 timmar.
- När Super Cool avslutas slocknar ikonen på kontrollpanelen och den tidigare inställda kylnivån återställs.

### **Super Freeze-funktion**

Super freezing-funktionen fryser snabbt ned färska matvaror och skyddar de varor som finns i frysen från att värmas. Vi rekommenderar att ställa in Super Freeze-funktionen 24 timmar innan den ska användas om du ska frysa ner en stor mängd mat. När funktionen aktiveras ställs temperaturen automatiskt in på -22 °C.

Hur du använder Super Freeze-funktionen:

- Starta funktionen genom att trycka och hålla ned TEMP-knappen för att välja frysdelen, och sedan snabbt på TEMP-knappen tills Super Freeze-ikonen tänds. Funktionen kan även aktiveras från appen. När funktionen är aktiverad är lysdioden Super Freeze alltid PÅ.
- För att avsluta Super Freeze-funktionen, tryck på TEMP-knappen eller stäng av den från appen.
- Super Freeze-funktionen avslutas automatiskt när funktionen har varat i mer än 50 timmar.
- När Super Freeze avslutas slocknar ikonen på kontrollpanelen och den tidigare inställda frysnivån återställs.



## Ekoläge

Genom att aktivera Ekoläget optimeras apparatens prestanda och matens förvaras på bästa sätt. Ekoläget ställer automatiskt in temperaturen på 4 °C i kylskåpet och på -18 °C i frysen.

Hur du använder Ekoläget:

- Funktionen kan aktiveras från kontrollpanelen genom att trycka på "mode"-knappen tills Ekoläge-ikonen tänds (en ljudsignal bekräftar valet). Funktionen kan även väljas från appen. När funktionen är aktiverad är Ekoläge-ikonen alltid PÅ.
- Avsluta Ekoläget genom att stänga av den från appen eller välj en annan funktion från kontrollpanelen.
- När Ekoläget avslutas slocknar ikonen på kontrollpanelen och den tidigare inställda kylnivån återställs.

## Semesterfunktion

När apparaten inte används regelbundet kan man använda Semesterfunktionen för att minska apparatens energiförbrukning. När funktionen är på kommer LED-lamporna att vara släckta (även när dörren är öppen). Kylskåpet fungerar nu i energisparingsläge, medan frysen fortsätter att fungera normalt.

Hur du använder Semesterfunktionen:

- Funktionen kan aktiveras från kontrollpanelen genom att trycka på "mode"-knappen tills semesterikonen tänds (en ljudsignal bekräftar valet). Funktionen kan även väljas från appen. När funktionen är aktiverad är semesterikonen alltid PÅ.
- Avsluta Semesterfunktionen genom att stänga av den från appen eller välj en annan funktion från kontrollpanelen.
- När Semesterfunktionen avslutas slocknar ikonen på kontrollpanelen och den tidigare inställda kylnivån återställs.

## Avfrostning

Vi rekommenderar att frosta av frysen när det bildas frost som är tjockare än 3 mm, eftersom detta ökar energiförbrukningen.

- Stäng av apparaten och dra ut stickkontakten.
- Ta ut den frysta maten ur frysen och förvara på sval plats.
- Lämna frysdörren öppen och samla upp vattnet på botten av produkten.
- När avfrostningen är klar, torka insidan noggrant.
- Sätt i stickkontakten igen och ställ in önskade värden.
- Vänta en liten stund innan du sätter in maten i frysen igen.

## Demoläge

För att gå in eller ut ur demoläget, med dörren öppen, tryck länge på PÅ/AV-knappen och tryck samtidigt snabbt på MODE -knappen 5 gånger (inom 5 sekunder).

## Felkoder

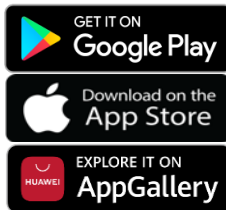
Led-lamporna 8 °C - 6 °C - 4 °C - 3 °C - 2 °C tänds i sekvens. Detta betyder att det uppstått ett kommunikationsfel mellan huvudstyrtkortet och displaykortet. Kontakta teknisk assistans för att hjälpa till att lösa problemet

## APP-ANSLUTNING (endast innehåll)

### I APP-HOPKOPPLINGSLÄGE

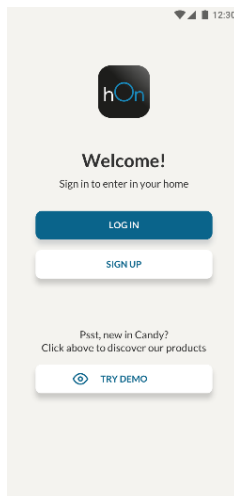
#### Steg 1

- Ladda ner hOn-appen i butikerna



#### Steg 2

- Skapa ditt konto i hOn-appen eller logga in om du redan har ett konto



#### Steg 3

- Följ instruktionerna för hopkoppling i hOn-appen

# FELSÖKNING

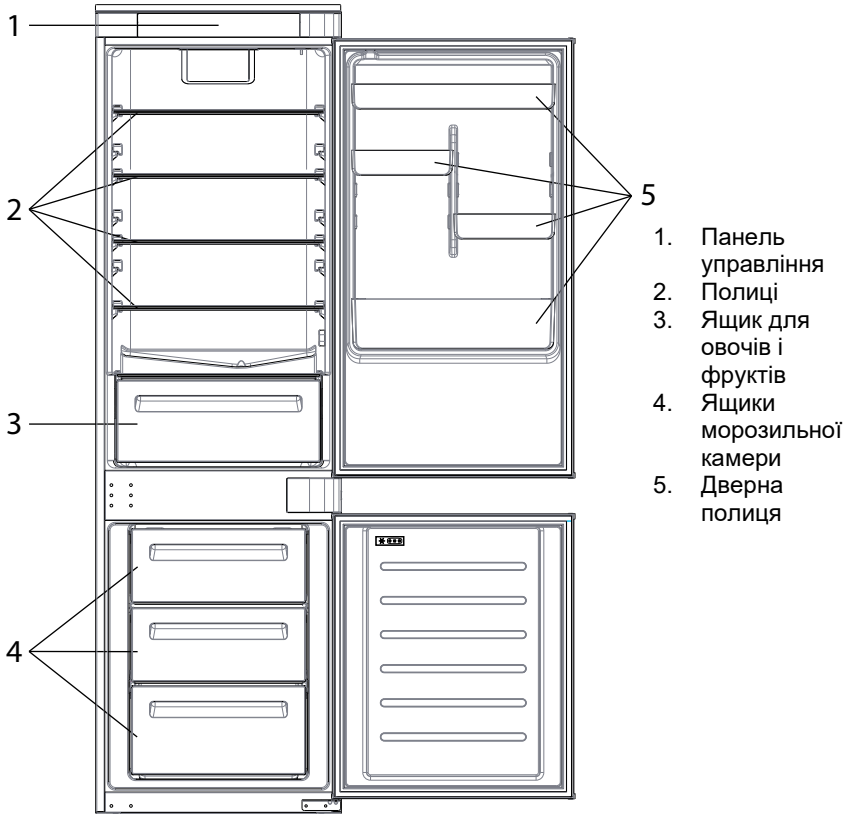
|                                                                           |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Den invändiga glödlampan tänds inte.                                      | • Ingen elektricitet.                                                                                                                                 | • Nätkabeln är inte korrekt ansluten.<br>• Kontrollera om apparaten är avstängd (se Temperaturjustering).<br>• Kontrollera att eluttaget fungerar korrekt (t.ex. med en annan elektrisk apparat). |
|                                                                           | • Holiday-läget är aktiverat.                                                                                                                         | • Avaktivera Holiday-läget.                                                                                                                                                                       |
| Kylskåpets och/eller frysens innetemperatur är inte tillräckligt kall.    | • Dörrarna är inte stängda.                                                                                                                           | • Kontrollera att dörren och packningarna sluter ordentligt.                                                                                                                                      |
|                                                                           | • Dörrarna öppnas för ofta.                                                                                                                           | • Undvik att öppna dörrarna i onödan under en tid.                                                                                                                                                |
|                                                                           | • Felaktig temperaturinställning.                                                                                                                     | • Kontrollera temperaturinställningen och, om möjligt, ställ in en lägre temperatur (se Temperaturjustering).                                                                                     |
|                                                                           | • Kylskåpet och/eller frysen är för fulla.                                                                                                            | • Vänta tills temperaturen i kyl- och frysskåpet har stabiliserats.<br>• Undvik att fylla kylan och frysen för mycket.                                                                            |
|                                                                           | • Omgivningstemperaturen är för låg.                                                                                                                  | • Flytta enheten till en varmare plats eller värm upp det aktuella rummet.                                                                                                                        |
|                                                                           | • Varma föremål har förvarats.                                                                                                                        | • Låt alltid föremål svalna innan du förvarar dem.                                                                                                                                                |
| Maten i kylan fryser.                                                     | • Felaktig temperaturinställning.                                                                                                                     | • Kontrollera temperaturinställningen och höj om möjligt temperaturen.                                                                                                                            |
|                                                                           | • Mat i kontakt med bakväggen.                                                                                                                        | • Håll maten borta från kylskåpets bakvägg.                                                                                                                                                       |
| Det är blött eller finns vattendroppar i botten på kylskåpet.             | • Avloppsslangen kan vara igensatt.                                                                                                                   | • Rengör avloppsslangen med en pinne eller liknande för att få vattnet att rinna ut.                                                                                                              |
| Förekomst av vattendroppar eller frost på kylskåpets bakre vägg.          | • Beroende på funktion bildas vattendroppar eller frost på kylskåpets bakre vägg under drift.                                                         | • Det är inte en defekt.                                                                                                                                                                          |
|                                                                           | • Varma föremål har förvarats.                                                                                                                        | • Låt alltid föremål svalna innan du förvarar dem.                                                                                                                                                |
|                                                                           | • Behållare med mat eller vätskor är öppna.                                                                                                           | • Täck alltid över livsmedel och vätskor.                                                                                                                                                         |
|                                                                           | • Dörrarna är inte stängda.                                                                                                                           | • Kontrollera att dörren och packningarna sluter ordentligt.                                                                                                                                      |
|                                                                           | • Dörrarna öppnas för ofta.                                                                                                                           | • Undvik att öppna dörrarna i onödan under en tid.                                                                                                                                                |
| Förekomst av vatten i grönsakslådan.                                      | • Brist på luftcirkulation.                                                                                                                           | • Kontrollera att apparaten inte är för full.                                                                                                                                                     |
|                                                                           | • Grönsaker och frukt som innehåller mycket vatten.                                                                                                   | • Slå in frukt och grönsaker i plastmaterial, t.ex. plastfolie, påsar eller behållare.                                                                                                            |
| Motorn körs kontinuerligt.                                                | • Dörrarna är inte stängda.                                                                                                                           | • Se till att dörrarna är stängda och kontrollera att tätningarna sluter ordentligt.                                                                                                              |
|                                                                           | • Dörrarna öppnas ofta.                                                                                                                               | • Undvik att öppna dörrarna i onödan under en tid.                                                                                                                                                |
|                                                                           | • Omgivningstemperaturen är mycket hög.                                                                                                               | • Kontrollera att omgivningstemperaturen ligger inom det intervall som anges i specifikationerna på apparatens etikett.<br>• Ställ in displayen/termostaten på en varmare temperatur.             |
|                                                                           | • Apparaten har varit avstängd (ingen ström) under en tid.                                                                                            | • Det tar normalt 8-12 timmar för apparaten att svalna helt.                                                                                                                                      |
|                                                                           | • Dörrarna öppnas ofta.                                                                                                                               | • Undvik att öppna dörrarna i onödan under en tid.                                                                                                                                                |
| Den frysta maten tinas upp.                                               | • Omgivningstemperaturen är för låg.                                                                                                                  | • Flytta enheten till en varmare plats eller värm upp det aktuella rummet.                                                                                                                        |
|                                                                           | • Frysens dörr är inte stängd.                                                                                                                        | • Se till att dörren är stängd och att packningen är ordentligt tätad.                                                                                                                            |
| Larm för öppen kylskåpsdörr.                                              | • Kylskåpslarmet (akustisk ljudsignal) aktiveras när dörren lämnas öppen i mer än 3 minuter.                                                          | • Undvik att lämna dörren öppen när det inte behövs. Larmet upphör när dörren stängs.                                                                                                             |
| Apparaten ger ifrån sig gurglande, surrande, klickande och knakande ljud. | • Inga maskinhaverier. En motor är igång, t.ex. kylaggregat, fläkt. Köldmediet flödar in i rören. Motor, brytare och magnetventiler slås på eller av. | • Ingen åtgärd behövs.                                                                                                                                                                            |
|                                                                           | • Apparaten är inte placerad på en plan yta.                                                                                                          | • Justera fötterna för att nivellera apparaten.                                                                                                                                                   |
|                                                                           | • Apparaten rör vid ett föremål i runt omkring den.                                                                                                   | • Ta bort föremål runt apparaten.                                                                                                                                                                 |
| Apparaten kyls inte, temperatur- och belysningsindikatorerna är på.       | • Demoläget är aktiverat.                                                                                                                             | • Avaktivera DEMO-läget.                                                                                                                                                                          |
| Is- och frostbildning i frysdelen.                                        | • Varorna var inte ordentligt förpackade.                                                                                                             | • Förpacka alltid varor väl.                                                                                                                                                                      |
|                                                                           | • En dörr/låda i apparaten är inte helt stängd.                                                                                                       | • Stäng dörren/lådan.                                                                                                                                                                             |
|                                                                           | • Dörren/lådan har öppnats för ofta eller för länge.                                                                                                  | • Öppna inte dörren/lådan för ofta.                                                                                                                                                               |
|                                                                           | • Dörrrens/lådans packning(ar) är smutsig(a), sliten(na), sprucken(na) eller felanpassad(e).                                                          | • Rengör dörrrens/lådans packning eller byt ut den mot en ny.                                                                                                                                     |
|                                                                           | • Något på insidan hindrar dörren/lådan från att stänga ordentligt.                                                                                   | • Flytta om hyllorna, dörrhyllorna eller de inre behållarna så att dörren/lådan kan stängas.                                                                                                      |
| Apparatens sidor är varma.                                                | • Det är normalt.                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                   |

# Резюме

---

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| ОПИС ПРОДУКТУ .....                 | 137 |
| ЕКСПЛУАТАЦІЯ .....                  | 138 |
| Експлуатація .....                  | 138 |
| Функція Super Cool .....            | 139 |
| Функція Super Freeze .....          | 140 |
| Режим Eco .....                     | 140 |
| Функція Holiday.....                | 141 |
| Розморожування .....                | 141 |
| Демонстраційний режим .....         | 141 |
| Коди помилок.....                   | 141 |
| Процедура поєднання в додатку ..... | 142 |
| Крок 1 .....                        | 142 |
| Крок 2 .....                        | 142 |
| Крок 3 .....                        | 142 |

## ОПИС ПРОДУКТУ



\* Для максимально економічної щодо енергоспоживання конфігурації у приладі має бути встановлено висувні ящики, ящик для продуктів та полиці, а вентилятор вимкнений відповідно до зображень вище.

\*\* Зображення вище наведено лише для ознайомлення. Фактична конфігурація приладу залежить від моделі або специфікації дистриб'ютора.

### Вимоги до розміщення

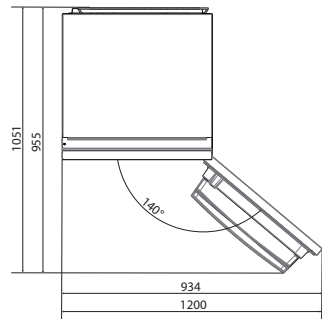
Дверцята приладу мають відчинятися повністю, як показано. Забезпечте достатньо вільного місця для зручного відчинення дверцят і висувних ящиків. Дотримуйтесь відстань не менше 50 мм між бічними стінками виробу та сусідніми частинами.

540 мм Шафа: Ширина: 934 мм

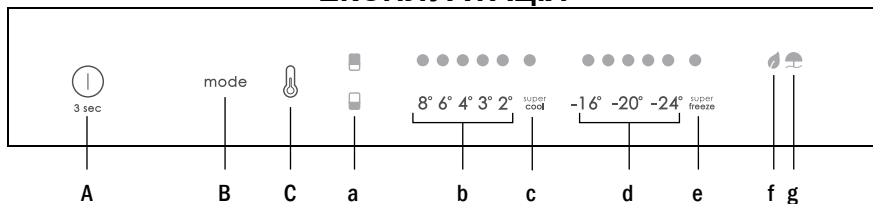
Глибина: 955 мм

700 мм Шафа: Ширина: 1200 мм

Глибина: 1051 мм



## ЕКСПЛУАТАЦІЯ



- A. Кнопка УВІМК/ВИМК, використовується для ввімкнення/вимкнення приладу
- B. Кнопка Mode, використовується для вибору спеціальних функцій (Eco і Holiday)
- C. Кнопка TEMP, використовується для вибору температури в холодильному відсіку та морозильній камері
- a. Значок зони холодильного відсіку/морозильної камери, що показує, який відсік приладу вибрано
- b. Рівні температури в холодильнику, які показують вибрану температуру
- c. Піктограма Super Cool, показує, чи активована функція Super Cool
- d. Рівні температури в морозильній камері, які показують вибрану температуру в морозильній камері
- e. Піктограма Super Freeze, показує, чи активована функція Super Freeze
- f. Піктограма режиму Eco, показує, чи активовано режим Eco
- g. Піктограма функції Holiday, показує, чи активовано функцію відпустки

### Експлуатація

- Підключіть прилад до електромережі, і він автоматично ввімкнеться.
- Температура автоматично встановлюватиметься на рівні 4 °C у холодильному відсіку та -18 °C у морозильній камері.  
**ПРИМІТКА.** Зачекайте щонайменше 2/3 години, перш ніж покласти продукти в прилад, для забезпечення належної температури всередині холодильника.
- Щоб змінити температуру, натискайте кнопку TEMP протягом 5 секунд, пролунає звуковий сигнал і на 2 секунди ввімкнеться піктограма вибраного відсіку (холодильного або морозильного), а також всі світлодіодні індикатори температури відповідного відсіку, і через 2 секунди вибір відсіку буде підтверджено. Коли піктограму вибраного відділення увімкнено, швидко натисніть кнопку TEMP, щоб змінити температуру. Коли значення налаштування збільшується, загориться відповідний світлодіодний індикатор. Звуковий сигнал лунає щоразу, коли натискається кнопка TEMP і змінюється температура, і через 5 секунд вибір підтверджується. Через 30 секунд бездіяльності область піктограм холодильного відсіку/морозильної камери вимикається, тоді як світлодіодні індикатори вибраних значень температури залишаються ввімкненими. Після повторного натискання кнопки TEMP вмикається піктограма останнього вибраного параметра (холодильний або морозильний відсік).

- У випадку порушення електропостачання буде відновлено останній встановлений рівень охолодження.
- Щоб відновити налаштування за замовчуванням, з увімкненим екраном натискайте та утримуйте кнопку TEMP і натисніть кнопку УВІМК/ВИМК 5 разів за 5 секунд
- У нормальних умовах експлуатації (навесні та восени) рекомендується встановлювати температуру 4 °С. Влітку, коли температура довкілля висока, рекомендується встановити температуру 6~8 °С, щоб гарантувати температуру холодильного відсіку та морозильної камери і зменшити час безперервної роботи холодильника; а взимку, коли температура довкілля низька, рекомендується встановити температуру 3~4 °С, щоб уникнути частих запусків/зупинок холодильника.

## **Функція Super Cool**

Рекомендується увімкнути функцію Super Cool, якщо потрібно покласти на зберігання велику кількість продуктів (наприклад, після покупки). Функція Super Cool прискорює охолодження свіжої їжі та захищає продукти, що зберігаються в приладі, від небажаного нагрівання. Коли функцію активовано, автоматично встановлюється температура холодильного відсіку 2 °С.

Як користуватися функцією Super Cool:

- Цю функцію можна активувати довгим натисканням кнопки TEMP, щоб вибрати холодильний відсік з наступним швидким натисканням кнопки TEMP, поки не увімкнеться піктограма Super Cool; або цю функцію можна увімкнути в додатку. Коли функцію активовано, світлодіодний індикатор Super Cool буде завжди увімкнений.
- Щоб вимкнути функцію Super Cool, натисніть кнопку TEMP; або вимкніть цю функцію в додатку.
- Функція Super Cool автоматично вимкнеться, коли мине більше 12 годин після її активації.
- Після вимкнення функції Super Cool піктограма на панелі керування вимикається, і відновлюється попередньо встановлений рівень охолодження.

## Функція Super Freeze

Функція суперзаморожування прискорює заморожування свіжих продуктів харчування та захищає вже збережені товари від небажаного нагрівання. Якщо потрібно заморозити велику кількість продуктів, рекомендується ввімкнути функцію Super Freeze за 24 години до використання. Коли функцію активовано, температура автоматично встановлюється на -22 °C.

Як користуватися функцією Super Freeze:

- Цю функцію можна запустити довгим натисканням кнопки TEMP, щоб вибрати морозильну камеру з наступним швидким натисканням кнопки TEMP, поки не ввімкнеться піктограма Super Freeze; або цю функцію можна ввімкнути в додатку. Коли функцію активовано, світлодіодний індикатор Super Freeze буде постійно ввімкнений.
- Щоб вимкнути функцію Super Freeze, натисніть кнопку TEMP; або вимкніть цю функцію в додатку.
- Функція Super Freeze автоматично вимкнеться, коли мине більше 50 годин після її активації.
- Після вимкнення функції Super Freeze піктограма на панелі керування вимикається, і відновлюється попередньо встановлений рівень заморожування.

## Режим Есо

Режим Есо можна ввімкнути для оптимізації продуктивності приладу з одночасним забезпеченням найкращих умов зберігання їжі. Режим Есо автоматично встановить температуру 4 °C в холодильному відсіку та -18 °C в морозильній камері.

Як користуватися режимом Есо:

- Функцію можна активувати з панелі керування, натискаючи кнопку "mode", поки не ввімкнеться піктограма режиму Есо (звуковий сигнал підтверджує вибір); або можна вибрати функцію в додатку. Після активації цієї функції піктограма режиму Есо буде завжди ввімкнена.
- Щоб вийти з режиму Есо, вимкніть його в додатку або виберіть іншу функцію на панелі керування.
- Після вимкнення режиму Есо піктограма на панелі керування вимикається, і відновлюються раніше встановлені рівні охолодження.



## Функція Holiday

Функцію Holiday можна використовувати для зменшення енергоспоживання приладу, якщо він не використовується регулярно. Коли функція увімкнена, світлодіодні індикатори вимикаються (навіть якщо дверцята відчинені), а холодильний відсік перемкнеться у режим низького енергоспоживання, тоді як морозильна камера працюватиме нормально.

Як використовувати функцію Holiday:

- Функцію можна активувати з панелі керування, натискаючи кнопку "mode", поки не ввімкнеться піктограма функції Holiday (звуковий сигнал підтверджує вибір); або можна вибрати функцію в додатку. Коли функцію активовано, піктограма Holiday буде завжди ввімкнена.
- Щоб вимкнути функцію Holiday, вимкніть її в додатку або виберіть іншу функцію на панелі керування.
- Після вимкнення функції Holiday піктограма на панелі керування вимикається, і відновлюються раніше встановлені рівні охолодження.

## Розморожування

Коли шар наморозі в морозильній камері перевищує 3 мм, рекомендується перейти до розморожування, оскільки така наморозь збільшує енергоспоживання.

- Вимкніть прилад і від'єднайте кабель живлення.
- Вітагніть заморожені продукти і тимчасово розмістіть її в прохолодному місці.
- Залиште дверцята морозильної камери відчиненими і збирайте воду, що накопичується на дні приладу.
- Після завершення розморожування ретельно витріть внутрішні поверхні приладу насухо.
- Знову підключіть кабель живлення і встановіть бажані налаштування.
- Трохи зачекайте і знову покладіть до приладу заморожені продукти.

## Демонстраційний режим

Щоб увійти або вийти з демонстраційного режиму, коли дверцята відчинені, утримуйте натиснутою кнопку УВІМК/ВИМК та одночасно швидко натисніть кнопку MODE 5 разів (протягом 5 секунд).

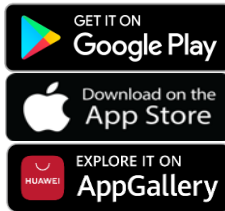
## Коди помилок

Світлодіодні індикатори 8 °C – 6 °C – 4 °C – 3 °C – 2 °C вмикаються послідовно; це означає, що між головною платою управління та платою дисплея виникла помилка обміну даними. Зверніться до служби технічної допомоги, щоб отримати допомогу у вирішенні проблеми

## З'ЄДНАННЯ З ДОДАТКОМ (лише вміст) ПРОЦЕДУРА ПОЄДНАННЯ В ДОДАТКУ

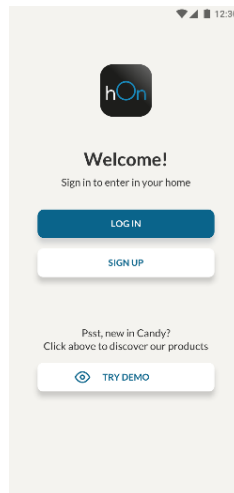
### Крок 1

- Завантажте додаток hOn



### Крок 2

- Створіть обліковий запис у додатку hOn або увійдіть у систему, якщо у вас вже є обліковий запис



### Крок 3

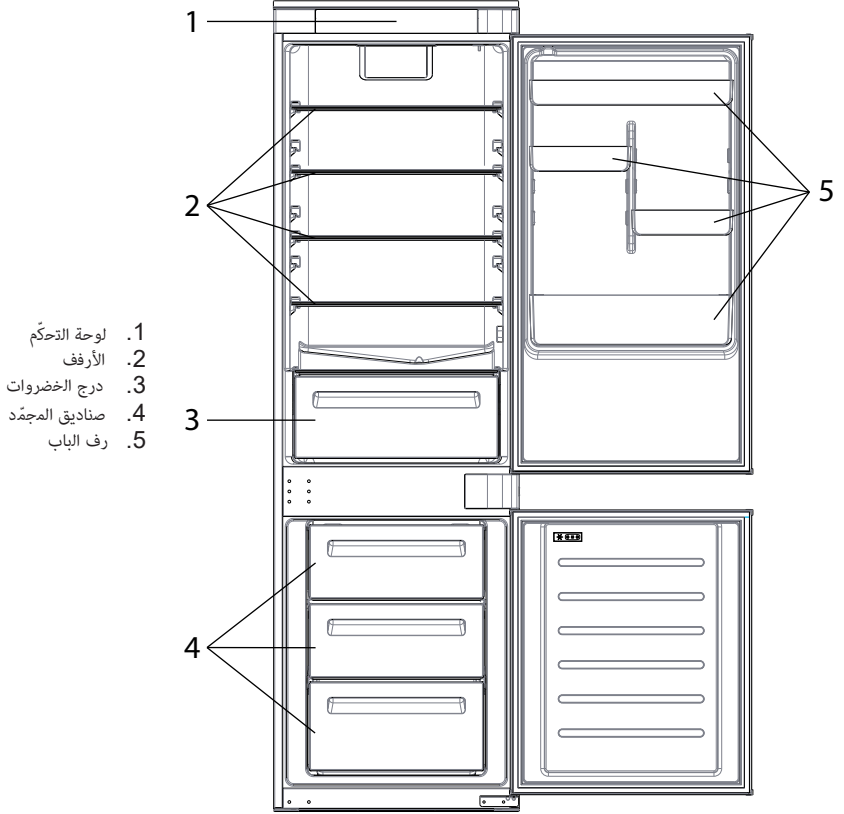
- Дотримуйтеся вказівок із поєднання в додатку hOn

# ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

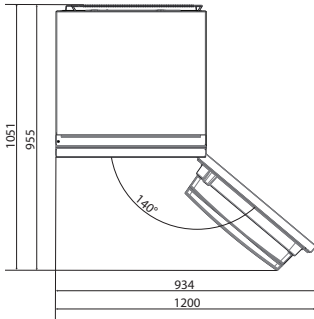
|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Внутрішня лампочка не світиться.                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Немає електроживлення.</li> <li>Режим Holiday активовано.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Кабель живлення не підключено належним чином.</li> <li>Перевірте, чи не вимкнено прилад (див. Регулювання температури).</li> <li>Перевірте, чи правильно працює розетка (наприклад, з іншим електричним пристроєм).</li> <li>Вимкніть режим Holiday.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Внутрішня температура холодильника та/або морозильної камери недостатньо низька. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Дверцята не зачинені.</li> <li>Дверцята часто відчиняються.</li> <li>Неправильне налаштування температури.</li> <li>Холодильник та/або морозильна камера заповнені.</li> <li>Температура навколишнього середовища занадто низька.</li> <li>На зберігання покладені теплі продукти харчування.</li> </ul>                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Переконайтеся, що дверцята й ущільнювачі зачинені належним чином.</li> <li>Деякий час не відчиняйте дверцята без потреби.</li> <li>Перевірте налаштування температури та, якщо можливо, встановіть нову температуру (див. Регулювання температури).</li> <li>Досягайте стабілізації температури холодильника/ морозильної камери.</li> <li>Уникайте надмірного наповнення холодильника та морозильної камери.</li> <li>Перемістіть прилад у тепліше місце або обітріть поточне приміщення.</li> <li>Перш ніж класти продукти до приладу обов'язково дайте їм охолонути.</li> </ul> |
| Продукти в холодильнику замерзають.                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Неправильне налаштування температури.</li> <li>Продукти контактують із задньою стінкою.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірте налаштування температури та, якщо можливо, збільшіть температуру.</li> <li>Тримайте продукти подалі від задньої стінки холодильника.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Дно холодильної камери вологе або присутні краплі води.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Зливний шланг може бути забитий.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Очистіть зливний шланг паличком або подібним предметом, щоб вода стікала.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Наявність крапель води або наморозі на задній стінці холодильника.               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Залежно від функції під час роботи на задній стінці холодильника утворюються краплі води або намороз.</li> <li>На зберігання покладені теплі продукти харчування.</li> <li>Є відкриті контейнери для харчових продуктів або рідини.</li> <li>Дверцята не зачинені.</li> <li>Дверцята часто відчиняються.</li> </ul>                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Це не дефект.</li> <li>Перш ніж класти продукти до приладу обов'язково дайте їм охолонути.</li> <li>Завжди покривайте їжу та рідини.</li> <li>Переконайтеся, що дверцята й ущільнювачі зачинені належним чином.</li> <li>Деякий час не відчиняйте дверцята без потреби.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Наявність води в ящику для овочів.                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Відсутність циркуляції повітря.</li> <li>Овочі й фрукти з занадто великою кількістю вологи.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Переконайтеся, що прилад не переповнений.</li> <li>Загорніть фрукти й овочі у пластикові матеріали, наприклад, у харчову плівку, або помістіть їх у пакети чи контейнери.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Двигун працює безперервно.                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Дверцята не зачинені.</li> <li>Дверцята часто відчиняються.</li> <li>Температура навколишнього середовища дуже висока.</li> <li>Прилад був вимкнений (без живлення) протягом деякого часу.</li> </ul>                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Переконайтеся, що дверцята зачинені, і перевірте, чи зачинені належним чином ущільнення.</li> <li>Деякий час не відчиняйте дверцята без потреби.</li> <li>Переконайтеся, що температура навколишнього середовища знаходиться в діапазоні, вказаному у характеристиках на етикетці приладу.</li> <li>Встановіть на екрані дисплея/термостаті більш високу температуру.</li> <li>Зазвичай для повного охолодження приладу потрібно 8-12 годин.</li> </ul>                                                                                                                            |
| Заморожені продукти розморожуються.                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Температура навколишнього середовища занадто низька.</li> <li>Дверцята морозильної камери не зачинені.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Перемістіть прилад у тепліше місце або обітріть поточне приміщення.</li> <li>Переконайтеся, що дверцята зачинені, а ущільнення герметично.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Сигналізація відчинених дверцят холодильника.                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Сигналізація відчинених дверцят холодильника (звуковий сигнал) спрацює кожного разу, коли дверцята замикаються відчиненими більше 3 хвилин.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Не залишайте дверцята відчиненими без потреби. Звуковий сигнал вимкнеться, коли дверцята зачиняться.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Прилад видає такі звуки, як булькання, дзижчання, клацання, скрип.               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Потопиши відсутні. Двигун працює, наприклад, холодильник установка, вентилятор. Холодоагент надходить у трубки. Двигун, вимикачі й електромагнітні клапани викиваються або викиваються.</li> <li>Прилад не розташований на рівній поверхні.</li> <li>Прилад торкається якогось предмета поряд із ним.</li> </ul>                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ді не потрібні.</li> <li>Відрегулюйте ніжки, щоб вирівняти прилад.</li> <li>Видаліть предмети навколо приладу.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Прилад не охолоджується, індикатори температури й освітлення світяться.          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Демонстраційний режим активовано.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Вимкніть ДЕМОНСТРАЦІЙНИЙ режим.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Значна кількість льоду і намороз у морозильній камері.                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Продукти не було належним чином укладено.</li> <li>Дверцята/ящик приладу не зачинено достатньо щільно.</li> <li>Дверцята/ящик відчинялися занадто часто або на занадто тривалий час.</li> <li>Ущільнювач дверцят/ящика забруднений, зношений, тріснутий або не відповідає вимогам.</li> <li>Щось зсередини перешкоджає належному зачиненню дверцят/ящика.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Завжди добре пакуйте продукти.</li> <li>Зачиніть дверцята/ящик.</li> <li>Не відчиняйте дверцята/ящик занадто часто.</li> <li>Очистіть ущільнювачі дверцят/ящика або замініть його новим.</li> <li>Змініть положення полиць, дверних полиць або внутрішніх контейнерів, щоб дверцята/ящик могли зачинитися.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Бічні стінки приладу теплі.                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Це нормально.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|          |                                     |
|----------|-------------------------------------|
| 144..... | وصف المنتج                          |
| 145..... | الاستخدام                           |
| 145..... | الاستخدام                           |
| 146..... | وظيفة Super Cool "البرودة الفائقة"  |
| 146..... | وظيفة Super Freeze "التجميد الفائق" |
| 146..... | وضع ECO "التوفير"                   |
| 147..... | وظيفة الإجازة                       |
| 147..... | إذابة الثلج                         |
| 147..... | الوضع التجريبي                      |
| 147..... | رمز الخطأ                           |
| 148..... | في إجراء إقران التطبيق              |
| 148..... | الخطوة 1                            |
| 148..... | الخطوة 2                            |
| 148..... | الخطوة 3                            |

## وصف المنتج



\* يتطلب التكوين الأكثر توفيرًا للطاقة أن يتم وضع الدراج وصندوق الطعام والرفوف في المنتج وإيقاف تشغيل المروحة، يُرجى الرجوع إلى الصور أعلاه .  
\* الصور أعلاه مرجعية فقط. سيعتمد التكوين الفعلي على المنتج المادي أو البيان من قبل الموزع .

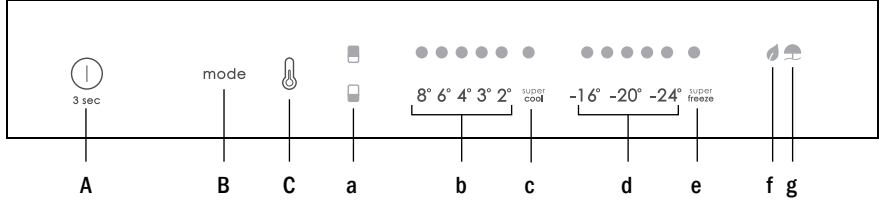


### متطلبات التنصيب

يجب أن يفتح باب الجهاز بالكامل كما هو موضح. توفر مساحة خالية كافية لفتح الأبواب والأدراج بسهولة. احتفظ بمسافة لا تقل عن 05 مم بين الجدران الجانبية للمنتج والأجزاء المجاورة .

خزانة 540 مم : العرض: 934 مم  
العمق: 955 ملم  
خزانة 700 مم: العرض: 1200 مم  
العمق: 1051 ملم

## الاستخدام



- أ- مفتاح تشغيل/إيقاف، يُستخدم لتشغيل/إيقاف تشغيل الجهاز .
- ب- مفتاح الوضع، يُستخدم لتحديد الوظائف الخاصة (الوضع الاقتصادي والإجازة
- ج- مفتاح TEMP، يُستخدم لتحديد درجة حرارة الثلاجة والمجمد

- أ- رمز منطقة الثلاجة/المجمد، يوضح أي جزء من الجهاز تم تحديده
- ب- مستويات درجة حرارة الثلاجة، توضح درجة الحرارة المختارة
- ج- رمز SuperCool "التبريد الفائق" يوضح ما إذا تم تنشيط وظيفة SuperCool "التبريد الفائق"
- د- مستويات درجة حرارة المجمد، توضح درجة الحرارة المختارة في المجمد
- هـ- رمز SuperFreeze، يوضح ما إذا تم تنشيط وظيفة SuperFreeze
- و- رمز الوضع الاقتصادي، يوضح ما إذا كان الوضع الاقتصادي نشطاً أم لا
- ز- رمز وظيفة الإجازة، يوضح ما إذا كانت وظيفة الإجازة نشطة

## الاستخدام

- قم بتوصيل الجهاز وتشغيله تلقائيًا.
- من الممكن تحديد درجة حرارة من 2 إلى 8 درجات مئوية في الثلاجة، ومن 16- درجة مئوية إلى 24 - درجة مئوية في المجمد
- سيتم ضبط درجة الحرارة تلقائيًا على 4 درجات مئوية في الثلاجة و18- درجة مئوية في المجمد.
- **ملاحظة:** انتظر لفترة تتراوح بين 2 إلى 3 ساعات على الأقل قبل وضع الطعام في الجهاز، وذلك لضمان درجة الحرارة داخل الثلاجة.
- لتغيير درجة الحرارة، اضغط على مفتاح TEMP لمدة 5 ثوانٍ، يتم إطلاق إشارة صوتية، وتظهر أيقونة الحجرة المحددة (الثلاجة أو الفريزر) وكذلك جميع مؤشرات LED الخاصة بدرجة الحرارة في الحجرة المقابلة لتعمل لمدة ثانيتين، بعد ثانيتين من التحديد يتم تأكيد الحجرة. مع تشغيل رمز الحجرة المحددة، اضغط بسرعة على مفتاح TEMP لتغيير درجة الحرارة. عندما يزداد الإعداد، سيتم تشغيل ضوء LED المقابل. يتم إصدار إشارة صوتية في كل مرة يتم فيها الضغط على مفتاح TEMP وتغيير درجة الحرارة، بعد 5 ثوانٍ يتم تأكيد الاختيار. بعد 30 ثانية بدون تشغيل، تنطفئ أيقونات الثلاجة/المجمد ومصابيح LED الخاصة بدرجات الحرارة المحددة. عند لمس مفتاح TEMP مرة أخرى، تضئ أيقونة آخر رمز تم تحديده (ثلاجة أو مجمد)
- في حالة انقطاع الطاقة، سيتم استعادة آخر ضبط لمستوى التبريد.
- لاستعادة الإعداد الافتراضي، استمر في الضغط على مفتاح الباب داخل الثلاجة واضغط في نفس الوقت على مفتاح التشغيل/الإيقاف لمدة 5 ثوانٍ

- في ظل ظروف التشغيل العادية (في الربيع والخريف)، يوصى بضبط درجة الحرارة عند 4 درجات مئوية. في الصيف أو عندما تكون درجة الحرارة المحيطة مرتفعة، يوصى بضبط درجة الحرارة عند 6 ~ 8 درجة مئوية، وذلك لضمان درجة حرارة الثلاجة والمجمد وتقليل وقت التشغيل المستمر للثلاجة، وفي الشتاء أو عندما تكون درجة الحرارة المحيطة منخفضة، يوصى بضبط درجة الحرارة عند 4 ~ 3 درجات مئوية لتجنب التشغيل/التوقف المتكرر للثلاجة.

### وظيفة Super Cool "البرودة الفائقة"

يُفترض تشغيل وظيفة Super Cool إذا كان يجب تخزين كمية كبيرة من الطعام (على سبيل المثال بعد الشراء). تعمل وظيفة البرودة الفائقة على تسريع تبريد الطعام الطازج، وتحمي البضائع المخزنة بالفعل من الاحترار غير المرغوب فيه. عند تنشيط الوظيفة، يتم ضبط درجة حرارة الثلاجة تلقائيًا على 2 درجة مئوية. كيفية استخدام وظيفة Super Cool:

- يمكن تنشيط الوظيفة عن طريق الضغط لفترة طويلة على مفتاح TEMP لتحديد حجيرة الثلاجة، ثم الضغط السريع على مفتاح TEMP حتى يتم تشغيل رمز Super Cool، أو يمكن تشغيله من التطبيق. عند تنشيط الوظيفة، يكون مؤشر Super Cool LED دائمًا قيد التشغيل.
- للخروج من وظيفة Super Cool، اضغط على مفتاح TEMP أو قم بإيقاف تشغيله من التطبيق.
- تنتهي وظيفة Super Cool تلقائيًا عندما تستمر الوظيفة لأكثر من 12 ساعة.
- عندما تنتهي وظيفة Super Cool، يتم إيقاف تشغيل أيقونة لوحة التحكم ويتم استعادة مستوى التبريد الذي تم ضبطه مسبقًا.

**ملاحظة:** لا يمكن تنشيط وظيفة Super Cool و Super Freeze في نفس الوقت.

### وظيفة Super Freeze "التجميد الفائق"

تعمل وظيفة التجميد الفائق على تسريع تبريد الطعام الطازج وتحمي البضائع المخزنة بالفعل من الاحترار غير المرغوب فيه. إذا كان لابد من تجميد كمية كبيرة من الطعام، يوصى بضبط وظيفة Super-Freeze على 24 ساعة قبل الاستخدام. عند تنشيط الوظيفة، يتم ضبط درجة الحرارة تلقائيًا على -28 درجة مئوية.

كيفية استخدام وظيفة Super Freeze:

- يمكن تشغيل الوظيفة عن طريق الضغط لفترة طويلة على مفتاح TEMP لتحديد حجيرة المجمد، ثم الضغط السريع على مفتاح TEMP حتى يتم تشغيل رمز Super Freeze، أو يمكن تشغيله من التطبيق. عند تنشيط الوظيفة، يكون مؤشر Super Freeze LED دائمًا قيد التشغيل.
- للخروج من وظيفة Super Freeze، اضغط على مفتاح TEMP أو قم بإيقاف تشغيله من التطبيق.
- تنتهي وظيفة Super Freeze تلقائيًا عندما تستمر الوظيفة لأكثر من 50 ساعة.
- عند انتهاء Super Freeze، يتم إيقاف تشغيل أيقونة لوحة التحكم ويتم استعادة مستوى التجميد المحدد مسبقًا.

**ملاحظة:** لا يمكن تنشيط وظيفة Super Cool و Super Freeze في نفس الوقت.

### وضع ECO "التوفير"

يمكن تنشيط الوضع الاقتصادي لتحسين أداء الجهاز، مع الحصول على أفضل تخزين للطعام. سيعمل وضع Eco تلقائيًا على ضبط درجة الحرارة عند 4 درجات مئوية في الثلاجة و-18 درجة مئوية في المجمد. كيفية استخدام الوضع الاقتصادي:

- يمكن تنشيط الوظيفة من لوحة التحكم بالضغط على مفتاح "الوضع" حتى يتم تشغيل رمز الوضع الاقتصادي (إشارة صوتية تؤكد الاختيار)، أو عن طريق تحديد الوظيفة من التطبيق. عند تنشيط الوظيفة، يكون رمز الوضع الاقتصادي دائمًا قيد التشغيل.
- للخروج من وضع Eco، قم بإيقاف تشغيله من التطبيق أو اختر وظيفة أخرى من لوحة التحكم.
- عندما ينتهي الوضع الاقتصادي، يتم إيقاف تشغيل أيقونة لوحة التحكم ويتم استعادة مستويات التبريد التي تم ضبطها مسبقًا.

## وظيفة الإجازة

يمكن استخدام وظيفة الإجازة لتقليل استهلاك الطاقة للجهاز، عندما لا يتم استخدام الجهاز بانتظام. عندما تكون الوظيفة قيد التشغيل، تنطفئ مصابيح LED (حتى إذا كان الباب مفتوحاً) وستعمل الثلاجة في وضع استهلاك منخفض للطاقة، بينما يستمر المجمد في العمل بشكل طبيعي.

كيفية استخدام وظيفة الإجازة:

- يمكن تنشيط الوظيفة من لوحة التحكم بالضغط على مفتاح "mode" الوضع " حتى يتم تشغيل رمز الإجازة (تؤكد إشارة صوتية الاختيار)، أو عن طريق تحديد الوظيفة من التطبيق. عند تنشيط الوظيفة، يكون رمز الإجازة دائماً في وضع التشغيل.
- للخروج من وظيفة الإجازة، قم بإيقاف تشغيلها من التطبيق أو اختر وظيفة أخرى من لوحة التحكم.
- عند انتهاء وظيفة الإجازة، يتم إيقاف تشغيل رمز لوحة التحكم واستعادة مستويات التبريد التي تم ضبطها مسبقاً.

## إذابة الثلج

يتم إذابة التجمد من الثلاجة وحجيرة التجميد تلقائياً؛ لا حاجة للقيام بالعملية يدوياً.

## الوضع التجريبي

للدخول إلى الوضع التجريبي أو الخروج منه، مع فتح الباب، اضغط لفترة طويلة على مفتاح التشغيل/الإيقاف وفي نفس الوقت اضغط سريعاً على مفتاح الوضع 5 مرات (خلال 5 ثوانٍ).

## رموز الخطأ

LED 8 درجات مئوية - 6 درجات مئوية - 4 درجات مئوية - 3 درجات مئوية - 2 درجة مئوية تعمل مصابيح بشكل تسلسلي، وهذا يعني أنه كان هنا ك خطأ في الاتصال بين لوحة التحكم الرئيسية ولوحة العرض. يرجى الاتصال بالمساعدة الفنية للمساعدة في حل المشكلة



## اتصال التطبيق (المحتوى فقط)

### في إجراء إقران التطبيق

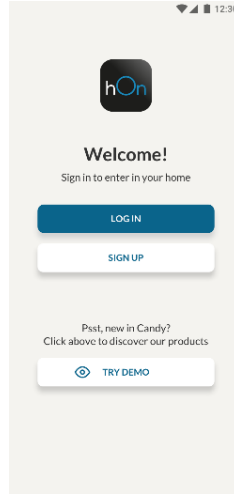
#### الخطوة 1

- قم بتنزيل تطبيق hOn من المتجر



#### الخطوة 2

- قم بإنشاء حسابك على تطبيق hOn أو قم بتسجيل الدخول إذا كان لديك حساب بالفعل



#### الخطوة 3

- اتبع تعليمات الاقتران في تطبيق hOn

استكشاف الأعطال وإصلاحها

|                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>● لا توجد كهرباء.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| لمبة الإضاءة الداخلية لا تعمل.                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>● تم تنشيط وضع Holiday.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>● لم يتم تبعاغ تنشيط وضع Holiday.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>● الأبواب ليست مغلقة.</li> <li>● يتم فتح الأبواب بشكل متكرر.</li> <li>● إعداد درجة الحرارة غير صحيح.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>● نكّك من إغلاق الباب وحشائه بشكل سليم.</li> <li>● تجنب فتح الأبواب دون دأع لبعض الوقت.</li> <li>● تحقق من إعداد درجة الحرارة، وإذا أمكن، اضبط درجة حرارة أقل (انظر ضبط درجة الحرارة).</li> <li>● إعداد درجة الحرارة غير صحيح.</li> </ul>                                                                            |
| درجة الحرارة الداخلية للتلاجة وأ/و الفريزر ليست باردة بدرجة كافية. | <ul style="list-style-type: none"> <li>● التلاجة وأ/و الفريزر ممثلة أكثر من اللازم.</li> <li>● درجة الحرارة المحيطة منخفضة للغاية.</li> <li>● تم تخزين الأطعمة وهي دافئة.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● انتظر حتى تنقش درجة حرارة التلاجة/الفريزر.</li> <li>● تجنب تعبئة التلاجة والفريزر بشكل زائد.</li> <li>● اقل الوءة إلى مكان أكثر دفأا أو قم بتفغة العرفة العالية.</li> <li>● اترك الأطعمة تبرد دافئاً قبل تخزينها.</li> <li>● تحقق من إعداد درجة الحرارة وقم بزيادة درجة الحرارة إن أمكن.</li> </ul>                |
| يتجمد الطعام الموجود في التلاجة.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● إعداد درجة الحرارة غير صحيح.</li> <li>● الطعام ملاصق للجدار الخلفي.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>● أعد الطعام عن الجدار الخلفي للتلاجة.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| الجزء السفلي من حجرة التلاجة رطب أو توجد عليه قطرات ماء.           | <ul style="list-style-type: none"> <li>● قد يتكخرط خرطوم التصريف مسدوداً.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● قم بتنظيف خرطوم التصريف بعصا أو أي شيء مشابه للسماح بتصريف الماء.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>● اعتماداً على الوظيفة، تتشكل قطرات من الماء أو الصقيع على الجدار الخلفي للتلاجة أثناء التشغيل.</li> <li>● تم تخزين الأطعمة وهي دافئة.</li> <li>● تم ترك أو عبة طعام أو سوائل مفتوحة.</li> </ul>                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>● لا يدل ذلك على وجود عيب.</li> <li>● اترك الأطعمة تبرد دافئاً قبل تخزينها.</li> <li>● احرص دائماً على تعبئة الطعام والسوائل.</li> </ul>                                                                                                                                                                             |
| وجود قطرات ماء أو صقيع على الجدار الخلفي للتلاجة.                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● الأبواب ليست مغلقة.</li> <li>● يتم فتح الأبواب بشكل متكرر.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>● نكّك من إغلاق الباب وحشائه بشكل سليم.</li> <li>● تجنب فتح الأبواب دون دأع لبعض الوقت.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                   |
| وجود الماء في درج الخضروات.                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>● قعة دوران الهواء.</li> <li>● الخضروات والفواكه ذات رطوبة زائدة.</li> <li>● الأبواب ليست مغلقة.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>● نكّك من إجرارة ليس ممكناً أكثر من اللازم.</li> <li>● قم بتلفظ الفواكه والخضروات بمواد البلاستيكية، على سبيل المثال: كليلج فيلم أو الأكياس أو الأربعة.</li> <li>● نكّك من إغلاق الأبواب ونكّك من إغلاق مواقع التسرب بشكل صحيح.</li> </ul>                                                                           |
| الموتور يعمل بشكل متواصل.                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>● يتم فتح الأبواب بشكل متكرر.</li> <li>● درجة الحرارة المحيطة مرتفعة جداً.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>● تجنب فتح الأبواب دون دأع لبعض الوقت.</li> <li>● نكّك من إن درجة الحرارة المحيطة تقع ضمن النطاق الموصح في المواصفات الموجودة على بطاقة الجهاز.</li> <li>● اضبط شاشة العرض/الترموستات على درجة حرارة أكثر دفأا.</li> </ul>                                                                                           |
| تم إذابة الطعام المجمد.                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>● تم إيقاف تشغيل الجهاز (توكن كهرباء) لبعض الوقت.</li> <li>● درجة الحرارة المحيطة منخفضة للغاية.</li> <li>● باب الفريزر غير مغلق.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● يستغرق الجهاز عادةً من 8 إلى 12 ساعة حتى يبرد تماماً.</li> <li>● اقل الوءة إلى مكان أكثر دفأا أو قم بتفغة العرفة العالية.</li> <li>● نكّك من إكمال على الباب والحشية بشكل صحيح.</li> </ul>                                                                                                                         |
| إنذار باب التلاجة.                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>● يتم تنشيط إنذار باب التلاجة (صافرة صوتية) عند ترك الباب مفتوحاً لأكثر من 3 دقائق.</li> <li>● لا إصطال المحرك قيد التشغيل، على سبيل المثال: وحدة التبريد، المروحة، تنفخ مادة التبريد إلى الأنابيب، يتم تشغيل أو إيقاف تشغيل الموتور والمفاتيح وصمامات الملف التوليبي.</li> </ul>                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>● تجنب ترك الباب مفتوحاً عند عدم الحاجة إليه. توقف الصافرة عندما يتم إغلاق الباب.</li> <li>● لا يتطلب الأمر أي إجراء.</li> </ul>                                                                                                                                                                                     |
| يُصدر الجهاز أصواتاً مثل الفرغرة، والأزيز، والنفث، والصرير.        | <ul style="list-style-type: none"> <li>● الجهاز غير موضوع على أرض مستوية.</li> <li>● الجهاز يلمس بعض الأشياء حولـه.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>● اضبط الأقدام لإستواء الجهاز.</li> <li>● ازل الأشياء حول الجهاز.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                         |
| الجهاز لا يبرد، مؤشرات درجة الحرارة والإضاءة قيد التشغيل.          | <ul style="list-style-type: none"> <li>● تم تنشيط الوضع التجريبي.</li> <li>● لم تتم تعبئة الأطعمة بشكل مناسب.</li> <li>● لم يُغلق باب/درج الجهاز بإحكام.</li> <li>● قُفّح الباب/الدرج بشكل متكرر أو لمدة أطول من اللازم.</li> <li>● حشوة الباب/الدرج متسخة أو بها شقوق أو ليست في موضعها السليم.</li> <li>● يوجد شيء في الداخل يمنع إغلاق الباب/الدرج بشكل صحيح.</li> <li>● هذا أمر طبيعي.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● قم بقاءغ تنشيط الوضع التجريبي.</li> <li>● قم دائماً بتعبئة الأطعمة جيداً.</li> <li>● اعلق الباب/الدرج.</li> <li>● لا تفتح الباب/الدرج بشكل متكرر.</li> <li>● قم بتنظيف حشوة الباب/الدرج أو استبدلها بأخرى جديدة.</li> <li>● أعد وضع الأرفف أو أرفف الباب أو الأربعة الداخلية للسماح بإغلاق الباب/الدرج.</li> </ul> |
| يوجد الكثير من الثلج والجليد في حجرة الفريزر.                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| جوانب الجهاز دافئة.                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |